

NOCO BOOST[®] SPORT[™]

GB20

User Guide & Warranty



DANGER



READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING THIS PRODUCT. Failure to follow these safety instructions may result in **ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, FIRE, which may result in a SERIOUS INJURY, DEATH, or PROPERTY DAMAGE.**



Electrical Shock. Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not cut power cords. Do not submerge in water or get wet.



Explosion. Unmonitored, incompatible, or damaged batteries can explode if used with product. Do not leave product unattended while in use. Do not attempt to jump start a damaged or frozen battery. Use product only with batteries of recommended voltage. Operate product in well ventilated areas.



Fire. Product is an electrical device that emits heat and is capable of causing burns. Do not cover product. Do not smoke or use any source of electrical spark or fire when operating product. Keep product away from combustible materials.



Eye Injury. Wear eye protection when operating product. Batteries can explode and cause flying debris. Battery acid can cause eye and skin irritation. In the case of contamination of eyes or skin, flush affected area with running clean water and contact poison control immediately.



Explosive Gases. Working in the vicinity of a lead-acid is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. To reduce risk of battery explosion, follow all safety information instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment intended to be used in the vicinity of battery. Review precautionary markings on these products and on engine.



For more information and support visit:

www.no.co/support

Important Safety Warnings

Proposition 65. WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and exhaust fumes, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. **Personal Precaution.** Only use product as intended. Someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid in case of emergency. Have a supply of clean water and soap nearby in the case of battery acid contamination. Wear complete eye protection and protective clothing while working near a battery. Always wash hands after handling batteries and related materials. Do not handle or wear any metal objects when working with batteries including; tools, watches or jewelry. If metal is dropped onto battery, it may spark or create a short circuit resulting in electrical shock, fire, explosion which may result in injury, death or property damage. **Minors.** If the product is intended by "Purchaser" to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is the sole responsibility of the "Purchaser," who agrees to indemnify NOCO for any unintended use or misuse by a minor. **Choking Hazard.** Accessories may present a choking hazard to children. Do not leave children unattended with product or any accessory. The product is not a toy. **Handling.** Handle product with care. The product can become damaged if impacted. Do not use a damaged product, including, but not limited to, cracks to the casing or damaged cables. Do not use product with a damaged power cord. Humidity and liquids may damage product. Do not handle product or any electrical components near any liquid. Store and operate product in dry locations. Do not operate product if it becomes wet. If product is already operating and becomes wet, disconnect it from the battery and discontinue use immediately. Do not disconnect the product by pulling on the cables. **Modifications.** Do not attempt to alter, modify or repair any part of the product. Disassembling product may cause injury, death or damage to property. If product becomes damaged, malfunctions or comes in contact with any liquid, discontinue use, and contact NOCO. Any modifications to the product will void your warranty. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device. **Accessories.** This product is only approved for use with NOCO accessories. NOCO is not responsible for user safety or damage when using accessories not approved by NOCO. **Location.** Prevent battery acid from coming in contact with the product. Do not operate the product in a closed-in area or an area with restricted ventilation. Do not set a battery on top of product. Position cable leads to avoid accidental damage by moving vehicle parts (including hoods and doors), moving engine parts (including fan blades, belts, and pulleys), or what could become a hazard that may cause injury or death. **Operating Temperature.** This product is designed to work in ambient temperatures between -20° C to 50° C. Do not operate outside of temperature ranges. Do not jump start a frozen battery. Discontinue use of product immediately if the battery becomes excessively warm. **Storage.** Do not use or store your product in areas with high concentrations of dust or airborne materials. Store your product on flat, secure surfaces so it's not prone to falling. Store your product in a dry location. The storage temperature is -20°C to +50°C (0°C ~ +25°C daily average). Never exceed 80°C under any condition. **Compatibility.** The product is only compatible with 12-volt lead-acid batteries only. Do not attempt to use product with any other type of battery. Jump starting other battery chemistries may result in injury, death or property damage. Contact the battery manufacturer prior to attempting to jump start the battery. Do not jump start a battery if you are unsure of the battery's specific chemistry or voltage. **The Battery.** The built-in lithium-ion battery in the product should be replaced only by NOCO, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Do not attempt to replace the battery yourself and do not handle a damaged or leaking lithium-ion battery. Never dispose of battery in household trash. Disposal of batteries in household trash is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery recycling center. If the product battery is excessively hot, emitting an odor, deformed, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal occurrence, immediately stop all use and contact NOCO. **Battery Charging.** Charge the product with the included USB charge cable. A third-party USB cable and 5W or 10W power adapter that are compatible with USB 2.0 or power adapters compliant with one or more of the following standards EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Be cautious of using low quality power adapters, as they may present a serious electrical risk that can result in injury to person, Device, and property. If using a third party USB power adapter, contact the manufacturer(s) to find out if your power adapter complies with the above standards. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can result in electric shock. Using generic or third-party power adapter may shorten the life of your product and cause the product to malfunction. NOCO is not responsible for the user's safety when using accessories or supplies that are not approved by NOCO. When using a USB Power Adapter to charge the product, make sure that the AC plug is fully inserted into the adapter before you plug it into a power outlet. Power adapters

may become warm during normal use, and prolonged skin contact may cause bodily injury. Always allow adequate ventilation around power adapters when using them. To ensure maximum battery life, avoid charging your product for more than a week at a time, as overcharging may shorten battery life. Over time, an unused product will discharge and must be recharged before use. Disconnect the product from power sources when not in use. Use the product only for their intended purposes.

Medical Devices. Product may emit electromagnetic fields. Product contains magnetic components which may interfere with pacemakers, defibrilators, or other medical devices. These electromagnetic fields may interfere with pacemakers or other medical devices. Consult with your physician prior to use if you have any medical device including pacemakers. If you suspect the product is interfering with a medical device, stop using the product immediately and consult your physician.

Medical Conditions. If you have any medical condition that you believe could be affected by product, including but not limited to; seizures, blackouts, eyestrain or headaches, consult your physician prior to use of product. The use of a integrated high-powered flashlight contains a light sensitivity hazard. Use of the light in Strobe Mode may cause seizures in persons with photosensitive epilepsy, which may result in serious injury or death.

Light. Staring directly into the light beam or shine of the flashlight may result in permanent eye injury. The product is equipped with a high output LED pre-focused lamp that emits a powerful beam at the highest setting.

Cleaning. Power off the product before attempting any maintenance or cleaning. Clean and dry product immediately if it comes in contact with liquid or any type of contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Avoid getting moisture in openings.

Explosive Atmospheres. Obey all signs and instructions. Do not operate product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust or metal powders.

High-Consequence Activities. This product is not intended for use where the failure of the product could lead to injury, death or severe environmental damage.

Radio Frequency Interference. Product is designed, tested, and manufactured to comply with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the product can negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction.

Model Number: GB20 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

How To Use

Step 1: Charge the GB20.

The GB20 comes partially charged out of the box and needs to be fully charged prior to use. Connect the GB20 using the included USB Charge Cable to the USB IN port and the USB car charger. It can also be recharged from any USB powered port, like an AC adapter, car charger, laptop and more. The USB IN port is rated at 2.1 Amps to ensure safe and efficient charging of the internal lithium battery. Due to FCC regulations, we recommend not to charge and discharge the unit at the same time. The time to recharge a GB20 will differ based on the discharge level and the power source used. Actual results may vary due to battery conditions.



25% 50% 75% 100%

When recharging, the charge level of the internal battery is indicated by the Charge LEDs. The LEDs will slowly pulse 'On' and 'Off' and become solid until all four Charge LEDs are on. When the battery is fully charged, the Green 100% LED will be solid, and the 25%, 50% and 75% Charge LEDs will turn "Off". From time to time, the Green 100% LED will pulse indicating maintenance charging is occurring.

Charger Rating:	.5A	1A	2A
Recharge Time:	12h	6h	3h

Step 2: Connect to the Battery.

Carefully read and understand the vehicle owner's manual on specific precautions and recommended methods for jump starting the vehicle. Make sure to determine the voltage and chemistry of the battery by referring to your battery owner's manual prior to using this product. The GB20 is for jump starting 12-volt lead-acid batteries only. Before connecting to the battery, verify that you have a 12-volt lead-acid battery. The GB20 is not suitable for any other type of battery. Identify the correct polarity of the battery terminals on the battery. The positive battery terminal is typically marked by these letters or symbol (POS,P,+). The negative battery terminal is typically marked by these letters or symbol (NEG,N,-). Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin, sheet metal parts. The below instructions are for a negative ground system (most common). If your vehicle is a positive ground system (very uncommon), follow the below instructions in reverse order.

1. Connect the battery clamps to the GB20 by connecting to the 12V OUT port.
2. Connect the positive (red) HD battery clamp to the positive (POS,P,+) battery terminal.
3. Connect the negative (black) HD battery clamp to the negative (NEG,N,-) battery terminal or vehicle chassis.
4. When disconnecting, disconnect in the reverse sequence, removing the negative first (or positive first for positive ground systems).

Step 3: **Jump Starting.**

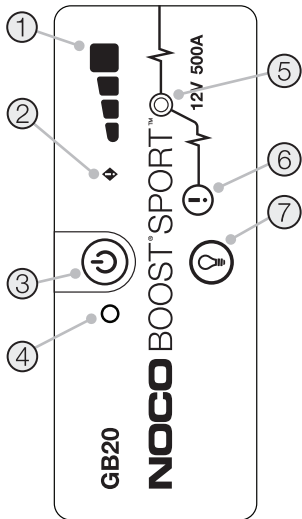
1. Make sure all of the vehicle's power loads (headlights, radio, air conditioning, etc.) are turned off before attempting to jump start the vehicle.
2. Press the Power Button to begin jump starting. All LEDs will flash, indicating that all LEDs are properly functioning. If you are properly connected to the battery, the White Boost LED will illuminate. If the battery clamps are connected in reverse, the Red Error LED will illuminate. Reverse the connections to clear this error and then the White Boost LED will illuminate. The White Boost LED is illuminated, when the GB20 is ready to jump start your vehicle.
3. Try starting the vehicle. Most vehicles will immediately start. Some vehicles may require the GB20 to be connected for up to 30 seconds before starting. If the vehicle does not start right away, wait 20-30 seconds and try again. Do not attempt more than five (5) consecutive jump starts within a fifteen (15) minute period. Allow the GB20 to rest for fifteen (15) minutes before attempting to jump start the vehicle again.
4. Once you have started your vehicle, disconnect the battery clamps, and remove the GB20.

Low Voltage Batteries & Manual Override.

The GB20 is designed to jump start 12-volt lead-acid batteries down to 2-volts. If your battery is below 2-volts, the Boost LED will be "Off". This is an indication that the GB20 can not detect a battery. If you need to jump start a battery below 2-volts there is a Manual Override feature, which allows you to force "On" the jump start function.

CAUTION.

USE THIS MODE WITH EXTREME CARE. THIS MODE IS FOR 12-VOLT LEAD-ACID BATTERIES ONLY. BOTH THE SPARK PROOF AND REVERSE POLARITY PROTECTION FEATURES ARE DISABLED. PAY VERY CLOSE ATTENTION TO THE POLARITY OF THE BATTERY BEFORE USING THIS MODE. DO NOT ALLOW THE POSITIVE AND NEGATIVE BATTERY CLAMPS TO TOUCH OR CONNECT TO EACH OTHER AS THE PRODUCT WILL GENERATE SPARKS. THIS MODE USES VERY HIGH CURRENT (UP TO 500 AMPS) THAT CAN CAUSE SPARKS AND High Heat IF NOT USED PROPERLY. IF YOU ARE UNSURE ABOUT USING THIS MODE, DO NOT ATTEMPT AND SEEK PROFESSIONAL HELP.



1. Internal Battery Level Indicates the charge level of the internal battery.

2. Error LED Illuminates Red if reverse polarity is detected, or blinks "On" and "Off" when the internal battery temperature is too high.

3. Power Button Push to turn unit "On" & "Off".


4. Power LED Illuminates White when unit is "On".

5. Boost LED Illuminates White when Boost is active. If the unit is connected properly to a battery, the GB20 will automatically detect a battery and go into Boost mode (LED flashes White when Manual Override feature is active).

6. Manual Override Button To enable, push and hold for three (3) seconds. **WARNING: Disables safety protection and manually forces Boost "On". Only for use when a battery is too low to be detected.**

7. Light Mode Button Toggles the ultra-bright LED light through 7 light modes: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off

Troubleshooting

Error	Reason/Solution
 Error LED: Solid Red	Reverse polarity/Reverse the battery connections.
Error LED: Blinking Red w/Cables Connected Properly	The internal battery is too hot/ Allow the unit to cool. Bring the unit into cooler environment.
Boost Light Does Not Come On w/Cables Connected Properly	Connected battery is below 2-volts/ Remove all loads, and try again, or use Manual Override Mode.

Technical Specifications

Internal Battery: Lithium Ion

Peak Current Rating: 500A

Operating Temperature: -20°C to +50°C

Charging Temperature: 0°C to +40°C

Storage Temperature: -20°C to +50°C (Avg Temp.)

Micro USB (Input): 5V, 2.1A

USB (Output): 5V, 2.1A

Housing Protection: IP65 (w/Ports Closed)

Cooling: Natural Convection

Dimensions (L x W x H): 6.7 x 3.2 x 1.7 Inches

Weight: 2.4 Pounds

Warranty

NOCO One (1) Year Limited Warranty.

NOCO warrants that this product (the "Product") will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase (the "Warranty Period"). For defects reported during the Warranty Period, NOCO will, at its discretion, and subject to NOCO's technical support analysis, either repair or replace defective Products. Replacement parts and products will be new or serviceably used, comparable in function and performance to the original part and warranted for the remainder of the original Warranty Period.

NOCO'S LIABILITY HEREUNDER IS EXPRESSLY LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, NOCO SHALL NOT BE LIABLE TO ANY PURCHASER OF THE PRODUCT OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY, RELATED IN ANY WAY TO THE PRODUCT, HOWSOEVER CAUSED, EVEN IF NOCO HAD KNOWLEDGE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND THOSE ARISING FROM COURSE OF DEALING, USAGE OR TRADE PRACTICE. IN THE EVENT THAT ANY APPLICABLE LAWS IMPOSE WARRANTIES, CONDITIONS OR OBLIGATIONS THAT CANNOT BE EXCLUDED OR MODIFIED, THIS PARAGRAPH SHALL APPLY TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY SUCH LAWS.

This Limited Warranty is made solely for the benefit of the original purchaser of the Product from NOCO or from a NOCO approved reseller or distributor and is not assignable or transferable. To assert a warranty claim, the purchaser must: (1) request and obtain a return merchandise authorization ("RMA") number and return location information (the "Return Location") from NOCO Support by emailing support@no.co or by calling 1.800.456.6626; and (2) send the Product, including RMA number, receipt or a warranty fee (fee required only if not providing receipt) of 45% of MSRP of the defective Product (the "Warranty Fee") [RMA will include applicable Warranty Fee amount] to the Return Location. DO NOT SEND IN PRODUCT WITHOUT FIRST OBTAINING AN RMA FROM NOCO SUPPORT.

THE ORIGINAL PURCHASER IS RESPONSIBLE (AND MUST PREPAY) ALL PACKAGING AND TRANSPORTATION COSTS TO SHIP PRODUCTS FOR WARRANTY SERVICE.

NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THIS LIMITED WARRANTY IS VOID AND DOES NOT APPLY TO PRODUCTS THAT: (a) are misused, mishandled, subjected to abuse or careless handling, accident, improperly stored, or operated under conditions of extreme voltage, temperature, shock, or vibration beyond NOCO's recommendations for safe and effective use; (b) improperly installed, operated or maintained; (c) are/were modified without the express written consent of NOCO; (d) have been disassembled, altered or repaired by anyone other than NOCO; (e) the defects of which were reported after the Warranty Period.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER: (1) normal wear and tear; (2) cosmetic damage that does not affect functionality; or (3) Products where the NOCO serial number is missing, altered, or defaced.

You may register your NOCO product online at: no.co/register. If you have any questions regarding your warranty or product, contact NOCO Support (email and phone number above) or write to: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



DANGER



LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. La non-application des consignes de sécurité peut résulter en UN CHOC ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, DU FEU, ce qui peut conduire à de GRAVES BLESSURES, LA MORT ou des DÉGÂTS MATÉRIELS.



Choc électrique. Le produit est un appareil électrique qui peut causer des chocs et des blessures graves. Ne coupez pas les cordons d'alimentation. Ne pas immerger ni mouiller.



Explosion. Des batteries non-surveillées, incompatibles ou endommagées peuvent exploser si elles sont utilisées avec ce produit. N'utilisez pas ce produit sans le surveiller. Ne tentez pas de démarrer une batterie endommagée ou gelée. N'utilisez ce produit qu'avec les batteries recommandées. Utilisez ce produit dans des lieux bien aérés.



Feu. Le produit est un appareil électrique émettant de la chaleur et capable de causer des brûlures. Ne couvrez pas le produit. Ne fumez pas et n'utilisez aucune source d'étincelles ou de feu quand vous utilisez ce produit. Tenez le produit à l'écart de matériaux combustibles.



Blessures aux yeux. Utilisez des lunettes de protection lors de l'utilisation du produit. Les batteries peuvent exploser et projeter des débris. L'acide des batteries peut causer des irritations de la peau et des yeux. Dans la cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment le point de contact avec de l'eau courante propre et contactez immédiatement le centre anti-poison.



Gaz explosifs. Travailler à proximité de l'acide de plomb est dangereux. Les batteries produisent un gaz explosif durant leur utilisation normale. Pour réduire le risque d'explosion de batteries, conformez-vous à toutes les consignes de sécurité indiquées ici et celles indiquées par le fabricant de la batterie, ainsi que de celles de tout équipement utilisé dans les environs de la batterie. Prenez connaissance des indications de sécurité sur ces produits et sur le moteur.

Français

Pour plus d'informations,
rendez-vous sur le site:

www.no.co/support

Indications de sécurité importantes

Proposition 65. AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris plomb et gaz d'échappement, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov. **Précaution personnelle.** N'utilisez le produit que pour les applications recommandées. Veillez à ce qu'il y ait toujours une personne à portée de voix pour pouvant vous venir en aide en cas d'urgence. Gardez suffisamment d'eau propre avec du savon près de vous en cas de contact avec l'acide de la batterie. Portez une protection des yeux et des vêtements de protection quand vous travaillez près d'une batterie. Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé des batteries et des matériaux correspondants. Ne manipulez pas ou ne portez pas d'objets en métal quand vous utilisez des batteries y compris des outils, des montres ou de bijoux. Si du métal tombe sur une batterie, cela peut causer une étincelle ou un court circuit résultant en un choc électrique, du feu, une explosion pouvant résulter en des blessures, la mort ou des dommages matériels. **Mineurs.** Si le produit doit être utilisé par un mineur, l'adulte achetant le produit s'engage à expliquer au mineur les instructions de sécurité détaillées et toutes les mises en garde nécessaires avant la première utilisation. Ne pas suivre cette recommandation relève entièrement de la responsabilité de l'acheteur qui accepte d'indemniser NOCO pour toute utilisation non-intentionnelle, bonne ou mauvaise, par un mineur. **Risque d'étouffement.** Les produits risquent d'étouffer les enfants si ils sont avalés ou mis dans leur bouche. Ne laissez pas des enfants avec le produit sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet. **Manipulation.** Manipulez le produit avec soin. Le produit peut être endommagé s'il subit un choc. N'utilisez pas un produit endommagé, même s'il ne présente que des traces de dommages que vous jugez minimes, comme des fêlures sur le boîtier ou des câbles endommagés, ou d'autres signes. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation abîmé. L'humidité et les liquides peuvent endommager le produit. Ne manipulez pas le produit ou n'importe quel composant électrique près d'une source eau. Entreposez et utilisez le produit dans des endroits secs. N'utilisez pas le produit s'il est mouillé. Si le produit est en fonctionnement et est mouillé, déconnectez-le de la batterie et cessez l'utilisation immédiatement. Ne déconnectez pas le produit en tirant sur les cordons d'alimentation. **Modifications.** Ne tentez pas de modifier, de changer ou de réparer le produit. Démontez le produit peut causer des blessures, la mort ou des dommages matériels. Si le produit est endommagé, fonctionne mal ou entre en contact avec du liquide, cessez son utilisation et contactez NOCO. Toute modification au produit annule votre garantie. Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse de la partie responsable peut entraîner la nullité du droit d'utilisation de cet équipement. **Accessoires.** Ce produit est utilisable avec accessoires NOCO seulement. NOCO n'est pas responsable pour tout dommage ou incident en cas d'utilisation avec des accessoires qui ne sont pas recommandés par NOCO. **Lieu d'utilisation.** Empêchez l'acide de la batterie d'entrer en contact avec le produit. N'utilisez pas le produit dans un lieu fermé ou mal ventilé. Ne placez pas de batteries sur le produit. Placez les câbles pour éviter des dommages accidentels provoqués par des parties mobiles d'un véhicule (y compris les portières et les capots), des parties mobiles du moteur (y compris des lames de ventilateur, des courroies et des arbres de transmission). Tout risque non pris en compte peut causer des blessures ou la mort. **Température de fonctionnement.** Ce produit est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes entre -20 °C jusqu'à 50 °C. Ne le faites pas fonctionner en dehors de ces plages. Ne démarrez jamais une batterie gelée. Cessez immédiatement l'utilisation d'un produit si la batterie devient excessivement chaude. **Entreposage.** N'utilisez et n'entreposez pas votre produit dans des zones de fortes concentration de poussière ou de matériaux volants. Entreposez votre produit sur des surface planes et sûres afin d'éviter tout risque de chute. Entreposez votre produit dans un endroit sec. La température d'entreposage est comprise entre -20 °C et 50 °C (0°C à +25°C température moyenne). Ne dépassez sous aucune condition 80°C. **Compatibilité.** Le produit est compatible seulement avec des batteries plomb-acide de 12 V. N'essayez pas d'utiliser le produit avec un autre type de batterie. Le démarrage rapide avec des batteries d'une autre composition chimique peut résulter en des blessures, la mort ou des dommages matériels. Contactez le fabricant de la batterie avant de tenter un démarrage rapide avec la batterie en question. NE tentez pas un démarrage rapide si vous n'êtes pas certains de la composition chimique ni de la tension de la batterie. **La Batterie.** La batterie ions-lithium intégrée au produit devrait être remplacée par NOCO seulement et doit être recyclée ou séparée de déchets ménagers. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même et ne manipulez pas une batterie ions-lithium endommagée ou qui fuit. Ne jetez jamais une batterie dans les ordures ménagères. Jeter une batterie avec les ordures ménagères est contraire aux lois et réglementations fédérales et de l'État de Californie. Amenez toujours vos batteries usées au centre de recyclage de batterie le plus proche. Si la batterie du produit est excessivement chaude, émet une odeur, est déformée, coupée, présente

un phénomène étrange, cessez toute utilisation immédiatement et contactez NOCO. **Chargement de la batterie.** Chargez le produit avec le chargeur USB intégré. Vous pouvez également utiliser tout câble USB et adaptateur secteur compatible avec un port USB 2.0 ou d'autres adaptateurs conformes à l'une ou plus des normes suivantes : EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL. 2000. Soyez prudents et évitez d'utiliser des adaptateurs secteur de mauvaise qualité, ils peuvent présenter un risque électrique sérieux pouvant conduire à des blessures, ou bien des dommages à l'appareil ou à d'autres matériels. Si vous utilisez un adaptateur USB d'un tiers, contactez le fabricant pour savoir s'il est conforme aux normes citées plus haut. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou le chargement en cas de forte humidité, peut résulter en des chocs électriques. L'utilisation d'adaptateurs génériques ou de tiers peut diminuer la durée de vie de votre produit et causer un mauvais fonctionnement. NOCO n'est pas responsable de la sécurité de l'utilisateur en cas d'utilisation d'accessoires qui ne sont pas agréés par NOCO. En cas d'utilisation d'un adaptateur secteur-USB pour charger le produit, assurez-vous que la prise USB est totalement enfoncée avant de brancher le chargeur sur le produit. Les alimentations secteur peuvent devenir chauds pendant une utilisation normale et un contact avec la peau prolongé peut causer des dommages corporels. Assurez-vous que les adaptateurs secteurs soient toujours suffisamment ventilés. Pour garantir une durée de vie maximale à la batterie, évitez de charger votre produit plus d'une fois par semaine, un surchargement pouvant raccourcir la durée de vie. Au fil du temps, un produit non-utilisé sera déchargé et devra être rechargé avant son utilisation. Déconnectez le produit de sources de courant quand il n'est pas utilisé. N'utilisez le produit que pour les applications recommandées. **Appareils médicaux.** Le produit peut émettre des champs électro-magnétiques. Le produit comprend certains composants magnétiques pouvant interagir avec des pacemakers, des défibrillateurs ou d'autres appareils médicaux. Ces champs électro-magnétiques peuvent interférer avec des pacemakers et d'autres appareils médicaux. Consultez votre médecin avant toute utilisation si vous avez un pacemaker ou tout autre appareil médical. Si vous pensez que votre appareil interfère avec un appareil médical, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et consulter un médecin. **Maladies.** Si vous êtes malade et pensez que le produit pourrait avoir un effet sur votre santé comprenant, mais sans être limité à, des convulsions, des pertes de conscience, des douleurs oculaires ou des maux de tête, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation de la lampe haute intensité intégrée peut être risquée en cas de sensibilité à la lumière. L'utilisation du mode stroboscopique peut causer des convulsions chez des personnes atteintes d'épilepsie photosensible, pouvant à son tour causer des blessures graves ou la mort. **Lumière.** Fixer directement le faisceau lumineux de la lampe intégrée peut causer des dommages oculaires permanents. Le produit est équipé d'un LED haute intensité à point focal fixé émettant un puissant faisceau lumineux au réglage le plus élevé. **Nettoyage.** Déconnectez le produit avant de tenter son entretien ou nettoyage. Nettoyez le produit immédiatement s'il entre en contact avec un liquide ou tout autre type de contaminant. Utilisez un tissu doux et ne peluchant pas (micro-fibres). Évitez que de l'humidité pénètre dans les trous. **Atmosphères explosives.** Obéissez à tous les signes et instructions. N'utilisez aucun produit dans une zone à atmosphère potentiellement explosive, y compris des stations essences, des endroits avec des produits chimiques, de la poussière, des poudres métalliques ou des stockages à grain. **Activités à risque.** Ce produit n'est pas destiné à une utilisation dont la défaillance pourrait conduire à des blessures, la mort ou de sérieux dégâts à l'environnement. **Interférences avec des fréquences radio.** Le produit est conçu, testé et fabriqué pour être conforme aux réglementations des fréquences radio. Les rayonnements du produit peuvent avoir un effet négatif sur le fonctionnement d'autres appareils électriques, provoquant un dysfonctionnement. **Numéro du modèle : GB20** Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devra pas causer d'interférences dommageables et (2) l'appareil doit pouvoir subir des interférences y compris des interférences pouvant causer une fonctionnement non-souhaité. NOTE : Cet équipement a été testé et est certifié conforme aux valeurs des appareils numériques de classe A, faisant suite à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces valeurs-limite sont fixées pour fournir un degré de protection raisonnable en cas d'interférence dommageable si l'équipement est utilisé dans un contexte commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements sur des fréquences radio et s'il n'est pas utilisé en conformément au manuel d'utilisation, peut causer des interférences dommageables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone d'habitation peut potentiellement conduire à des interférences dommageables, dans quel cas l'utilisateur sera prié de corriger les effets de l'interférence à ses frais.

L'utilisation

Étape 1 : Charger le GB20.

Le GB20 est vendu partiellement chargé et doit être complètement chargé avant son utilisation. Connectez le GB20 en utilisant le câble de chargement USB fourni au port USB in et au chargeur USB de voiture. Il peut également être rechargé à partir de n'importe quel port USB, comme un adaptateur secteur, un chargeur de voiture, un ordinateur portable et bien plus. Le port USB IN est réglé à 2,1 ampères pour garantir un chargement sûr et efficace de la batterie lithium interne. En raison de la réglementation FCC nous recommandons ne pas charger et décharger l'appareil simultanément. Le temps de chargement du GB20 sera différent selon le niveau de la batterie et le type d'alimentation utilisé. Les résultats réels peuvent varier en raison de l'état de la batterie.



25% 50% 75% 100%

Lors du rechargement, le niveau de la batterie interne est indiqué par les LEDs de charge. Les LEDs alterneront lentement entre 'On' et 'Off' et resteront stables jusqu'à ce que les quatre LEDs de charge soient allumées. Quand la batterie sera pleinement chargée, le LED vert marqué 100% sera stable, et les LEDs de charge 25%, 50% et 75% seront 'Off'. De temps à autre, le LED vert 100% pulsera pour indiquer qu'un chargement d'entretien est en cours.

Étape 2 : Connectez la batterie.

Lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre les indications spécifiques et les méthodes recommandées pour un démarrage rapide se trouvant dans le manuel d'utilisation. Soyez sûrs de bien identifier la tension et la composition chimique de la batterie en vous référant au manuel d'utilisation de la batterie du véhicule avant d'utiliser cet appareil. Le GB20 est uniquement conçu pour un démarrage rapide de batteries plomb-acide à 12 volts. Avant de le connecter à la batterie, vérifiez que vous avez une batterie plomb-acide de 12 volts. Le GB20 n'est pas adapté à un autre type de batterie. Identifiez correctement la polarité des bornes de la batterie. La borne positive de la batterie est habituellement marquée des lettres ou symboles suivants : POS, P, +. La borne négative de la batterie est habituellement marquée des lettres ou symboles suivants : NEG, N, -. Ne connectez pas le carburateur, les arrivées d'essence, ni des parties en métal minces. Les instructions ci-dessous sont pour une prise terre négative (la plus courante). Si votre véhicule est muni d'une prise de terre positive (très rare), suivez les instructions ci-dessous en sens inverse.

1. Connectez les pinces de la batterie au GB20 en les connectant au port 12V OUT.
2. Connectez la pince HD positive (rouge) de la batterie à la borne positive de la batterie du véhicule.
3. Connectez la pince HD négative (noire) à la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou au châssis du véhicule.
4. En déconnectant les pinces, inversez l'ordre, en enlevant d'abord la pince négative (ou la positive d'abord pour les prises de terre positives).

Évaluation du chargeur :	.5A	1A	2A
Temps de rechargement :	12h	6h	3hr

Étape 3 : Démarrage rapide.

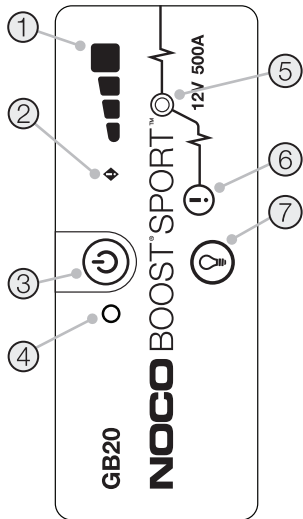
1. Assurez-vous que toutes les fonctions du véhicules type phares, radio, climatisation etc.) sont éteintes avant de tenter un démarrage rapide du véhicule.
2. Appuyez sur le bouton démarrage pour commencer le démarrage rapide. Tous les LEDs clignoteront, indiquant qu'ils fonctionnent correctement. Si vous êtes correctement connecté à la batterie, le LED White Boost s'allumera. Si les pinces de la batterie sont connectés en sens inverse, le LED rouge d'erreur (Error) s'allumera. Inversez les connexions pour corriger cette erreur, ensuite le LED White Boost s'allumera. Le LED White Boost est allumé quand le GB20 est prêt à démarrer rapidement votre véhicule.
3. Tentez de démarrer le véhicule. La plupart des véhicules démarreront immédiatement. Certains véhicules nécessiteront que le GB20 soit connecté pendant 30 secondes avant de démarrer. Si le véhicule ne démarre pas tout de suite, attendez 20 à 30 secondes et essayez à nouveau. Ne faites pas plus de cinq (5) tentatives dans une période de quinze (15) minutes. Faites une pause de 15 minutes avant d'utiliser à nouveau le GB20 pour démarrer rapidement votre véhicule.
4. Une fois que vous aurez démarré votre véhicule, déconnectez les pinces de la batterie et enlevez le GB20.

Batteries à basse tension & Contournement manuel

Le GB20 est conçu pour démarrer rapidement des batteries plomb-acide 12 volts avec une tension minimale de 2 volts. Si votre batterie est inférieure à 12 volts, le LED Boost sera sur 'Off'. Cela indique que le GB20 ne peut pas détecter la batterie. Si vous devez démarrer rapidement une batterie inférieure à 2 volts, il existe une fonction de contournement manuel qui mettra le démarrage rapide sur 'On'.

ATTENTION.

UTILISEZ CE MODE AVEC LE MAXIMUM DE PRÉCAUTIONS. CE MODE EST RÉSERVÉ UNIQUEMENT AUX BATTERIES PLOMB-ACIDE 12 VOLTS. LA PROTECTION ANTI-ÉTINCELLES ET L'INVERSION DES POLARITÉS SONT DÉCONNECTÉES. FAITES TRÈS ATTENTION À LA POLARITÉ DE LA BATTERIE AVANT D'UTILISER CE MODE. ASSUREZ-VOUS QUE LES PINCES NÉGATIVE ET POSITIVE DE SE TOUCHENT PAS COMME CELA PROVOQUERAIT DES ÉTINCELLES. CE MODE UTILISE UN COURANT TRÈS ÉLEVÉ (JUSQU'À 500 AMPÈRES) POUVANT CAUSER DES ÉTINCELLES ET UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE S'IL N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. SI VOUS AVEZ DES DOUTES, N'UTILISEZ PAS CE MODE ET FAITES APPEL À UN SPÉCIALISTE.



1. Niveau de la batterie interne Indique le niveau de charge de la batterie interne.

2. LED Error S'allume en rouge si une polarité inverse est détectée, ou bien clignote entre 'On' et 'Off' si la température de la batterie interne est trop élevée.

3. Bouton tension Appuyez sur ce bouton pour allumer (On) ou éteindre (Off) l'appareil.


4. LED Power Est blanc si l'appareil est allumé (On).

5. LED Boost Est blanc si le Boost est activé. Si l'appareil est correctement connecté à une batterie, le GB20 détectera automatiquement une batterie et entrera en mode Boost (le LED clignotera en blanc si la fonction contournement manuel est activée).

6. Bouton de contournement manuel Pour l'activer, maintenez ce bouton activé pendant trois (3) secondes. **ATTENTION : Désactive la protection de sécurité et bascule manuellement la fonction 'Boost' sur 'On'. À n'utiliser que si la tension d'une batterie est trop basse pour qu'elle soit détectée.**

7. Bouton mode Light Fait basculer la lumière LED haute-intensité à travers 7 modes : 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Off

Résolution des problèmes

Erreur	Raison/Solution
 LED Error : Rouge Stable	Polarité inversée/Inversez les connexions de la batterie.
LED Error : Clignote en rouge w/Câbles connectés correctement	La batterie interne est trop chaude/ Laissez l'appareil refroidir. Déplacez l'appareil vers un lieu plus frais.
LED Boost ne s'allume pas w/Câbles connectés correctement	La batterie connectée est inférieure à 2 volts/ Déconnectez tout, essayez à nouveau, ou essayez le mode contournement manuel.

Spécifications techniques

Batterie interne : Lithium-Ion

Évaluation de courant de crête : 500A

Température de fonctionnement : -20°C à +50°C

Température de chargement : 0°C à +40°C

Température de stockage : -20°C à +50°C (temp. moy.)

Micro USB (entrée) : 5V, 2.1A

USB (sortie) : 5V, 2.1A

Protection du boîtier : IP65 (w/Ports fermés)

Refroidissement : Convection naturelles

Dimensions (Lo x La x Ha) : 6.7 x 3.2 x 1.7 pouces

Poids : 2.4 livres

Garantie

NOCO Un (1) an de garantie limitée.

La NOCO Company ("NOCO") garantit que ce produit ("produit") est libre de défauts matériels et de construction pour une période d'un an (1) à compter de la date d'achat (la "période de garantie"). Pour tout défaut signalé pendant la période de garantie, NOCO remplacera ou réparera le produit défectueux, sous réserve d'une vérification par le support technique de NOCO et sans obligation. Les pièces et produits de rechange seront neufs ou reconditionnés, comparables en fonctions et performances au produit d'origine et garantis pour le restant de la période de garantie.

LA RESPONSABILITÉ DE NOCO EST PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT LIMITÉ À UNE REMPLACEMENT OU UNE RÉPARATION. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, NOCO N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR DU PRODUIT OU ENVERS UN TIERS POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU EXEMPLAIRE COMPRENANT MAIS SANS ÊTRE LIMITÉ À DES BÉNÉFICES PERDUS, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES, LIÉS DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT AU PRODUIT, OU CAUSÉS DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT PAR LE PRODUIT, MÊME SI NOCO AVAIT CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LES GARANTIES DÉCRITES ICI REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, COMPRENANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, ET CELLES DÉCOULANT D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, DE NÉGOCE OU D'UTILISATION. DANS LE CAS OU UNE LOI EN VIGUEUR IMPOSERAIT DES GARANTIES, CONDITIONS OU OBLIGATIONS NE POUVANT ÊTRE EXCLUES OU MODIFIÉES, CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA DANS LA LIMITE PERMISE PAR CES LOIS.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit si tant est que NOCO ou un distributeur ou revendeur agréé par NOCO a procédé directement à la vente et n'est ni transférable ni cessible. Pour faire valoir la garantie, l'acheteur doit : (1) exiger et obtenir un numéro de "Return merchandise authorization", ou RMA (procédure pour renvoyer le matériel reçu défectueux, en vue d'une réparation, remplacement ou remboursement par le même fournisseur et une indication du lieu de retour de marchandise (la "return location"), par le support NOCO joignable sous support@no.co ou en appelant le +1 800 456 6626 ; et (2) envoyer le produit avec le numéro RMA, le bon d'achat ou le certificat de garantie (à défaut du bon d'achat) du 45% du MSRP du produit défectueux (le certificat de garantie) [le RMA comprendra le montant de la garantie limitée] au lieu de retour de la marchandise. N'ENVOYEZ PAS LE PRODUIT SANS D'ABORD AVOIR OBTENU LE RMA PAR LE SUPPORT DE NOCO.

L'ACHETEUR D'ORIGINE EST RESPONSABLE (ET DOIT PAYER) TOUT COÛT D'EMBALLAGE ET DE TRANSPORT POUR AVOIR ACCÈS AU SERVICE DE GARANTIE.

NONOBTANT LES INDICATIONS CI-DESSUS, CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NULLE ET NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS : (a) qui ont été soumis à une utilisation abusive ou négligente, ont été mal manipulés, mal entreposés ou stockés, impliqués dans un accident, utilisés à une tension trop élevée, une température trop élevée, soumis à des chocs, des vibrations sortant du cadre des recommandations de NOCO pour une utilisation sûre et efficace ; (b) installés, montés, utilisés ou entretenus de façon incorrecte ; (c) on été ou sont modifiés sans l'autorisation écrite de NOCO ; (d) ont été démontés, désassemblés, modifiés ou réparés par tout autre que NOCO ; (e) dont les défauts ont été signalés après la période de garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉ NE COUVRE PAS : (1) une usure habituelle ; (2) des dommages superficiels n'affectant pas le bon fonctionnement du produit ; ou (3) des produits NOCO dont le numéro de série est manquant, a été modifié ou rendu illisible.

Vous pouvez enregistrer votre produit NOCO en ligne à l'adresse : no.co/register. Si vous avez des questions concernant votre garantie ou le produit, contactez le support NOCO (l'adresse électronique et le numéro se trouvent ci-dessus) ou bien écrivez à : The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



GEFAHR



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann **STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN, oder FEUER** verursachen, was **SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD, oder SACHSCHÄDEN** zur Folge haben kann



Stromschlag. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Stromschläge und ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Zerschneiden oder beschädigen Sie nicht die Netzkabel. Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und halten Sie es von Feuchtigkeit fern.



Explosion. Nicht überwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei der Benutzung mit dem Produkt zu einer Explosion führen. Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Versuchen Sie nicht, eine eingefrorene oder beschädigte Batterie fremdzustarten. Verwenden Sie das Produkt nur mit Batterien mit der empfohlenen Spannung. Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.



Feuer. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Hitze erzeugt und Verbrennungen verursachen kann. Decken Sie das Produkt nicht ab. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keinerlei Gegenstände, die elektrische Funken oder Feuer erzeugen, während Sie das Produkt bedienen. Halten Sie das Produkt fern von brennbaren Materialien.



Verletzungen am Auge. Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts einen Augenschutz. Batterien können explodieren und herumfliegende Teile können Sie verletzen. Batteriesäure kann zu Augen- und Hautirritationen führen. Sollte Batteriesäure in die Augen oder auf die Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit laufendem klarem Wasser aus und kontaktieren Sie umgehend den Giftnotruf.



Explosive Gase. In der Nähe von Bleibatterien zu arbeiten ist gefährlich. Batterien erzeugen explosive Gase während des normalen Betriebs. Um das Risiko einer Batterieexplosion zu senken, befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen sowie die Sicherheitshinweise des Batterieherstellers und der Hersteller von jeglichem Zubehör, das in der Nähe der Batterie verwendet wird. Überprüfen Sie die Warnhinweise auf diesem Produkt und auf dem Motor.

Deutsch

Weitere Informationen und
Kundensupport unter:

www.no.co/support

Wichtige Sicherheitshinweise

Proposition 65. Batteriepole, -klemmen und ähnliche Teile enthalten Chemikalien, einschließlich Blei. Der Staat Kalifornien hat anerkannt, dass diese Materialien Krebs verursachen oder zu Geburtsfehlern und anderen reproduktiven Schäden führen können. **Persönliche Vorsichtsmaßnahmen.** Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Es sollte sich jemand in Hör- bzw. Reichweite befinden, um Ihnen im Falle eines Notfalls helfen zu können. Halten Sie sauberes Wasser und Seife griffbereit, für den Fall, dass Sie mit Säure in Kontakt geraten. Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzkleidung während Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten. Waschen Sie Ihre Hände nach jedem Umgang mit Batterien oder damit zusammenhängenden Materialien. Tragen Sie keine Metallgegenstände, einschließlich Werkzeuge, Uhren oder Schmuck, während Sie mit Batterien arbeiten und hantieren Sie mit diesen auch nicht in der Nähe der Batterie. Wenn Metall auf die Batterie fällt, könnten Funken oder Kurzschlüsse verursacht werden, die zu Stromschlägen, Feuer oder Explosion führen und Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben können. **Minderjährige.** Beabsichtigt der „Käufer“ das Produkt von einem Minderjährigen verwenden zu lassen, stimmt der erwachsene Käufer zu, jedem Minderjährigen vor Gebrauch genaue Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Verfügung zu stellen. Das Versäumnis, diese Informationen zur Verfügung zu stellen, liegt in der alleinigen Verantwortung des „Käufers“. Der „Käufer“ stellt NOCO von jeglicher Haftung für unbeabsichtigte oder falsche Bedienung durch Minderjährige frei. **Erstickungsgefahr.** Zubehörteile können eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts oder von Zubehörteilen. Das Produkt ist kein Spielzeug. **Bedienung.** Seien Sie vorsichtig bei der Bedienung des Produkts. Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Hierzu zählen unter anderem, jedoch nicht ausschließlich, Schäden am Gehäuse oder beschädigte Kabel. Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netz Kabel. Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Bedienen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten. Lagern und bedienen Sie das Produkt an trockenen Orten. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass geworden ist. Sollte das Produkt während des Betriebs nass werden, ziehen Sie sofort das Kabel aus der Steckdose und aus dem Produkt und setzen Sie den Betrieb auf keinen Fall fort. Schalten Sie das Produkt nicht vom Strom ab, indem Sie an den Kabeln ziehen. **Änderungen.** Versuchen Sie nicht, Teile des Produkts zu verändern, zu modifizieren oder zu reparieren. Das Zerlegen des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Sollte das Produkt beschädigt werden, nicht richtig funktionieren oder in Kontakt mit Flüssigkeiten kommen, stellen Sie es sofort ab und kontaktieren Sie NOCO. Jegliche Änderungen am Produkt führen zu einem Verlust der Garantie. **Zubehör.** Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit NOCO-Zubehör zugelassen. NOCO haftet nicht für die Sicherheit des Nutzers oder Schäden infolge der Verwendung von Zubehör, das nicht durch NOCO zugelassen wurde. **Position.** Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Batteriesäure kommt. Bedienen Sie das Produkt nicht in geschlossenen oder wenig belüfteten Bereichen. Legen Sie keine Batterie auf das Produkt. Mit der angemessenen Platzierung des Kabels vermeiden Sie Unfallschäden durch sich bewegende Autoteile (einschließlich Motorhaube und Türen), sich bewegende Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) sowie durch mögliche Stolpergefahr, die zu Verletzungen oder Tod führen kann. **Betriebstemperatur.** Dieses Produkt eignet sich für den Betrieb bei einer Außentemperatur von -20°C bis 50°C. Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche. Versuchen Sie nicht, eine eingefrorene Batterie fremdzustarten. Stellen Sie den Betrieb des Produkts sofort ein, sollte die Batterie übermäßig warm werden. **Lagerung.** Lagern oder bedienen Sie das Produkt nicht in Bereichen, die eine hohe Konzentration von Staub oder luftgetragenen Stoffen aufweisen. Lagern Sie das Produkt auf flachen, sicheren Oberflächen, so dass es nicht herunterfallen kann. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Lagern Sie das Produkt bei -20°C bis 50°C (0°C bis +25°C durchschnittliche Temperatur). Verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen bei Temperaturen über 80°C. **Kompatibilität.** Das Produkt ist ausschließlich mit 12V-Bleibatterien kompatibel. Versuchen Sie nicht, das Produkt mit anderen Batterietypen zu verwenden. Das Fremdstarten anderer chemischer Batteriezusammensetzungen kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Kontaktieren Sie zunächst den Hersteller, bevor Sie versuchen, die Batterie fremdzustarten. Versuchen Sie nicht, die Batterie fremdzustarten, wenn Sie nicht die genaue spezifische chemische Zusammensetzung oder Spannung der Batterie kennen. **Die Batterie.** Die im Produkt verbaute Lithium-Ionen-Batterie sollte nur durch NOCO ersetzt werden und muss wiederverwertet oder vom Haushaltsmüll gesondert entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, die Batterie eigenständig zu ersetzen und hantieren Sie nicht mit einer beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Batterie. Entsorgen Sie Batterien niemals im Haushaltsmüll. Die Entsorgung von Batterien im Haushaltsmüll ist gemäß den geltenden Umweltgesetzen und -vorschriften auf Bundes- und Landesebene rechtswidrig. Entsorgen Sie gebrauchte

Batterien ausschließlich in einem Abfallverwertungszentrum in Ihrer Nähe. Sollte die Produktbatterie zu heiß werden, Geruch entwickeln, sich verformen, aufgeschnitten sein oder sollte das Auftreten von Störungen zu beobachten sein, beenden Sie sofort jegliche Nutzung des Produkts und kontaktieren Sie NOCO. **Laden der Batterie.** Laden Sie das Produkt mithilfe des mitgelieferten USB-Ladekabels. Alternativ können Sie auch ein USB-Kabel sowie 5W und 10W Netzteile von Drittanbietern nutzen, sofern diese mit USB 2.0 kompatibel sind oder einer bzw. mehreren der folgenden Normen entsprechen: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit qualitativ minderwertigen Netzteilen, da diese eine ernsthafte elektrische Gefahr darstellen können, die zu Verletzungen, Schäden am Gerät sowie Sachschäden führen kann. Wenn Sie ein USB-Kabel eines Drittanbieters verwenden, kontaktieren Sie den/die Hersteller, um sicherzugehen, dass Ihr Netzteil den oben genannten Normen entspricht. Die Verwendung von beschädigten Kabeln oder Ladegeräten sowie das Laden bei Feuchtigkeit können zu Stromschlägen führen. Die Verwendung von Universal- und Drittanbieter-Netzteilen kann die Lebensdauer Ihres Produkts verkürzen und zu Fehlfunktionen führen. NOCO haftet nicht für die Sicherheit des Nutzers während der Verwendung von Zubehör oder Teilen, die nicht durch NOCO zugelassen wurden. Wenn Sie das NOCO USB-Netzteil verwenden, um das Produkt zu laden, stellen Sie sicher, dass der Netzteilstecker vollständig am Netzteil angeschlossen ist, bevor Sie das Gerät mit dem Strom verbinden. Netzteile können während des normalen Gebrauchs sehr warm werden und bei übermäßigem Kontakt mit der Haut zu Verletzungen führen. Sorgen Sie bei der Verwendung von Netzteilen immer für eine ausreichende Belüftung. Um eine maximale Lebensdauer Ihrer Batterie zu erreichen, laden Sie das Produkt nicht mehr als einmal pro Woche, da eine übermäßige Ladung die Lebensdauer verkürzen kann. Mit der Zeit entlädt sich ein unbenutztes Produkt und muss vor der Verwendung neu geladen werden. Trennen Sie das Produkt vom Strom, wenn es nicht verwendet wird. Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Zweck.

Medizinische Geräte. Das Gerät kann elektromagnetische Felder ausstrahlen. Das Produkt enthält magnetische Komponenten, die zu Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten führen können. Diese elektromagnetischen Felder können bei Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten zu Störungen führen. Wenn Sie auf medizinische Geräte, einschließlich Herzschrittmacher, angewiesen sind, konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung des Produkts. Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Produkt ein medizinisches Gerät stört, beenden Sie sofort die Nutzung des Produkts und konsultieren Sie Ihren Arzt. **Gesundheitliche Beschwerden.**

Wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die durch das Produkt beeinflusst werden, einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf Anfälle, Ohnmacht, Augenschmerzen oder Kopfschmerzen, konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung des Produkts. Die Verwendung der eingebauten Hochleistungstaschenlampe kann zu Gefahren bei Lichtempfindlichkeit führen. Die Nutzung des Lichts im „Stroboskop“-Modus kann bei photosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen, was unter Umständen zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann. **Licht.** Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Dies kann zu dauerhaften Verletzungen am Auge führen. Dieses Produkt ist mit einer vorkonfigurierten Hochleistungs-LED-Lampe ausgestattet, die bei Betrieb in voller Stärke einen starken Lichtstrahl erzeugt. **Reinigung.** Trennen Sie das Produkt vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen und trocknen Sie das Produkt sofort, sollte es in Kontakt mit Flüssigkeiten oder irgendeiner Art von Schmutzstoffen kommen. Benutzen Sie zur Reinigung ein weiches, flusenfreies (Mikrofaser-) Tuch. Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in die Öffnungen gelangt. **Explosionsgefährdete Bereiche.** Befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Bedienen Sie das Produkt nicht in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen, einschließlich Tankstellen oder Umgebungen, in denen die Luft mit chemischen Stoffen oder Partikeln, wie z. B. Getreidestaub, Staub und Metallpulver, kontaminiert ist. **Risikobehaftete Aktivitäten.** Dieses Produkt sollte nicht verwendet werden, wenn eine Störung des Produkts zu Verletzungen, Tod oder ernsthaften Umweltschäden führen könnte. **Funktstörungen.** Das Produkt wurde so konzipiert, getestet und hergestellt, dass es mit den Regelungen über Funkfrequenzemissionen übereinstimmt. Solche Emissionen können negative Auswirkungen auf den Betrieb anderer elektronischer Geräte haben und dazu führen, dass diese nicht ordnungsgemäß funktionieren. **Modellnummer: GB20.** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen, sowie (2) das Gerät muss empfangene Funkstörungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A, entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen vertretbaren Schutz gegen Störungen bei Installation in gewerblich genutzten Gebieten gewährleisten. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Funkkommunikation beeinträchtigen.

Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen, die der Nutzer selbst beseitigen muss.

Betriebsanleitung

Schritt 1: Das GB20 laden.

Das GB20 ist bei der Lieferung nur teilweise geladen und muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel, um das GB20 mithilfe des USB-Autoladegeräts (über den USB-Anschluss „IN“) zu laden. Das Gerät kann an jedem USB-Stromanschluss wieder aufgeladen werden, wie etwa an einem Netzteiladapter, Autoladegerät, Laptop oder Sonstigem. Der USB-Anschluss „IN“ hat einen Nennwert von 2,1 Ampere und sorgt für sicheres und effizientes Laden der internen Lithium-Batterie. Aufgrund von Verordnungen der Federal Communications Commission (FCC) empfehlen wir, das Gerät nicht gleichzeitig zu laden und zu entladen. Die Ladezeit des GB20 variiert je nach Entladung und verwendeter Stromquelle. Die tatsächlichen Ergebnissen können je nach Batterieeigenschaften variieren.

Lade-Rating:	.5A	1A	2A
Ladedauer:	12h	6h	3hr



25% 50% 75% 100%

Beim Wiederaufladen wird der Ladezustand der internen Batterie von den Lade-LED angezeigt. Die LED leuchten langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, bis alle vier Lade-LED durchgehend leuchten. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED durchgehend und die 25%-, 50%- und 75%-LED schalten auf „Aus“. Die grüne 100%-LED leuchtet ab und an, um anzudeuten, dass der Erhaltungsladungsmodus aktiv ist.

Schritt 2: Anschluss an die Batterie.

Bitte lesen und verstehen Sie die im Fahrzeughandbuch angegebenen Vorsichtsmaßnahmen und Empfehlungen für das Fremdstarten des Fahrzeugs. Bevor Sie das Produkt verwenden, stellen Sie die im Handbuch der Batterie angegebene Spannung und den Batterietyp fest. Das GB20 ist ausschließlich für das Fremdstarten von 12V-Bleibatterien geeignet. Bevor Sie das Gerät an die Batterie anschließen, vergewissern Sie sich, dass es sich um eine 12V-Bleibatterie handelt. Das GB20 ist nicht für andere Batterietypen geeignet. Bestimmen Sie die korrekte Polung der Akkukontakte auf der Batterie. Der positive Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: POS, P, +. Der negative Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: NEG, N, -. Achten Sie darauf, dass es zu keiner Verbindung mit dem Vergaser, den Kraftstoffleitungen oder dünnen Blechteilen kommt. Die unten aufgeführte Anleitung ist für ein System mit Negativerdung (kommt am häufigsten vor). Sollte Ihr Fahrzeug über ein System mit Positiverdung verfügen (äußerst selten), dann befolgen Sie die unten aufgeführte Anleitung in umgekehrter Reihenfolge.

1. Verbinden Sie die Batterieklemmen mit dem 12V OUT-Port des GB20.
2. Verbinden Sie die positive (rote) HD-Batterieklemme mit dem positiven (POS, P, +) Akkukontakt.
3. Verbinden Sie die negative (schwarze) HD-Batterieklemme mit dem negativen (NEG, N, -) Akkukontakt oder der Fahrzeugkarosserie.

4. Wenn Sie die Verbindung trennen, tun Sie das bitte in umgekehrter Reihenfolge, d. h. zuerst die negative (oder positive bei Systemen mit Positivverdung) Batterieklemme entfernen.

Schritt 3: **Fremdstarten**

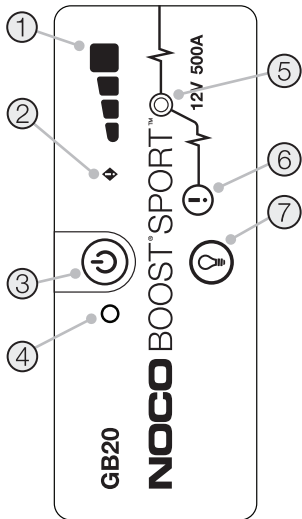
1. Stellen Sie vor dem Fremdstarten des Fahrzeugs sicher, dass alle stromabhängigen Anwendungen (Scheinwerfer, Radio, Klima-Anlage etc.) ausgeschaltet sind.
2. Drücken Sie den An-Knopf, um das Fremdstarten zu beginnen. Alle LED-Lampen leuchten: alle LED funktionieren ordnungsgemäß. Wenn Sie korrekt an die Batterie angeschlossen sind, leuchtet die weiße Boost-LED. Wenn die Batterieklemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die rote Fehler-LED. Schließen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an, um den Fehler zu beheben: die weiße Boost-LED leuchtet. Die weiße Boost-LED leuchtet, wenn das GB20 bereit ist, Ihr Fahrzeug fremdzustarten.
3. Versuchen Sie, das Fahrzeug zu starten. Die meisten Fahrzeuge springen sofort an. Bei manchen Fahrzeugen ist es erforderlich, dass das GB20 bis zu 30 Sekunden angeschlossen ist, bevor das Fahrzeug anspringt. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, warten Sie 20-30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie innerhalb von fünfzehn (15) Minuten nicht mehr als fünf (5) Mal hintereinander das Fahrzeug fremdzustarten. Lassen Sie das GB20 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.
4. Nachdem das Fahrzeug angesprungen ist, klemmen Sie die Batterieklemmen ab und entfernen Sie das GB20.

Batterien mit niedriger Spannung und Handbetätigung

Das GB20 ist zum Fremdstarten von 12V-Bleibatterien konzipiert, die bis auf 2V entladen sind. Sollte Ihre Batterie weniger als 2V haben, bleibt die Boost-LED auf „Aus“ geschaltet. Das deutet darauf hin, dass das GB20 keine Batterie erkennen kann. Mithilfe der Funktion „Handbetätigung“ können Sie eine Batterie mit weniger als 2V fremdzustarten, indem Sie die Fremdstartfunktion („An“) erzwingen.

ACHTUNG.

SEIEN SIE BEI DER VERWENDUNG DIESES MODUS BESONDERS VORSICHTIG. DIESER MODUS EIGNET SICH NUR FÜR 12V-BLEIBATTERIEN. IN DIESEM MODUS SIND SOWOHL DIE FUNKENSICHERHEIT ALS AUCH DER VERPOLLUNGSSCHUTZ DEAKTIVIERT. ACHTEN SIE GANZ BESONDERS AUF DIE POLUNG DER BATTERIE, BEVOR SIE DIESEN MODUS WÄHLEN. ACHTEN SIE DARAUFG, DASS DIE POSITIVE UND DIE NEGATIVE BATTERIEKLEMMEN NICHT MITEINANDER IN BERÜHRUNG KOMMEN, DA DIES ZU FUNKENBILDUNG FÜHREN KANN. DIESER MODUS FUNKTIONIERT MIT HOCHSTROM (BIS ZU 500 AMPERE) UND KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG ZU FUNKENBILDUNG UND starker Hitze FÜHREN. WENN SIE UNSICHER ÜBER DEN UMGANG MIT DIESEM MODUS SIND, LASSEN SIE SICH VOR DER ANWENDUNG VON EINEM FACHMANN BERATEN.



1. Internes Batterie-Level Gibt den Ladezustand der internen Batterie an.

2. Fehler-LED Leuchtet rot, wenn eine Verpolung erkannt wird, oder blinkt „An“ und „Aus“, wenn die interne Batterie zu heiß wird.


3. An-/Aus-Schalter Schaltet das Gerät „An“ bzw. „Aus“

4. An-/Aus-LED Leuchtet weiß, wenn das Gerät „An“ ist.

5. Boost-LED Leuchtet weiß, wenn die Option „Boost“ aktiviert ist. Wenn das Gerät ordnungsgemäß an die Batterie angeschlossen ist, wird das GB20 die Batterie automatisch erkennen und in den Boost-Modus schalten (LED leuchtet weiß auf, wenn die Funktion „Handbetätigung“ aktiviert ist).

6. Handbetätigungs-Taste Drücken und drei (3) Sekunden gedrückt halten, um die Handbetätigung zu aktivieren. **WARNHINWEIS: Deaktiviert den Sicherheitsschutz und erzwingt manuell das „An“-springen der Zusatzspannung. Nur verwenden, wenn die Batterie zu leer ist, um erkannt zu werden.**

7. Lichtmodus-Taste Schaltet die ultra-helle LED durch sieben (7) Lichtmodi: 100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Stroboskop > Aus

Fehler	Grund/Lösung
 Fehler-LED: Dauerhaftes Rot	Verpolung/Klemmen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an.
Fehler-LED: Blinkendes Rot (bei ordnungsgemäß verbundenen Kabeln)	Die interne Batterie ist zu heiß/Lassen Sie das Gerät abkühlen. Verwenden Sie das Gerät in einer kühleren Umgebung.
Boost-LED leuchtet nicht (bei ordnungsgemäß verbundenen Kabeln)	Die angeschlossene Batterie hat weniger als 2V/Trennen Sie die Batterie vom Strom und versuchen Sie es erneut oder verwenden Sie die Funktion „Handbetätigung“.

Technische Daten

Interne Batterie: Lithium-Ionen

Spitzenstrombelastbarkeit: 500A

Betriebstemperatur: -20°C bis +50°C

Ladetemperatur: 0°C bis +40°C

Speichertemperatur: -20°C bis +50°C (durchschn. Temp.)

Micro USB (Eingang): 5V, 2,1A

USB (Ausgang): 5V, 2,1A

Gehäuseschutz: IP65 (bei geschlossenen Ports)

Kühlung: Natürliche Konvektion

Abmessungen (L x B x H): 17 x 8,3 x 4,3 Zentimeter

Gewicht: 1,08 Kilogramm

Garantie

NOCO Eingeschränkte Garantie über ein (1) Jahr

The NOCO Company („NOCO“) gewährleistet, dass dieses Produkt („das Produkt“) für die Laufzeit von einem (1) Jahr ab Kaufdatum („Garantielaufzeit“) frei von wesentlichen Verarbeitungs- und Materialfehlern ist. Bei Auftreten eines Fehlers während der Garantielaufzeit gewährleistet NOCO, nach eigenem Ermessen und gemäß der Analyse des unternehmenseigenen technischen Supports, fehlerhafte Produkte zu den unten angegebenen Gebühren zu reparieren oder auszutauschen. Bauteile und Austauschprodukte sind neu oder wurden servicefreundlich verwendet, sind in ihrer Funktion und Leistung vergleichbar mit dem ursprünglichen Produkt und unterliegen einer Garantie für die Restzeit der ursprünglichen Garantielaufzeit.

UNSERE HAFTUNG IST HIERMIT AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKT AUF ERSATZ ODER REPARATUR. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG HAFTET NOCO NICHT GEGENÜBER KÄUFERN DES PRODUKTS ODER DRITTEN FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE, INDIREKTE, EXEMPLARISCHE ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE BESCHRÄNKUNG AUF, GEWINNVERLUSTE, SACH- ODER PERSONENSCHÄDEN, GLEICH WELCHER ART UND URSACHE, AUCH WENN NOCO KENNNTNIS VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HATTE. DIE HIER FESTGELEGTEN GARANTIE ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH, STILLSCHWEIGEND, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH OHNE BESCHRÄNKUNG AUF, DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE JENE GARANTIE, DIE SICH AUS DEM REGULÄREN GESCHÄFTSBETRIEB, NUTZUNG ODER HANDELSPRAXIS ERGEBEN. WO GELTENDES RECHT GARANTIE, BEDINGUNGEN ODER VERPFLICHTUNGEN VORSIEHT, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN ODER VERÄNDERT WERDEN KÖNNEN, SO GELTEN DIE BESTIMMUNGEN DIESES ABSCHNITTS IM GRÖSSTMÖGLICHEN GESETZLICH VORGESEHENEN UMFANG.

Diese beschränkte Garantie gilt ausschließlich für den Erstkäufer dieses Produkts, das dieser direkt von NOCO oder über einen anerkannten Vertriebspartner erworben hat, und kann nicht übertragen werden. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, muss der Käufer: (1) eine Warenrücksendegenehmigungsnummer (return merchandise authorization - RMA) sowie Informationen zum Rückgabeort (der „Rückgabeort“) per E-Mail an support@no.co oder per Telefon unter 1.800.456.6626 anfordern; sowie (2) das Produkt, einschließlich RMA-Nummer, Empfangsbestätigung oder Garantiegebühr (nur fällig bei fehlender Empfangsbestätigung) in Höhe von 45% des vorgeschlagenen Listenpreises des fehlerhaften Produkts (die „Garantiegebühr“) (RMA umfasst die entsprechende Garantiegebühr) an den Rückgabeort senden. SENDEN SIE DAS PRODUKT ERST AN DEN RÜCKGABEORT, NACHDEM SIE EINE WARENRÜCKSENDEGENEHMIGUNG (RMA) DURCH DEN NOCO-SUPPORT ERHALTEN HABEN.

DER ERSTKÄUFER SORGT FÜR DIE VERPACKUNG UND DEN VERSAND DER WARE, UM PRODUKTE IM RAHMEN DER GARANTIELEISTUNG AN DEN RÜCKGABEORT ZU SENDEN, UND MUSS DIESE IM VORAUSS BEZAHLEN.

UNABHÄNGIG DAVON GILT DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT FÜR PRODUKTE, DIE: (a) unsachgemäß gehandhabt oder angewendet werden, übermäßigem Verschleiß ausgesetzt waren oder nachlässig behandelt wurden, unsachgemäß gelagert oder Bedingungen wie extremer Spannung, Temperatur, Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt wurden, die über die Empfehlungen für eine gefahrlose und wirksame Nutzung hinausgehen; (b) unsachgemäß installiert, verwendet oder gewartet wurden; (c) ohne die schriftliche Einwilligung von NOCO verändert wurden/werden; (d) durch Dritte demontiert, verändert oder repariert wurden; (e) deren Fehlerhaftigkeit erst nach der Garantiefrist mitgeteilt wurden.

NICHT ABGEDECKT DURCH DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE SIND: (1) normale Abnutzung; (2) kosmetische Schäden, die die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen; oder (3) Produkte, bei denen die NOCO-Seriennummer fehlt, verändert wurde, oder unleserlich gemacht wurde.

Sie können Ihr NOCO-Produkt online unter folgender URL registrieren: no.co/register. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt oder Ihrer Garantie haben sollten, wenden Sie sich bitte an den NOCO-Support (E-Mail und Telefon siehe oben) oder schreiben Sie an: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



PERICOLO



LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. Il mancato rispetto delle informazioni di sicurezza può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI e INCENDI con il rischio di possibili GRAVI DANNI ALLA SALUTE, a COSE e anche la MORTE.



Scosse elettriche. Il prodotto è un dispositivo elettrico che può causare scosse elettriche e lesioni gravi. Non tagliare i cavi di alimentazione. Non immergere in acqua o bagnare.



Esplosione. Batterie non monitorate, non compatibili o danneggiate possono esplodere se utilizzate con il prodotto. Non lasciare il prodotto incustodito se in uso. Non cercare di ricaricare batterie danneggiate o congelate. Usare il prodotto solo con batterie che hanno tensione consigliata. Usare il prodotto in zone ben ventilate.



Incendio. Il prodotto è un dispositivo elettrico che produce calore e può pertanto causare scottature. Non coprire il prodotto. Non fumare o impiegare altre apparecchiature che potrebbero causare scintille o fuoco quando il prodotto è in uso. Tenere il prodotto a distanza da materiali infiammabili.



Lesioni agli occhi. Utilizzare occhiali protettivi quando si utilizza il prodotto. Le batterie possono esplodere e scagliare frammenti a distanza. L'acido contenuto nella batteria può irritare gli occhi e la pelle. Nel caso di contatto con occhi e pelle, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua corrente e rivolgersi subito al medico.



Gas esplosivi. Eseguire qualsiasi operazione in prossimità di batterie al piombo-acido può essere pericoloso. Le batterie generano gas esplosivi durante il loro normale utilizzo. Per ridurre il rischio che la batteria esploda, seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza, comprese quelle della batteria stessa e quelle di qualsiasi altro dispositivo che si intenda utilizzare in prossimità della batteria. Prestare attenzione ai simboli di pericolo presenti su questi prodotti e sul motore.

Italiano

Per maggiori informazioni e supporto visitare:

www.no.co/support

Importanti informazioni di sicurezza

Proposition 65. I poli delle batterie, i terminali e altri accessori correlati contengono sostanze chimiche, tra cui il piombo. Lo Stato della California ritiene che queste sostanze possano causare cancro, difetti alla nascita e altri danni riproduttivi. **Precauzioni personali.** Utilizzare il prodotto solo per l'uso a cui è destinato. Si consiglia di trovarsi in prossimità di qualcuno che possa essere allertato dal suono della vostra voce o che si trovi a una distanza tale da poter prestare soccorso in caso di emergenza. Accertarsi di avere a disposizione dell'acqua fresca e del sapone in caso si entri accidentalmente in contatto con l'acido della batteria. Indossare occhiali di protezione e abbigliamento adeguato durante lo svolgimento di qualsiasi operazione in prossimità di una batteria. Lavarsi sempre le mani dopo aver toccato batterie e altri materiali correlati. Non maneggiare o indossare oggetti metallici tra cui attrezzi, orologi e gioielli quando si svolgono operazioni con batterie. Se oggetti metallici urtano la batteria possono provocare scintille o creare cortocircuiti con il rischio di scosse elettriche, incendi ed esplosioni, che possono essere causa di lesioni, morte e danni alla proprietà. **Minori.** Se l'acquirente compera il prodotto destinandolo l'uso a un minore, l'adulto si impegna a fornire istruzioni e avvertimenti dettagliati al minore prima dell'uso. La mancata osservanza di ciò è da considerarsi come sola e unica responsabilità dell'acquirente che accetta di esimere NOCO da ogni responsabilità legata a un qualsiasi uso inappropriato del prodotto da parte di minori. **Rischio di soffocamento.** Gli accessori possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare bambini incustoditi in prossimità del prodotto e di altri accessori. Questo prodotto non è un giocattolo. **Impiego.** Maneggiare il prodotto con cura. Il prodotto può essere danneggiato a seguito di urti. Non utilizzare il prodotto qualora siano presenti danni, compresi a titolo esemplificativo ma non limitativo, fenditure sulla parte esterna e cavi danneggiati. Non usare il prodotto se il cavo di alimentazione risulta danneggiato. Umidità e liquidi possono causare danni al prodotto. Non utilizzare il prodotto o qualsiasi altro componente elettrico in prossimità di liquidi. Conservare e utilizzare il prodotto in luoghi secchi e asciutti. Non utilizzare il prodotto se bagnato. Qualora il prodotto dovesse bagnarsi mentre è in funzione, scollegarlo dalla batteria e interromperne l'uso immediatamente. Non scollegare il prodotto tirando via i cavi con forza. **Modifiche.** Non alterare, modificare o riparare nessuna componente del prodotto. Smontare il prodotto potrebbe causare lesioni, morte o danni alla proprietà. Se il prodotto fosse danneggiato, presentasse un malfunzionamento o venisse a contatto con liquidi, interromperne immediatamente l'uso e contattare NOCO. Qualsiasi modifica apportata al prodotto annulla la validità della garanzia. **Accessori.** L'uso di questo prodotto è approvato solo con accessori NOCO. NOCO non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sicurezza dell'utente o a eventuali danni legati all'impiego di accessori che non siano approvati da NOCO. **Posizione.** Evitare che l'acido della batteria venga a contatto con il prodotto. Non eseguire operazioni con il prodotto in spazi ristretti e scarsamente ventilati. Non posizionare la batteria sopra il prodotto. Posizionare i cavi di collegamento in modo appropriato così da evitare danni accidentali muovendo parti del veicolo (tra cui cofano e portiere), parti del motore (comprese le pale della ventola, cinghie e pulegge), o qualsiasi altra parte che potrebbe costituire un pericolo e causare lesioni o morte. **Temperatura di funzionamento.** Questo prodotto è progettato per essere usato a una temperatura ambiente compresa fra -20°C e 50°C. Non utilizzare il prodotto a temperature non incluse in questo range. Non effettuare avviamenti di emergenza su batterie congelate. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se la batteria si surriscalda. **Conservazione.** Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti a elevata concentrazione di polvere o pulviscolo atmosferico. Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo da scongiurare il rischio di cadute. Conservare il prodotto in ambienti secchi e asciutti. La temperatura di conservazione è -20 °C - 50 °C (Temperatura media da 0°C a + 25°C). Non superare mai gli 80°C. **Compatibilità.** Il prodotto è compatibile soltanto con batterie al piombo-acido 12V. Non usare il prodotto con nessun altro tipo di batteria. L'avviamento di emergenza di batterie con composizione chimica differente a quella specificata potrebbe causare lesioni, morte o danni alla proprietà. Contattare il produttore della batteria prima di procedere all'avviamento di emergenza. Non effettuare avviamenti di emergenza su batterie di cui non si conosce la composizione chimica o la tensione. **La Batteria.** La batteria agli ioni di litio incorporata nel prodotto può essere sostituita solo da NOCO e deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Non cercare di sostituire la batteria e non maneggiare batterie agli ioni di litio che presentino danni o fuoriuscite. Non disfarsi della batteria assieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento di batterie assieme ai rifiuti domestici è contro la legge e le normative in materia ambientale. Consegnare le batterie usate agli appositi centri di raccolta locali. Se la batteria del prodotto diventa eccessivamente calda e maleodorante, deformata, presenta tagli o se in essa si osserva il verificarsi di una circostanza anormale, interromperne immediatamente l'uso e rivolgersi a NOCO. **Ricarica della batteria.** Ricaricare il prodotto utilizzando l'apposito cavo USB in dotazione. È possibile utilizzare anche cavi USB e alimentatori elettrici da 5W o 10W fabbricati da parti terze che siano compatibili con USB 2.0 o

alimentatori elettrici che siano in conformità con almeno uno dei seguenti standard: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Fare attenzione nell'impiegare alimentatori elettrici di scarsa qualità in quanto possono comportare un serio rischio di scosse elettriche, con conseguenti lesioni fisiche, danni al dispositivo e alla proprietà. Se si impiega un alimentatore elettrico USB fabbricato da parti terze, contattarne l'azienda produttrice per accertarsi che questo sia in linea con gli standard sopraelencati. Utilizzare cavi o caricatori danneggiati, o effettuare una ricarica in presenza di umidità può causare scosse elettriche. L'utilizzo di un alimentatore elettrico generico o fabbricato da parti terze può ridurre la vita del prodotto e causare malfunzionamenti. NOCO non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sicurezza dell'utente qualora vengano impiegati accessori o alimentatori che non siano approvati da NOCO. Quando si usa un alimentatore elettrico USB per ricaricare il prodotto, accertarsi che la spina AC sia ben inserita nell'alimentatore prima di collegare quest'ultimo alla presa di corrente. È possibile che l'alimentatore elettrico si riscaldi durante l'uso, pertanto un contatto prolungato con la pelle potrebbe causare lesioni. Garantire sempre un adeguato livello di ventilazione agli alimentatori durante il loro utilizzo. Per garantire la massima durata di vita alla batteria, evitare di caricare il prodotto per un periodo superiore a una settimana alla volta, in quanto sovraccaricare il prodotto può ridurre la vita della batteria. Nel corso del tempo, il mancato utilizzo del prodotto può causare l'esaurimento della carica e in tal caso sarà necessario procedere alla ricarica prima dell'impiego. Scollegare il prodotto da fonti di alimentazione quando non in uso. Utilizzare il prodotto solo per gli usi a cui è destinato. **Dispositivi medici.** Il prodotto può emettere campi elettromagnetici. Il prodotto contiene componenti magnetiche che possono interferire con il funzionamento di pacemaker, defibrillatori e altri dispositivi medici. Tali campi elettromagnetici possono interferire con il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici. Consultare il medico prima di procedere all'uso del prodotto in caso si sia portatori di dispositivi medici tra cui pacemaker. Se si ha il sospetto che il prodotto interferisca con dispositivi medici, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi al medico. **Condizioni mediche.** Se si è affetti da condizioni mediche, quali ad esempio crisi epilettiche, svenimenti, affaticamento oculare o emicrania, e si ritiene che queste possano essere influenzate dall'impiego del prodotto, consultare il proprio medico prima di procedere all'uso. L'impiego della potente torcia integrata nel prodotto può costituire un pericolo di sensibilità alla luce. L'impiego della modalità strobe può causare convulsioni in persone con epilessia fotosensibile, con conseguenti lesioni fisiche gravi o la morte. **Torcia.** Puntare gli occhi direttamente verso il fascio luminoso emesso dalla torcia può provocare danni permanenti agli occhi. Il prodotto contiene una torcia prefocalizzata con LED ad alto rendimento, in grado di emettere un fascio di luce potente se regolato al massimo. **Pulizia.** Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione o pulizia. Pulire e asciugare immediatamente il prodotto qualora questo venga a contatto con liquidi o altri agenti contaminanti. Utilizzare un panno morbido che non lasci residui e pelucchi (microfibra). Evitare che condensa e umidità penetrino all'interno delle aperture. **Rischio di esplosioni.** Rispettare tutti i simboli di pericolo e le istruzioni. Non utilizzare il prodotto in ambienti che possano contenere gas esplosivi, come ad esempio aree di rifornimento carburante o aree dove siano presenti sostanze chimiche o particelle come granelli, polvere o polveri metalliche. **Attività con conseguenze gravi.** Questo prodotto non è da destinarsi all'uso qualora eventuali guasti dello stesso possano causare lesioni, morte o gravi danni all'ambiente. **Interferenze.** Il prodotto è stato progettato, testato e realizzato in ottemperanza con le normative che regolano le emissioni di radiofrequenze. Le emissioni rilasciate dal prodotto possono compromettere il funzionamento di altri dispositivi elettronici, causandone il malfunzionamento. **Numero di modello: GB20.** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non causa interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve essere in grado di tollerare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possano causare un funzionamento indesiderato. **NOTA:** Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, in linea con la Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati creati con l'obiettivo di fornire un buon livello di protezione da interferenze pericolose qualora il dispositivo venga utilizzato in ambienti commerciali. Questo apparecchio genera, impiega e può emettere radiofrequenze e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni presenti nel manuale d'uso, può causare interferenze che influenzano negativamente le radiocomunicazioni. Poiché l'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può causare interferenze, è responsabilità dell'utente risolvere il problema di interferenza a proprie spese.

Come usare il prodotto

Fase 1: Ricarica di GB20.

Al momento dell'acquisto GB20 presenta uno stato di carica parziale ed è necessario effettuare una ricarica completa prima dell'uso. Collegare GB20 mediante il cavo USB di ricarica in dotazione all'apposita porta d'ingresso USB e al caricatore auto USB. Il prodotto può anche essere ricaricato da qualsiasi porta USB alimentata, come ad esempio alimentatori AC, caricatori auto, computer portatili o altro ancora. L'intensità di corrente della porta d'ingresso USB è di 2,1 Amp e garantisce una ricarica sicura ed efficiente della batteria al litio interna. A seguito delle normative FCC, si consiglia di non ricaricare il dispositivo mentre viene utilizzato per effettuare una ricarica. Il tempo necessario a ricaricare GB20 varia a seconda di quanto è scarica la batteria e della fonte di alimentazione elettrica impiegata. I risultati effettivi della ricarica variano a seconda delle condizioni della batteria.



25% 50% 75% 100%

Durante la ricarica, il livello di carica della batteria interna è indicato dagli appositi LED. I LED emettono una luce intermittente che diventa fissa quando tutti e quattro i LED di carica sono accesi. Quando la batteria è completamente carica, la luce verde che contrassegna il massimo della carica diventa costante, mentre gli altri LED di carica del 25%, 50% e 75% si spengono. Di tanto in tanto, il LED verde che contrassegna il massimo della carica emette una luce pulsante per indicare che è in corso la carica di mantenimento.

Potenza nominale:	.5A	1A	2A
Tempo di carica:	12h	6h	3hr

Fase 2: Effettuare il collegamento alla batteria.

Leggere attentamente la Guida d'uso del veicolo riguardo a specifiche precauzioni da adottare e metodi consigliati da seguire per un corretto avviamento di emergenza del veicolo. Accertarsi di quali siano la tensione e la composizione chimica esatte della batteria facendo riferimento alla guida d'uso della batteria stessa prima di utilizzare il prodotto. GB20 è indicato solo per l'avviamento di emergenza di accumulatori al piombo-acido 12V. Prima di effettuare il collegamento, accertarsi che la batteria sia al piombo-acido e abbia una tensione di 12V. L'impiego di GB20 non è indicato con nessun altro tipo di accumulatore. Identificare la corretta polarità dei terminali della batteria. Il terminale positivo è generalmente contrassegnato dalle seguenti lettere o simbolo (POS,P, +). Il terminale negativo è invece caratterizzato dalla presenza delle seguenti lettere o simbolo (NEG, N, -). Non collegare al carburatore, ai tubi del carburante o a parti metalliche sottili. Qui di seguito sono elencate le istruzioni da seguire nel caso si abbia un sistema con messa a terra negativa (più diffuso). Se il veicolo ha una messa a terra positiva (avviene molto raramente), seguire le seguenti istruzioni al contrario.

1. Unire le pinze a coccodrillo della batteria a GB20 collegandole alla porta di uscita da 12V.
2. Collegare la pinza positiva (rossa) per applicazioni pesanti al terminale positivo della batteria (POS,P,+).
3. Collegare la pinza negativa (nera) per applicazioni pesanti al terminale negativo della batteria (NEG,N,-) o alla scocca del veicolo.

4. Per scollegare le varie parti, procedere nell'ordine opposto, iniziando cioè con la rimozione delle componenti negative (oppure di quelle positive se la messa a terra è positiva).

Fase 3: **Avviamento di emergenza.**

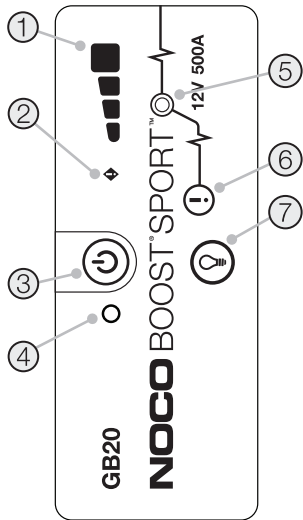
1. Accertarsi che tutti i carichi del veicolo (fari, radio, condizionatore, ecc.) siano spenti prima di effettuare l'avviamento di emergenza.
2. Premere il pulsante di accensione per iniziare l'avviamento di emergenza. Tutti i LED lampeggiano, indicando il loro corretto funzionamento. Se il collegamento con la batteria è stato effettuato correttamente, il LED bianco di carica Boost si illumina. Se le pinze sono collegate al contrario, si accende invece il LED rosso di errore. Una volta invertiti i collegamenti e corretto l'errore, il LED bianco di carica Boost si accende. L'accensione del LED bianco di carica Boost indica che GB20 è pronto a effettuare l'avviamento di emergenza del veicolo.
3. Provare ad accendere il veicolo. La maggior parte dei veicoli si metterà subito in moto. Alcuni veicoli potrebbero invece dover restare collegati a GB20 fino a 30 secondi prima di azionarsi. Se il veicolo non riparte subito, aspettare per 20 o 30 secondi prima di riprovare. Non effettuare più di cinque (5) tentativi di avviamento di emergenza consecutivi nell'arco di quindici (15) minuti. Lasciare GB20 in pausa per quindici (15) minuti prima di fare un nuovo tentativo.
4. Dopo aver messo in moto il veicolo, scollegare le pinze e rimuovere GB20.

Batterie a bassa tensione e modalità di Manual Override (intervento manuale)

GB20 è progettato per consentire l'avviamento di emergenza di accumulatori al piombo-acido da 12V con tensione ridotta a 2V. Se la tensione della batteria è inferiore a 2V, il LED di carica non si accende. Ciò indica che GB20 non riesce a rilevare la presenza della batteria. Per effettuare l'avviamento di emergenza di accumulatori con tensione inferiore a 2V, occorre utilizzare la modalità di Manual Override (intervento manuale), che consente di attivare manualmente l'avviamento di emergenza.

ATTENZIONE.

UTILIZZARE QUESTA MODALITÀ CON ESTREMA CAUTELA. QUESTA MODALITÀ VA IMPIEGATA SOLO CON ACCUMULATORI AL PIOMBO-ACIDO DA 12-VOLT. SIA LA TECNOLOGIA ANTISCINTILLA CHE IL SISTEMA DI PROTEZIONE CONTRO LE INVERSIONI DI POLARITÀ SONO DISABILITATI. CONTROLLARE ATTENTAMENTE LA POLARITÀ DELLA BATTERIA PRIMA DI USARE QUESTA MODALITÀ. ACCERTARSI CHE LE PINZE DI COLLEGAMENTO POSITIVE E NEGATIVE NON ENTRINO IN CONTATTO TRA DI LORO E NON VENGANO COLLEGATE L'UNA ALL'ALTRA PERCHÉ COSÌ FACENDO SI CAUSANO SCINTILLE. QUESTA MODALITÀ IMPIEGA ALTI LIVELLI DI CORRENTE (FINO A 500 AMPERE) CHE POSSONO SPRIGIONARE SCINTILLE E INTENSO CALORE IN CASO DI SCORRETTO UTILIZZO. SE SI HANNO DUBBI IN MERITO AL CORRETTO USO DI QUESTA MODALITÀ, EVITARE DI FARE TENTATIVI AZZARDATI E RICORRERE ALL'AUTO PROFESSIONALE DI UN TECNICO.



1. Il livello della batteria interna Indica lo stato di carica della batteria interna.

2. Il LED di errore Si illumina di rosso se viene rilevata inversione di polarità, oppure lampeggia quando la temperatura della batteria interna è troppo elevata.

3. Pulsante di accensione e spegnimento Premere il pulsante per accendere e spegnere il dispositivo.

4. Il LED di alimentazione Emette una luce bianca quando l'unità è accesa.


5. Il LED di carica Boost Emette una luce bianca quando la funzione di carica Boost è attiva. Se l'unità è opportunamente collegata a una batteria, GB20 ne rileva automaticamente la presenza ed entra in modalità di ricarica Boost (quando la funzione di Manual Override è attiva, la spia emette una luce bianca intermittente).

6. Pulsante di Manual Override Per attivare questa funzione, tenere premuto il pulsante per tre (3) secondi. **ATTENZIONE: Questa funzione disabilita il sistema di protezione di sicurezza e induce manualmente l'attivazione della carica Boost. Da usare solo quando la tensione dell'accumulatore è troppo bassa perché questo possa essere rilevato.**

7. Pulsante di modalità luce Alterna la luce ultra-luminosa emessa dai LED in 7 diverse modalità: 100% > 50% > 10% > SOS > Lampeggio > Strobe > Spegnimento

Risoluzione problemi

IT

Errore:	Causa/Soluzione
 LED di errore: Luce rossa costante	Inversione di polarità/Invertire i collegamenti della batteria.
LED di errore: Luce rossa lampeggiante in presenza di cavi collegati correttamente	La batteria interna è eccessivamente calda/Lasciare che l'unità si raffreddi. Spostare il dispositivo in un ambiente più fresco.
La luce di carica Boost non si attiva se i cavi sono collegati correttamente.	La batteria collegata ha una tensione inferiore a 2V/Rimuovere tutti i carichi e riprovare, oppure ricorrere alla modalità di Manual Override (intervento manuale).

Dati tecnici

Batteria interna: Ioni di litio

Corrente nominale di picco: 500A

Temperatura di funzionamento: da -20°C a +50°C

Temperatura di carica: da 0°C a +40°C

Temperatura di conservazione: da -20°C a +50°C (temperatura media)

Micro USB (entrata): 5V, 2,1A

USB (uscita): 5V, 2,1A

Protezione ingresso: IP65 (con porte chiuse)

Raffreddamento: Convezione naturale

Dimensioni (L x L x A): 6,7 x 3,2 x 1,7 pollici

Peso: 2,4 libbre

GARANZIA

Garanzia limitata di un (1) anno di NOCO .

L'Azienda NOCO ("NOCO") garantisce che questo prodotto ("Prodotto") non presenta difetti o lesioni tanto nei materiali quanto nella lavorazione per un periodo di tempo di un anno a decorrere dalla data di acquisto ("Periodo di garanzia"). Per i difetti segnalati durante il Periodo di garanzia, NOCO provvederà a sua discrezione e previa analisi tecnica di supporto, a riparare o sostituire i prodotti difettosi. Le parti e i prodotti sostitutivi saranno nuovi o comunque in buono stato, equiparabili sia per funzione che per prestazione agli originali e saranno inoltre garantiti fino alla scadenza del Periodo di garanzia iniziale.

LA RESPONSABILITÀ CHE SI ASSUME NOCO È PERTANTO STRETTAMENTE LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'AZIENDA NOCO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DA PARTE DI ALCUN ACQUIRENTE DEL PRODOTTO O PARTE TERZA, DI NESSUN TIPO DI DANNO, SIA ESSO SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENTE O ESEMPLARE, IN COMPRESI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO: MANCATO PROFITTO E DANNI ALLA PROPRIETÀ O ALLA PERSONA CHE POSSANO ESSERE IN QUALCHE MODO COLLEGATI AL PRODOTTO E INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA, ANCHE SE NOCO FOSSE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. QUESTE GARANZIE, COME SANCITE NEL PRESENTE DOCUMENTO, SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRO TIPO DI GARANZIA, SIA IMPLICITA CHE ESPlicitA, LEGALE O MENO, INCLUDENDO MA NON LIMITANDO LE GARANZIE COMMERCIALI E PER PARTICOLARI SCOPI O USI, E QUELLE DERIVANTI DA CORSI ED USI COMMERCIALI. QUALORA UNA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE SANCISCA GARANZIE, CONDIZIONI E OBBLIGHI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSI O MODIFICATI, IL PRESENTE PARAGRAFO SARÀ VALIDO NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DA TALE LEGGE.

La presente Garanzia limitata è valida solo per l'acquirente originale del Prodotto fabbricato da NOCO o per rivenditori o distributori approvati da NOCO e non è assegnabile o trasferibile a nessun'altro. Per rivendicare i propri diritti di garanzia, l'acquirente deve: (1) richiedere e ottenere un numero RMA ("Return Merchandise Authorization") e l'indirizzo delle sedi presso cui rispedire la merce ("Sede di reinvio"), inviando una e-mail al servizio di assistenza di NOCO all'indirizzo support@no.co o chiamando il numero 1.800.456.6626. In seguito procedere a (2) rispedire il Prodotto alla Sede di reinvio allegando il numero RMA, la ricevuta di acquisto o una commissione di garanzia (obbligatoria solo in mancanza di ricevuta) pari al 45% del prezzo al dettaglio del prodotto difettoso ("Commissione di garanzia") [il numero RMA include l'importo applicabile della Commissione di garanzia]. NON RISPEDIRE IL PRODOTTO SENZA AVER PRIMA OTTENUTO UN NUMERO RMA DAL SERVIZIO ASSISTENZA DI NOCO.

È RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE ORIGINALE DI FARSI CARICO DI TUTTI I COSTI DI IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE (CHE DEVONO ESSERE PREPAGATI) PER RISPEDIRE IL PRODOTTO E USUFRUIRE DEL SERVIZIO DI GARANZIA.

IN DEROGA A QUANTO SOPRA ELENCATO, QUESTA GARANZIA LIMITATA NON HA VALORE E NON È APPLICABILE IN CASO DI: (a) uso inappropriato, manipolazione impropria o uso illecito o negligente, rotture o danni accidentali, scorretta conservazione, utilizzo a livelli estremi di tensione, temperatura, urti o vibrazioni che non siano in linea con le raccomandazioni di NOCO per un uso sicuro ed effettivo del prodotto; b) installazione, utilizzo e manutenzione scorretti; c) modifiche apportate in mancanza di espresso consenso scritto di NOCO; d) smontaggio, alterazione o riparazioni non effettuati da NOCO; e) difetti segnalati al termine del Periodo di garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON COPRE: (1) normale usura; (2) danni estetici che non alterano la funzionalità del prodotto; o (3) prodotti sprovvisti del numero di serie di NOCO o dove il numero di serie è alterato o rovinato.

È possibile registrare i prodotti NOCO online su no.co/register. Per qualsiasi domanda su garanzia o prodotti, contattare il servizio di assistenza di NOCO (indirizzo e-mail e numero qui sopra) o scrivere a: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 S.U.A.

NOCO BOOST[®] SPORT[™]

GB20

Guía de usuario y garantía



PELIGRO



ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría resultar en DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO, que podrían causar LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS MATERIALES.



Descarga eléctrica. Este producto es un dispositivo eléctrico que puede producir descarga y causar lesiones graves. No corte los cables de alimentación. No lo sumerja en agua ni deje que se moje.



Explosión. Baterías sin supervisar, incompatibles o dañadas pueden explotar si se utilizan con este producto. No lo deje desatendido mientras está en uso. No intente cargar una batería dañada o congelada. Utilice este producto solo con baterías del voltaje recomendado. Úselo solo en áreas bien ventiladas.



Incendio. Este producto es un dispositivo eléctrico que emite calor y puede causar quemaduras. No cubra este producto. No fume ni utilice nada que pueda causar chispas o fuego mientras usa este producto. Manténgalo alejado de materiales combustibles.



Lesión ocular. Use protección ocular cuando utilice este producto. Las baterías pueden explotar y hacer que salgan disparadas pequeñas partículas. El ácido de la batería puede causar irritación en los ojos y la piel. En el caso de contaminación de los ojos o la piel, aclare el área afectada con abundante agua corriente y póngase en contacto inmediatamente con el servicio de control de intoxicación y envenenamiento.



Gases explosivos. Es peligroso trabajar cerca de baterías de ácido-plomo. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga todas las instrucciones de seguridad publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo destinado a ser utilizado cerca de esta. Revise las señales de precaución en estos productos y en el motor.

Español

Para obtener más información y asistencia técnica consulte:

www.no.co/support

Advertencias importantes de seguridad

Proposición 65. ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo plomo y gases de escape, que son conocidos por el Estado de California como causante(s) de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Precaución.** Utilice este producto solo para el propósito para el que fue diseñado. Debería haber una persona lo suficientemente cerca como para oír su voz o acudir en su ayuda en caso de emergencia. Ponga agua limpia y jabón a su alcance por si tuviera que usarlos en caso de contaminación con el ácido de la batería. Use protección ocular completa y ropa protectora cuando trabaje cerca de una batería. Lávese siempre las manos después de manipular baterías y materiales relacionados. No use objetos metálicos cuando trabaje con baterías, incluidas herramientas, relojes o joyas. Si cae metal sobre la batería, pueden saltar chispas o producirse un cortocircuito que podría provocar descarga eléctrica, incendio, explosión y causar lesiones, muerte o daños materiales. **Menores de edad.** Si el Comprador ha adquirido este producto para que lo use un menor de edad, el adulto que lo ha comprado se compromete a proporcionar instrucciones y advertencias detalladas al menor de edad antes de que este lo use. De no hacerlo, la responsabilidad recaerá únicamente sobre el Comprador, que se compromete a indemnizar a NOCO por el uso no intencionado o mal uso por parte de un menor de edad. **Peligro de asfixia.** Los accesorios pueden suponer riesgo de asfixia para niños pequeños. No deje que un niño utilice este producto o cualquier otro accesorio sin la supervisión de un adulto. Este producto no es un juguete.

Manipulación. Manipule este producto con cuidado. Este producto puede dañarse si recibe golpes. No utilice un producto dañado. Posibles daños incluyen, pero no se limitan a, grietas en el revestimiento o cables dañados. No utilice un producto que tenga un cable de alimentación dañado. La humedad y los líquidos pueden dañar este producto. No utilice este producto ni ningún componente eléctrico cerca de líquidos. Guarde y utilice este producto en un lugar seco. No lo utilice si se moja. Si este producto se moja estando en funcionamiento, desconéctelo de la batería y deje de usarlo inmediatamente. No desconecte este producto de la corriente tirando del cable de alimentación. **Modificaciones.** No intente alterar, modificar ni reparar ninguna de las partes de este producto. Desarmar este producto puede provocar lesiones, muerte o daños materiales. Si este producto se daña, funciona incorrectamente o entra en contacto con líquidos, deje de usarlo y contacte con NOCO. Cualquier modificación a este producto anulará su garantía. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este dispositivo. **Accesorios.** Este producto solo está aprobado para ser utilizado con accesorios de NOCO. NOCO no se responsabiliza de la seguridad del usuario u otros daños que pudieran producirse al utilizar accesorios no aprobados por NOCO. **Ubicación.** Evite que el ácido de la batería entre en contacto con este producto. No opere este producto en un área cerrada o con escasa ventilación. No coloque una batería encima de este producto. Coloque los cables de manera que se eviten daños accidentales al mover partes del vehículo (incluidos capós y puertas), piezas del motor (incluidas aspas de ventiladores, correas y poleas) o cualquier cosa que pudiera provocar tropezos y causar lesiones o muerte. **Temperatura de funcionamiento.**

Este producto está diseñado para funcionar a temperaturas ambiente de entre -20° C y 50° C. No lo haga funcionar fuera de estos intervalos de temperatura. No cargue una batería congelada. Deje de usar este producto inmediatamente si la batería se calienta demasiado. **Almacenamiento.** No utilice ni guarde este producto en áreas con altas concentraciones de polvo o partículas transportadas por el aire. Almacene este producto en superficies planas y seguras para evitar que se caiga. Guárdelo en un lugar seco. La temperatura de almacenamiento es de entre -20° C y 50° C (0° C to +40° C temperatura media). Bajo ninguna circunstancia deje que la temperatura supere los 80° C.

Compatibilidad. Este producto solo es compatible con baterías de ácido-plomo de 12 voltios. No intente usar este producto con ningún otro tipo de batería. Cargar baterías con una composición química diferente puede provocar lesiones, muerte o daños materiales. Póngase en contacto con el fabricante de la batería antes de intentar cargarla. No cargue una batería si no está seguro de cuál es su composición química concreta o su voltaje. **Batería.** La batería de ión de litio (Li-ion) incorporada en este producto debe ser sustituida solamente por NOCO y debe ser reciclada o tirada aparte de los residuos domésticos. No intente sustituir la batería usted mismo. No manipule una batería Li-ion dañada o que sufra un escape. Nunca tire la batería a los residuos domésticos. Tirar las baterías a la basura doméstica contraviene las leyes y regulaciones medioambientales tanto estatales como federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro de reciclaje más cercano. Si la batería de este producto se calienta demasiado, desprende olor, está deformada, cortada o sufre o demuestra anomalías, deje de usarla inmediatamente y contacte con NOCO. **Carga de la batería.** Cargue este producto con el cable USB incluido. También puede usar un cable USB y un adaptador de 5 vatios o 10 vatios de otro proveedor que sean compatibles con cables USB 2.0 o adaptadores que cumplan con uno o más de los

estándares EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Tenga cuidado al usar adaptadores de baja calidad, ya que pueden conllevar riesgos eléctricos graves que pueden causar lesiones o dañar al dispositivo y otra propiedad. Si usa un adaptador USB de terceros, contacte con el fabricante para averiguar si cumple con los estándares mencionados. Usar cables o cargadores dañados o cargar el producto en condiciones de humedad puede provocar una descarga eléctrica. Usar adaptadores genéricos o de terceros puede acortar la vida de su producto o hacer que funcione incorrectamente. NOCO NO se responsabiliza de la seguridad del usuario cuando este utilice accesorios o componentes no aprobados por NOCO. Cuando use un adaptador USB NOCO para cargar este producto asegúrese de que el enchufe de CA está insertado completamente en el adaptador antes de enchufarlo a la corriente. Los adaptadores pueden calentarse durante el uso normal, y el contacto prolongado con la piel puede causar lesiones. Asegúrese siempre de que haya ventilación adecuada alrededor de los adaptadores cuando los use. Para garantizar la vida máxima de la batería, evite cargar este producto durante más de una semana cada vez, ya que la sobrecarga puede acortar la vida de la batería. Con el tiempo, un producto que no se usa se descargará y deberá ser recargado antes de usarlo. Desconecte este producto de la fuente de alimentación cuando no lo utilice. Use este producto solo para el fin para el que fue diseñado. **Dispositivos médicos.** Este producto puede emitir campos electromagnéticos. Contiene componentes magnéticos que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Estos campos electromagnéticos pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar este producto si tiene un dispositivo médico, incluidos marcapasos. Si sospecha que este producto está interfiriendo con un dispositivo médico, deje de usarlo inmediatamente y consulte con su médico. **Enfermedades.** Si padece cualquier enfermedad que crea que pudiera verse afectada por este producto, consulte con su médico antes de usarlo. Dichas enfermedades incluyen, pero no se limitan a, ataques, desmayos, fatiga visual o dolores de cabeza. El uso de la linterna de alta potencia integrada conlleva un riesgo de sensibilidad a la luz. El uso de la luz en modo estroboscópico puede provocar ataques en personas con epilepsia fotosensible, que puede causar lesión grave o muerte. **Luz.** Mirar directamente al haz de luz puede provocar lesión ocular permanente. Este producto está provisto de una bombilla led de alta intensidad que emite una luz potente en el modo de luz más alto. **Limpieza.** Apague y desconecte este producto de la corriente antes de limpiarlo o llevar a cabo mantenimiento. Limpie y seque este producto inmediatamente si entra en contacto con líquidos o cualquier otro tipo de contaminante. Utilice un trapo suave sin pelusa (microfibra). Evite que los puertos o aberturas se mojen. **Atmósferas explosivas.** Obedezca todas las señales e instrucciones. No cargue ni utilice este producto en áreas con una atmósfera potencialmente explosiva, incluidas áreas de repostar o áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como grano, polvo o polvo metálico. **Actividades de alto riesgo.** Este producto no está destinado para ser utilizado en casos en los que su mal funcionamiento pudiera causar la muerte, lesiones o daños medioambientales graves. **Interferencia de radiofrecuencia.** Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado para cumplir con las normas que regulan las emisiones de radiofrecuencia. Tales emisiones del producto pueden afectar al funcionamiento de otros aparatos electrónicos y hacer que funcionen incorrectamente. **Modelos: GB20.** Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, conforme al artículo 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Puede que este equipo cause interferencias perjudiciales en un área residencial, en cuyo caso es posible que el usuario tenga que corregir la interferencia por su propia cuenta y riesgo.

Instrucciones de Uso

Primer paso: **Carga del GB20.**

El GB20 viene parcialmente cargado y es necesario cargarlo completamente antes de usarlo por primera vez. Conecte el GB20 al puerto USB de entrada (IN) y el cargador USB de coche usando el cable de carga con toma USB (incluido). También puede recargarse desde cualquier puerto USB, como un adaptador de CA, cargador de coche, ordenador portátil, etc. El puerto USB de entrada es de 2,1 amperios para garantizar que la carga de la batería interna de litio se hace de forma segura y eficiente. De acuerdo con las normas de la FCC, recomendamos que no cargue y descargue la unidad al mismo tiempo. El tiempo de recarga del GB20 variará en función del nivel de descarga y la fuente de alimentación que se utilice. Los resultados reales pueden variar en función del estado de la batería.



25% 50% 75% 100%

Al recargar la batería, el nivel de carga de la batería interna viene indicado por los ledes de carga. Los ledes se encenderán y apagará lentamente y se volverán de color sólido hasta que los cuatro ledes de carga se enciendan. Cuando la batería esté totalmente cargada, el led de carga 100% se volverá verde sólido y los ledes de carga 25%, 50% y 75% se apagará. De vez en cuando, el led verde de carga 100% se encenderá y apagará, indicando que se está realizando la carga de mantenimiento.

Segundo paso: **Conexión a la batería.**

Lea detenidamente las precauciones específicas del fabricante del vehículo y los métodos de arranque en frío recomendados en el manual de uso del vehículo. Asegúrese de que conoce el voltaje y la composición química de la batería consultando el manual de la batería antes de usar este producto. El GB20 solo es apto para arrancar baterías de ácido-plomo de 12 voltios. Antes de conectar a la batería, asegúrese de que esta es de ácido-plomo de 12 voltios. El GB20 no es apto para ningún otro tipo de batería. Averigüe la polaridad correcta de los terminales en la batería. El polo positivo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos: POS, P, +. El polo negativo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos: NEG, N, -. No establezca ninguna conexión con el carburador, las mangueras de combustible o placas delgadas de metal. Las siguientes instrucciones son para un sistema de tierra negativo (el más común). Si su vehículo es un sistema de tierra positivo (muy infrecuente), siga las instrucciones en orden inverso.

1. Conecte los cables de arranque de la batería al GB20 mediante el puerto de SALIDA (OUT) de 12 voltios.
2. Conecte el cable de arranque positivo (rojo) al polo positivo (POS, P, +) de la batería.
3. Conecte el cable de arranque negativo (negro) al polo negativo (NEG, N, -) de la batería o el chasis del vehículo.

Intensidad de corriente

del cargador:	.5A	1A	2A
Tiempo de recarga:	12h	6h	3hr

4. Al desconectar, hágalo en orden inverso, quitando primero el polo negativo (o el positivo primero en los sistemas de tierra positivos).

Tercer paso: **Arranque.**

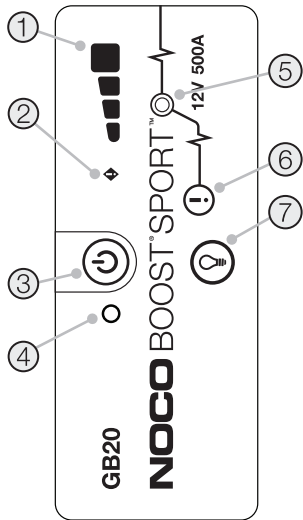
1. Asegúrese de que todas las aplicaciones del vehículo que consumen energía (faros, radio, aire acondicionado, etc.) están apagadas antes de proceder al arranque del vehículo.
2. Pulse el botón de encendido/apagado para comenzar el arranque en frío. Todos los ledes parpadearán, lo que indica que funcionan correctamente. Si ha realizado la conexión a la batería correctamente, el led blanco de arranque se iluminará. Si los cables de arranque de la batería están conectados al revés, el led rojo de error se iluminará. Invierta las conexiones para solucionar el error; el led blanco de arranque se iluminará. El led blanco de arranque se ilumina cuando el GB20 está listo para arrancar el vehículo.
3. Intente arrancar el vehículo. La mayoría de los vehículos arrancarán inmediatamente. Puede que en algunos vehículos sea necesario que el GB20 esté conectado hasta 30 segundos antes de arrancar. Si el vehículo no arranca en seguida, espere 20-30 segundos e inténtelo otra vez. No intente realizar más de cinco (5) arranques consecutivos en un periodo de quince (15) minutos. Deje que el GB20 descanse quince (15) minutos antes de intentar arrancar el vehículo otra vez.
4. Una vez que haya arrancado el vehículo, desconecte los cables de arranque y retire el GB20.

Baterías de bajo voltaje y activación manual

El GB20 está diseñado para arrancar baterías de ácido-plomo de entre 12 y 2 voltios. Si el voltaje de su batería es inferior a 2 voltios, el led de arranque permanecerá apagado. Esto indica que el GB20 no puede detectar la batería. Si necesita arrancar una batería de menos de 2 voltios, el GB20 tiene una función de activación manual que permite forzar el inicio del arranque.

ADVERTENCIA.

UTILICE ESTE MODO CON MUCHO CUIDADO. ESTE MODO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE CON BATERÍAS DE ÁCIDO-PLOMO DE 12 V. LOS MECANISMOS ANTIENFLAGRANTES Y DE PROTECCIÓN CONTRA POLARIDAD INVERSA ESTÁN DESACTIVADOS EN ESTE MODO. PRESTE ATENCIÓN A LA POLARIDAD DE LA BATERÍA ANTES DE USAR ESTE MODO. NO DEJE QUE LOS CABLES DE ARRANQUE POSITIVO Y NEGATIVO SE TOQUEN ENTRE SÍ PORQUE EL PRODUCTO GENERARÁ CHISPAS. ESTE MODO UTILIZA CORRIENTE MUY ALTA (DE HASTA 500 AMPERIOS) QUE PUEDE CAUSAR CHISPAS Y MUCHO CALOR SI NO SE USA ADECUADAMENTE. SI NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO USAR ESTE MODO, NO LO UTILICE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROFESIONAL.



1. Nivel de la batería interna. Indica el nivel de carga de la batería interna.

2. Led de error. Se vuelve rojo si se detecta polaridad inversa, o parpadea entre encendido y apagado cuando la temperatura de la batería interna es demasiado alta.

3. Botón de encendido/apagado. Pulse para encender y apagar la unidad.

4. Led de encendido/apagado. Se vuelve blanco cuando la unidad está encendida.


5. Led de arranque. Se vuelve blanco cuando el modo de arranque está activado. Si la unidad está conectada correctamente a una batería, el GB20 la detectará automáticamente y entrará en modo de arranque (el led parpadeará en blanco cuando el modo de activación manual esté conectado).

6. Botón de activación manual. Para poner en marcha el modo de activación manual, mantenga pulsado el botón durante tres (3) segundos. **ADVERTENCIA: Desactiva los mecanismos de protección y fuerza el modo de arranque. Solo se usará cuando el voltaje de la batería es demasiado bajo para que esta sea detectada.**

7. Botón de modo de luz. Permite alternar entre los siete modos de luz de la linterna led ultrabrillante: 100% > 50% > 10% > SOS > parpadeo > estroboscópico > apagado

Localización y resolución de averías

ES

Error	Razón/Solución
 Led de error: Rojo sólido	Polaridad inversa/Invierta las conexiones de la batería.
Led de error: Parpadeo rojo con los cables conectados correctamente	La batería interna está demasiado caliente/Deje que la unidad se enfríe. Lleve la unidad a un lugar más fresco.
La luz de arranque no se enciende con los cables conectados correctamente	El voltaje de la batería conectada es inferior a 2 voltios/Quite todas las cargas e inténtelo otra vez, o use el modo de activación manual.

Especificaciones técnicas

Batería interna: Ión de litio

Corriente máxima: 500A

Temperatura de funcionamiento: -20° C to +50° C

Temperatura de carga: 0° C to +40° C

Temperatura de almacenamiento: -20° C to +50° C (Temperatura media)

MicroUSB (entrada): 5V, 2.1A

USB (salida): 5V, 2.1A

Protección de la cubierta: IP65 (con puertos cerrados)

Enfriamiento: Convección natural

Dimensiones (largo x ancho x alto): 6.7 x 3.2 x 1.7 pulgadas

Peso: 2.4 libras (1.08 kg)

Garantía

Garantía limitada de un (1) año de NOCO

The NOCO Company ("NOCO") garantiza que este producto (el "Producto") está libre de defectos de materiales y mano de obra por un periodo de un (1) año desde la fecha de compra (el "Periodo de garantía"). En el caso de los defectos que se comuniquen durante el Periodo de garantía, NOCO, según su criterio y en función del análisis del departamento de soporte técnico de NOCO, reparará o sustituirá los Productos defectuosos. Las piezas y los productos de recambio serán nuevos o reacondicionados, y su función y rendimiento serán comparable a los de la pieza original y estarán garantizados durante el resto del Periodo de garantía original.

LA RESPONSABILIDAD DE NOCO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SE CIRCUNSCRIBE EXPRESAMENTE A REEMPLAZO O REPARACIÓN. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NOCO NO SE RESPONSABILIZARÁ, NI ANTE CUALQUIER COMPRADOR DEL PRODUCTO NI ANTE TERCERAS PARTES, DE GASTOS, DAÑOS O PÉRDIDAS DE NINGUNA CLASE, YA SEAN ESTOS IMPREVISTOS, INDIRECTOS O ESPECIALES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES, COMOQUIERA QUE HAYAN SIDO CAUSADOS, INCLUSO SI NOCO TUVIERA CONOCIMIENTO DE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS. LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ ESTABLECIDA SUSTITUYE Y EXCLUYE AL RESTO DE GARANTÍAS QUE NO SE MENCIONEN EN ESTE DOCUMENTO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA POR LEY O POR OTROS MEDIOS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR PERO SIN LIMITARSE A ELLA, Y AQUELLAS QUE SURJAN DE LAS ACTIVIDADES DE VENTA, USO O COMERCIO. EN EL CASO DE QUE CUALQUIER LEY APLICABLE IMPONGA GARANTÍAS, CONDICIONES U OBLIGACIONES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDAS O MODIFICADAS, ESTE PÁRRAFO SE APLICARÁ HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY.

Esta garantía limitada se hace únicamente para beneficio del comprador original del Producto de NOCO o un vendedor o distribuidor autorizado por NOCO y se extiende ni puede transferirse a ninguna otra persona o entidad. Para validar una reclamación de garantía, el comprador debe: (1) solicitar y obtener un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) e información sobre el lugar de devolución ("Lugar de devolución") del departamento de soporte técnico de NOCO escribiendo a support@noco.co o llamando al 1.800.456.6626; y (2) enviar el producto, junto con el número de autorización de devolución de mercancía, la prueba de compra o una tarifa de garantía (solo será necesario abonar una tarifa si no se dispone del recibo de compra) del 45% del precio de venta al público recomendado (la "Tarifa de garantía") [El número de autorización de devolución de mercancía incluirá el importe de la tarifa de garantía aplicable] al Lugar de devolución. NO ENVÍE EL PRODUCTO SIN OBTENER PRIMERO UN NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA DEL DEPARTAMENTO DE SOPORTE TÉCNICO DE NOCO.

EL COMPRADOR SE RESPONSABILIZA (Y DEBE ABONAR POR ADELANTADO) TODOS LOS GASTOS DE EMBALAJE Y TRANSPORTE PARA HACER USO DEL SERVICIO DE GARANTÍA.

A PESAR DE LO ANTERIOR, ESTA GARANTÍA LIMITADA QUEDARÁ ANULADA Y NO CUBRE PRODUCTOS QUE: (a) se han usado indebidamente, manipulado de forma imprudente, almacenado indebidamente, o expuesto a accidente o condiciones de temperatura o voltaje extremas, golpes o vibración sin acatar las recomendaciones de NOCO para su uso seguro y eficaz; (b) se han instalado, operado o mantenido indebidamente; (c) se han modificado sin el consentimiento expreso por escrito de NOCO; (d) se han desmontado, alterado o reparado por cualquier persona ajena a NOCO; (e) cuyos defectos se han comunicado después del Periodo de garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE: (1) desgaste normal por uso; (2) daños cosméticos que no afectan al funcionamiento; o (3) productos en los que falta el número de serie de NOCO o este ha sido alterado o desfigurado.

Puede registrar su producto NOCO en línea en: noco.co/register. Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía o el producto, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de NOCO (en el correo electrónico y número de teléfono que aparecen anteriormente) o escribir a: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO BOOST® SPORT™

GB20

Guia do usuário e garantia



PERIGO



LEIA E COMPREENDA COMPLETAMENTE AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. A falha em obedecer estas instruções de segurança pode resultar em CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO E INCÊNDIO, o que pode provocar em LESÕES GRAVES, MORTE ou DANOS À PROPRIEDADE.



Choque elétrico. O produto é um dispositivo elétrico que pode causar choques e ferimentos graves. Não corte os cabos de alimentação. Não mergulhe em água nem molhe o produto.



Explosão. As baterias não monitoradas, incompatíveis ou danificadas podem explodir se usadas com o produto. Não deixe o produto sem vigilância enquanto estiver em uso. Não tente dar partida auxiliada numa bateria danificada ou congelada. Use o produto apenas com baterias da tensão recomendada. Opere o produto em áreas bem ventiladas.



Incêndio. O produto é um dispositivo elétrico que emite calor e é capaz de causar queimaduras. Não cubra o produto. Não fume ou use qualquer fonte de faísca elétrica ou de fogo enquanto estiver operando o produto. Mantenha o produto afastado de materiais combustíveis.



Lesões oculares. Use proteção para os olhos ao operar o produto. As baterias podem explodir e lançar detritos. O ácido da bateria pode causar irritação nos olhos e na pele. Em caso de contaminação dos olhos ou da pele, lave a área afetada com água corrente e entre em contato com o centro de controle de envenenamento imediatamente.



Gases explosivos. Trabalhar perto de uma bateria de chumbo-ácido é perigoso. As baterias geram gases explosivos durante a sua operação normal. Para reduzir o risco de explosão da bateria, siga todas as instruções de segurança e as informações publicadas pela fabricante da bateria e pela fabricante de qualquer equipamento destinado ao uso nas proximidades da bateria. Leia atentamente as precauções nesses produtos e no motor.

Português

Para obter mais informações e suporte, acesse:

www.no.co/support

Avisos de segurança importantes

Proposição 65. Os polos, terminais e acessórios relacionados da bateria contêm produtos químicos, incluindo chumbo. Esses materiais são reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer e defeitos congênitos, bem como outros danos reprodutivos. **Precauções pessoais.** Use o produto apenas para o fim pretendido. Alguém deve estar ao alcance da sua voz ou perto o suficiente para ajudar em caso de emergência. Tenha a água limpa e sabão nas proximidades no caso de contaminação pelo ácido da bateria. Use proteção completa para os olhos e roupas de proteção enquanto estiver trabalhando perto de uma bateria. Sempre lave as mãos depois de manusear baterias e materiais relacionados. Não manuseie nem use objetos metálicos enquanto estiver trabalhando com baterias, incluindo; ferramentas, relógios e joias. Se o metal cair na bateria, pode provocar uma faísca ou criar um curto-circuito, resultando em choque elétrico, incêndio ou explosão que pode resultar em ferimentos, morte ou danos à propriedade.

Menores de idade. Se o "Comprador" pretende que o produto seja utilizado por um menor, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos para o menor antes do uso. A falha em fazer isso é da exclusiva responsabilidade do "Comprador", que concorda em indenizar a NOCO por qualquer uso acidental ou indevido por um menor. **Risco de asfixia.** Os acessórios podem apresentar risco de asfixia para crianças. Não deixe crianças desacompanhadas com o produto ou qualquer acessório. O produto não é brinquedo. **Manuseio.** Manuseie o produto com cuidado. Em caso de impacto o produto pode ser danificado. Não use um produto danificado, incluindo, mas não se limitando a rachaduras na superfície ou cabos danificados. Não use o produto com um cabo de alimentação danificado. A umidade e os líquidos podem danificar o produto. Não manipule produtos ou componentes elétricos perto de qualquer líquido. Armazene e opere o produto em locais secos. Não opere o produto se estiver molhado. Se o produto já estiver funcionando e ficar molhado, desconecte-o da bateria e interrompa o uso imediatamente. Não desligue o produto puxando os cabos. **Modificações.** Não tente alterar, modificar ou consertar qualquer parte do produto. Desmontar o produto pode causar lesões, morte ou danos à propriedade. Se o produto for danificado, apresentar avarias ou entrar em contato com qualquer líquido, interrompa o uso e entre em contato com a NOCO. Qualquer modificação no produto anulará sua garantia. **Acessórios.** Este produto só tem aprovação para o uso com acessórios da NOCO. A NOCO não é responsável pela segurança ou por danos do usuário quando este usar acessórios não aprovados pela NOCO.

Localização. Evite que o ácido da bateria entre em contato com o produto. Não opere o produto em uma área fechada ou numa área com ventilação restrita. Não coloque a bateria encima do produto. Posicione os cabos de modo a evitar danos acidentais, movendo as peças do veículo (incluindo capôs e portas), movendo as peças do motor (incluindo as lâminas do ventilador, correias e polias), ou o que possa trazer perigo de lesões ou morte. **Temperatura operacional.** Este produto é projetado para funcionar em temperatura ambiente entre -20° C a 50° C. Não opere fora desta amplitude de temperatura. Não faça a partida auxiliada de uma bateria congelada. Interrompa o uso do produto imediatamente se a bateria ficar excessivamente quente. **Armazenamento.** Não use nem armazene o produto em áreas com altas concentrações de poeira ou de partículas aéreas. Armazene o seu produto em superfícies planas e seguras de modo que não esteja propenso a quedas. Armazene o produto em um local seco. A temperatura de armazenamento é de -20° C a 50° C (0° C a +40° C temperatura média). Nunca exceda 80° C sob nenhuma circunstância. **Compatibilidade.** O produto é compatível apenas com baterias de chumbo-ácido de 12 volts. Não tente usar o produto com nenhum outro tipo de bateria. Fazer a partida auxiliada de baterias de outras substâncias químicas pode resultar em ferimentos, morte ou danos à propriedade. Entre em contato com a fabricante da bateria antes de tentar a partida auxiliada. Não faça a partida auxiliada da bateria se não tiver certeza de suas substâncias químicas ou de sua tensão específica. **A Bateria.** A bateria de íons de lítio integrada ao produto deve ser substituída apenas pela NOCO e deve ser reciclada ou descartada separadamente do lixo doméstico. Não tente substituir a bateria sozinho e não manuseie uma bateria de íons de lítio danificada ou com vazamento. Nunca descarte a bateria no lixo doméstico. A eliminação de baterias no lixo doméstico é ilegal de acordo com as leis e regulamentos ambientais estaduais e federais. Sempre leve as baterias usadas ao seu centro local de reciclagem de baterias. Se a bateria do produto estiver excessivamente quente, emitindo um odor, deformada, cortada ou demonstrando um funcionamento, pare imediatamente o uso e entre em contato com a NOCO. **Recarga da bateria.** Recarregue o produto com o cabo de recarga USB incluído. Um cabo USB e um adaptador de energia de 5 W ou 10 W de terceiros que sejam compatíveis com USB 2.0 ou adaptadores de energia compatíveis com uma ou mais das seguintes normas EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Tenha cuidado com o uso de adaptadores de energia de baixa qualidade, pois podem apresentar um risco elétrico grave que pode resultar em ferimentos pessoais, danos ao dispositivo e à propriedade. Se estiver usando um adaptador de energia USB de terceiros, entre em contato com a fabricante para

saber se o seu adaptador de energia está em conformidade com os padrões acima. Usar cabos ou carregadores danificados ou recarregar quando há umidade, pode resultar em choques elétricos. O uso de adaptador de energia genérico ou de terceiros pode encurtar a vida útil do seu produto e causar o mau funcionamento do produto. A NOCO não se responsabiliza pela segurança do usuário quando este usar acessórios ou materiais não aprovados pela NOCO. Ao usar um adaptador de alimentação USB para carregar o produto, certifique-se de que o plugue de CA esteja totalmente inserido no adaptador antes de conectá-lo a uma tomada elétrica. Os adaptadores de energia podem se aquecer durante o uso normal, e o contato prolongado com a pele pode provocar lesões corporais. Sempre permita uma ventilação adequada ao torno de adaptadores de energia ao usá-los. Para garantir a vida útil máxima da bateria, evite recarregar o produto mais de uma semana por vez, uma vez que isso pode reduzir a vida útil da bateria. Com o tempo, o produto não utilizado se descarrega e deve ser recarregado antes do uso. Desconecte o produto das fontes de energia quando não estiver em uso. Use o produto apenas para os fins pretendidos. **Dispositivos médicos.** O produto pode emitir campos eletromagnéticos. O produto contém componentes magnéticos que podem interferir em marca-passos, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Esses campos eletromagnéticos causar interferência em marca-passos ou em outros dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de usar se você tiver algum dispositivo médico, incluindo marca-passos. Se você suspeita que o produto está interferindo em um dispositivo médico, pare de usar o produto imediatamente e consulte seu médico. **Condições médicas.** Se você tem alguma condição médica que acredita que pode ser afetada pelo produto, incluindo, mas não se limitando a convulsões, apagões, fadiga ocular ou dores de cabeça, consulte seu médico antes do uso do produto. O uso de uma lanterna de alta potência integrada oferece risco para pessoas com sensibilidade à luz. O uso da luz no modo estroboscópico pode causar convulsões em pessoas com epilepsia fotossensível, o que pode resultar em ferimentos graves ou mesmo em morte. **Luz.** Olhar diretamente para a lanterna pode resultar em lesões oculares permanentes. O produto está equipado com uma lâmpada pré-focada de LED de alto desempenho que emite um feixe poderoso na configuração mais alta. **Limpeza.** Desligue o produto antes de qualquer manutenção ou limpeza. Limpe e seque o produto imediatamente se entrar em contato com líquidos ou qualquer tipo de contaminante. Use um pano macio e sem fiapos (microfibra). Evite a umidade nas aberturas. **Atmosferas explosivas.** Obedeça todos os sinais e instruções. Não opere o produto em qualquer área com uma atmosfera potencialmente explosiva, incluindo áreas de abastecimento de combustíveis ou áreas que contenham produtos químicos ou partículas como grãos, poeiras ou pós metálicos. **Atividades com enormes consequências.** Este produto não se destina ao uso onde a falha do produto possa levar a lesões, mortes ou danos ambientais graves. **Interferência de radiofrequência.** O produto foi projetado, testado e fabricado de acordo com as normas que regulam as emissões de radiofrequência. Tais emissões do produto podem afetar negativamente a operação de outros equipamentos eletrônicos, fazendo com que eles funcionem mal. **Número do modelo: GB20** Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Regras da FCC (Federal Communications Commission). Sua operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam resultar em mau funcionamento. OBS.: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência prejudicial, caso em que o usuário será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas.

Como usar

Etapa 1: Recarregue o GB20.

O GB20 vem parcialmente carregado e precisa ser totalmente carregado antes do uso. Conecte o GB20 usando o cabo de recarga USB incluído na porta USB IN e no carregador USB do veículo. Ele também pode ser recarregado a partir de qualquer porta USB, como um adaptador de CA, carregador de carro, notebook, dentre outros. A porta USB IN tem a tensão nominal de 2,1 amperes para garantir a recarga segura e eficiente da bateria de lítio interna. Devido aos regulamentos da FCC, recomendamos não recarregar e descarregar a unidade ao mesmo tempo. O tempo para recarregar um GB20 será diferente com base no nível de descarregamento e na fonte de energia utilizada. Os resultados podem variar conforme as condições da bateria.



25% 50% 75% 100%

Ao recarregar, o nível de carga da bateria interna é indicado pelos LEDs de recarga. Os LEDs pulsam lentamente e se tornam constantes na cor até que os quatro LEDs de recarga estejam acesos. Quando a bateria estiver totalmente recarregada, o LED verde 100% ficará constante e os LEDs de recarga de 25%, 50% e 75% “desligam”. De vez em quando, o LED verde de 100% pulsará indicando que a recarga de manutenção está ocorrendo.

Classificação do carregador:	.5A	1A	2A
Tempo de recarga:	12h	6h	3hr

Etapa 2: Conecte à bateria.

Leia atentamente e compreenda o manual do proprietário do veículo sobre as precauções específicas e métodos recomendados para dar partida auxiliada no veículo. Certifique-se de determinar a tensão e a química da bateria, consultando o manual do proprietário da bateria antes de usar este produto. O GB20 oferece partida auxiliada para baterias de chumbo-ácido de 12 volts apenas. Antes de conectar à bateria, certifique-se de que você possui uma bateria de chumbo-ácido de 12 volts. O GB20 não é adequado para outros tipos de bateria. Identifique a polaridade correta dos terminais na bateria. O terminal positivo da bateria normalmente é marcado por estas letras ou símbolo (POS, P, +). O terminal negativo da bateria normalmente é marcado por estas letras ou símbolo (NEG, N, -). Não faça conexões com o carburador, linhas de combustível ou peças finas de chapa metálica. As instruções abaixo são para um sistema de terra negativo (o mais comum). Se o seu veículo tiver um sistema de terra positivo (muito incomum), siga as instruções abaixo na ordem inversa.

1. Conecte pinças da bateria ao GB20 conectando à porta 12V OUT (de saída).
2. Conecte a pinça da bateria HD positiva (vermelha) ao terminal positivo da bateria (POS, P, +).
3. Conecte a pinça da bateria HD negativa (preta) ao terminal negativo da bateria (NEG, N, -) ou ao chassi do veículo.

4. Ao desconectar, faça a desconexão na sequência inversa, removendo o negativo primeiro (ou o positivo primeiro para sistemas de terra positivo).

Etapa 3: **Partida auxiliada.**

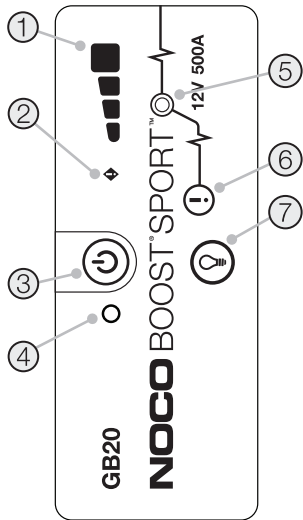
1. Certifique-se de todas as cargas de energia do veículo (faróis, rádio, ar-condicionado, etc.) estejam desligadas antes de tentar a partida auxiliada do veículo.
2. Pressione o botão Power (ligar/desligar) para iniciar a partida auxiliada. Todos os LEDs piscarão, indicando que todos os LEDs estão funcionando corretamente. Se estiver corretamente conectado à bateria, o LED de Boost branco acenderá. Se as pinças da bateria estiverem conectados no sentido inverso, o LED de erro vermelho acenderá. Inverta as conexões para corrigir esse erro e então o LED de Boost branco acenderá. O LED de Boost branco se ilumina, quando o GB20 está pronto para fazer a partida auxiliada do veículo.
3. Tente dar partida no veículo. Na maioria dos veículos a partida ocorre de imediato. Alguns veículos podem exigir que o GB20 seja conectado por até 30 segundos antes da partida. Se o veículo não arrancar imediatamente, espere de 20 a 30 segundos e tente novamente. Não tente mais do que cinco (5) partidas auxiliadas consecutivas dentro de um período de quinze (15) minutos. Deixe o GB20 descansar por quinze (15) minutos antes de tentar dar a partida auxiliada no veículo novamente.
4. Depois de dar partida em seu veículo, desconecte as pinças da bateria e remova o GB20.

Baterias de baixa tensão e acionamento manual

O GB20 é projetado para fazer a partida auxiliada de baterias de chumbo-ácido de 2 a 12 volts. Se a bateria estiver abaixo de 2 volts, o LED do Boost estará "desligado". Isto indica que o GB20 não pôde detectar uma bateria. Se você precisa fazer a partida auxiliada de uma bateria abaixo de 2 volts, há um recurso de acionamento manual, que permite que você force a "ativação" da função de partida auxiliada.

PRECAUÇÃO

USE ESTE MODO COM EXTREMO CUIDADO. ESTE MODO É PARA BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO DE 12 VOLTS APENAS. AMBAS AS FUNÇÕES DE PROTEÇÃO CONTRA FAÍSCAS E PROTEÇÃO CONTRA INVERSÃO DE POLARIDADE ESTÃO DESATIVADAS. PRESTE MUITA ATENÇÃO À POLARIDADE DA BATERIA ANTES DE USAR ESTE MODO. NÃO PERMITA QUE AS PINÇAS POSITIVA E NEGATIVA DA BATERIA SE TOQUEM OU SE CONECTEM UMA À OUTRA POIS O PRODUTO PRODUZIRÁ FAÍSCAS. ESTE MODO USA CORRENTE MUITO ELEVADA (ATÉ 500 AMPERES), O QUE PODE CAUSAR FAÍSCAS E ALTO CALOR SE NÃO FOR USADO CORRETAMENTE. SE VOCÊ NÃO SE SENTIR SEGURO COM O USO DESTA MODO, NÃO TENHA E PROCURE A AJUDA DE UM PROFISSIONAL.



1. Nível da bateria interna Indica o nível de carga da bateria interna.

2. LED de erro Se acende em vermelho se for detectada polaridade inversa, ou pisca e "liga" e "desliga" quando a temperatura da bateria interna estiver muito alta.

3. Botão "Power" Pressione para "ligar" e "desligar" a unidade.


4. LED "Power" Acende em branco quando a unidade está "ligada".

5. LED Boost Acende em branco quando o modo Boost (elevação de tensão) está ativo. Se a unidade estiver conectada corretamente a uma bateria, o GB20 detectará automaticamente uma bateria e entrará no modo Boost (o LED pisca em branco quando o recurso de acionamento manual está ativo).

6. Botão Manual Override (acionamento manual) Para ativar pressione e segure por três (3) segundos. **ADVERTÊNCIA: Desativa a proteção de segurança e força manualmente a ativação do modo Boost. Somente usar quando a bateria está com a carga muito baixa para ser detectada.**

7. Botão de modo de iluminação Alterna a luz do LED de ultrabrillho dentre 7 modos de iluminação: 100% > 50% > 10% > SOS > Pisca > Iluminação estroboscópica > Desligado

Solução de problemas

Erro	Razão/solução
 LED de erro: Vermelho	Polaridade inversa/Inverte as conexões da bateria.
LED de erro: Vermelho piscando com os cabos conectados adequadamente	A bateria interna está muito quente/Espere que a unidade esfrie. Leve a unidade para um ambiente mais fresco.
A luz do Boost não vem ligada com os cabos conectados adequadamente	A bateria conectada está abaixo de 2 volts/Remova todas as cargas e tente novamente ou use o modo de acionamento manual.

Especificações técnicas

Bateria interna: Íons de lítio

Corrente nominal de pico: 500A

Temperatura operacional: -20°C a +50°C

Temperatura de recarga: 0°C a +40°C

Temperatura de armazenamento: -20°C a +50°C (temp. média)

Micro USB (entrada): 5 V, 2.1 A

USB (saída): 5 V, 2.1 A

Proteção da caixa: IP65 (com as portas fechadas)

Arrefecimento: Convecção natural

Dimensões (C x L x A): 6.7 x 3.2 x 1.7 polegadas

Peso: 2.4 libras (aprox. 1.08 kg)

Garantia

NOCO um (1) ano de garantia limitada.

A NOCO Company ("NOCO") garante que este produto (o "Produto") estará livre de defeitos de material e de mão de obra por um período de um (1) ano a partir da data da compra (o "Período de Garantia"). Em caso de defeitos reportados durante o Período de Garantia, a NOCO, a seu critério exclusivo, e sujeita à análise da equipe suporte técnico da NOCO, reparará ou substituirá produtos defeituosos. As peças e os produtos de substituição serão novos ou usados porém funcionais, comparáveis em função e desempenho com a peça original e com garantia até o restante do período de garantia original.

A RESPONSABILIDADE DA NOCO NOS TERMOS DO PRESENTE DOCUMENTO ESTÁ EXPRESSAMENTE LIMITADA À SUBSTITUIÇÃO OU AO REPARO. NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEI, A NOCO NÃO PODE SER RESPONSABILIZADA POR NENHUM COMPRADOR DO PRODUTO OU POR TERCEIROS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU EXEMPLARES, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, LUCROS PERDIDOS, DANOS MATERIAIS OU LESÕES CORPORAIS, RELACIONADOS DE QUALQUER FORMA AO PRODUTO, SEJA QUAL FOR O MOTIVO, MESMO QUE A NOCO TENHA CONHECIMENTO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. AS GARANTIAS ESTABELECIDAS NESTE DOCUMENTO SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTÁRIAS OU NÃO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, E AS GARANTIAS DECORRENTES DO CURSO DE NEGOCIAÇÃO, USO OU PRÁTICA COMERCIAL. NO CASO DAS LEIS APLICÁVEIS IMPOREM GARANTIAS, CONDIÇÕES OU OBRIGAÇÕES QUE NÃO POSSAM SER EXCLUIDAS OU MODIFICADAS, ESTE PARÁGRAFO DEVE APLICAR-SE, NA MEDIDA DO POSSÍVEL, A TAIS LEIS.

Esta Garantia Limitada é feita exclusivamente para o benefício do comprador original do Produto da NOCO ou de um revendedor ou distribuidor aprovado pela NOCO e não é transmissível ou transferível. Para fazer uma solicitação de garantia, o comprador deve: (1) solicitar e obter um número de autorização de devolução de produto ("RMA") e as informações do local de devolução (o "Local de Devolução") com a equipe de suporte da NOCO enviando e-mail para support@no.co ou ligando para 1.800.456.6626; e (2) enviar o Produto, incluindo o número de RMA, recibo ou uma taxa de garantia (a taxa somente é necessária se o recibo não for apresentado) de 45% do preço sugerido para o produto pela fabricante (ou MSRP, na sigla em inglês) do produto com defeito (a "Taxa de Garantia") [a RMA incluirá o valor da Taxa de Garantia aplicável] ao Local de Devolução. NÃO ENVIE O PRODUTO SEM PRIMEIRO OBTER UMA RMA DA EQUIPE DE SUPORTE DA NOCO.

O COMPRADOR ORIGINAL É RESPONSÁVEL (E DEVE PAGAR ANTECIPADAMENTE) TODOS OS CUSTOS DE TRANSPORTE E DE EMBALAGEM PARA ENVIAR PRODUTOS PARA O SERVIÇO DE GARANTIA.

NÃO OBSTANTE O ACIMA EXPOSTO, ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA E NÃO SE APLICA AOS PRODUTOS QUE: (A) são mal utilizados, manipulados incorretamente, sujeitos a abusos ou manuseio descuidado, acidentes, armazenados incorretamente ou operados sob condições extremas de tensão, temperatura, choque ou vibração acima das recomendações da NOCO para uso seguro e efetivo; (b) instalado, operado ou mantido incorretamente; (c) são/foram modificados sem o consentimento expresso por escrito da NOCO; (d) foram desmontados, alterados ou reparados por qualquer pessoa que não seja da NOCO; (e) cujos defeitos foram reportados após o Período de Garantia.

ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO COBRE: (1) desgaste normal; (2) danos estéticos que não afetam a funcionalidade; ou (3) Produtos em que o número de série da NOCO está ausente, alterado ou desfigurado.

Você pode registrar seu produto NOCO on-line no: no.co/register. Se você tiver alguma dúvida sobre sua garantia ou produto, entre em contato com o suporte da NOCO (e-mail e número de telefone acima) ou escreva para: NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



GEVAAR

Gebruikershandleiding & garantie



VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT, MOET U ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE LEZEN EN BEGRIJPEN. Als u deze veiligheidsinstructies niet naleeft, dan kan dat resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING, BRAND wat vervolgens kan leiden tot ERNSTIGE VERWONDINGEN, OVERLIJDEN of SCHADE AAN EIGENDOM.



Elektrische schok. Het product is een elektrisch toestel dat een schok en dus ook ernstige verwondingen kan veroorzaken. Snij geen stroomkabels door. Niet onderdempelen in water of nat maken.



Ontploffing. Ongecontroleerde, incompatibele of beschadigde batterijen kunnen ontploffen als ze met dit product gebruikt worden. Laat het product niet zonder toezicht achter als het in werking is. Probeer niet om een beschadigde of bevroren batterij te starten. Gebruik dit product enkel met batterijen met het aanbevolen voltage. Gebruik het product in goed verluchte ruimtes.



Brand. Het product is een elektrisch toestel dat warmte uitstraalt en brandwonden kan veroorzaken. Bedek het product niet. Niet roken of voorwerpen met een elektrische vonk of vuur gebruiken als u dit product bedient. Hou het product uit de buurt van brandbaar materiaal.



Oogletsel. Draag oogbescherming als u dit product bedient. Batterijen kunnen ontploffen waardoor er brokstukken kunnen wegvliegen. Batterijzuur kan irritatie aan de ogen of de huid veroorzaken. Als uw ogen of huid aangetast zijn, spoel de aangetaste zone dan met stromend water en neem onmiddellijk contact op met het antigifcentrum / uw huisarts.



Explosieve gassen. Werken in de buurt van loodzuur is gevaarlijk. Batterijen produceren explosieve gassen tijdens de normale werking ervan. Om het risico op ontplofende batterijen te beperken, moet u alle veiligheidsinstructies naleven evenals de instructies van de batterijproducent en de producent van toestellen die bestemd zijn om te gebruiken in de buurt van batterijen. Lees de waarschuwingmeldingen op deze producten en op de motor.

Nederlands

Voor meer informatie en ondersteuning gaat u naar:

www.no.co/support

Belangrijke veiligheids waarschuwingen

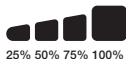
Proposition 65. Batterijhouders, terminals en bijhorende accessoires bevatten chemicaliën, waaronder ook lood. Die materialen zijn in de staat Californië gekend als kankerverwekkers en veroorzakers van geboortefwijkingen en andere voortplantingsproblemen. **Persoonlijke voorzorgsmaatregelen.** Gebruik het product enkel voor het beoogde doel. Er moet iemand binnen stembereik zijn of dicht genoeg om u te helpen in geval van nood. Zorg ervoor dat er schoon water en zeep beschikbaar is in de buurt voor als er vervuiling met batterijzuur zou optreden. Draag volledige oogbescherming en beschermende kledij als u in de buurt van een batterij werkt. Was steeds uw handen nadat u met batterijen en bijhorende producten gewerkt heeft. Gebruik of draag geen metalen voorwerpen als u met batterijen werkt, denk maar aan gereedschap, uurwerken of juwelen. Als er metaal op de batterij valt, kan dat vonken of kortsluiting veroorzaken wat kan leiden tot een elektrische schok, brand, ontploffing. Dat kan dan weer zorgen voor verwondingen, overlijden of schade aan eigendom. **Minderjarigen.** Als de "Koper" het product wil laten gebruiken door een minderjarige, dan stemt de aankopende volwassene ermee in om de minderjarige voor gebruik te voorzien van gedetailleerde instructies en waarschuwingen. Als hij dat niet doet, dan is dat de verantwoordelijkheid van de "Koper" die ermee instemt om NOCO te vrijwaren tegen onbedoeld gebruik of misbruik door een minderjarige. **Verstikkingsgevaar.** De accessoires kunnen een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen. Laat kinderen niet zonder toezicht bij het product of de accessoires. Het product is geen speelgoed. **Bediening.** Bedien het product voorzichtig. Bij een botsing kan het product beschadigd raken. Gebruik geen beschadigd product, inclusief, maar niet beperkt tot, barsten in de behuizing of beschadigde kabels. Gebruik geen producten met een beschadigde stroomkabel. Vocht en vloeistoffen kunnen het product beschadigen. Gebruik het product of de elektrische onderdelen ervan niet in de buurt van vloeistoffen. Bewaar en gebruik het product op een droge plaats. Gebruik het product niet als het nat is. Als het product al aan het werk is en het wordt nat, koppel het dan los van de batterij en zet het gebruik ervan onmiddellijk stop. Koppel het product niet los door aan de kabels te trekken. **Wijzigingen.** Probeer niet om het product, of onderdelen ervan, te wijzigen, aan te passen of te herstellen. Als u het product uit elkaar haalt, dan kan dat leiden tot verwondingen, overlijden of schade aan eigendom. Als het product beschadigd raakt, slecht werkt of in contact komt met een vloeistof, zet het gebruik ervan dan stop en neem contact op met NOCO. Elke aanpassing aan het product verklaart uw garantie nietig. **Accessoires.** Dit product is enkel goedgekeurd voor gebruik met NOCO-accessoires. NOCO is niet verantwoordelijk voor de gebruikersveiligheid of voor schade als er accessoires gebruikt worden die niet erkend worden door NOCO. **Locatie.** Vermijd dat het batterijzuur met het product in aanraking komt. Gebruik het product niet in een ingesloten ruimte of een ruimte met beperkte ventilatie. Plaats geen batterij bovenop het product. Plaats kabelgeleiders om onvoorziene schade te vermijden veroorzaakt door bewegende voertuigonderdelen (inclusief motorkappen en deuren), bewegende motoronderdelen (inclusief ventilatorbladen, riemen en schijven) of wat een gevaar kan vormen en verwondingen of overlijden kan veroorzaken. **Bedieningstemperatuur.** Dit product werd ontworpen om te gebruiken bij kamertemperaturen tussen - 20 en + 50 °C. Gebruik het niet bij temperaturen die buiten dat bereik vallen. Probeer niet om een bevroren batterij te starten. Beëindig het gebruik van het product onmiddellijk als de batterij extreem warm wordt. **Opslag.** Gebruik of bewaar uw product niet op plaatsen waar veel stof of ander materiaal in de lucht hangt. Bewaar uw product op een effen, beschut oppervlak zodat het niet kan vallen. Bewaar uw product op een droge plek. De opslagtemperatuur is - 20 tot + 50 °C (0 °C tot + 40 °C gemiddelde temperatuur). Zorg ervoor dat de temperatuur in geen enkele situatie hoger is dan 80 °C. **Compatibiliteit.** Het product is enkel compatibel met loodzuurbatterijen van 12 Volt. Probeer niet om het product te gebruiken voor andere soorten batterijen. Andere soorten batterijen starten, kan leiden tot verwondingen, overlijden of schade aan eigendom. Neem contact op met de batterijproducent voor u de batterij probeert te starten. Start een batterij niet als u niet zeker bent van de specifieke chemische eigenschappen of het voltage. **De Batterij.** De in het product ingebouwde lithium-ionbatterij mag enkel vervangen worden door NOCO en moet gerecycleerd worden of apart van het huishoudelijk afval geruimd worden. Probeer de batterij niet zelf te vervangen en probeer niet om een beschadigde of lekkende lithium-ionbatterij te bedienen. Gooi de batterij nooit bij het huishoudelijk afval. Batterijen bij het huishoudelijk afval gooien is onwettig volgens de geldende milieuwetten en -regelgevingen. Breng gebruikte batterijen steeds naar uw plaatselijk recyclagecentrum voor batterijen. Als de productbatterij extreem warm is, geur verspreidt, vervormd is, insnijdingen vertoont of een abnormaal uitzicht vertoont, stop dan onmiddellijk het gebruik ervan en neem contact op met NOCO. **Batterij opladen.** Laad het product op met de bijgeleverde USB-oplaadkabel. Een USB-kabel van een derde partij en een 5 W of 10 W stroomadapter die compatibel zijn met USB 2.0 of stroomadapters die compatibel zijn met één of meerdere van de volgende normen EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Let op met het gebruik van minderwaardige stroomadapters.

Die kunnen namelijk een ernstig elektrisch risico veroorzaken dat kan leiden tot letsels aan personen, toestellen en eigendommen. Als u een USB-stroomadapter van een derde partij gebruikt, neem dan contact op met de producent(en) om na te vragen of uw stroomadapter in overeenstemming is met de hierboven genoemde normen. Als u beschadigde kabels of opladers gebruikt of als u oplaadt als er vocht aanwezig is, dan kan dat leiden tot elektrische schokken. Merkloze adapters of adapters van derde partijen gebruiken, kan de levensduur van uw product verkorten en kan leiden tot defecten aan uw product. NOCO is niet verantwoordelijk voor de veiligheid van de gebruikers als er accessoires of hulpmiddelen gebruikt worden die niet erkend worden door NOCO. Als u een USB-stroomadapter gebruikt om het product op te laden, zorg er dan voor dat de wisselstroomstekker volledig in de adapter zit voor u hem in een stopcontact plaatst. Stroomadapters kunnen warm worden bij normaal gebruik. Langdurig contact met de huid kan leiden tot verwondingen. Zorg steeds voor voldoende ventilatie rond de stroomadapters als u ze gebruikt. Om te zorgen voor een maximale levensduur van de batterij, laat u het product best niet langer dan een week opladen. Overlading kan de levensduur van de batterij verkorten. Na verloop van tijd ontlaaft een product dat niet gebruikt wordt. U moet het voor gebruik dus opnieuw opladen. Koppel het product los van stroombronnen als het niet gebruikt wordt. Gebruik het product enkel voor de beoogde doeleinden. **Medische apparatuur.** Het product kan elektromagnetische velden uitzenden. Het product bevat magnetische onderdelen die storing kunnen veroorzaken met pacemakers, defibrillators of andere medische apparatuur. Die elektromagnetische velden kunnen storing veroorzaken met pacemakers of andere medische apparatuur. Raadpleeg voor gebruik uw arts indien u gebruik maakt van medische apparatuur, inclusief pacemakers. Als u vermoedt dat het product storing veroorzaakt met medische apparatuur, zet het gebruik ervan dan onmiddellijk stop en raadpleeg uw arts. **Medische aandoeningen.** Als u aan een medische aandoening lijdt waarvan u vermoedt dat het product er een invloed op zou kunnen hebben, inclusief maar niet beperkt tot aanvallen, black-outs, vermoeidheid van de ogen of hoofdpijn, raadpleeg dan uw arts voor u het product gebruikt. Het gebruik van een krachtige ingebouwde zaklamp impliceert een kans op lichtgevoeligheid. Als u het licht in stroboscoopmodus gebruikt, kan dat aanvallen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie, wat kan leiden tot ernstige verwondingen of overlijden. **Licht.** Als u recht in de zaklamp kijkt, dan kan dat permanente schade aan uw ogen veroorzaken. Het product is voorzien van een voorgevormde ledlamp met hoge output die een krachtige lichtstraal uitzendt in de hoogste instelling. **Schoonmaken.** Schakel het product uit voor u het schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Maak het product onmiddellijk schoon en droog het af als het in contact komt met vloeistoffen of verontreinigende stoffen. Gebruik een zachte microvezeldoek. Zorg ervoor dat er geen vocht in de openingen komt. **Explosieve omgevingen.** Leef alle aanwijzingen en instructies na. Gebruik het product niet in een ruimte met een mogelijk explosieve omgeving, inclusief tankzones of zones die chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeder bevatten. **Activiteiten met aanzienlijke gevolgen.** Dit product is niet bestemd voor gebruik waarbij een storing van het product zou kunnen leiden tot verwondingen, overlijden of zware schade aan het milieu. **Storing radiofrequentie.** Het product werd ontworpen, getest en geproduceerd in overeenstemming met de reglementering inzake uitstraling van radiofrequentie. Dergelijke uitstralingen van het product kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van andere elektronische uitrusting, waardoor ze slecht werken. **Modelnummer: GB20** Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC Rules. Het gebruik ervan wordt onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen storing aanvaarden, inclusief storing die ongewenste handelingen kan veroorzaken. **OPMERKING:** Deze uitrusting werd getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal toestel uit Klasse A, volgens Deel 15 van de FCC Rules. Deze beperkingen werden opgesteld om te zorgen voor een redelijke bescherming tegen schadelijke storing als de uitrusting gebruikt wordt in een commerciële omgeving. De uitrusting zorgt voor, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien ze niet geïnstalleerd werd in overeenstemming met de handleiding, zorgen voor schadelijke storing aan radiocommunicatie. Het gebruik van deze uitrusting in een woonzone kan schadelijke storing veroorzaken waarbij de gebruiker de storing op eigen kosten zal moeten corrigeren.

Gebruik

Stap 1: De GB20 opladen.

De GB20 is al deels opgeladen als u hem uit de verpakking haalt. U moet hem volledig opladen voor gebruik. Sluit de GB20 met behulp van de bijgeleverde USB-oplaadkabel aan op de USB-IN-poort en de USB-autolader. Hij kan ook opgeladen worden via andere poorten met USB-aansluiting, zoals een wisselstroomadapter, autolader, laptop ... De USB-IN-poort heeft een snelheid van 2,1 Amp om de interne lithium-ionbatterij veilig en doeltreffend op te laden. Omwille van de FCC-reglementering raden we aan om de unit niet tegelijk op te laden en te ontladen. De tijd om een GB20 op te laden verschilt naarmate het niveau van ontlading en de gebruikte stroombron. De werkelijke resultaten kunnen verschillen naargelang de toestand van de batterij.



Bij het opladen wordt het niveau van de interne batterij aangeduid door de oplaadleds. De leds zullen traag aan en uit knipperen en blijven oplichten tot alle vier de oplaadleds branden. Als de batterij volledig opgeladen is, zal de groene 100% led blijven branden en schakelen de 25%, 50% en 75% oplaadleds uit. De groene 100% led zal af en toe knipperen om aan te geven dat de onderhoudsoplaadbeurt bezig is.

Laadklasse:	.5A	1A	2A
Opladtijd:	12h	6h	3hr

Stap 2: Aansluiten op de batterij.

Zorg ervoor dat u de specifieke voorzorgsmaatregelen en aanbevolen methodes voor het starten van het voertuig in de handleiding van de voertuigeigenaar zorgvuldig leest en begrijpt. Bepaal het voltage en de chemische eigenschappen van de batterij door de bijhorende handleiding te raadplegen voor u dit product gebruikt. De GB20 is enkel geschikt om loodzuurbatterijen van 12 V te starten. Voor u hem aansluit op de batterij moet u controleren of u een loodzuurbatterij van 12 V voor u heeft. De GB20 is niet geschikt voor andere soorten batterijen. Controleer de polariteit van de batterijuiteinden op de batterij. De positieve batterijterminal wordt doorgaans aangeduid met de volgende letters of symbolen: POS, P, +. De negatieve batterijterminal wordt doorgaans aangeduid met de volgende letters of symbolen: NEG, N, -. Maak geen verbinding met de carburator, brandstoflijnen of dunne plaatmetalen onderdelen. De instructies hieronder zijn voor een negatief geaard systeem (komt het meest voor). Als uw voertuig een positief geaard systeem is (erg onwaarschijnlijk), volg dan dezelfde instructies, maar in omgekeerde volgorde.

1. Sluit de batterijklemmen aan op de GB20 door ze aan te sluiten op de 12 V OUT-poort.
2. Sluit de positieve (rode) HD-batterijklem aan op de positieve (POS, P, +) batterijterminal.
3. Sluit de negatieve (zwarte) HD-batterijklem aan op de negatieve (NEG, N, -) batterijterminal of op het chassis van het voertuig.
4. Als u loskoppelt, koppel dan los in omgekeerde volgorde en verwijder eerst de negatieve klem (of eerst de positieve klem voor positief geaarde systemen).

Stap 3: **Starten.**

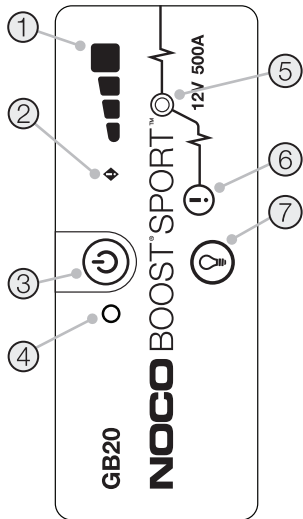
1. Zorg ervoor dat alle stroomladingen van het voertuig (koplampen, radio, airco ...) uitgeschakeld zijn voor u het voertuig probeert te starten.
2. Druk op de stroomknop om te beginnen met starten. Alle leds zullen knipperen om aan te duiden dat alle leds correct werken. Als u correct aangesloten bent op de batterij dan licht de witte boostled op. Als de batterijklemmen omgekeerd aangesloten zijn dan licht de rode foutled op. Sluit de klemmen omgekeerd aan om deze fout op te lossen en vervolgens zal de witte boostled oplichten. De witte boostled licht op als de GB20 klaar is om uw voertuig te starten.
3. Probeer het voertuig te starten. De meeste voertuigen zullen onmiddellijk starten. Voor sommige voertuigen moet de GB20 zo'n 30 seconden aangesloten zijn voor ze zullen starten. Als het voertuig niet onmiddellijk start, wacht dan 20-30 seconden en probeer opnieuw. Probeer binnen een periode van 15 minuten niet meer dan vijf (5) keer na elkaar om te starten. Laat de GB20 vijftien (15) minuten rusten voor u opnieuw probeert om het voertuig te starten.
4. Zodra u uw voertuig gestart heeft, koppelt u de batterijklemmen los en verwijdert u de GB20.

Laagspanningsbatterijen & manuele opheffing

De GB20 werd ontworpen om loodzuurbatterijen van 12 tot 2 V te starten. Als uw batterij minder dan 2 V is, dan staat de boostled uit. Dat wijst erop dat de GB20 geen batterij kan detecteren. Als u een batterij van minder dan 2 V wilt starten, dan is er een manuele opheffing waarmee u de startfunctie kunt forceren.

LET OP.

GEBRUIK DEZE MODUS UITERST VOORZICHTIG. DEZE MODUS IS ENKEL VOOR LOODZUURBATTERIJEN VAN 12 VOLT. DE BESCHERMINGSEIGENSCHAPPEN TEGEN VONKEN EN OMGEKEERDE POLARITEIT ZIJN UITGESCHAKELD. BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE POLARITEIT VAN DE BATTERIJ VOOR U DEZE MODUS GEBRUIKT. ZORG ERVOOR DAT DE POSITIEVE EN NEGATIEVE BATTERIJKLEMMEN ELKAAR NIET RAKEN OF OP ELKAAR AANGESLOTEN ZIJN. ALS DAT WEL HET GEVAL IS, ZAL HET PRODUCT VONKEN VEROOZAKEN. DEZE MODUS MAAKT GEBRUIK VAN BIJZONDER HOGE STROOM (TOT 500 AMPS) DIE VONKEN EN EXTREME HITTE KAN VEROOZAKEN BIJ VERKEERD GEBRUIK. ALS U NIET ZEKER BENT HOE U DEZE MODUS MOET GEBRUIKEN, PROBEER DIT DAN NIET EN VRAAG PROFESSIONELE HULP.



1. Intern batterijniveau Geeft het oplaadniveau van de interne batterij aan.

2. Foutled Licht Rood op als er een omgekeerde polariteit wordt opgemerkt.

3. Stroomknop Druk om het toestel in ("On") en uit ("Off") te schakelen.

4. Stroomled Licht wit op als de unit ingeschakeld is.


5. Boostled Licht wit op als de Boost actief is. Als de unit correct aangesloten is op een batterij, dan zal de GB20 automatisch een batterij vinden en overschakelen op de Boostmodus (led knippert wit als de Manuele opheffing actief is).

6. Knop Manuele opheffing Drie (3) seconden ingedrukt houden om in te schakelen.

WAARSCHUWING: Schakelt de veiligheidsbescherming uit en schakelt de Boost manueel in. Enkel te gebruiken als een batterij te weinig volt heeft om gevonden te kunnen worden.

7. Knop lichtmodus Schakelt het superheldere ledlicht in met 7 lichtmodes: 100% > 50% > 10% > SOS > Knipperen > Stroboscoop > Uit

Problemen oplossen

Fout	Reden/Oplissing
 Foutled: Blijvend rood	Omgekeerde polariteit/Draai de batterijverbindingen om.
Foutled: Knipperend rood met kabels correct aangesloten	De interne batterij is te warm/Laat de unit afkoelen. Plaats de unit in een koelere omgeving.
Boostlicht schakelt niet in met kabels correct aangesloten	De aangesloten batterij heeft minder dan 2 volt/Verwijder alle ladingen en probeer opnieuw of gebruik de modus Manuele ophefing.

NL

Technische specificaties

Interne batterij: Lithium-ion

Maximale stroomsterkte: 500 A

Bedieningstemperatuur: - 20 °C tot + 50 °C

Laadtemperatuur: 0 °C tot + 40 °C

Opslagtemperatuur: - 20 °C tot + 50 °C (Gem. temp.)

Micro-USB (input): 5 V, 2,1 A

USB (output): 5 V, 2,1 A

Behuizingsbescherming: IP65 (met poorten gesloten)

Koeling: Natuurlijke convectie

Afmetingen (l x b x h): 6,7 x 3,2 x 1,7 inch

Gewicht: 2,4 pond (1,08 kg)

Garantie

NOCO Eén (1) jaar beperkte garantie.

Het bedrijf NOCO ("NOCO") garandeert dat dit product (het "Product") vrij is en blijft van defecten op het vlak van materiaal en afwerking gedurende één (1) jaar na aankoop (de Garantieperiode"). Voor defecten die tijdens de Garantieperiode gemeld worden, zal NOCO, naar eigen goeddunken en volgens de analyse van de technische ondersteuning van NOCO, de defecte Producten herstellen of vervangen. De reserveonderdelen en -producten zullen nieuw of xxx zijn, met een werking en prestaties die vergelijkbaar zijn met het originele onderdeel en met een garantie die doorloopt tot het einde van de originele Garantieperiode.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN NOCO WORDT HIERBIJ UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT VERVANGING OF HERSTELLING. VOOR ZOVER DE WET DAT TOELAAT, ZAL NOCO NIET AANSPRAKELIJK ZIJN TEN OPZICHTE VAN KOPERS VAN HET PRODUCT OF VAN DERDE PARTIJEN VOOR SPECIALE, ONRECHTSTREEKSE, RESULTERENDE OF EXEMPLAIRE SCHADE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN WINST, SCHADE AAN EIGENDOM OF PERSOONLIJKE VERWONDINGEN, DIE OP ENIGE WIJZE TE MAKEN HEEFT MET HET PRODUCT, HOE DIE OOK VEROORZAAKT WORDT, OOK AL WAS NOCO OP DE HOOGTE VAN DE KANS OP DERGELIJKE SCHADE. DE GARANTIES DIE HIERIN UITEENGEZET WORDEN ZIJN TER VERVANGING VAN ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET, IMPLICIET, STATUTAIR OF ANDERS, INCLUSIEF, ZONDER BEPERKING, DE GEÏMPliceERDE GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN DEZE DIE VOORTVLOEIJEN UIT HET VERLOOP VAN HANDELS-, GEBRUIKS- OF RUILPRAKTIJEN. IN HET GEVAL DAT DE TOEPASSELIJKE WETTEN GARANTIES, VOORWAARDEN OF VERPLICHTINGEN OPLEGGEN DIE NIET UITGESLOTEN OF GEWIJZIGD KUNNEN WORDEN, DAN IS DEZE PARAGRAAF ZOVEEL MOGELIJK VAN TOEPASSING ALS DIE WETTEN TOELATEN.

Deze Beperkte garantie is uitsluitend opgesteld ten gunste van de oorspronkelijke koper van het Product bij NOCO of een erkende NOCO-verkoper of -verdelers en kan niet toegewezen of overgedragen worden. Om een garantieclaim te staven, moet de koper het volgende ondernemen: (1) een goedkeuringsnummer om goederen terug te sturen ("RMA", return merchandise authorization) en informatie over de terugzendingslocatie (de Terugzendingslocatie") aanvragen en verkrijgen bij de NOCO support door te e-mailen naar support@no.co of door te bellen naar 1.800.456.6626 en (2) het Product samen met het RMA-nummer, ontvangstbewijs of garantievergoeding (vergoeding enkel vereist als er geen ontvangstbewijs voorgelegd wordt) van 45% van de MSRP van het defecte Product (de "Garantievergoeding") terugsturen [RMA omvat het toepasselijke bedrag van de Garantievergoeding] naar de Terugzendingslocatie. **STUUR HET PRODUCT NIET TERUG VOOR U EEN RMA HEEFT ONTVANGEN VAN NOCO SUPPORT.**

DE ORIGINELE KOPER IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE VERPAKKING EN VERZENDKOSTEN (EN MOET DEZE OOK BETALEN) OM HET PRODUCT TE VERSTUREN VOOR GARANTIEDIENSTEN.

ONDANKS WAT HIERBOVEN VERMELD WORDT, IS DE BEPERKTE GARANTIE NIETIG EN IS ZE NIET VAN TOEPASSING OP PRODUCTEN DIE: (a) verkeerd gebruikt worden, slecht afgesteld worden, onderworpen worden aan misbruik of onachtzaam gebruik, ongeval, verkeerd opgeslagen worden of bediend worden in omstandigheden met extreem voltage, extreme temperatuur, schokken of trillingen buiten de aanbevelingen van NOCO voor veilig en doeltreffend gebruik; (b) verkeerd geïnstalleerd, bediend of onderhouden worden; (c) gewijzigd werden zonder uitdrukkelijke, schriftelijke instemming van NOCO; (d) uit elkaar gehaald, gewijzigd of hersteld werden door iemand anders dan NOCO; (e) defecten vertonen die buiten de Garantieperiode gemeld werden.

DEZE BEPERKTE GARANTIE DEKT HET VOLGENDE NIET: (1) normale slijtage; (2) cosmetische schade die de werking niet beïnvloedt of (3) Producten waarvan het serienummer van NOCO ontbreekt, gewijzigd of geschonden werd.

U kunt uw NOCO-product online registreren op: no.co/register. Als u vragen heeft over uw garantie of product, neem dan contact op met NOCO Support (e-mail en telefoonnummer hierboven) of schrijf naar: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



FARE



LÆS OG FORSTÅ ALLE SIKKERHEDSINFORMATIONER, FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT. Hvis du ikke følger disse sikkerhedsanvisninger, kan det resultere i **ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION, BRAND**, som kan resultere i alvorlig skade, død eller ejendomsskade.



Elektrisk stød. Produktet er en elektrisk enhed, der kan give stød, og forårsage alvorlig skade. Skær ikke i strømledninger. Undgå at dykke i vand eller at blive våd.



Ekspllosion. Uovervågne, inkompatible eller beskadigede batterier kan eksplodere, hvis de anvendes sammen med produktet. Lad ikke produktet stå uden opsyn under brug. Forsøg ikke at starte med på et beskadiget eller frosset batteri. Brug kun produktet med batterier der har en anbefalet spænding. Anvendes i godt ventilerede områder.



Brand. Produktet er en elektrisk enhed, der udsender varme og kan forårsage forbrændinger. Produktet må ikke dækkes til. Ryg ikke eller anvend en elektrisk eller elektrisk brandkilde ved brug af produktet. Hold produktet væk fra brændbare materialer.



Øjenskade. Brug øjenbeskyttelse ved brug af produktet. Batterier kan eksplodere og forårsage flydende affald. Batterisyre kan forårsage øjen- og hudirritation. I tilfælde af kontakt med øjne eller hud, skyl det berørte område med rent vand og kontakt omgående giftkontrollen.



Eksplorative gasser. Arbejde i nærheden af bly-syre er farligt. Batterier genererer eksplosive gasser under normal batteridrift. For at reducere risikoen for en batteriekspllosion, skal du følge alle sikkerhedsinstruktioner og dem, der er offentliggjort af batteriproducenten, og producenten af det ønskede udstyr, der skal bruges i nærheden af batteriet. Gennemgå advarselmærkninger på disse produkter og på motoren.

Dansk

For flere oplysninger og support, besøg:

www.no.co/support

Vigtige sikkerhedsadvarsler

Forslag 65. Batteriposter, terminaler og tilhørende tilbehør indeholder kemikalier, herunder bly. Disse materialer er kendt for i staten Californien, at forårsage kræft og fødselsdefekter, samt anden reproduktiv skade. **Personlig sikkerhedsforanstaltning.** Brug kun produktet som anvist. Nogen skal være indenfor rækkevidden af din stemme, eller tæt nok til at komme til din hjælp, i tilfælde af en nødsituation. Sørg for, at have en forsyning af rent vand og sæbe i nærheden, i tilfælde af batterisyreforurening. Bær altid øjenbeskyttelse og beskyttelsestøj imens du arbejder i nærheden af et batteri. Vask altid hænderne efter håndtering af batterier og beslægtede materialer. Undgå at håndtere eller bære metalgenstande, når du arbejder med batterier, herunder; værktøj, ure eller smykker. Hvis metal tabes på batteriet kan dette generere en gnist eller skabe kortslutning, der medfører elektrisk stød, brand, eksplosion, som kan medføre skade, død eller skade på ejendom. **Mindreårig.** Hvis produktet er beregnet af "Køber" til at blive benyttet af en mindreårig, indvilger den købsvoksne i at give detaljerede instruktioner og advarsler til enhver mindreårig inden brug. Hvis det ikke er tilfældet, er det alene "Køberens ansvar", der er enig i at fritage NOCO for ethvert utilsigtet brug, eller misbrug af en mindreårig. **Kvælningsfare.** Tilbehør kan betyde en kvælningsfare for børn. Efterlad ikke børn uden opsyn med produktet eller tilbehør. Produktet er ikke et legetøj. **Håndtering.** Håndter produkt med omhu. Produktet kan blive beskadiget, hvis det rammes hårdt. Brug ikke et beskadiget produkt, herunder, men ikke begrænset til, revner til kabinettet eller beskadigede kabler. Brug ikke produktet med en beskadiget strømledning. Fugtighed og væsker kan beskadige produktet. Produktet og elektriske komponenter må ikke håndteres i nærheden af væske. Opbevar og betjen produktet på tørre steder. Brug ikke produktet, hvis det bliver vådt. Hvis produktet allerede er i drift og bliver vådt, skal du afbryde det fra batteriet og afbryde brug omgående. Undlad at afbryde produktet ved at trække i kablerne. **Ændringer.** Forsøg ikke at ændre, modificere eller reparere nogen del af produktet. Afmontering af produktet kan forårsage skade, død eller skade på ejendommen. Hvis produktet bliver beskadiget, har funktionsfejl eller kommer i kontakt med væske, afbrydes brugen og NOCO skal kontaktes. Enhver ændring af produktet vil annullere din garanti. **Tilbehør.** Dette produkt er kun godkendt til brug med NOCO tilbehør. NOCO er ikke ansvarlig for brugernes sikkerhed eller beskadigelse, når der anvendes tilbehør, der ikke er godkendt af NOCO. **Placering.** Forhindre batterisyre i at komme i kontakt med produktet. Brug ikke produktet i et lukket område eller i et område med begrænset ventilation. Undlad at stille et batteri oven på produktet. Placer kablerne for at undgå utilsigtet skade ved bevægelige køretøjsdele (herunder hætter og døre), bevægelige motordelte (herunder blæsere, bæltter og remskiver), eller hvad der kan blive en fare, der kan forårsage skade eller død. **Driftstemperatur.** Dette produkt er designet til at arbejde i omgivende temperaturer mellem -20°C til 50°C. Må ikke bruges uden for temperaturområder. Start ikke et frosset batteri. Stop brug af produktet straks, hvis batteriet bliver for varmt. **Opbevaring.** Brug ikke eller opbevar dit produkt i områder med høje koncentrationer af støv eller luftbårne materialer. Opbevar produktet på flade, sikre overflader, så det ikke er tilbøjeligt til at falde ned. Opbevar dit produkt på et tørt sted. Opbevaringstemperaturen er -20°C - 50°C (0°C til +40°C gennemsnitstemperatur). En temperatur på 80°C må aldrig overstiges under enhver betingelse. **Kompatibilitet.** Produktet er kun kompatibelt med kun 12 volts blybatterier. Forsøg ikke at bruge produktet med andre batterityper. Start med andre batterikemikalier kan medføre skade, død eller skade på ejendom. Kontakt batteriproducenten før du forsøger at starte batteriet. Start ikke et batteri, hvis du er usikker på batteriets specifikke kemi eller spænding. **Batteriet.** Det indbyggede lithium-ion batteri i produktet må kun udskiftes af NOCO, og skal genbruges eller bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Forsøg ikke at udskifte batteriet selv, og håndter ikke et beskadiget eller utæt lithium-ion batteri. Batteriet må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Bortskaffelse af batterier i husholdningsaffald er ulovligt i henhold til statlige og føderale miljølove- og forskrifter. Bring altid brugte batterier til din lokale genbrugscentral. Hvis batteriet er meget varmt, udsender en lugt, er deformeret, beskåret eller oplever eller viser en unormal forekomst, skal du straks stoppe al brug og kontakte NOCO. **Opladning af batterier.** Oplad produktet med det medfølgende USB-opladningskabel. Et tredjeparts USB-kabel og 5W eller 10W strømadapter, der er kompatible med USB 2.0 eller strømadaptere, som er kompatible med et eller flere af følgende standarderne EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Vær forsigtig med at bruge strømkvalitetsadaptere af lav kvalitet, da de kan udgøre en alvorlig elektrisk risiko, der kan medføre personskade, Enhed, og ejendom. Hvis du bruger en tredjeparts USB-strømforsyning, skal du kontakte producenten eller fabrikanterne for at finde ud af, om din strømadapter overholder ovennævnte standarder. Brug af beskadigede kabler eller opladere eller tilbehør, når der er fugt, kan medføre elektrisk stød. Brug af generisk eller tredjeparts strømforsyning kan forkorte produktets levetid og forårsage funktionsfejl. NOCO er ikke ansvarlig for brugerens sikkerhed, når du bruger tilbehør eller tilbehør, der ikke er godkendt af NOCO. Når du bruger en USB-strømadapter til opladning, skal du sørge for, at stikket er sat helt i adapteren, inden du sætter det i stikkontakten. Strømadaptere kan

blive varme under normal brug, og langvarig hudkontakt kan forårsage personskade. Sørg altid for tilstrækkelig ventilation omkring strømadapterne, når du bruger dem. For at sikre maksimal batterilevetid, skal du undgå at oplade dit produkt i mere end en uge ad gangen, da overopladning kan forkorte batteriets levetid. Igennem tiden vil et ubrugt produkt blive afladet, og skal genoplades før brug. Afbryd produktet fra strømkilder, når det ikke er i brug. Brug kun produktet til dets formål. **Medicinske apparater.** Produktet kan udsende elektromagnetiske felter. Produktet indeholder magnetiske komponenter, der kan interferere med pacemakere, defibrillatorer eller andre medicinske anordninger. Disse elektromagnetiske felter kan interferere med pacemakere eller andre medicinske anordninger. Kontakt din læge før brug, hvis du har noget medicinsk udstyr, inklusive pacemakere. Hvis du har mistanke om, at produktet forstyrrer en medicinsk enhed, skal du straks stoppe brug af produktet og kontakte din læge. **Medicinske forhold.** Hvis du har en medicinsk tilstand, som du mener kunne være berørt af produktet, herunder men ikke begrænset til: anfald, besvimelser, øjeproblemer eller hovedpine, skal du kontakte din læge inden brug af produktet. Brugen af en kraftig, integreret lommelygte indeholder en fare overfor lysfølsomhed. Brug af lyset i Strobe-tilstand kan forårsage anfald hos personer med lysfølsom epilepsi, hvilket kan medføre alvorlig skade eller død. **Lys.** At kigge direkte ind i lommelygten kan resultere i permanent øjenskade. Produktet er forsynet med en højtydende LED-forfokuseret lampe, der udsender en kraftig stråle ved den højeste indstilling. **Rengøring.** Sluk for produktet, inden der foretages vedligeholdelse eller rengøring. Rengør og tør produktet omgående, hvis det kommer i kontakt med væske eller enhver form for forurenende stof. Brug en blød lintfri (mikrofiber) klud. Undgå at få fugt i åbninger. **Eksplorative atmosfærer.** Overhold alle tegn og instruktioner. Brug ikke produktet i områder med eksplosionsfarlig atmosfære, herunder brændstofområder eller områder, der indeholder kemikalier eller partikler som korn, støv eller metalpulver. **Høje konsekvensvirkninger.** Dette produkt er ikke beregnet til brug, hvor produktfejl kan føre til skade, død eller alvorlig miljøskade. **Radiofrekvensinterferens.** Produktet er designet, testet og fremstillet til at overholde reglerne for radiofrekvensmissioner. Sådanne emissioner fra produktet kan påvirke driften af andet elektronisk udstyr negativt og forårsage funktionsfejl. **Modelnummer: GB20.** Denne enhed overholder Del 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift. **BEMÆRK:** Dette udstyr er blevet testet og fundet at overholde grænserne for en Klasse A digital enhed, i henhold til Del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret betjenes i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med brugsanvisningen, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikationen. Brug i et beboelsesområde vil sandsynligvis forårsage skadelig interferens, i hvilket tilfælde brugeren bliver forpligtet til at korrigere forstyrrelsen på egen bekostning.

Sådan bruges det

Trin 1: Oplad GB20-enheden.

GB20 leveres delvis opladet i kassen, og skal være fuldt opladet før brug. Tilslut GB20 med det medfølgende USB-opladningskabel til USB IN-porten og USB-bil opladeren. Den kan også oplades fra enhver USB-port som en vekselstrømsadapter, biloplader, bærbar pc, m.m. USB IN-porten er bedømt til 2,1 ampere for at sikre en sikker og effektiv opladning af det interne lithiumbatteri. På grund af FCC-forskrifter anbefaler vi ikke, at oplade og aflade enheden samtidigt. Tiden for genopladning af en GB20 varierer afhængigt af udladningsniveauet og den anvendte strømkilde. De faktiske resultater kan variere på grund af batteribetingelserne.



25% 50% 75% 100%

Ved opladning er opladningsniveauet for det interne batteri angivet med opladningsdioderne. LED'erne vil langsomt pulsere "Til" og "Fra", og bliver faste indtil alle fire opladningsdioder er tændte. Når batteriet er fuldt opladet, vil den grønne 100% LED vil være fast, og 25%, 50% og 75% Opladning LED'erne vil blive slukket. Fra tid til anden vil den grønne 100% LED pulsere, der viser, at vedligeholdelsesopladningen er i gang.

Opladning vurdering:	.5A	1A	2A
Opladningstid:	12h	6h	3hr

Trin 2: Tilslut til batteriet.

Læs og forstå køretøjets brugervejledning omhyggeligt om specifikke forholdsregler og anbefalede metoder til start af køretøjet. Sørg for at bestemme batteriets spænding og kemi, ved at henvise til brugsanvisningen til batteriet, inden du bruger dette produkt. GB20 er kun til start af 12 volts blybatterier. Før du tilslutter batteriet, skal du kontrollere, at du har et 12 volts blybatteri. GB20 er ikke egnet til andre typer batterier. Identificer batteripolernes korrekte polaritet på batteriet. Den positive batteriterminal er typisk markeret med disse bogstaver eller symbolet (POS, P, +). Den negative batteriterminal er typisk markeret med disse bogstaver eller symbolet (NEG, N, -). Forbind ikke til karburator, brændstofledninger eller tynde plademetaldele. Nedenstående anvisninger vedrører et negativt jordsystem (mest almindeligt). Hvis dit køretøj er et positivt jordsystem (meget usædvanligt), følg nedenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

1. Tilslut batteriklemmerne til GB20 ved at forbinde til 12V UD-porten.
2. Tilslut den positive (røde) HD batteriklemme til den positive (POS, P, +) batteriterminal.
3. Tilslut den negative (sorte) HD-batteriklemme til den negative (NEG, N, -) batteriterminal eller køretøjets chassis.
4. Når du afbryder forbindelsen, skal du frakoble i omvendt rækkefølge, fjerne den negative første (eller positive først for positive jordsystemer).

Trin 3: **Kabel start**

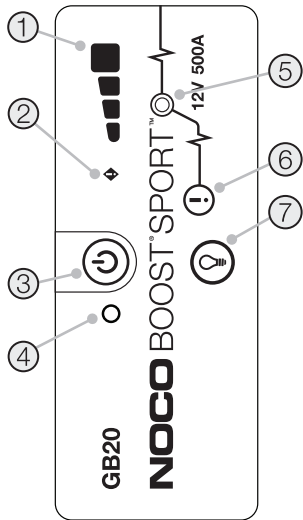
1. Sørg for, at alle køretøjets strømbelastninger (forlygter, radio, klimaanlæg, osv.) er slukket, før du forsøger at starte bilen.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at begynde at starte. Alle lysdioder blinker, hvilket indikerer, at alle lysdioder fungerer korrekt. Hvis du er korrekt forbundet til batteriet, lyser White Boost-LED'en. Hvis batteriklemmerne er tilsluttet i omvendt tilstand, lyser den røde fejl-LED. Vend forbindelserne om, for at fjerne denne fejl, og hvorpå den White boost-LED lyser. White Boost-LED'en lyser, når GB20 er klar til at starte dit køretøj.
3. Prøv at starte køretøjet. De fleste køretøjer starter straks. Visse køretøjer kan kræve, at GB20 forbindes i op til 30 sekunder før start. Hvis bilen ikke starter med det samme, skal du vente 20-30 sekunder og prøve igen. Prøv ikke mere end fem (5) start, efter hinanden, inden for en femten (15) minutters periode. Lad GB20 hvile i femten (15) minutter, før du forsøger at starte bilen igen.
4. Når du har startet dit køretøj, skal du afbryde batteriklemmerne og fjerne GB20.

Lavspændingsbatterier og manuel overstyring

GB20 er designet til at starte 12-volts blybatterier ned til 2-volt. Hvis dit batteri er under 2 volt, vil Boost-LED'en være "Off". Dette viser, at GB20 kan ikke registrere et batteri. Hvis du har brug for at starte et batteri under 2 volt, er der en Manuel overstyring-funktion, som giver dig mulighed for at tvinge "On" start-funktionen.

FORSIGTIG.

BRUG DENNE TILSTAND MED EKSTREM OMHU. DENNE TILSTAND ER KUN TIL 12-VOLTS BLYSYRE BATTERIER. BÅDE DEN GNISTSIKRE OG OMVENDTE POLARITET BESKYTTELSSEFUNKTION ER SLÅET FRA. VÆR SÆRLIGT OPMÆRKSOM PÅ BATTERIERNES POLARITET INDEN BRUG AF DENNE TILSTAND. LAD IKKE DE POSITIVE OG NEGATIVE BATTERIKLEMMER RØRE HINANDEN, DA PRODUKTET VIL DANNE GNISTER. DENNE TILSTAND ANVENDER MEGET HØJ STRØM (OP TIL 500 AMPERE) DER KAN FORSAGE GNISTER OG HØJ VARME, HVIS IKKE ANVENDT ORDENTLIGT. HVIS DU ER USIKKER PÅ DENNE TILSTAND, FORSØG IKKE AT BENYTTE ENHEDEN, OG SØG PROFESSIONEL ASSISTANCE.



1. Internt batteriniveau Angiver opladningsniveauet for det interne batteri.

2. Fejl LED lyser rødt, hvis omvendt polaritet detekteres, eller blinker "On" og "Off", når den interne batteritemperatur er for høj.

3. Tryk på Tænd/sluk-knap, for at tænde for "On" & "Off".


4. Strøm LED'en Lyser Hvid når enheden er "Tændt"

5. Boost LED Lyser hvid, når Boost er aktiv. Hvis enheden er korrekt tilsluttet et batteri, registrerer GB20 automatisk et batteri og går i Boost-tilstand (LED blinker Hvid, når funktionen manuel overstyring er aktiv).

6. Manuel overstyringsknap. For at aktivere, tryk og hold den nede i tre (3) sekunder. **ADVARSEL: Deaktiverer sikkerhedsbeskyttelse og slår manuelt Boost "Til". Kun til brug, når batteriet er for lavt til at blive registreret.**

7. Lystilstandsknap Skifter det ultraklare LED-lys via 7 lysindstillinger: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink > Strobe > Fra

Fejlfinding

Fejl	Årsag / Løsning
 Fejl LED: Fast rød	Omvendt polaritet /Slår batteriets tilslutninger tilbage.
Fejl LED: Blinker rød med kabler forbundet korrekt	Det interne batteri er for varmt /Lad enheden køle af. Opbevar enheden i køligere omgivelser.
Boost lys tændes ikke med kabler korrekt tilsluttet	Tilsluttet batteri er under 2 volt /Fjern alle belastninger, og prøv igen, eller brug manuel overstyringstilstand.

DK

Tekniske specifikationer

Internt batteri: Litium-ion

Top strøm bedømmelse: 500A

Driftstemperatur: -20°C til +50°C

Opladningstemperatur: 0°C til +40°C

Stuetemperatur: -20°C til +50°C (Gennemsnitstemperatur)

Mikro-USB (Indgang): 5V, 2.1A

USB (Udgang): 5V, 2.1A

Kabinetbeskyttelse: IP65 (m/porte lukket)

Køling: Naturlig konvektion

Dimensioner (L x B x H): 6.7 x 3.2 x 1.7 tommer

Vægt: 2.4 pund

Garanti

NOCO One (1) års begrænset garanti.

NOCO virksomheden ("NOCO") garanterer, at dette produkt ("Produktet") er fri for fejl i materiale og udførelse, i en periode på et (1) år fra købsdatoen ("Garantiperioden").

For mangler, der indberettes i garantiperioden, vil NOCO efter eget skøn og underlagt NOCOs tekniske supportanalyse enten reparere eller udskifte defekte Produkter.

Udskiftningsdele og produkter vil blive brugt som nyt eller anvendeligt, sammenlignelige i funktion og ydeevne til den oprindelige del og garanteret for den resterende del af den oprindelige garantiperiode.

NOCO'S ANSVAR ER HERUNDER UDTRYKKELT BEGRÆNSET TIL UDSKIFTNING ELLER REPARATION. UNDER DEN MAKSIMALE LOVGIVNING, VIL NOCO IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR KØBEREN AF PRODUKTET, ELLER NOGEN TREDJEPART, FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, KONSEKVENTE ELLER EKSEMPLARISKE FØLGESKADER, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL; TABT ARBEJDSFORTJENESTE, EJENDOMSSKADE, ELLER PERSONSKADE RELATERET TIL PRODUKTET PÅ NOGEN MÅDE, UANSET ÅRSAG, SELVOM NOCO HAR KENDSKAB TIL MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. GARANTIERNE HERI GÆLDER FOR ALLE ANDRE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UDEN BEGRÆNSNING, DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, OG DEM DER OPSTÅR UNDER FORHANDLING. I TILFÆLDE AF AT GÆLDENDE LOVE INDFØRER GARANTIER, BETINGELSER ELLER FORPLIGTELSE DER IKKE KAN UDELUKKES ELLER ÆNDRES, GÆLDER DENNE PARAGRAF I DET STØRSTE OMFANG DISSE LOVE TILLADER.

Denne begrænsede garanti er udelukkende til gavn for den oprindelige køber af produktet fra NOCO eller fra en NOCO-godkendt forhandler eller distributør, og kan ikke overdrages eller videregives. For at kræve et garantibevis skal køberen: (1) anmode om og få et returmærke autorisationsnummer ("RMA") og returneringsstedoplysninger ("Returneringsstedet") fra NOCO Support, via e-mail support@no.co eller ved at ringe til 1.800.456.6626 og (2) Indsende produktet, inklusive RMA-nummer, kvittering eller garantibegrænsning (gebyr kun påkrævet, hvis der ikke ydes kvittering) på 45% af MSRP af det defekte produkt ("Garantigebyr") [RMA vil inkludere gældende garantibeløb] til returstedet. SEND IKKE PRODUKTET IND, UDEN GODKENDELSE AF EN RMA ANSAT FRA NOCO SUPPORT.

ORIGINALKØBEREN ER ANSVARLIG (OG SKAL FORBEREDE) ALLE EMBALLAGE OG TRANSPORTKOSTNINGER TIL AFSENDELSE AF PRODUKTER TIL SERVICE.

VED MANGEL PÅ OVERHOLDELSE AF OVENSTÅENDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ANNULLERET, OG GÆLDER IKKE FOR PRODUKTER, DER: a) misbruges, mishandles, udsættes for misbrug eller uforsigtig handling, ulykke, ukorrekt opbevares eller anvendes under ekstreme spændinger, temperaturer, stød eller vibrationer ud over NOCO's anbefalinger for sikker og effektiv brug; b) ukorrekt installeret, betjent eller vedligeholdt c) er modificeret uden udtrykkelig skriftligt samtykke fra NOCO d) er blevet adskilt, ændret eller repareret af andre end NOCO e) hvis mangler er anmeldt efter garantiperioden

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI DÆKKER IKKE: (1) Normal slitage; (2) kosmetisk skade, der ikke påvirker funktionaliteten eller (3) Produkter, hvor NOCO serienummeret mangler, ændres eller defaceres.

Du kan registrere dit NOCO-produkt online på: no.co/register. Hvis du har spørgsmål vedrørende din garanti eller dit produkt, skal du kontakte NOCO Support (e-mail og telefonnummer ovenfor) eller skrive til: NOCO Company, ved 30339 Diamond Parkway, # 102, Glenwillow, OH 44139, USA.



FARE



LES OG GJØR DEG FORSTÅTT MED ALL SIKKERHETSINFORMASJON FØR DU BRUKER PRODUKTET. Dersom du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det forårsake **ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON og/eller BRANN; som kan medføre ALVORLIGE PRODUKT-/PERSONSKADER og DØD.**



Risiko for elektrisk støt. Produktet er et elektrisk apparat som kan forårsake støt og alvorlige skader. Ikke klipp strømkabler. Ikke utsett apparatet for vann.



Sprengefare. Batterier som ikke overvåkes, ikke er kompatible eller som er skadet, kan eksplodere dersom de brukes med dette produktet. Sørg for at produktet alltid er under oppsyn under bruk. Aldri forsøk å jumpstarte et skadet eller frossent batteri. Produktet må kun brukes med batterier som er egnet og bruker anbefalt spenningsstyrke. Produktet må kun brukes på godt ventilerte områder.



Brannfare. Produktet er et elektrisk apparat som avgir varme og kan forårsake brann. Ikke dekk til produktet. Ikke røyk eller bruk apparater som kan avgir elektrisk gnist eller medføre brann under bruk av produktet. Oppbevar produktet unna antennelige materialer.



Risiko for øyenskade. Produktet må kun brukes med vernebriller. Batterier kan eksplodere og følgelig fyre av skadelige partikler. Batterisyre kan irritere hud og øyner. Dersom syren kommer i kontakt med hud eller øyner, må påvirkede områder skylles med rent vann og det må tas kontakt med et giftkontrollsenster.



Risiko for sprengfarlige gasser. Det er farlig å jobbe i miljø med bly-syre. Batterier genererer normalt sprengfarlige gasser under ordinære forhold. For å minske risiko for batterieksplisjon må en følge alle sikkerhetsinstrukser, samt de som utgis av batteriproduzenten og produsenten av ethvert utstyr som brukes i nærheten av batteriet. Gå over alle advarselsmerker på produkter det gjelder og på motoren.

Norsk

For ytterligere informasjon og hjelp, besøk:

www.no.co/support

Viktige sikkerhetsadvarsler

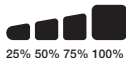
Forslag 65. Batterikoblinger, terminaler og relaterte tilbehør inneholder kjemikalier; blant annet bly. I delstaten California klassifiseres disse materialene som kreftfremkallende og det er bevist at de kan forårsake fosterskader og andre fruktbarhetskomplikasjoner. **Personlige forholdsregler.** Produktet må kun brukes hensiktsmessig. Produktet må brukes i nærheten av andre som er nærme nok til å høre deg eller hjelpe deg dersom det skulle oppstå en nødsituasjon. Sørg for at du har rent vann og såpe i nærheten, i tilfelle du kommer i kontakt med batterisyren. Bruk vernetøy og -briller til arbeid i nærheten av et batteri. Vask alltid hendene etter håndtering av batterier og relaterte materialer. Ikke håndter eller ha på deg noen metallgjenstander under arbeid med batterier; dette innebærer verktøy, armbåndsur og smykker. Dersom en metallgjenstand treffer et batteri, kan det forårsake gnist eller kortslutning som kan medføre elektrisk støt, brann og/eller eksplosjon og eventuelt resultere i produkt-/personskader og død. **Mindreårig.** Dersom "Kundens" hensikt er å la en mindreårig bruke produktet, er det innforstått at den myndige kunden vil oppgi grundige instruksjoner og forholdsregler for bruk til enhver mindreårig bruker. "Kunden" anses ansvarlig for eventuelle forsømmelser på dette området ved eventuelle søksmål mot NOCO for ikke-hensiktsmessig bruk eller misbruk av en som er mindreårig. **Kvellerisiko.** Tilbehør kan utsette barn for kvellerisiko. Hold barn under oppsyn i nærheten av produktet eller dets tilbehør. Produktet er ingen leke. **Håndtering.** Produktet skal håndteres forsiktig. Produktet kan bli skadet hvis det utsettes for slag og støt. Ikke bruk et produkt med skader; inkludert, men ikke begrenset til, sprekker i dekslet eller slitte kabler. Ikke bruk produktet med en slitt kabel. Produktet kan ta skade av fukt og væsker. Ikke håndter produktet eller dets elektriske komponenter i nærheten av noen form for væske. Produktet skal kun oppbevares og brukes i tørre omgivelser. Ikke bruk produktet dersom den har blitt våt. Dersom produktet blir vått under bruk, må det kobles fra batteriet umiddelbart og ikke brukes. Ikke dra i kabler for å koble fra produktet. **Modifiseringer.** Ikke forsøk å endre, modifisere eller reparere noen av produktets deler. Demontering av produkt kan medføre produkt-/personskader og død. Opphør all bruk av et produkt som har blitt skadet, får funksjonsfeil eller kommer i kontakt med væske, og ta kontakt med NOCO. Produktets garanti er ikke lenger gyldig dersom produktet har blitt modifisert. **Tilbehør.** Produktet kan kun brukes med NOCO-godkjent tilbehør. NOCO tar ingen ansvar for brukerens sikkerhet eller skader som forekommer ved bruk av tilbehør som ikke er godkjent av NOCO. **Omgivelser og forhold.** Sørg for at produktet ikke utsettes for batterisyre. Ikke bruk produktet på et lukket sted eller på et sted med begrenset ventilasjon. Batterier må ikke plasseres opp på produktet. Kabler skal plasseres slik at de ikke kommer i kontakt med bevegelige maskindeler (inkludert lokk og dører) og bevegelige motordeler (inkludert vifter og trinser), da dette kan medføre en potensielt skadelig eller dødelig risiko. **Driftstemperatur.** Produktet er utviklet for å virke i temperaturforhold mellom -20°C til 50°C. Ikke bruk apparatet utenfor dette temperaturomfanget. Aldri jumpstarte et frossent batteri. Opphør all bruk av produktet umiddelbart dersom batteriet blir varmere enn normalt. **Oppbevaring.** Ikke bruk eller oppbevar produktet på steder med mye støv eller andre luftbårne materialer. Produktet skal oppbevares på en flat og stabil overflate for å sikre at det ikke faller over ende. Produktet skal oppbevares under tørre forhold. Temperaturomfang for oppbevaring: -20 °C til 50 °C (0 °C ~ +25°C gjennomsnittstemperatur). Aldri overskrid 80°C, uansett situasjon. **Kompatibilitet.** Produktet er kun utviklet for bruk med 12-volts bly-syre-batterier. Aldri forsøk å bruke produktet med andre typer batterier. Å jumpstarte batterier med andre kjemiske komposisjoner kan resultere i produkt-/personskader og/eller død. Ta kontakt med batteriproduzenten før du forsøker å jumpstarte batteriet. Hvis du ikke kjenner til batteriets kjemiske komposisjon eller spenning, må du ikke forsøke å jumpstarte den. **Batteriet.** Produktets innebygde litium-ion-batteri skal kun skiftes ut av NOCO og kan ikke gjenvinnes med husholdningsavfall. Du må aldri forsøke å skifte ut batteriet selv eller håndtere et skadet eller lekkende litium-ion-batteri. Batteriet må aldri kasseres sammen med husholdningsavfall. Under statlige og føderale lover og forskrifter er det ulovlig å kassere batterier med husholdningsavfall. Oppbrukte batterier må kun kasseres på lokale batterigjenvinningsentre. Dersom produktets batteri har blitt overopphetet, deformert, avgir en duft, fått kutt eller gjennomgår eller viser tegn til unormal drift, ta kontakt med NOCO og opphør all bruk av produktet umiddelbart. **Batterioplading.** Lad opp produktet med USB-ladekabelen som følger med. En tredjeparts USB-kabel og en strømadapter på 5 eller 10W som er kompatibel med USB 2.0 eller strømadaptere som overholder en eller flere følgende standarder: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Vær forsiktig med bruk av strømadaptere av lav kvalitet, da de potensielt kan være svært risikable og forårsake skader ved produkt, person og eiendom. Ved bruk av en tredjeparts USB-strømadapter, ta kontakt med produsent(e) for å finne ut om strømadapteren samsvarer med standardene nevnt ovenfor. Bruk av skadde kabler eller ladere og lading under fuktige forhold kan forårsake elektrisk støt. Generiske eller tredjeparts strømadaptere kan forkorte produktets levetid og forårsake funksjonssvikt. NOCO tar ingen ansvar for brukerens sikkerhet dersom brukeren bruker tilbehør eller deler som ikke er godkjent av

NOCO. Dersom produktet skal lades med en USB-strømadapter, sørg for at AC-kontakten sitter skikkelig i adapteren før du kobler til strømkontakten. Strømadaptere kan bli varme under vanlig bruk; dermed kan langvarig kontakt med huden forårsake personskader. Sørg for at det alltid er tilstrekkelig ventilasjon rundt strømadaptere når de brukes. For å sikre batteriets optimale levetid, må produktet aldri lades i over en uke om gangen. Overopplading kan forkorte batteriets levetid. Et produkt som ikke har blitt brukt over lengre tid kan bli utladet og må lades opp på nytt før bruk. Produktet må kobles fra strømkontakten når den ikke er i bruk. Apparatet kan kun brukes til hensiktsmessige formål. **Medisinske apparater.** Produktet kan avgir elektromagnetisk stråling. Produktet inneholder magnetiske komponenter som kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer og andre medisinske apparater. Disse elektromagnetiske feltene kan forstyrre pacemakere og andre medisinske apparater. Ta kontakt med en lege før du bruker produktet dersom du bruker medisinske apparater; som f.eks. en pacemaker. Hvis du mistenker at produktet forstyrrer et medisinsk apparat, må du slutte å bruke produktet umiddelbart og ta kontakt med en lege. **Medisinske lidelser.** Hvis du lider av medisinske komplikasjoner som du tror produktet har en innvirkning på; blant annet i forbindelse med anfall, bevissthetstap ("sviming") og øyeplager (anstrengte øyner), må du ta kontakt med legen før du bruker produktet. Bruk av en integrert, kraftig lommelykt, innebærer risiko i forbindelse med lysfølsomhet. Når lyset benyttes i strobemodus, kan det forårsake anfall hos pasienter med fotosensitiv epilepsi – som videre kan føre til alvorlige skader eller død. **Lys.** En kan få permanente øyenskader av å stirre direkte på lyset fra lommelykten. Produktet er utstyrt med en kraftig, prefokusert LED-lampe som avgir en kraftig lysstråle ved høyeste innstilling. **Rengjøring.** Produktet må skrues av før noen forsøker å rengjøre eller vedlikeholde den. Rengjør og tørk av produktet umiddelbart dersom det kommer i kontakt med væsker eller skitnes til av noe annet. Bruk en myk, lofri klut (mikrofiber). Sørg for at det ikke kommer fukt på åpninger/sprekker. **Sprengfarlige omgivelser.** Følg alle varslinger og instruksjoner. Ikke operer produktet i miljø med sprengfarlige midler. Dette innebærer påfyllingssteder for drivstoff og rom med kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallstøv. **Aktiviteter med alvorlige følger.** Produktet er ikke tiltenkt for bruk i situasjoner hvor funksjonssvikt kan føre til skader, alvorlige miljøskader eller død. **Radiofrekvente forstyrrelser.** Produktet er designet, testet og produsert til å samsvare med reguleringer for radiosignaler. Produktets radiosignaler kan ha en negativ innvirkning på annet elektronisk utstyr og forårsake funksjonssvikt. **Modelnummer: GB20** Apparatet er i samsvar med FCC-regler, del 15. Apparatets drift er gjenstand for følgende: (1) apparatet kan ikke medføre skadelige forstyrrelser og (2) apparatet må kunne motta alle eventuelle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake funksjonssvikt. OBS: Apparatet har gjennomgått prøver som bekrefter at den overholder angitte begrensninger for Klasse A-digitale apparater, i samsvar med FCC-regler, del 15. Reguleringene er utviklet for å sikre en rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser dersom utstyret brukes i kommersielle miljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvenser, og kan dermed ha en skadelig innvirkning på radiokommunikasjoner dersom utstyret ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjer. Utstyret vil mest sannsynlig forårsake skadelige forstyrrelser dersom det brukes i boligområder. I slike tilfeller er det på brukerens ansvar å korrigere forstyrrelsene.

Brukerveiledning

Trinn 1: Lade GB20.

GB20-enheten leveres delvis oppladet og må lades opp skikkelig før bruk. GB20 kobles til USB IN-kontakten og USB-billaderen med USB-ladekabelen som følger med. Alternativt kan du lade den opp fra enhver USB-strømkontakt; som f.eks. en AC-adapter, billader, bærbar datamaskin, m.m. USB IN-kontakten støtter 2,1 amper – som gir en trygg og effektiv lading av et internt litiumbatteri. I lys av FCC-reguleringer er det ikke anbefalt å lade opp enheten samtidig som den er i bruk. Ladetiden for GB20 varierer avhengig av bruk/utladingsrate og strømkilde. Resultater kan variere alt etter batteriets tilstand.



Batteriets ladenivå indikeres av LED-lamper under opplading. Under oppladingen, pulserer de fire LED-lysene sakte av og på inntil de begynner å lyse uavbrutt. Når batteriet er fulladet, lyser den grønne 100%-lampen uavbrutt. 25%-, 50%- og 75%-lampene skrur av. 100%-lampen vil av og til pulsere for å indikere vedlikeholdslading.

Ladeinformasjon:	.5A	1A	2A
Oppladingstid:	12h	6h	3hr

Trinn 2: Koble til batteriet.

Les nøye gjennom bilhåndboken og gjør deg forstått med spesifikke forholdsregler og anbefalinger i forbindelse med å jumpstarte bilen. Les om batteriets spenning og kjemiske komposisjon i den aktuelle bilhåndboken før du bruker produktet. GB20 er kun utviklet for å jumpstarte 12-volts bly-syre-batterier. Sørg for at det er et 12-volts bly-syre-batteri for du kobler til. GB20-enheten er ikke egnet for andre batterityper. Identifiser batteriterminalenes polaritet. En positiv batteriterminal merkes som oftest med følgende bokstaver/symboler: "POS", "P", "+". En negativ batteriterminal merkes som oftest med følgende bokstaver/symboler: "NEG", "N", "-". Sørg for at koblinger ikke kommer i kontakt med forgasseren, drivstoffslanger eller deler av tynt metall/metallplater. Følgende instruksjoner gjelder for negativ jording (den vanligste). Dersom bilen din støtter positiv jording (svært sjeldent), må instruksene følges i omvendt rekkefølge.

1. Koble batteriklemmene til GB20-enheten ved å koble til 12 V OUT-kontakten.
2. Koble positiv (rød) HD-batteriklemme til positiv ("POS", "P", "+") batteriterminal.
3. Koble negativ (svart) HD-batteriklemme til negativ ("NEG", "N", "-") batteriterminal eller kjøretøyets chassis.
4. Følg omvendt rekkefølge når du kobler fra. Koble først fra negativ kontakt (obs: på systemer som støtter positiv jording skal positiv kontakt kobles fra først).

Trinn 3: **For å jumpstarte.**

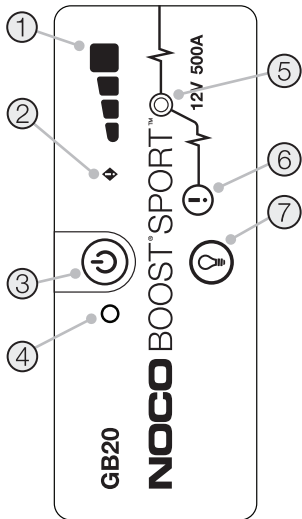
1. Sørg for at alle elektriske komponenter (frontlykter, radio, klimaanlegg, osv.) er skrudd av på kjøretøyet før du forsøker å jumpstarte batteriet.
2. Trykk av-/på-knappen ("Power") for å jumpstarte. Samtlige LED-lamper lyser for å indikere at de er i orden. Når du har koblet til batteriet riktig, lyser LED-lampen "White Boost". Når batteriklemmene er koblet til i feil rekkefølge, lyser LED-lampen "Red Error". Koble til omvendt for å nullstille feilvarslingen. Batteriet er koblet til riktig når LED-lampen "White Boost" lyser opp. Når "White Boost" lyser, er GB20 klar til å jumpstarte kjøretøyet.
3. Se om du får start på kjøretøyet. De fleste kjøretøy starter opp umiddelbart. Noen kjøretøy må være koblet til GB20 i opptil 30 sekunder før de kan starte. Vent 20-30 sekunder og prøv på nytt dersom kjøretøyet ikke starter med en gang. Du må aldri jumpstarte mer enn fem (5) ganger på rad i en femten (15) minutters periode. La GB20-enheten hvile i femten (15) minutter før du prøver å starte bilen på nytt.
4. Når kjøretøyet starter opp, kan du koble fra batteriklemmene og pakke ned GB20-enheten.

Lavspente batterier og manuell overstyring

GB20 er utviklet for å jumpstarte fra 12-volts bly-syre-batterier og ned til 2-volts batterier. Hvis batteriet er under 2 volt, vil LED-lampen "Boost" være av. Dette indikerer at GB20-enheten ikke oppdager batteriet. Hvis du må jumpstarte et batteri under 2 volt, kan du benytte en manuell overstyringsfunksjon som gjør at du kan tvinge frem jumpstart-funksjonen.

OBS.

BRUK DENNE FUNKSJONEN MED OMHU. DENNE FUNKSJONEN ER KUN FOR 12-VOLTS BLY-SYRE-BATTERIER. BESKYTTELSE MOT GNISTRING OG OMMENDT POLARITET DEAKTIVERES. DU MÅ VÆRE VELDIG BEVISST PÅ BATTERIETS POLARITET FØR DU BRUKER DENNE FUNKSJONEN. IKKE LA POSITIV OG NEGATIV BATTERIKLEMME KOMME I KONTAKT MED HVERANDRE, DA DETTE VIL FØRE TIL AT PRODUKTET BEGYNNER Å GNISTRE. DENNE FUNKSJONEN BENYTTET EN SVÆRT HØY SPENNING (OPPTIL 500 AMPER) SOM KAN FORÅRSAKE GNISTRING OG kraftig oppvarming HVIS NOE GJØRES FEIL. IKKE BRUK DENNE FUNKSJONEN HVIS DU ER USIKKER – OPPSØK HJELP AV PROFESJONELLE.



1. Internt batterinivå Indikerer ladningsnivået på det interne batteriet.

2. Feil-lampen ("Error") Lyser rødt ved omvendt polaritet og pulserer av og på når temperaturen på det interne batteriet er for høyt.

3. Av-/på-knappen ("Power") Trykkes for å skru enheten av og på.


4. "Power"-lampen Lyser hvitt når enheten er på.

5. "Boost"-lampen Lyser hvitt når "Boost" er aktivert. Når enheten og batteriet er tilkoblet riktig, oppdages batteriet automatisk av GB20-enheten og "Boost"-modus blir aktivert (LED-lampen pulserer hvitt når manuell overstyringsfunksjon er på).

6. Knapp for manuell overstyring. Trykk knappen og hold den inne i tre (3) sekunder for å aktivere.
ADVARSEL: Sikkerhetsvern deaktiveres og "Boost" tvinges på manuelt. Kun for batterier som er for svake til å bli oppdaget.

7. Lysmodusknapp; for å veksle mellom LED-lysets 7 ulike moduser: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Pulsere > Strobe > Av

Problemløsning

Feil	Årsak/Løsning
 Feil-indikator (LED): Kontinuerlig rød	Omvendt polaritet/Koble om på batterikoblingene.
Feil-indikator (LED): Blinker rødt m/ kabler riktig tilkoblet	Internbatteriet er overopphetet/Gi enheten tid til å kjøle seg ned. Sett enheten på en kjøligere plass.
“Boost”-lyset vil ikke skru på m/ kabler riktig tilkoblet	Tilkoblet batteri er under 2 volt/Skru av alt som tapper strøm og prøv på nytt, eller bruk manuell overstyringsmodus.

NO

Tekniske spesifikasjoner

Internbatteri: Litium-ion

Toppstør: 500A

Driftstemperatur: -20°C til +50°C

Ladetemperatur: 0°C til +40°C

Oppbevaringstemperatur: -20°C til +50°C (gj.snitt)

Mikro-USB (inntak): 5V, 2,1A

USB (uttak): 5V, 2,1A

Vernedeksel: IP65 (m/koblinger stengt)

Nedkjøling: Naturlig konveksjon

Dimensjoner (L x B x H): 6,7 x 3,2 x 1,7 tommer

Vekt: 2,4 pund (lb)

Garanti

NOCO – Ettårig begrenset garanti.

The NOCO Company ("NOCO") garanterer at dette produktet ("Produkt") ikke vil være defekt i forbindelse med materialer og produksjonsarbeid i en periode på ett (1) år fra kjøpsdato ("Garantiperiode"). Dersom defekter rapporteres under Garantiperioden, vil NOCO – etter eget skjønn og på bakgrunn av tekniske analyser – enten reparere eller erstatte det defekte Produktet. Reservedeler/-produkter vil enten være nye eller pent brukte, og fungere og yte likt som originaldelen. Delen/produktet dekkes ut den originale garantiperioden.

NOCOS ANSVAR HERUNDER BEGRENSES UTTRYKkelig TIL PRODUKTERSTATNING ELLER REPARASJON. TIL DEN GRAD DET ER TILLATT AV LOVEN, SKAL NOCO IKKE HOLDES ANSVARLIG OVENFOR ENHVER KJØPER AV PRODUKTET ELLER TREDJEPART FOR NOEN SPESIELLE, INDIREKTE, FØLGEELIGE ELLER EKSEMPLARISKE SKADER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAPTE PROFITTER, SKADER VED PERSONER ELLER EIENDOM, SOM PÅ NOEN MÅTE RELATERES TIL PRODUKTET, UANSETT ÅRSAKENS NATUR, SELV MED NOCOS FOREGÅENDE KJENNSKAP TIL RISIKOEN FOR SLIKE SKADER. GARANTIENE ANGITT HERI ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKkelige, IMPLISERTE, LOVPÅLAGTE ELLER ANDRE, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, IMPLISERTE SALGBARHETS GARANTIER OG EGNETHET TIL SÆRSKILTE FORMÅL, SAMT ANDRE SOM FREMKOMMER I FORBINDELSE MED SALG, BRUK ELLER HANDEL. DERSOM GARANTIER, VILKÅR ELLER FORPLIKTELSER SOM DET IKKE ER MULIG Å EKSKLUDERE ELLER MODIFISERE INNFØRES UNDER GJELDENDE LOVVERK, SKAL DETTE AVSNITTET FORTSATT VÆRE GYLDIG SÅ LANGT DET KAN TILLATES UNDER GJELDENDE LOVER.

Denne begrensede garantien legges frem utelukkende til fordel for kjøperen som opprinnelig kjøpte Produktet fra NOCO eller en NOCO-godkjent forhandler eller distributør, og kan ikke tildeles eller overføres til andre. For å fremme et garantikrav må kjøperen: (1) sende forespørsel om, og anskaffe et RMA- eller returnummer (RMA – "return merchandise authorization") og returadresse ("Return Location") fra NOCO Support (NOCOs kundesenter) ved å sende e-post til support@no.co eller ringe 1.800.456.6626; og (2) sende inn Produktet med RMA-nummer, kvittering eller et garanti gebyr (kun ved manglende kvittering) på 45 % av det defekte produktets listepriis ("Garanti gebyret") [RMA innebærer et gyldig Garanti gebyrbeløp] til returadressen. IKKE SEND INN PRODUKTET UTEN FØRST Å HA ANSKAFFET ET RMA-NUMMER FRA NOCO SUPPORT.

OPPRINNELIG KJØPER ER ANSVARLIG FOR (OG MÅ FORHÅNDSBETALE) ALLE PAKKE- OG TRANSPORTUTGIFTER FOR SENDING AV PRODUKTER TIL GARANTIVERKSTEDET.

TIL TROSS FOR DET SOM ER NEVNT OVENFOR, ANSES DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN SOM ANNULERT OG UGYLDIG FOR PRODUKTER SOM: (a) har vært misbrukt, mishandlet, utsatt for misbruk eller forsømmelig håndtering, uhell, blitt oppbevart feil eller brukt med ekstreme spenningsnivåer, temperaturforhold, støt eller vibrasjoner utover NOCOs anbefalinger for trygg og effektiv bruk; (b) feilaktig installasjon, drift eller vedlikehold; (c) er (eller har vært) modifisert uten uttrykkelig, skriftlig godkjenning fra NOCO; (d) har blitt demontert, endret eller reparert av andre enn NOCO; (e) det ikke har blitt rapportert om under Garantiperioden.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN DEKKER IKKE: (1) vanlige slitasjer; (2) kosmetiske skader som ikke påvirker produktets funksjonalitet; eller (3) ethvert Produkt hvor NOCO-serienummeret mangler, er endret eller har blitt uleselig.

Du kan registrere NOCO-produktet ditt på Internett: no.co/register. Dersom du har spørsmål angående garantien din eller produktet, kan du ta kontakt med kundesenteret vårt NOCO Support (e-postadresse og telefonnummer finner du ovenfor) eller skrive til: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



VAARATILANTEET



LUE HUOLELLISESTI KAIKKI TURVAOHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÖÄ. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN, TULIPALON, tai voi aiheuttaa VAKAVAN VAMMAN, HENGENVAARAN tai OMAISUUSVAHINKOJA.



Sähköiskun vaara. Tuote on sähkölaite, joka voi aiheuttaa sähköiskun ja aiheuttaa vakavia vammoja. Älä leikkaa virtajohtoja. Älä upota laitetta veteen tai anna sen kastua.



Räjähdyksivaara. Valvomattomat, yhteensopimattomat tai vahingoittuneet akut voivat räjähtää, jos niitä käytetään laitteen kanssa. Älä jätä käytön aikana laitetta valvomatta. Älä yritä apukäynnistystä vahingoittuneelle tai jäätyneelle akulle. Käytä laitetta vain akuille, joissa on suositeltu jännite. Käytä laitetta hyvin ilmastoiduissa tiloissa.



Tulipalovaara. Tuote on sähkölaite, joka säteilee lämpöä ja voi aiheuttaa palovammoja. Älä peitä laitetta. Älä tupakoi tai käytä mitään sähköisen kipinän tai liekin lähdeä laitteen ollessa toiminnassa. Pidä laite poissa tulenaroista materiaaleista.



Silmävamman vaara. Käytä silmien suojausta laitetta käytettäessä. Akut voivat räjähtää ja aiheuttaa lentäviä roskia. Akkuhappo voi aiheuttaa silmien ja ihon ärsytystä. Huuhtelee välittömästi aineen kosketukseen joutuneet silmät tai iho juoksevalla puhtaalla vedellä.



Räjähdyksivaara. Lyijyhapon läheisyydessä työskentely on vaarallista. Normaali akkutoiminta tuottaa räjähtäviä kaasuja. Vähentääksesi akun räjähdysvaaraa noudata kaikkia turvallisuusohjeita, joita akun valmistaja ja kaikkien muiden akun läheisyydessä käytettävien laitteiden valmistajat ovat julkaisseet. Tarkasta varoitusmerkinnät näistä tuotteista ja ajoneuvon moottorista.

Käyttöohjeet ja takuu

Suomalainen

Saat lisätietoja osoitteesta:

www.no.co/support

Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

Esitys 65. Akut, päätteet ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät kemikaaleja, myös lyijyä. Nämä materiaalit tiedetään aiheuttavan syöpää, sikiövaurioita ja muita lisääntymishäiriöitä. (Kalifornian osavaltio) **Henkilökohtaiset varoimet.** Käytä laitetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Toisen henkilön tulisi olla äänietäisyydellä tai riittävän lähellä saadaksesi avun hätätilanteessa. Pidä puhdasta vettä ja saippuaa lähellä akkuhapon saastuttamisen varalta. Käytä täydellistä silmien suojausta ja suojavaatteita, kun työskentelet akun lähellä. Pese kätesi aina akkujen ja niihin liittyvien materiaalien käsittelyn jälkeen. Älä käsittele tai käytä mitään metalliesineitä, kun työskentelet akkujen kanssa, kuten työkaluja, kelloja tai koruja. Jos metalli putoaa akkuun, se saattaa aiheuttaa kipinöitä tai aiheuttaa oikosulun ja tästä voi seurata sähköisku, tulipalo tai räjähdys, josta taas voi aiheutua loukkaantumista, hengenvaaraa tai omaisuusvahinkoja. **Alaikäiset.** Jos "ostaja" on tarkoittanut tuotteen alaikäisen käytettäväksi, hankintaikäinen aikuinen sitoutuu antamaan yksityiskohtaiset ohjeet ja varoitukset alaikäisille ennen käyttöä. Jos näin ei tehdä, käyttö on yksinomaan "Ostajan" vastuulla, joka sitoutuu korvaamaan NOCO:lle alaikäisen tahattoman tai tahallisen väärinkäytön. **Tukehtumisvaara.** Lisätarvikkeet voivat aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran. Älä jätä lapsia vartioimatta laitteen tai lisätarvikkeiden läheisyydessä. Laitte ei ole lelu. **Käsittely.** Käsittele laitetta varoen. Laitte voi vaurioitua, jos se joutuu alttiiksi iskuille. Älä käytä vaurioitunutta laitetta, jos siinä on esimerkiksi halkeamia kotelossa tai vahingoittuneita kaapeleita. Älä käytä laitetta, jossa virtajohto on vaurioitunut. Kosteus ja nesteet voivat vahingoittaa laitetta. Älä käsittele laitetta tai muita sähköisiä osia minkään nesteen läheisyydessä. Säilytä ja käytä laitetta kuivissa tiloissa. Älä käytä laitetta, jos se on kastunut. Jos laite on jo käynnissä ja se kastuu, irrota se heti irti ajoneuvon akusta ja lopeta sen käyttö välittömästi. Älä irrota laitetta vetämällä kaapeleista. **Muutokset.** Älä yritä muuttaa, muokata tai korjata mitään laitteen osaa. Laitteen purkaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen, hengenvaaran tai omaisuusvahinkoja. Jos laite vaurioituu, siinä on toimintahäiriöitä tai se joutuu kosketuksiin minkä tahansa nesteen kanssa, lopeta käyttö ja ota yhteys NOCO:n. Kaikki tuotteen muutokset mitätöivät takuun. **Lisätarvikkeet.** Tämä laite on hyväksytty käytettäväksi vain NOCO:n hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. NOCO ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta tai vahingoista, jos laitetta käytetään muiden kuin NOCO:n hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. **Työskentelypaikka.** Estä akkuhappoa joutumasta kosketukseen laitteen kanssa. Älä käytä laitetta suljetussa tilassa tai paikassa, jossa on rajallinen ilmanvaihto. Älä aseta akkua tuotteen päälle. Aseta käynnistyskaapelit siten, että vältyt vahingoilta, joita voivat aiheuttaa auton liikkuvat osat (kuten konepellit ja ovet), moottorin osat (kuten puhallinsivekkeet, hihnat ja hihnapyörät) tai muut osat, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteen ja aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran. **Käyttölämpötila.** Tämä laite on suunniteltu toimimaan -20°C - 50°C lämpötilassa. Älä käytä tämän lämpötila-alueen ulkopuolella. Älä yritä apukäynnistystä jäätyneelle akulle. Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos käynnistettävä akku kuumenee liaksi. **Varastointi.** Älä käytä tai säilytä laitetta tiloissa, jossa on suuri pölypitoisuus tai muuta ilmateitse kulkeutuvaa materiaalia. Säilytä laite tasaisella, tukevalla alustalla, jossa se ei ole altis putoamiselle. Säilytä laite kuivassa paikassa. Varastointilämpötila on -20 °C - 50 °C (0°C - +40°C keskimääräinen lämpötila). Älä koskaan ylitä 80°C astetta missään olosuhteissa. **Yhteensopivuus.** Laitte on yhteensopiva ainoastaan 12 voltin liijyakkujen kanssa. Älä yritä käyttää laitetta minkään muun tyyppisen akun kanssa. Apukäynnistys muiden tyyppisten akkujen kanssa voi aiheuttaa loukkaantumisen, hengenvaaran tai omaisuusvahinkoja. Ota yhteys akun valmistajaan ennen kuin aiot käynnistää akun. Älä käynnistä akkua, jos et ole varma akun kemikaalityypistä tai jännitteestä. **Laitteen akku.** Tuotteen sisäänrakennetun litiumioniakun saa vaihtaa vain NOCO ja se on kierrätettävä tai hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Älä yritä vaihtaa akkua itse, äläkä käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa litiumioniakkua. Älä koskaan hävitä akkua kotitalousjätteen mukana. Akkujen hävittäminen kotitalousjätteiden mukana on lainvastaista ympäristölainsäädännön ja -säästöjen mukaan. Vie aina käytetyt akut paikalliseen akkujen kierrätykseen. Jos laitteen akku on huomattavan kuuma, tuottaa hajua, on epämuodostunut, leikkaa tai toimii oudosti, lopeta välittömästi käyttö ja ota yhteyttä NOCO:on. **Laitteen akun lataaminen.** Lataa laitteen akku mukana toimitetulla USB-latauskaapelilla. Voit ladata myös kolmannen osapuolen USB-kaapelilla ja 5W tai 10W -virtasovittimilla, jotka ovat yhteensopivia USB 2.0:n tai virtasovittimien kanssa ja jotka täyttävät yhden tai useamman seuraavan standardin EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL2000. Varo huonolaatuisten virtasovittimien käyttöä, sillä niistä voi aiheutua sähköiskun vaara joka voi aiheuttaa henkilö-, laite- ja omaisuusvahinkoja. Jos käytät kolmannen osapuolen USB-virtasovittiinta, ota yhteyttä valmistajaan (valmistajiin) saadaksesi selville, onko virtasovitin yhteensopiva edellä mainittujen standardien kanssa. Kosteissa olosuhteissa vahingoittuneiden kaapeleiden tai laturien käyttäminen tai lataaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Yleinen tai kolmansien osapuolten verkkosovittimen käyttö voi lyhentää laitteen käyttöikää ja aiheuttaa toimintahäiriön. NOCO ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta jos käytetään lisätarvikkeita tai osia, joita NOCO ei ole hyväksynyt. Kun lataat laitetta USB-

virtasovittimella, varmista, että virtapistoke on kunnolla kiinni virtasovittimessa ennen kuin liität sen pistorasiaan. Virtasovittimet voivat lämmentä normaalin käytön aikana ja pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa loukkaantumisen. Huolehdi aina riittävästä ilmanvaihdosta virtasovittimia käytettäessä. Varmista sisäisen akun käyttöaika mahdollisimman pitkäksi välttämällä yli viikon mittaista latausaikaa, sillä ylikuormitus voi lyhentää akun käyttöikää. Ajan myötä käyttämätön laite purkaa latauksen ja se on ladattava uudelleen ennen käyttöä. Irrota laite virtalähteistä, jos se ei ole käytössä. Käytä laitetta vain sen tarkoitettuun käyttöön. **Lääketieteelliset laitteet.** Laite voi säteillä sähkömagneettisia kenttiä. Laite sisältää magneettisia komponentteja, jotka voivat häiritä sydämentahdistimia, defibrillaattoreita tai muita lääkinällisiä laitteita. Nämä sähkömagneettiset kentät voivat häiritä sydämentahdistimia tai muita lääkinällisiä laitteita. Ota yhteyttä lääkäriin ennen käyttöä, jos sinulla on lääketieteellisiä laitteita, kuten sydämentahdistimia. Jos epäilet, että laite häiritsee lääketieteellistä laitetta, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. **Terveydentila.** Jos sinulla on sellaisia lääketieteellisiä sairauksia, joihin tuotteen uskotaan vaikuttavan, kuten kouristuksia, pyörtymisiä, silmien rasitusta tai päänsärkyä, ota yhteys lääkäriin ennen tuotteen käyttöä. Integroidun suuritehoisen taskulampun käyttö aiheuttaa valoherkkyyshaaran. Valon käyttö Strobe-tilassa (erittäin nopea vilkkuva valo) voi aiheuttaa kouristuksia henkilöille, joilla on valoherkkyysepilepsia ja voi siten aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran. **Valo.** Suora katsominen taskulampun valoon voi johtaa pysyvään silmävamman. Laite on varustettu suuritehoisella asetuskantalampulla, joka tuottaa suurimmassa asetuksessa voimakkaan valokeilan. **Puhdistus.** Sammuta laite ennen huoltoa tai puhdistusta. Puhdista ja kuivaa laite välittömästi, jos se joutuu kosketukseen nesteiden tai muiden epäpuhtauksien kanssa. Käytä pehmeää, nukkaamatonta (mikrokuituliinaa) kangasta. Vältä kosteuden joutumista aukkoihin. **Räjähdyshaara.** Noudata kaikkia varoitusmerkkejä ja ohjeita. Älä käytä laitetta missään sellaisissa paikoissa, joissa on mahdollisesti räjähdysaltis ilmakohde, kuten polttoainesäiliöitä tai alueita, jotka sisältävät kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallijauheita. **Riskialtis käyttö.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi, jos tuotteen vikaantuminen voi johtaa loukkaantumiseen, hengenvaaraan tai vakaviin ympäristövahinkoihin. **Radiotaajuuksien häiriöt.** Laite on suunniteltu, testattu ja valmistettu noudattamaan radiotaajuuspäästöjä koskevia määräyksiä. Tällaiset tuotteen päästöt voivat vaikuttaa kielteisesti muiden elektronisten laitteiden toimintaan, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä. **Mallin numero: GB20** Tämä laite noudattaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia. Käyttö edellyttää seuraavia kahta ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa. **HUOMAUTUS:** Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan A digitaalisen laitteen rajat FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä, jos laitteita käytetään kaupallisessa ympäristössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei ole asennettu ja käytetty käyttöohjeen mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Tämän laitteen käyttäminen asuinalueella voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä, jolloin käyttäjän on korjattava häiriöt omalla kustannuksellaan.

Käyttöohje

Vaihe 1: Lataa GB20.

GB20 toimitetaan sisäinen akku vain osittain ladattuna ja se on ladattava täyteen ennen käyttöä. Liitä GB20:n mukana toimitettu USB-latauskaapeli USB IN -tuloporttiin ja USB-autolaturiin. Akku voidaan ladata myös mistä tahansa USB-virtalähteestä, kuten virtasovittimesta, auton laturista, kannettavasta tietokoneesta tai muista vastaavista. USB IN -portin tuloarvo on 2,1 Ampeeria, joka varmistaa sisäisen litiumakun turvallisen ja tehokkaan lataamisen. FCC-määräysten vuoksi suosittelemme, että laitteen akkua ei ladata ja samanaikaisesti pureta latausta käyttämällä sitä virtalähteenä. GB20 laitteen latausaika vaihtelee purkaustason ja lataukseen käytettävän virtalähteen mukaan. Todelliset tulokset voivat vaihdella akun kunnon mukaan.



25% 50% 75% 100%

Ladattaessa akun varaustaso ilmaistaan latausmerkkivaloilla. LED-valot vilkkuvat hitaasti "On" ja "Off" ja tulevat vakaiaksi kun kaikki neljä latausvalo ovat päällä. Kun akku on ladattu täyteen, vihreä 100%:n LED-valo syttyy ja 25%, 50% ja 75% latausvalot sammuvat "Off". Ajoittain vihreä 100%:n LED-merkkivalo palaa, mikä osoittaa, että huoltolataus on käynnissä.

Latausluokitus:	.5A	1A	2A
Uudelleenlatausaika:	12h	6h	3hr

Vaihe 2: Yhdistä ajoneuvon akkuun.

Lue huolellisesti ajoneuvon käsikirjasta erityisistä varoimista ja suositeltavista menetelmistä ajoneuvon apukäynnistykseen. Varmista tiedot akun jännitteestä ja kemikaaleista akun käsikirjasta ennen tämän laitteen käyttöä. GB20 on tarkoitettu vain 12 voltin lyijyakkujen käynnistämiseen. Ennen kuin kytket laitteen akkuun, varmista, että sinulla on 12 voltin lyijyakku. GB20 ei sovellu mihinkään muuhun akkutyyppiin. Tunnistaa akun napojen oikea napaisuus. Positiivinen akun napa on tyypillisesti merkitty näillä kirjaimilla tai symboleilla (POS, P, +). Negatiivisen akun napa on tyypillisesti merkitty näillä kirjaimilla tai symboleilla (NEG, N, -). Älä tee mitään liitäntöjä kaasuttimeen, polttoaineletkuihin tai ohuisiin, metallisiin levyosiin. Alla olevat ohjeet ovat negatiiviselle maadoitusjärjestelmälle (yleisin). Jos ajoneuvossasi on positiivinen maadoitusjärjestelmä (hyvin harvinainen), noudata alla olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

1. Liitä akkupihdit GB20-laitteeseen liittämällä ne 12V OUT -lähtöporttiin.
2. Kytke positiivinen (punainen) HD akkupihti positiiviseen (POS, P, +) akun napaan.
3. Liitä negatiivinen (musta) HD akkupihti negatiiviseen (NEG, N, -) akun napaan tai auton alustaan.
4. Irrottaessasi akkupihtejä tee se päinvastaisessa järjestyksessä poistamalla ensin negatiivinen akkupihti (tai positiivinen positiivisille maadoitusjärjestelmille).

Vaihe 3: Apukäynnistys.

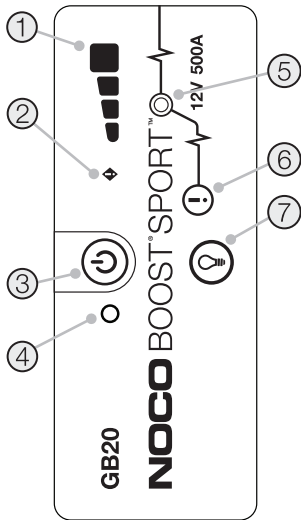
1. Varmista ennen kuin yrität käynnistystä, että kaikki ajoneuvon toiminnot (ajovalot, radio, ilmastointi jne.) on sammutettu.
2. Aloita apukäynnistys painamalla virtapainiketta (Power). Kaikki LED-valot vilkkuvat, mikä osoittaa, että kaikki LEDit toimivat oikein. Jos liitäntä akkuun on oikein, valkoinen Boost-merkkivalo syttyy. Jos akkupihdit on kytketty väärinpäin, punainen Virhe-merkkivalo syttyy. Poista virhe kääntämällä kytkennät oikeinpäin jolloin valkoinen Boost-merkkivalo syttyy. Valkoinen Boost-merkkivalo syttyy, kun GB20 on valmis aloittamaan ajoneuvosi apukäynnistuksen.
3. Yritä käynnistää ajoneuvo. Useimmat ajoneuvot käynnistyvät heti. Jotkut ajoneuvot saattavat edellyttää, että GB20 on liitettyä 30 sekuntia ennen käynnistysyritystä. Jos ajoneuvo ei käynnisty heti, odota 20-30 sekuntia ja yritä uudelleen. Älä yritä enempää kuin viittä (5) peräkkäistä apukäynnistystä viidentoista (15) minuutin sisällä. Anna GB20-laitteen levätä viidentoista (15) minuutin ajan ennen kuin yrität käynnistää ajoneuvoa uudelleen.
4. Ajoneuvon käynnistyttyä irrota akkupihdit ja poista GB20.

Pienijännitteisestä akut ja manuaalinen ohitus

GB20 on suunniteltu käynnistämään 12-volttiset lyijyakut aina 2-volttiin asti. Jos akun jännite on alle 2-volttia, Boost-LED ei syty ("Off"). Tämä osoittaa, että GB20 ei tunnista akkua. Jos joudut käynnistämään akun alle 2 voltista, käytä Manuaalinen ohitus -toimintoa, jonka avulla voit pakottaa apukäynnistuksen "On".

VAROITUS.

KÄYTÄ TÄTÄ TILAA ERITTÄIN VAROVAISESTI. TÄMÄ TILA ON TARKOITETTU VAIN 12 VOLTIN LYIJYAKUILLE. SEKÄ KIPINÄ- ETTÄ OIKEANAPAISUUDEN SUOJAJUKSET EIVÄT OLE KÄYTÖSSÄ. HUOLEHDI ETENKIN AJONEUVON AKKUKYTKENNOISSÄ OIKEANAPAIJUDESTA ENNEN TÄMÄN TILAN KÄYTTÖÄ. ÄLÄ ANNA POSITIIVISTEN JA NEGATIIVISTEN AKKUPIHTIEN KOSKETTAA TAI KIINNITTYÄ TOISIINSA, SILLÄ NE TUOTTAVAT KIPINÖITÄ. TÄSSÄ TILASSA KÄYTETÄÄN ERITTÄIN KORKEAA SÄHKÖVIRTAA (AINA 500 AMPS ASTI), MIKÄ VOI AIHEUTTAA KIPINÖITÄ JA KORKEITA LÄMPÖTILOJA, JOS LAITETTA EI KÄYTETÄ OIKEIN. JOS ET OLE VARMA TÄMÄN TILAN KÄYTÖSTÄ, ÄLÄ KOKEILE VAAN ETSI AMMATTITAITOISTA APUA.



1. Sisäisen akun taso Näyttää sisäisen akun lataustason.

2. Virhe LED Virhevalo palaa punaisena, jos havaitaan virheellinen napaisuus tai vilkkuu päälle ja pois päältä, jos akun lämpötila on liian korkea.

3. Virtapainike Painamalla käynnistää tai sulkee laitteen.


4. Virta LED Virtavallo palaa valkoisena laitteen ollessa päällä.

5. Boost LED Käynnistysvalo palaa valkoisena kun pikakäynnistystila on aktiivinen. Jos laite on liitetty oikein akkuun, GB20 havaitsee akun automaattisesti ja siirtyy pikakäynnistystilaan (LED vilkkuu valkoisena, jos manuaalinen ohitustoiminto on käytössä).

6. Manuaalisen ohitustoiminnon painike Ota manuaalinen ohitustoiminto käyttöön painamalla ja pitämällä painettuna tätä painiketta kolmen (3) sekunnin ajan. **VAROITUS: Toiminto poistaa turvasuojauksen ja manuaalisesti pakottaa pikakäynnistystilan päälle. Käytä tätä tilaa vain, jos akun lataus on niin matala, ettei sitä ole havaittu.**

7. Taskulampputilan painike Valopainikkeella voit vaihtaa erikoiskirkkaiden LED-valojen 7 eri valotilaa. 100% > 50% > 10% > SOS > Blink (vilkkuva) > Strobe (erittäin nopeasti vilkkuva) > Off (pois päältä)

Vianetsintä

Virhe	Syy/Ratkaisu
 Virhe LED: Vakaa punainen	Vaihda napaisuus/Vaihda akkuliittimet käänteisesti.
Virhe LED: Vilkkuva punainen w/Kaapelit yhdistetty oikein	Sisäinen akku on liian kuuma/Anna laitteen jäähtyä. Vie laite viileämpään ympäristöön.
Boost-valot eivät tule päälle w/Kaapelit yhdistetty oikein	Liitetty akku on alle 2 voltia/Poista kaikki kuormittavat toiminnot ja yritä uudelleen tai käytä manuaalista ohitustilaa.

Tekniset tiedot

Sisäinen akku: Lithium-ioni

Korkein virtateho: 500A

Käyttölämpötila: -20°C – +50°C

Latauslämpötila: 0°C – +40°C

Säilytyslämpötila: -20°C – +50°C (Kesk. lämpö.)

Mikro USB (tulo): 5V, 2.1A

USB (lähtö): 5V, 2.1A

Kotelosuojaus: IP65 (w/Läpät suljettuna)

Jäädytys: Luonnollinen lämmön virtaus

Mitat (P x L x K): 17 x 8.3 x 4.3 cm

Paino: 1.08 kg

Takuu

NOCO yhden (1) vuoden rajoitettu takuu.

NOCO Company ("NOCO") takaa, että tässä tuotteessa ("Tuote") ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä yhden (1) vuoden ajan ostopäivästä ("Takuu-aika"). NOCO harkintansa mukaan ja NOCO:n teknisen tuen analyysin mukaisesti korjaa tai korvaa ne vialliset tuotteet, jotka on ilmoitettu takuuajana. Vaihdeettavat varaosat ja tuotteet ovat uusia tai käyttökelpoisia, jotka ovat vertailukelpoisia toiminnassa ja suorituskyvyssä alkuperäisen osan kanssa, ja niiden takuu on voimassa jäljellä olevan alkuperäisen takuuajan.

NOCO:N VASTUUVELVOLLISUUS SEURAAVASSA ON RAJOITETUSTI JOKO KORVAAVA TAI KORJAAVA. NOCO EI MISSÄÄN LAINSÄÄDÄNNÖN SALLIMISSA PUITTEISSA OLE VELVOLLINEN KELLEKÄÄN LAITTEEN OSTAJALLE TAI KOLMANNELLE OSAPOLELLE MISTÄÄN ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, SEURANNAISISTA TAI ESIMERKILLISISTÄ VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI RAJOITETTU, MENETETYT TULOT, OMAISUUS- TAI HENKILÖVAHINGOT, JOTKA LIITTYVÄT MITEN TAHANSA TUOTTEESEEN, KENEN TAHANSA AIHEUTTAMANA, VAIKKA NOCO OLISI TIETOINEN TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. TÄSSÄ ESITETYT TAKUUT KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, NIMENOMAISET, EPÄSUORAT, LAKISÄÄTEISET TAI MUUTEN, MUKAAN LUKIEN, ILMAN RAJOITUKSIA, MYYNTIKELPOISUUDESTA OLETETUT TAKUUT JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, JA NE, JOTKA JOHTUVAT KÄYTTÖOIKEUDESTA, KÄYTTÖ- TAI KAUPPAKÄYTTÄNNÖSTÄ. NIISSÄ TAPALUKSISSA JOSSA JOKIN SOVELLETTAVA LAKI MÄÄRÄÄ TAKUITA, EHTOJA TAI VELVOLLISUUKSIA JOITA EI VOIDA JÄTTÄÄ SOVELTAMATTA TAI MUUTTAA, TÄMÄ KOHTA ON VOIMASSA LAAJIMMIN KYSEISEN LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA.

Tämä rajoitettu takuu tehdään yksinomaan NOCO:n tuotteen alkuperäisen ostajan tai NOCO:n hyväksymän jälleenmyyjän tai jakelijan eduksi, eikä sitä voida siirtää tai luovuttaa. Takuuvaatimuksen esittäminen edellyttää ostajalta: (1) pyytää ja hankkii palauttamisvaltuutuksen (RMA) numeron ja palautuksen sijaintitiedot ("Palautuspaikka") NOCO Support -tukikeskuksesta sähköpostitse osoitteesta support@no.co tai soittamalla numeron 1.800.456.6626; ja (2) lähettää tuotteen palautuspaikkaan varustettuna RMA-numerolla, kuitilla tai takuumaksulla (maksu vaaditaan vain jos kuitti puuttuu), joka on 45 prosenttia virheellisen tuotteen valmistajan suosittelemasta kuluttajahinnasta MSRP:stä ("takuumaksu") [RMA sisältää sovellettavan takuumaksun suuruuden]. **ÄLÄ LÄHETÄ TUOTETTA ENNEN PALAUTTAMISVALTUUTUKSEN (RMA) HANKKIMISTA NOCO:N TUKIKESKUKSESTA.**

ALKUPERÄINEN OSTAJA ON VASTUUSSA (JA TÄYTYY MAKSAA ENNAKKOON) KAIKKI TAKUUPALVELUUN LÄHETETTYJEN TUOTTEIDEN PAKKAUS- JA KULJETUSKUSTANNUKSET.

TÄTÄ RAJOITETTUA TAKUITA EI VOIDA KÄYTTÄÄ, EIKÄ SOVELLETA TUOTTEILLE, JOITA: a) käytetään väärin, käsitellään huonosti, kolhitaan tai käsitellään huolimattomasti, on osana onnettomuudessa, väärin varastoitu tai käytetty äärimmäisessä jännitteessä, lämpötilassa, sähköiskun aikana tai värinässä, olosuhteissa, jotka ovat NOCO:n suositusten ulkopuolella turvalliselle ja tehokkaalle käytölle; (b) laittomasti asennettu, käytetty tai huollettu; c) on/oli muutettu ilman NOCO:n nimenomaista kirjallista lupaa; d) joku muu kuin NOCO on purkanut, muuttanut tai korjannut laitteen (e) joiden virheet on ilmoitettu takuuajana.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUJU EI KATA: (1) normaalia kulumista; (2) kosmeettisia vaurioita, jotka eivät vaikuta toiminnallisuuteen; tai (3) tuotteet, joissa NOCO-sarjanumero puuttuu, on muutettu tai hävitetty.

Voit rekisteröidä NOCO-tuotteesi verkossa osoitteessa: no.co/register. Jos sinulla on kysyttävää takuusta tai tuotteesta, ota yhteyttä NOCO-tukeen (sähköposti ja puhelinnumero edellä) tai kirjoita osoitteeseen: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



FARA



LÄS NOGGRANT IGENOM OCH BEKANTA DIG MED SAMTLIG SÄKERHETSINFORMATION INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN FÖRSTA GÅNGEN. Undlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna kan leda till **ELSTÖT, EXPLOSION** eller **BRAND** som i sin tur kan leda till svår skada, dödsfall, eller egendomsskada.



Elstöt. Produkten ifråga är en elektrisk apparat som kan orsaka elstöt eller svår skada. Undvik att klippa elkablar. Undvik att doppa produkten i vatten eller att den blir blöt.



Explosion. Batterier som inte har kontrollerats, som inte är anpassade eller som är skadade kan explodera ifall de används med produkten. Lämna inte produkten oövervakad under användning. Försök inte att få starta ett skadat eller fruset batteri med startkablar. Använd produkten endast med batterier som har rekommenderad spänning. Använd endast produkten i väl ventilerade utrymmen.



Brand. Produkten är en elektrisk apparat som utger hetta och kan orsaka brannskada. Undvik att täcka över produkten. Undvik att röka och att använda något som kan utge gnista eller eld medan du använder produkten. Håll produkten på avstånd från brännbara material.



Skada mot ögon. Ha på dig ögonskydd när du använder produkten. Batterier kan explodera och orsaka flygande spillror. Batterysyra kan orsaka klåda och irritation i ögonen och på huden. Utifall kontaminering inträffar i ögon eller på huden ska du tvätta det påverkade området under rinnande rent vatten samt kontakta giftkontroll omedelbart.



Explosiva gaser. Att arbeta i närheten av blysyra är farligt. Under normal användning framställer batterierna explosiva gaser. För att minska risken för att batteriet ska explodera se till att följa samtlig säkerhetsinformation och instruktioner. Detta innefattar även instruktioner och information från samtliga batteritillverkare och tillverkare vars utrustning är avsedd att användas i närheten av batterier. Läs igenom varningsmärkningar på dessa produkter och på motorn.

Svenska

För ytterligare information och support, gå till:

www.no.co/support

Viktiga säkerhetsvarningar

Förslag 65. Batteriplats, terminaler och tillbehör innehåller kemikalier, inklusive bly. I delstaten Kalifornien är dessa ämnen kända för att orsaka cancer, fosterskada samt annan reproduktionsskada. **Säkerhetsåtgärd för person.** Använd produkten endast för dess ansedda bruk. Se till att någon finns tillräckligt nära för att höra dig och för att komma till din undsättning utifall att fara inträffar. Se till att du har vatten och tvål tillhands utifall att batterysyrekontaminering inträffar. Se till att ha på dig ögonskydd och skyddskläder när du arbetar i närheten av ett batteri. Tvätta alltid händerna efter att du rört batteriet och dess tillbehör. Undvik att röra vid eller ha på dig metallobjekt medan du arbetar med batterier. Detta inkluderar verktyg, armbandsur och smycken. El-chock, brand eller explosion till följd av en gnista eller kortslutning kan leda till skada, dödsfall eller egendomsskada. **Minderåriga.** Om "Köparen" har för avsikt att låta en minderårig använda produkten tar den myndiga köparen på sig fullt ansvar för att tillgodose den minderåriga med detaljerade instruktioner och varningsinformation innan den sistnämnda använder produkten. Undlåtenhet att göra detta innebär att den vuxna "Köparen" bär allt ansvar och att denne samtycker till att ersätta NOCO för att produkten inte används som ansett, eller att den används av en minderårig. **Kvävningsrisk.** Tillbehören kan komma att innebära kvävningsrisk för barn. Lämnda aldrig barn oövervakade med produkten eller något av dess tillbehör. Denna produkt är inte en leksak. **Hantering.** Hantera produkten varsamt. Produkten kan skadas vid sammanstötning. Använd inte en skadad produkt, detta inkluderar men är inte begränsat till, sprickor i hylsan eller skadade sladdar. Använd inte en produkt vars elsladd är skadad. Använd inte produkten eller någon elektrisk komponent i närheten av vätska. Förvara och använd produkten på en torr plats. Använd inte en våt produkt. Om produkten blir blöt under användning ska du koppla bort den från batteriet och upphör att använda den omedelbart. Dra inte i sladdarna för att koppla ur produkten. **Modifiering.** Försök inte att ändra, förändra eller reparera någon del av produkten. Om du tar isär produkten kan detta leda till skada, dödsfall eller egendomsskada. Om produkten blir skadad, slutar fungera eller kommer i kontakt med vätska ska du omedelbart sluta använda den och kontakta NOCO: All garanti upphör att gälla när du modifierar produkten. **Tillbehör.** Produkten är endast godkänd för att användas med NOCO-tillbehör. NOCO är inte ansvariga för användarsäkerhet eller skada som inträffar då tillbehör som inte godkänts av NOCO används. **Läge.** Se till att batterisyra inte kommer i kontakt med produkten. Använd inte produkten i ett instängt utrymme eller ett utrymme med begränsad ventilation. Placera inte ett batteri ovanpå produkten. Placera kabelledningar så att du undviker att en olycka sker av en olyckshändelse genom att flytta delar i fordonet (inklusive motorhuv och dörra), motordelar (inklusive vassa blad, bälten och remskivor), eller anant som kan komma att blir en fara som kan orsaka skada eller dödsfall. **Temperatur för användning.** Produkten är tillverkad för användning i temperaturer mellan -20 C och 50 C. Använd inte i temperaturer som faller utanför dessa. Försök inte att starta ett fruset batteri med startkabel. Upphör omedelbart att använda produkten utifall att batterier blir extremt varmt. **Förvaring.** Undvik att använda eller förvara produkten där det är hög koncentration av damm i luften eller luftburna ämnen. Förvara produkten på en platt, säker yta där den inte riskerar att falla omkull. Förvara produkten på en torr plats. Förvara produkten i temperatur mellan -20 C och -50 C (0°C till +40°C medeltemperatur). Gå inte under några omständigheter över 80 C. **Kompatibel.** Produkten är endast kompatibel med 12-volt syreledningsbatterier. Försök inte att använda produkten med någon annan typ av batterier. Att försöka koppla till och starta ett batteri med annorlunda kemi kan leda till skada, dödsfall eller egendomsskada. Kontakta först betteritillverkaren innan du försöker starta batteriet med startkablar. Starta inte batteriet med startkablar om du är osäker på dess specifika batterikemi och voltantal. **Batteriet.** Produktens inbyggda litiumjonbatteri skall endast bytas ut av NOCO och måste återvinnas och slängas separat från hushållsavfall. Försök inte att byta ut batteriet själv och hantera inte ett litiumjonbatteri som är skadat eller som läcker. Släng aldrig batteriet i hushållssoporna. Att slänga batterier i hushållssoporna är olagligt. Använda batterier ska alltid lämnas över till din lokala batteriåtervinningsstation. Om batteriet i produkten blir alldeles för varmt, ger ifrån sig en illa lukt, är konstigt format eller verkar vara konstigt på något sätt ska du omedelbart sluta använda det och kontakta NOCO. **Batteriladdning.** Ladda produkten med den medföljande USB-kabeln. En laddningskabel som tillverkats av en tredje part tillsammans med 5W eller 10W strömadapter som är kompatibla med USB 2.0 eller strömadaptrar som överensstämmer med en eller flera av följande standarder: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITU L.2000. Var försiktig med att använda strömadaptrar av låg kvalitet då de kan innebära stor risk elektroniskt och kan komma att orsaka skada mot person, Enhet och egendom. Utifall att du använder en USB-strömadapter som tillverkats av en tredje part, kontakta först tillverkaren för att ta reda på om strömadaptern överensstämmer med de ovannämnda standarderna. Om du använder skadade kablar eller laddare, eller laddar under fuktiga förhållanden, kan elektriska stötar uppstå. Om du använder en generisk eller tredjaparts strömadapter riskerar du att din produkt inte håller lika länge eller att tekniskt fel uppstår. NOCO bär inget ansvar för

användarens säkerhet i de fall att denne använder tillbehör som inte godkänts av NOCO. När du använder en USB-strömadapter för att ladda produkten kontrollerar du först att stickkontakten är fullständigt ihopmonterad med adaptern innan du kopplar in i ett eluttag. Strömadaptrar kan bli varma under normal användning och i fall att kontakt med hud uppstår under en längre tid kan detta leda till kroppsskada. Kontrollera alltid att tillräckligt med ventilation tillåts i närheten av strömadaptrar när de är i bruk. Undvik att ladda din produkt längre än en vecka åt gången för att förlänga batterilängden eftersom förlängd laddning förkortar batterilängden. En produkt som inte använts på länge laddas ur och måste återigen laddas upp innan den används. Koppla ur produkten från strömkällan när den inte används. Använd endast produkten för dess avsedda syfte. **Medicinska apparater.** Produkten kan avge elektromagnetiska fält. Produkten innehåller magnetiska komponenter som kan störa pacemakers, defibrillatorer eller andra medicinska anordningar. Dessa elektromagnetiska fält kan störa pacemakare eller annan medicinsk utrustning. Rådgör med din läkare innan du använder produkten om du har någon medicinsk utrustning inklusive pacemakare. Om du misstänker att produkten stör en medicinsk enhet, sluta använda produkten omedelbart och kontakta din läkare. **Medicinskt tillstånd.** Om du har ett medicinskt tillstånd som du tror kan påverkas av produkten, inklusive men inte begränsat till; anfall, minnesluckor, uttrötning av ögonen eller huvudvärk, kontakta din läkare före användning av produkten. En integrerad högdriven ficklampa innebär en risk för ljuskänslighet. I Strobe Mode kan ljuset leda till anfall hos personer med ljuskänslig epilepsi, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall. **Ljus.** Att stirra in i ficklampan kan orsaka permanent ögonskada. Produkten har en stark LED-lampa som utger ett starkt ljus när den används på högsta inställningen. **Rengöring.** Stäng av och koppla ur strömmen innan rengöring eller skötsel av produkten. Gör rent och torka torrt produkten omedelbart utifall att den kommer i kontakt med vätska eller annan typ av främmande ämnen. Rengör med en mjuk mikrofiberduk. Se till att fukt inte kommer in i öppningarna. **Explosionsfarlig miljö.** Följ alla skyltar och instruktioner. Använd inte produkten i en potentiellt explosionsfarlig miljö, inklusive bränsleområde eller utrymmen där det finns kamikalier eller små partiklar som till exempel spannmål, damm eller metallpulver. **Höga konsekvenser.** Denna produkt är inte avsedd att användas där felet i produkten kan leda till skada, dödsfall eller allvarliga miljöskador. **Radiofrekvensinterferens.** Produkten är konstruerad, testad och tillverkad för att följa reglerna för radiofrekvensutsläpp. Sådana utsläpp från produkten kan påverka driften av annan elektronisk utrustning negativt och orsaka funktionsfel. **Modellnummer: GB20.** Denna produkt följer kraven i del 15 av FCC-reglerna. Användning lyder under följande villkor: 1) enheten inte orsakar skadliga störningar. 2) enheten är förberedd för inkommande störningar, inklusive sådana som kan inverka menligt på produktens funktion. **VIKTIGT:** Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla kraven för digitala enheter av klass A, enligt kapitel 15 i FCC-reglerna. Dessa krav är avsedda att ge ett tillfredsställande skydd mot skadliga störningar vid användning i kommersiella miljöer. Utrustningen genererar, förbrukar och kan utstråla RF-energi. Om den inte installeras i enlighet med anvisningarna kan RF-energin orsaka störningar i radiokommunikationen. Om utrustningen används i bostadsmiljöer kan det hända att skadliga störningar uppstår. Det åligger i sådana fall användaren att på egen bekostnad åtgärda dessa.

Användarinstruktioner

Steg 1. Ladda GB20-enheten

GB20-enheten är delvis laddad när den tas ur boxen och måste laddas upp helt innan den används första gången. Koppla GB20 med hjälp av den medföljande USB-kabeln till USB-porten och USB-billaddaren. Du kan även använda en strömkälla med en USB-port, till exempel AC-adapter, billaddare, bärbar dator m. fl. USB IN-porten är märkt på 2,1 Amps för att säkerställa en säker och effektiv laddning av det interna litiumbatteriet. På grund av FCC-föreskrifter rekommenderar vi att du inte laddar och laddar ur enheten samtidigt. Hur lång tide det tar att ladda upp en GB4 beror på utflödesnivån och strömkällan som används. Resultaten kan variera beroende på batteribetingelser.

Laddningsvärde:	.5A	1A	2A
Uppladdningstid:	12h	6h	3hr



25% 50% 75% 100%

Vid laddning indikeras laddningsnivån för det interna batteriet med hjälp av laddningslamporna. Lysdioderna blinkar sakta mellan 'På' och 'Av' och stannar tills alla fyra laddningslampor lyser. När batteriet är fulladdat kommer den gröna 100% LED att vara på och laddningslamporna för 25%, 50% och 75% slås av. Från och med då kommer den gröna 100% lysdioden att blinka, vilket indikerar att underhållsladdning uppstår.

Steg 2. Koppla in batteriet

Läs noggrant och förstå användarhandboken för fordonet om specifika försiktighetsåtgärder och rekommenderade metoder för att starta fordonet. Se till att du vet spänningen och kemi på batteriet genom att hänvisa till användarens bruksanvisning innan du använder den här produkten. GB20 är endast för att starta 12 volts blybatterier. Innan du ansluter till batteriet, kontrollera att du har ett 12 volts blybatteri. GB20 är inte lämplig för någon annan typ av batteri. Identifiera den korrekta polariteten hos batteripolarna på batteriet. Den positiva batteriterminalen är vanligtvis markerad med dessa bokstäver eller symboler (POS, P, +). Den negativa batteriterminalen är typiskt markerad med dessa bokstäver eller symboler (NEG, N, -). Anslut inte till förgasaren, bränsleledningnar eller tunna plåtdelar. Nedan följer instruktionerna för ett negativt marksystem (vanligaste). Om ditt fordon är ett positivt marksystem (mycket ovanligt), följ instruktionerna nedan i omvänd ordning.

1. Koppla batteriet till GB20-enhet genom att koppla batteriklämmorna till 12 V UT-porten.
2. Koppla den positive (röda) HD batteriklämman till den positiva (POS, P+) batteriterminalen.
3. Koppla den negative (svarta) HD batteriklämman till den negative (Neg, N-) batteriklämman eller bilchassit.
4. Bortkoppling, koppla bort i motsatt ordning, ta bort den negativa först (eller positiv för positivt marksystem).

Steg 3: **Starta med startkablar**

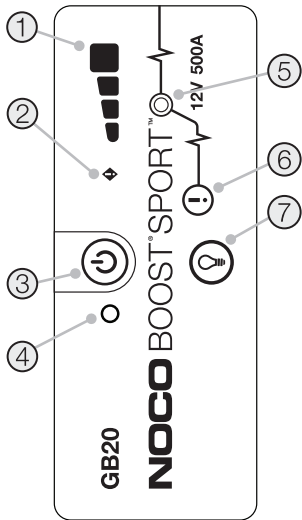
1. Kontrollera att alla fordonets strömbelastningar (strålkastare, radio, luftkonditionering, etc.) är avstängda innan du försöker få igång fordonet.
2. Tryck på START-knappen för att börja. Samtliga LED-lampor kommer lysa för att indikera att LED-lampor fungerar som de ska. Det vita ljuset för LED-booster tänds om kopplingen till batteriet är korrekt. Det röda LED-ljuset för Fel tänds om klämmorna kopplats i tvärtom. Koppla in tvärtom för att ta hand om feler och det vita ljuset för LED-booster tänds. Det vita ljuset för LED-booster är på när GB20-enheten är redo att användas för att starta ditt fordon.
3. Testa att starta fordonet. I flesta fall startar fordonet på en gång. Med vissa fordon krävs det att GB20-enheten är ikopplad upp till 30 sekunder innan det startar. Om fordonet inte startar på en gång, vänta 20-30 sekunder innan du försöker igen. Försök inte mer än fem (5) gånger i rad inom en femton (15) minuters period. Låt GB20-enheten vila innan du försöker starta fordonet igen.
4. Ta bort klämmorna och GB20-enheten när du väl startat fordonet.

Lågspänningsbatteri och Manuell överstyrning

GB20 enheten är designad för att starta ett 12-volt blysyrebatteri och kan gå så lågt som till 2-voltsbatteri. Om ditt batteri är under 2 volt går boostern till "Av"-läget. Den gör detta för att indikera att GB20-enheten inte detekterar ett batteri. Om du behöver starta ett batteri som är mindre än 2 volt finns en inställning för manuell överstyrning vilket kan sätta enheten i "På"-läget och starta funktionen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD

VAR EXTRA FÖRSIKTIG NÄR DU ANVÄNDER DETTA LÄGE. DETTA LÄGE SKA ENDAST ANVÄNDAS MED 12-VOLT BLYSYREBATTERIER. BÅDE SÄKERHETSFUNCTIONEN FÖR GNISTSKYDD OCH POLARITETSMVÄNDNING ÄR AVAKTIVERADE AVAKTIVERADE. LÄGG NOGA MÄRKE TILL BATTERIPOLARITETEN INNAN DU ANVÄNDER DET HÄR LÄGET. SE TILL ATT DEN POSITIVA OCH NEGATIVA BATTERIKLÄMMORNA INTE VIDRÖR VARANDRA ELLER IHOPKOPPLAS EFTERSOM PRODUKTEN GER IFRÅN SIG GNISTOR. I DETTA LÄGE ANVÄNDS HÖGSTRÖM (UPP TILL 500 AMPS) SOM KAN LEDA TILL GNISTOR OCH HÖG VÄRME OM DEN INTE ANVÄNDS PÅ RÄTT SÄTT. OM DU INTE ÄR SÄKER PÅ HUR DETTA LÄGE SKA ANVÄNDAS, FÖRSÖK INTE ATT ANVÄNDA DET UTAN SÖK PROFESSIONEL HJÄLP.



1. Intern batterinivå Indikerar laddningsnivån för det interna batteriet.

2. Fel LED-ljus Lyser rött om omvänd polaritet upptäcks eller växlar mellan "Av" och "På" när den interna batteritemperaturen är för hög.

3. Startknappen Trycks för att enheten ska slå "Av och På".

4. LED-ljuset Lyser vitt när enheten är "På".


5. LED-ljuset för boost Lyser vitt när boostern är på. Om enheten är kopplat till batteriet på rätt sätt känner GB20-enheten automatiskt av ett batteri och sätter igång boost-läget (LED-ljuset blinkar vitt när läget för manuell överstyrning är på).

6. Manuell överstyrningsknapp. För att aktivera, tryck och håll nedtryckt i tre (3) sekunder.

VARNING: Inaktiverar säkerhetsskydd och sätter manuellt i läget "På". Ska endast användas när batteriet är för lågt för att detekteras.

7. Med ljusknappen kan du växla mellan 7 ljuslägen: 100% > 50% > 10% > SOS> Blinkande > Nödljus >Av

Felsökning

FEL	ANLEDNING/LÖSNING
 Fel LED: Konstant rött ljus	Omvänd polaritet/Vänd på batterikopplingen.
Fel LED: Blinkar rött och kablarna är korrekt anslutna.	Det interna batteriet är för varmt/Låt enheten svalna. Flytta enheten till ett kallare utrymme.
Lysset på boostern tänds inte och kablarna är korrekt anslutna.	Det ikopplade batteriet är mindre än 2 volt/Ta bort samtliga kopplingar och försök igen eller använd läget Manuell översyrning.

Tekniska specifikationer

Internt batteri: Litiumjon

Högsta spänningsgrad: 500A

Driftstemperatur: -20 ° C till + 50 ° C

Laddningstemperatur: 0°C till +40°C

Förvaringstemperatur: -20°C till +50°C (medel temp.)

Micro USB (ingång): 5V, 2,1A

USB (utgång): 5V, 2,1A

Hylseskydd: IP65 (med stängda portar)

Kyl: Naturlig konvektion

Mått (L x B x H): 6,7 x 3,2 x 1,7 tum

Vikt: 1,08 kg

Garanti

NOCO ett (1) års begränsad garanti.

NOCO Company ("NOCO") garanterar att denna produkt ("Produkten") kommer att vara fri från defekter i material och utförande under en period av ett (1) år från inköpsdatumet ("Garantiperioden"). För fel som rapporteras under garantiperioden kommer NOCO, efter eget gottfinnande, och med förbehåll för NOCOs tekniska supportanalys, att reparera eller ersätta defekta produkter. Ersättningsdelar och produkter kommer att användas nytt eller användbart, jämförbara i funktion och prestanda till originaldelen Och motiveras för återstoden av den ursprungliga garantiperioden.

NOCO:S ANSVARSSKYLDIGHET ÄR UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSAD TILL UTBYTE ELLER REPARATION. I DEN MÅN LAGEN TILLÅTER SKALL NOCO INTE VARA ANSVARSSKYLDIG GENTEMOT KÖPARE ELLER TREDJE PART FÖR SPECIELL, BETYDANDE ELLER EXEMPLARISK SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAD TILL UTEBLIVEN VINST, EGENDOMSSKADA ELLER PERSONSKADA SOM PÅ NÅGOT SÅTT HAR ATT GÖRA MED PRDOUKTEN, OAVSETT HUR DET SKETT, ÄVEN OM NOCO HAR HAFT VETSKAP OM MÖJLIGHET FÖR SÅDAN SKADA. GARANTIerna SOM FINNES HÄRI KOMMER FÖRE ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGEN, UNDERFÖSTÅTT, LAGENLIGT ELLER ANNAT, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING, DE UNDERFÖRSTÅDA GARANTIerna FÖR SÄLGBARHET OCH EGNETHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE OCH DE SOM ÄR TILL FÖLJD AV FÖRHANDLING, ANVÄNDNING ELLER HANDELSPRAKSIS. I HÄNDELSE ATT EVENTUELLA TILLÄMPLIGA LAGAR PÅVERKAR GARANTIER, VILLKOR ELLER SKYLDUGHET SOM INTE KAN UTESLUTAR ELLER ÄNDRAS SÅ GÄLLER DETTA STYCKE I STÖRSTA MÖJLIGA OMFATTNING SOM SÅDAN LAG TILLÅTER.

Denna garanti är endast utformad till förmån för den ursprungliga köparen av Produkten från NOCO eller från en återförsäljare eller distributör som godkänts av NOCO, och den kan inte överlåtas. För att återropa ett garantiärende måste köparen: (1) begära och erhålla RMA-nummer och returplatsinformation ("Returplats") från NOCO kundtjänst genom att maila support@no.co eller ringa 1.800.456.6626, och (2) skicka produkten, inklusive RMA-nummer, kvitto eller garantiavgift (avgift krävs endast om inte kvitto skickas) 45% av MSRP för den defekta produkten ("Garantiavgiften") [RMA kommer att inkludera tillämpligt Garantiavgiftbelopp] till returplatsen. SKICKA INTE PRODUKT UTAN ATT FÖRST HA FÅTT EN RMA FRÅN NOCO:S KUNDTJÄNST.

DEN URPRPUNGLIGA KÖPAREN ANSVARAR FÖR (OCH MÅSTE BETAL I FÖRVÄG) FÖR SAMTLIG FÖRPACKNINGS- OCH TRANSPORTKOSTNADER FÖR ATT SKICKA PRODUKTEN FÖR SERVICE ENLIGT GARANTIN.

TROTS DET OVANNÄMMDA UPPEHÖR OCH TÄCKER DENNA GARANTI INTE PRODUKTER SOM: 1. använts felaktigt eller misshandlats, utsatts för ovarlig hantering, olycka, felaktig förvaring eller som utsatts för användning under extremt hög spänning, temperatur, elstöt, eller skakning som är utöver vad NOCO:s rekommendationer för söker och effektiv användning. 2. felinställning, felanvändning eller olämpligt underhåll. 3. har modifierats utan skriftligen fått godkänt av NOCO. 4. har tagit isär, förändrats eller reparerats av någon annan än NOCO. 5. har defekter och som rapporterats efter garantiperioden är slut.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI TÄCKER INTE: (1) Normalt slitage; (2) kosmetisk skada som inte påverkar funktionaliteten Eller (3) Produkter där NOCO serienummer saknas, ändras eller defaceras.

Du kan registrera din NOCO-produkt online på: no.co/register. Om du har några frågor angående din garanti eller produkt, kontakta NOCO Kundtjänst (email och telefonnummer ovan) eller skriv till: NOCO Company, på 30339 Diamond Parkway, # 102, Glenwillow, OH 44139 USA.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οδηγός Χρήστη & Εγγύηση



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια μπορεί να οδηγήσει σε **ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΕΚΡΗΞΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ**, η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε **ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΘΑΝΑΤΟ, ή ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ.**



Ηλεκτροπληξία. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή από την οποία μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μην κόψετε τα καλώδια ρεύματος. Μην το εμβαπτίζετε σε νερό ή επιτρέψετε να βραχεί.



Έκρηξη. Μπαταρίες μη ελεγμένες, μη συμβατές, ή κατεστραμμένες μπορούν να εκραγούν αν χρησιμοποιηθούν με το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε στιγμιαία μια χαλασμένη ή μια μπαταρία που έχει παγώσει. Χρησιμοποιείται το προϊόν μόνο με μπαταρίες συνιστώμενης τάσης. Λειτουργείτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο.



Πυρκαγιά. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή που εκπέμπει θερμότητα και είναι ικανή να προκαλέσει εγκαύματα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε πηγή ηλεκτρικού σπινθήρα ή φλόγας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Να φυλάσσεται το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά.



Τραυματισμός ματιών. Φοράτε γυαλιά προστασίας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν και να προκαλέσουν την εκτίναξη θραυσμάτων. Το οξύ της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών και του δέρματος. Στην περίπτωση της μόλυνσης των οφθαλμών ή του δέρματος, πλύνετε καλά την πληγείσα περιοχή με τρεχούμενο καθαρό νερό και επικοινωνήστε με το κέντρο αντιμετώπισης δηλητηριάσεων.αμέσως.



Εκρηκτικά αέρια. Εργασία κοντά σε περιοχή μολύβδου-οξέος είναι επικίνδυνο. Οι μπαταρίες εκλύουν εκρηκτικά αέρια κατά την διάρκεια της κανονικής λειτουργίας τους. Για να μειώσετε τον κίνδυνο έκρηξης της μπαταρίας, ακολουθήστε τις πληροφορίες οδηγίων ασφαλείας και εκείνες που δημοσιεύονται από τον κατασκευαστή της μπαταρίας και τον κατασκευαστή οποιουδήποτε εξοπλισμού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στην περιοχή κοντά στην μπαταρία. Επανεξετάστε προσεκτικά τις σημάνσεις σε αυτά τα προϊόντα και στον κινητήρα.

Ελληνικά

Για περισσότερες πληροφορίες
και υποστήριξη επισκεφθείτε:

www.no.co/support

Σημαντικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας

Πρόταση κανονισμού 65 (ΗΠΑ). Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου μολύβδου. Αυτά τα υλικά είναι γνωστά στην Πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο, και γενετικές ανωμαλίες και άλλες βλάβες στην αναπαραγωγή. **Προσωπικές προφυλάξεις.** Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Κάποιος θα πρέπει να είναι εντός της εμβέλειας της φωνής σας ή αρκετά κοντά για να έρθει να σας βοηθήσει σε περίπτωση ανάγκης. Να έχετε στη διάθεσή σας μια ποσότητα καθαρού νερού και σαπουνιού πλυσίον σας σε περίπτωση μόλυνσης από οξύ μπαταρίας. Να φοράτε πλήρη προστατευτικά γυαλιά ματιών και προστατευτικό ρουχισμό όταν εργάζεστε κοντά σε μια μπαταρία. Πάντα να πλένετε τα χέρια σας μετά το χειρισμό μπαταριών και συναφών υλικών. Μην χειρίζεστε ή φοράτε τυχόν μεταλλικά αντικείμενα όταν εργάζεστε με μπαταρίες συμπεριλαμβανομένων, εργαλείων, ρολογιών ή κοσμημάτων. Αν μεταλλικό αντικείμενο πέσει πάνω στη μπαταρία, μπορεί να προκαλέσει ή να δημιουργήσει ένα βραχυκύκλωμα που να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, έκρηξης, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. **Ανήλικα:** Εάν το προϊόν προορίζεται από τον "Αγοραστή" για να χρησιμοποιηθεί από ένα ανήλικο, ο ενήλικας αγοραστής συμφωνεί να παράσχει λεπτομερείς οδηγίες και προειδοποιήσεις σε κάθε ανήλικο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των ανωτέρω είναι αποκλειστική ευθύνη του "Αγοραστή", ο οποίος συμφωνεί να απαλλάξει από οποιοδήποτε απαίτησης τη NOCO για τυχόν ακούσια ή κακή χρήση από έναν ανήλικο. **Κίνδυνος πνιγμού.** Τα αεσοούαρ μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο πνιγμού για τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά σας χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή οποιοδήποτε αεσοούαρ. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. **Χειρισμός.** Ο χειρισμός αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται με προσοχή. Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά εάν χτυπηθεί. Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, ρωγμών στο περίβλημα ή κατεστραμμένων καλωδίων. Μην χρησιμοποιείτε μια συσκευή ή ένα κατεστραμμένο καλώδιο. Υγρασία και υγρό μπορούν να καταστρέψουν το προϊόν. Μην χειρίζεστε το προϊόν ή οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα κοντά σε οποιοδήποτε υγρό. Αποθηκεύστε και χρησιμοποιήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν βραχεί. Εάν το προϊόν είναι ήδη σε λειτουργία και βραχεί, αποσυνδέστε το από την μπαταρία και διακόψτε αμέσως τη χρήση του. Ποτέ μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας τα καλώδια. **Τροποποιήσεις:** Μην επιχειρήσετε να μεταβάλετε να τροποποιήσετε, ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος. Αποσυρματόληξη του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Εάν το προϊόν υποστεί ζημιά, δυσλειτουργεί ή έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε υγρό, διακόψτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με τη NOCO. Τυχόν τροποποιήσεις του προϊόντος θα ακυρώσει την εγγύησή σας. **Αεσοούαρ.** Το συγκεκριμένο προϊόν είναι εγκεκριμένο για χρήση μόνο με αεσοούαρ NOCO. Η NOCO δεν είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια των χρηστών ή ζημιά όταν γίνεται χρήση αεσοούαρ που δεν είναι εγκεκριμένα από την NOCO. **Τοποθέτηση.** Αποτρέψετε το οξύ της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ένα κλειστό χώρο ή ένα χώρο με περιορισμένο εξαερισμό. Μην τοποθετείτε μια μπαταρία επάνω στη συσκευή. Τοποθετείστε τους ακροδέκτες έτσι ώστε να αποφύγετε ακούσια ζημιά από τα κινούμενα μέρη του οχήματος (συμπεριλαμβανομένων του καπό και των πορτιών), τα κινούμενα εξαρτήματα του κινητήρα (συμπεριλαμβανομένων των πτερυγίων του ανεμιστήρα [φτερωτή], μάντες και τροχαλίες), ή ότι θα μπορούσε να γίνει επικίνδυνο πρόκλησης τραυματισμού ή θανάτου. **Θερμοκρασία λειτουργίας.** Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -200 C έως 50 C. Μην το θέτετε σε λειτουργία εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασίας. Μην επιχειρήσετε να εκκινήσετε στιγμήια μια μπαταρία που έχει παγώσει. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος αμέσως αν η μπαταρία υπερθερμανθεί. **Αποθήκευση.** Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρους με υψηλή συγκέντρωση σκόνης ή αερομαφερόμενα υλικά. Αποθηκεύετε το προϊόν σας σε επίπεδες, ασφαλείς επιφάνειες, έτσι ώστε να μην είναι επιρρεπής σε πτώση. Αποθηκεύετε το προϊόν σας σε ένα ξηρό χώρο. Η θερμοκρασία αποθήκευσης είναι -20°C - 50°C (0 ° C έως + 40 ° C μέσα θερμοκρασία). Μην ξεπερνάτε ποτέ τους 80°C υπό οποιοδήποτε συνθήκες. **Συμβατότητα.** Αυτό το προϊόν είναι συμβατό μόνο με μπαταρίες 12 volt μολύβδου-οξέος. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με οποιοδήποτε άλλο τύπο μπαταρίας. Στιγμιαία εκκίνηση άλλης μπαταρίας διαφορετικής χημικής σύστασης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της μπαταρίας πριν επιχειρήσετε να εκκινήσετε στιγμήια την μπαταρία. Μην εκκινήστε στιγμήια μια μπαταρία αν δεν είστε σίγουροι για τη χημική σύσταση ή τη τάση της μπαταρίας. **Η μπαταρία.** Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου του προϊόντος θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τη NOCO, και πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία μόνοι σας και μη χειρίζεστε μια κατεστραμμένη ή με διαρροή μπαταρία ιόντων λιθίου. Ποτέ μην πετάτε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα είναι παράνομη βάσει κρατικών και ομοσπονδιακών περιβαλλοντικών νόμων και κανονισμών. Πηγαίνετε πάντοτε τις παλιές μπαταρίες στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Εάν η μπαταρία του προϊόντος υπερθερμανθεί, εκπέμπει μια μυρωδιά, έχει παραμορφωθεί, έχει κτυπηθεί ή αντιμετωπίζει ή επιδεικνύει ασυνήθιστη συμπεριφορά σταματήστε

αμέσως κάθε χρήση και επικοινωνήστε με τη NOCO. **Φόρτιση μπαταρίας.** Φορτίστε το προϊόν με το συμπεριλαμβανόμενο καλώδιο φόρτισης USB. Ένα καλώδιο USB από τρίτους και ένα τροφοδοτικό ισχύος 5W και 10W που είναι συμβατά με USB 2.0 ή τροφοδοτικά ισχύος συμβατά με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω πρότυπα EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL-2000. Να είστε προσεκτικοί με τη χρήση χαμηλής ποιότητας τροφοδοτικών ισχύος, που μπορούν να παρουσιάσουν σοβαρό ηλεκτρικό κίνδυνο που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε άτομα, καταστροφή σε συσκευές και υλικές ζημιές. Εάν χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό ισχύος USB από τρίτους, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή(ες) για να μάθετε εάν το τροφοδοτικό ισχύος συμμορφώνεται με τα ανωτέρω πρότυπα. Χρησιμοποιώντας κατεστραμμένα καλώδια ή φορτιστές, ή φορτίζοντας όταν υπάρχει υγρασία, μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Χρησιμοποιώντας γενικής χρήσεως ή τροφοδοτικό ισχύος τρίτων ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος σας και να προκαλέσει τη διαλειτουργία αυτού. Η NOCO δεν ευθύνεται για την ασφάλεια του χρήστη όταν γίνεται χρήση αξεσουάρ ή υλικών που δεν είναι εγκεκριμένα από την NOCO. Όταν χρησιμοποιείτε ένα τροφοδοτικό ισχύος USB για φόρτιση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα AC έχει εισαχθεί πλήρως στο τροφοδοτικό ισχύος πριν το συνδέσετε στην πρίζα ρεύματος. Τα τροφοδοτικά ισχύος μπορούν να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Εξασφαλίστε πάντα επαρκή εξαερισμό γύρω από τροφοδοτικά ισχύος όταν τα χρησιμοποιείτε. Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αποφύγετε τη φόρτιση της συσκευής σας για περισσότερο από μια εβδομάδα κάθε φορά, καθώς η υπερφόρτιση μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Με την πάροδο του χρόνου, ένα αχρησιμοποίητο προϊόν θα αποφορτιστεί και πρέπει να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση. Να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. **Ιατρικές συσκευές.** Το προϊόν μπορεί να εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Το προϊόν περιέχει μαγνητικά εξαρτήματα τα οποία μπορούν να παρεμβάλουν σε βηματοδότες, απινιδωτή, ή ιατρικές συσκευές. Αυτά τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε βηματοδότες ή άλλες ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση εάν έχετε οποιαδήποτε ιατρική συσκευή, συμπεριλαμβανομένων και των βηματοδοτών. Εάν υποψιαστείτε ότι το προϊόν προκαλεί παρεμβολές σε μια ιατρική συσκευή διακόψτε τη χρήση του προϊόντος αμέσως και συμβουλευτείτε το γιατρό σας. **Ιατρικές φυσικές καταστάσεις.** Αν έχετε οποιαδήποτε ιατρική φυσική κατάσταση που θεωρείτε ότι θα μπορούσε να επηρεαστεί από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, κρίσεων, λιποθυμιών, κόπωση στα μάτια ή πονοκεφάλους, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση. Η χρήση ενός ενσωματωμένου μεγάλης ισχύος φανού αστραπιαίου φωτός (φλας) εμπεριέχει κίνδυνο σε ευαίσθητα στο φως. Η χρήση φωτός σε στροβοσκοπική λειτουργία μπορεί να προκαλέσει κρίση φωτοεπιληψίας σε άτομα, η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. **Φως.** Βλέποντας απ' ευθείας στο φανό αστραπιαίου φωτός (φλας) μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμο τραυματισμό των ματιών. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια υψηλής απόδοσης προ-εστιασμένη λυχνία LED που εκπέμπει μια πανίσχυρη δέσμη στην υψηλότερη ρύθμιση. **Καθαρισμός.** Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό. Καθαρίστε και στεγνώστε το προϊόν αμέσως εάν έρθει σε επαφή με υγρό ή οποιοδήποτε είδος ρύπου. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό (μικροϊνών) πανί που δεν αφήνει χνούδι. Αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας στα ανοίγματα. **Εκρηκτική ατμόσφαιρα.** Τηρείτε όλα τα σήματα και τις οδηγίες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε οποιοδήποτε χώρο με δυναμική εκρηκτική ατμόσφαιρα, συμπεριλαμβανομένων περιοχών τροφοδοσίας καυσιών ή περιοχών που περιέχουν χημικά ή οματιάδια, όπως σιτηρά, σκόνη ή μεταλλική σκόνη. **Δραστηριότητες που έχουν υψηλές συνέπειες.** Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση όπου η αποτυχία λειτουργίας του προϊόντος θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό, θάνατο ή σοβαρές περιβαλλοντικές ζημιές. **Παρεμβολή Ραδιοσυχνότητας.** Το προϊόν έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και κατασκευαστεί έτσι ώστε να συμμορφώνεται με τους κανονισμούς που διέπουν την ραδιοφωνική συχνότητα εκπομπών. Τέτοιες εκπομπές από το προϊόν μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία άλλου ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προκαλώντας τους βλάβη. **Αριθμός μοντέλου: GB20** Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών, OEE (FCC) των ΗΠΑ. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τις τυχόν λαμβανόμενες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Α, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανόνων Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών, OEE (FCC) των ΗΠΑ. Αυτά τα όρια έχουν εκπονηθεί για να παράσχουν λογική προστασία κατά των επιβλαβών παρεμβολών όταν η συσκευή λειτουργεί σε ένα εμπορικό περιβάλλον. Η συσκευή αυτή δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοφωνικής συχνότητας και, αν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να προκαλέσει βλαπτικές παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Η λειτουργία αυτής της συσκευής σε μια κατοικημένη περιοχή πιθανόν να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, στην οποία περίπτωση θα ζητηθεί από το χρήστη να λάβει, με δικές του δαπάνες, οποιαδήποτε μέτρα μπορεί να χρειασθούν για την επιδιόρθωση της παρεμβολής.

Τρόπος χρήσης

Βήμα 1: Φόρτιση του GB20.

Το GB20 είναι μερικώς φορτισμένο από το εργοστάσιο και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν τη χρήση του. Συνδέστε το GB20 χρησιμοποιώντας το συμπεριλαμβανόμενο USB καλώδιο φόρτισης στη θύρα IN του USB και το φορτιστή USB του αυτοκινήτου. Επίσης, μπορεί να φορτιστεί από οποιαδήποτε διαθέσιμη θύρα τροφοδοσίας USB όπως ένα τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος, φορτιστή αυτοκινήτου, φορητό υπολογιστή και άλλα. Η USB θύρα είναι διαβαθμισμένη σε 2,1 Αμπέρ για να διασφαλίζεται η ασφαλής και αποτελεσματική φόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας λιθίου. Λόγω των κανονισμών της Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών ΟΕΕ (FCC) των ΗΠΑ, συστήουμε να μη φορτίζετε και αποφορτίζετε την μονάδα ταυτόχρονα. Ο χρόνος επαναφόρτισης του GB20 θα διαφέρει ανάλογα με τη στάθμη εκφόρτισης και την πηγή ενέργειας που χρησιμοποιείται. Τα πραγματικά αποτελέσματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη κατάσταση της μπαταρίας.



25% 50% 75% 100%

Κατά τη φόρτιση, το επίπεδο φόρτισης της εσωτερικής μπαταρίας υποδεικνύεται από τις λυχνίες φόρτισης LED. Τα LED θα πάλλονται αργά σε 'On' και 'Off' και θα παραμείνουν σταθερά αναμμένα έως ότου και τα τέσσερα φώτα φόρτισης LED ενεργοποιηθούν. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η πράσινη λυχνία LED 100% θα παραμείνει σταθερά αναμμένη, και οι λυχνίες φόρτισης LED 25%, 50% και 75% θα σβήσουν (Off). Από καιρό σε καιρό, η πράσινη λυχνία LED 100% θα πάλλεται υποδηλώνοντας ότι λαμβάνει χώρα φόρτιση συντήρησης.

Βήμα 2: Σύνδεση με την μπαταρία.

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου για ειδικές προφυλάξεις και τις συστήμενες μεθόδους για την στιγμιαία εκκίνηση του αυτοκινήτου. Φροντίστε να καθορίσετε την τάση και τη χημική σύσταση της μπαταρίας, ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Το GB20 προορίζεται μόνο για στιγμιαία εκκίνηση για 12 volt μπαταρίες μολύβδου-οξέος. Πριν το συνδέσετε στην μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι έχετε μια 12-V μπαταρία μολύβδου-οξέος. Το GB20 δεν είναι κατάλληλο για οποιοδήποτε άλλο τύπο μπαταρίας. Εντοπίστε τη σωστή πολικότητα των ακροδεκτών της μπαταρίας στην μπαταρία. Ο θετικός ακροδέκτης της μπαταρίας επισημαίνεται συνήθως με τα γράμματα ή σύμβολα (POS,P,+). Ο αρνητικός ακροδέκτης της μπαταρίας επισημαίνεται συνήθως με τα γράμματα ή σύμβολα (NEG,N,-).. Μην κάνετε καμία σύνδεση με το καρμπιρατέρ, αγωγούς καυσίμου ή λεπτά, μεταλλικά εξαρτήματα. Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν για ένα σύστημα αρνητικής γείωσης (το πιο συνηθισμένο). Εάν το όχημά σας έχει θετικό σύστημα γείωσης (πολύ σπάνιο) ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σε αντίστροφη σειρά.

1. Συνδέστε τις τσιμπίδες (κροκοδιλάκια) μπαταρίας συνδέοντας τα στη θύρα εξόδου 12V OUT του GB20.
2. Συνδέστε τη θετική βαρέως τύπου (HD) τσιμπίδα μπαταρίας (κόκκινη) στο θετικό πόλο της μπαταρίας (POS,P,+).
3. Συνδέστε την αρνητική βαρέως τύπου (HD) τσιμπίδα μπαταρίας (μαύρη) στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας (NEG,N,-) ή στο σασί του αυτοκινήτου.
4. Όταν αποσυνδέετε, αποσυνδέστε με την αντίστροφη σειρά, αφαιρώντας την αρνητική τσιμπίδα πρώτα (ή θετική πρώτα για θετικό σύστημα γείωσης).

Όνομαστικά χαρακτηριστικά φορτιστή:	.5A	1A	2A
Χρόνος 12h επαναφόρτισης:		6h	3hr

Βήμα 3: Στιγμιαία εκκίνηση αυτοκινήτου.

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα φορτία ισχύος του αυτοκινήτου (προβολείς, ραδιόφωνο, κλιματιστικό, κλπ) είναι απενεργοποιημένα προτού επιχειρήσετε την στιγμιαία εκκίνηση του οχήματος.

2. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας ισχύος για να ξεκινήσει η στιγμιαία εκκίνηση. Όλες οι λυχνίες LED θα αναβοσβήνουν, υποδηλώνοντας ότι όλες οι λυχνίες LED λειτουργούν σωστά. Εάν η σύνδεση στη μπαταρία είναι σωστή, η άσπρη λυχνία LED ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης θα ανάψει. Εάν οι τοιμπίδες σύνδεσης στη μπαταρία είναι συνδεδεμένες ανάποδα, η κόκκινη λυχνία ένδειξης LED σφάλμα θα ανάψει. Αντιστρέψτε τις συνδέσεις για να διαγράψετε αυτό το σφάλμα και στη συνέχεια η λευκή λυχνία ένδειξης LED ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης θα ανάψει. Η λευκή λυχνία ένδειξης LED ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης ανάβει όταν το GB20 είναι έτοιμο για την στιγμιαία εκκίνηση του αυτοκινήτου σας.

3. Επιχειρήστε την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Τα περισσότερα οχήματα θα ξεκινήσουν αμέσως. Ορισμένα οχήματα μπορεί να απαιτούν το GB20 να συνδεθεί έως και 30 δευτερόλεπτα πριν την εκκίνηση. Αν το όχημα δεν ξεκινήσει αμέσως, περιμένετε 20-30 δευτερόλεπτα και προσπαθήστε ξανά. Μην προσπαθήσετε περισσότερες από πέντε (5) συνεχόμενες στιγμιαίες εκκινήσεις εντός μιας περιόδου των 15 λεπτών. Αφήστε το GB20 σε αδράνεια για δεκαπέντε (15) λεπτά πριν επιχειρήσετε να εκκινήσετε ξανά το αυτοκίνητο.

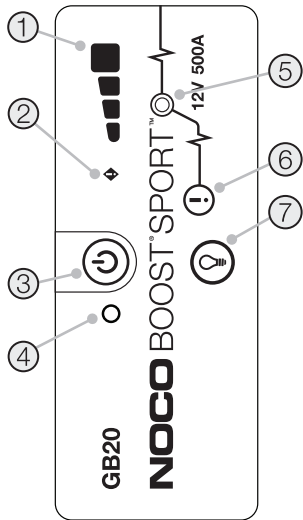
4. Από τη στιγμή που έχετε εκκινήσει το όχημα, αποσυνδέστε τις τοιμπίδες (κροκοδιλάκια) μπαταρίας, και αφαιρέστε το GB20.

Μπαταρίες χαμηλής τάσης & χειροκίνητη παράκαμψη.

Το GB20 είναι σχεδιασμένο για άμεση εκκίνηση 12-volt μπαταριών μολύβδου-οξέος με κατώτερο όριο τα 2 volts. Εάν η μπαταρία σας είναι χαμηλότερη από 2 Volt, η λυχνία ένδειξης LED ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης θα είναι σβηστή. Αυτό αποτελεί ένδειξη ότι το GB20 δεν μπορεί να ανιχνεύσει μια μπαταρία. Εάν χρειάζεται να εκκινήσετε μία μπαταρία κάτω από 2 volt υπάρχει μια λειτουργία χειροκίνητης παράκαμψης η οποία σας επιτρέπει να ισχύει το "On" (ενεργοποίηση) της έναρξης λειτουργίας της στιγμιαίας εκκίνησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΗΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 12 VOLT ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΟΛΥΒΔΟΥ ΟΞΕΟΣ. ΚΑΙ ΟΙ ΔΥΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΣΠΙΝΘΙΡΙΣΜΟΥ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΩΣΕΤΕ ΙΔΙΑΙΤΗΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΗΣΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗ ΘΕΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΡΝΗΤΙΚΗ ΤΣΙΜΠΙΔΑ (ΚΡΟΚΟΔΙΛΑΚΙΑ) ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΝΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ Ή ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΟΥΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ ΚΑΘΩΣ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΣΠΙΝΘΙΡΕΣ. ΑΥΤΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΟ ΡΕΥΜΑ (Έως 500 AMPS) ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΣΠΙΝΘΙΡΕΣ ΚΑΙ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΩΣΤΑ. ΕΑΝ ΕΙΣΤΕ ΑΒΕΒΑΙΟΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΜΗ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.



1. Επίπεδο φόρτισης της εσωτερικής μπαταρίας. Υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης της εσωτερικής μπαταρίας.

2. LED σφάλματος. Ανάβει κόκκινο εάν ανιχνευθεί αντίστροφη πολικότητα, ή αναβοσβήνει "On" και "Off" όταν η εσωτερική θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή.

3. Κουμπί λειτουργίας. Πιέστε για να ενεργοποιήσετε "On" ή να απενεργοποιήσετε "Off", τη μονάδα,


4. LED Λειτουργίας. Ανάβει λευκό όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, "On".

5. LED ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης. Ανάβει λευκό όταν η ταχεία στιγμιαία φόρτιση είναι ενεργή. Εάν η μονάδα έχει συνδεθεί σωστά στην μπαταρία, το GB20 θα εντοπίσει αυτόματα μια μπαταρία και θα τεθεί σε λειτουργία ταχείας φόρτισης (η λυχνία LED αναβοσβήνει με λευκό φως όταν η χειροκίνητη λειτουργία παράκαμψης είναι ενεργή).

6. Κουμπί χειροκίνητης παράκαμψης. Προς ενεργοποίηση, πιέστε το και κρατήστε το πατημένο για τρία (3) δευτερόλεπτα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απενεργοποιεί την προστασία ασφάλειας και χειροκίνητα επιτρέπει να ισχύει η ταχεία φόρτιση, "On". Για χρήση μόνο όταν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για να μπορεί να ανιχνευθεί.**

7. Κουμπί λειτουργίας φωτισμού. Εναλλάσσει την υπερ-φωτεινή λυχνία LED μέσω 7 τρόπων λειτουργίας φωτισμού 100% > 50% > 10% > SOS > Γρήγορο αναβόσβημα (Blink) > Στροβοσκοπική (Strobe) > Απενεργοποίηση (Off).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σφάλμα	Αιτία/Λύση
 LED ένδειξης σφάλματος. Σταθερό κόκκινο	Αντίστροφη πολικότητα/Αντιστρέψτε τις συνδέσεις της μπαταρίας.
LED ένδειξης σφάλματος. Αναβόσβηνει γρήγορα το κόκκινο με τα καλώδια να είναι συνδεδεμένα σωστά	Η εσωτερική μπαταρία είναι πολύ ζεστή/Επιτρέψτε στη μονάδα να κρυώσει. Μεταφέρετε την μονάδα σε ψυχρότερο περιβάλλον
Η λυχνία ισχυρής στιγμιαίας φόρτισης δεν ανάβει με τα καλώδια συνδεδεμένα σωστά	Η συνδεδεμένη μπαταρία είναι χαμηλότερη από 2 volt/Αφαιρέστε όλα τα φορτία, και δοκιμάστε ξανά ή χρησιμοποιήστε τη χειροκίνητη λειτουργία παράκαμψης.

GR

Τεχνικές προδιαγραφές

Εσωτερική μπαταρία: Μπαταρία ιόντων λιθίου
Μέγιστη ονομαστική τιμή ρεύματος: 500A
Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C έως +50°C
Θερμοκρασία Φόρτισης: 0°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C έως +50°C (Μέση θερμοκρασία).
Διεπαφή Micro USB): 5V 2,1A

USB (Έξοδος): 5V 2,1A
Περίβλημα προστασίας: IP65 (με τις θύρες κλειστές)
Ψύξη: Φυσική μεταφορά θερμότητας
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 6,7 x 3,2 x 1,7 ίντσες
Βάρος: 2,4 λίβρες

Εγγύηση

NOCO ένα (1) έτος περιορισμένη εγγύηση.

Η εταιρεία NOCO ("NOCO") εγγυάται ότι αυτό το προϊόν (το «Προϊόν») δεν είναι ελαττωματικό ούτε όσον αφορά τα υλικά ούτε όσον αφορά την εργασία για περίοδο ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς (η Περίοδος Εγγύησης). Για ελαττώματα που αναφέρθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα είναι, στην διακριτική ευχέρεια της NOCO, και με την επιφύλαξη της ανάλυσης από τη τεχνική υποστήριξη της NOCO, είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει τα ελαττωματικά προϊόντα. Τα προς αντικατάσταση εξαρτήματα και προϊόντα θα είναι νέα ή λειτουργικά έτοιμα μεταχειρισμένα μέρη συγκρινόμενα στην λειτουργία και απόδοση του αρχικού εξαρτήματος και εγγυημένα για το υπόλοιπο της αρχικής περιόδου εγγύησης.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ NOCO ΩΣ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΕ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΗ. ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ. Η NOCO ΔΕ ΘΑ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΕ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΚΕΡΔΩΝ, ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΟΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Η NOCO ΕΓΝΩΡΙΖΕ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΤΙ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΆΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ, ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ Ή ΜΕ ΆΛΛΟ ΤΡΟΠΟ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΙ ΕΠΙΒΑΛΛΟΥΝ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΟΡΟΥΣ Ή ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΞΑΙΡΕΘΟΥΝ Ή ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΟΥΝ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ.

ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗ NOCO ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΚΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΑΠΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΩΛΗΤΗ Ή ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ NOCO ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΤΕΙ Ή ΝΑ ΕΚΧΩΡΗΘΕΙ. Για να διεκδικήσει ο αγοραστής μια εγγύηση θα πρέπει: (1) να διεκδικήσει και να λάβει ένα αριθμό Έγκρισης Επιστροφής Υλικού (EEY) ("RMA") και να λάβει από την υποστήριξη της NOCO πληροφορίες για το τόπο επιστροφής (Ο «τόπος επιστροφής») μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος στη διεύθυνση support@no.co ή τηλεφωνικά στο αριθμό 1.800.456.6626; και (2) την αποστολή του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού της [EEY] ("RMA"), την απόδειξη ή την χρέωση της εγγύησης (χρέωση απαιτείται μόνο εάν δεν παρέχεται η απόδειξη) στο 45% του MSRP [Manufacturer's Suggested Retail Price] (Τιμή λιανικής που συστήνεται από τον κατασκευαστή) του ελαττωματικού προϊόντος (το «τέλος εγγύησης») [η Έγκριση Επιστροφής Υλικού (EEY) (RMA) θα περιλαμβάνει το ποσό χρέωσης εγγύησης] για τον τόπο επιστροφής. ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΛΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΩΡΙΣ ΠΡΩΤΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΤΗΝ Έγκριση Επιστροφής Υλικού (EEY) ("RMA") ΑΠΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΕΞΗΣ ΤΗΣ NOCO.

Ο ΑΡΧΙΚΟΣ ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ (ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΠΛΗΡΩΣΕΙ) ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΚΑΤΑ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΚΥΡΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ: (α) χρησιμοποιούνται λάθος, από κακή μεταχείριση, υποβάλλονται σε κατάχρηση ή απρόσεκτο χειρισμό, ατύχημα, ακατάλληλη αποθήκευση, ή λειτουργούν υπό συνθήκες ακραίας τάσης, απότομες μεταβολές θερμοκρασίας, ή δονήσεις πέραν των ορισμάτων της NOCO για την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του, (β) δεν έχει εγκατασταθεί, λειτουργεί ή συντηρείται σωστά, (γ) έχουν τροποποιηθούν χωρίς τη ρητή γραπτή συγκατάθεση της NOCO, (δ) έχουν αποσυρμολογηθεί, τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από οποιονδήποτε άλλον εκτός από τη NOCO, ε) τα ελαττώματα τα οποία αναφέρθηκαν μετά την περίοδο εγγύησης.

Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΑΥΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ: (1) Κανονική και φυσιολογική φθορά, (2)-αισθητική ζημία που δεν επηρεάζουν τη λειτουργικότητα, ή (3) προϊόντα NOCO των οποίων ο σειριακός αριθμός λείπει, έχει τροποποιηθεί, ή αλλοιωθεί.

Μπορείτε να δηλώσετε το προϊόν NOCO μέσω διαδικτύου:στη διεύθυνση no.co/register. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήματα σχετικά με την εγγύησή σας ή το προϊόν επικοινωνήστε με την υποστήριξη της NOCO (e-mail και αριθμό τηλεφώνου ανωτέρω) ή στείλτε επιστολή στη διεύθυνση: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO BOOST® SPORT™

GB20

Kullanıcı Kılavuzu ve Garanti



TEHLİKE



BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM GÜVENLİK BİLGİLERİNİ OKUYUN VE ANLAYIN. Bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, CİDDİ YARALANMA, ÖLÜM VEYA MAL ZARARINA yol açabilen ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA YANGIN riskine neden olabilir.



Elektrik Çarpması. Ürün, elektrik çarpabilen ve ciddi yaralanmalara neden olabilen elektrikli bir cihazdır. Elektrik kablolarını kesmeyin. Suya daldırmayın ve ıslanmasına izin vermeyin.



Patlama. Bakımsız, uyumsuz veya hasar görmüş aküler ürün ile kullanıldığında patlayabilir. Ürünü çalışırken tek başına bırakmayın. Hasarlı veya donmuş bir aküyü takviye etmeye çalışmayın. Ürünü yalnızca önerilen voltajı olan aküler ile kullanın. Ürünü iyi havalandırılan alanlarda kullanın.



Yangın. Ürün, yanıklara neden olabilen ısı yayan elektrikli bir cihazdır. Ürünün üstünü örtmeyin. Ürünü çalışırken sigara içmeyin veya herhangi bir elektrik kıvılcımı veya ateş kaynağını kullanmayın. Ürünü yanıcı maddelerden uzak tutun.



Göz Yaralanması. Ürünü çalışırken koruyucu gözlük takın. Aküler patlayabilir ve sıçrayan parçalara neden olabilir. Akü asidi göz ve cilt tahrişine neden olabilir. Gözlere veya cilde bulaşması durumunda, etkilenen bölgeyi temiz su ile yıkayın ve hemen zehir kontrolü ile irtibata geçin.



Patlayıcı Gazlar. Kurşun-asit akülerin yakınında çalışmak tehlikelidir. Aküler, normal çalışma sırasında patlayıcı gazlar oluşturur. Akünün patlama riskini azaltmak için, tüm bu güvenlik talimatlarına ve akü üreticisi ve akü yanında kullanılan herhangi bir ekipmanın üreticisi tarafından verilmiş olan talimatlara uyun. Söz konusu ürünlerdeki ve motordaki tüm uyarı işaretlerini gözden geçirin.

Türk

Daha fazla bilgi ve destek için
sitemizi ziyaret edin:

www.no.co/support

Önemli Güvenlik Uyarıları

Öneri 65. Akü başları, terminaler ve ilgili aksesuarlar kurşun dahil kimyasallar içerir. Bu malzemeler Kaliforniya Eyaleti tarafından kansere, doğum kusurlarına ve diğer yeniden oluşabilen zararlara neden olduğunu bilinmektedir. **Kişisel Uyarılar.** Ürünü sadece tasarlandığı gibi kullanın. Seslenebilir birisi olmalı veya acil durumlarda yardıma gelebilecek kadar yakın birisi olmalıdır. Akü asidi bulaşması durumunda temiz su ve sabun bulundurun. Akünün yanında çalışırken eksiksiz göz koruması ve koruyucu giysilerini giyin. Akülerle ilgili malzemelere dokunmaktan sonra daima ellerinizi yıkayın. Aküler ile çalışırken el aletleri, saatler veya takılar dahil olmak üzere herhangi bir metal nesneyi kullanmayın veya takmayın. Herhangi bir metal nesne akü üzerine düşerse, elektrik çarpması, yangın, patlama sonucu yaralanma, ölüme veya maddi hasara neden olabilecek kıvılcım veya kısa devre meydana getirebilir. **Çocuklar.** Ürün, "Alıcı" tarafından bir çocuk tarafından kullanılacak şekilde planlanmış ise, satınalın yetişkin, kullanmadan önce herhangi bir çocuk için ayrintılı talimatlar ve uyarıları vermeyi kabul eder. Bunun yapılması, NOCO'yu bir çocuk tarafından istenmeyen veya yanlış kullanım için tazmin etmeyi kabul eden "Alıcı"nın tek sorumluluğundadır. **Boğulma Tehlikesi.** Aksesuarlar çocuklar için boğulma tehlikesine yol açabilirler. Çocukları ürün veya herhangi bir aksesuar ile tek başına bırakmayın. Ürün bir oyuncak değildir. **Kullanım.** Ürünü dikkatli bir şekilde kullanın. Ürün düşürüldüğünde zarar görebilir. Gövde çatlakları veya hasarlı kablo dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere hasar görmüş ürünü kullanmayın. Hasarlı kablolu ürünü kullanmayın. Nem ve sıvılar ürüne zarar verebilir. Ürünü veya herhangi bir elektrikli parçayı herhangi bir sıvının yakınında kullanmayın. Ürünü kuru alanlarda saklayın ve çalıştırın. Ürünü hemli halindeyeke çalıştırmayın. Ürün kullanım sırasında ısınır, hemen çalışmasını durdurun ve aküyü çıkarın. Ürünü, elektrik prizinden kablosunu çekerek çıkarmayın. **Modifikasyonlar.** Ürünün herhangi bir parçasını değiştirmeye, üzerinde değişiklik yapmaya veya tamir etmeye çalışmayın. Ürünün sökülmesi, kişisel yaralanmalara, ölüme ya da maddi hasara yol açabilir. Ürün hasar görürse, arızalanırsa veya herhangi bir sıvı ile temas ederse, çalıştırılmasını durdurun ve NOCO ile temas geçin. Ürün üzerinde yapılan herhangi bir değişiklik garantiyi geçersiz kılar. **Aksesuarlar.** Bu ürün sadece NOCO aksesuarlarıyla birlikte kullanım için onaylanmıştır. NOCO, NOCO tarafından onaylanmamış aksesuarları kullanırken kullanıcı güvenliği veya hasardan sorumlu değildir. **Yerleştirme.** Ürün asidinin şarj cihazıyla temasını önleyin. Ürünü kapalı bir alanda veya havalandırmanın kısıtlı olduğu bir yerde çalıştırmayın. Aküyü ürünün üzerine koymayın. Kablo, hareketli araç parçalarından (kaput ve kapılar dahil), hareketli motor parçalarından (fan bıçakları, kayışlar ve kasnaklar dahil) veya yaralanma veya ölüme sebebiyet verebilecek bir takılma tehlikesi oluşturan şeylerden uzakta tutun. **Çalışma sıcaklığı.** Bu ürün, -20°C ila 50°C arasındaki ortam sıcaklıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bu sıcaklık aralığının dışında ürünü çalıştırmayın. Donmuş aküleri takviye etmeyin. Akü aşırı ısınır, ürünün çalışmasını derhal durdurun. **Saklama.** Ürünü, yağ, toz veya havadaki maddeler bulunan alanlarda kullanmayın veya saklamayın. Ürünü devrilme veya düşme tehlikesine yol açmayacağı düz, emniyetli yüzeylerde saklayın. Ürünü, kuru bir yerde saklayın. Saklama sıcaklığı -20°C ila 50°C'dir (0°C - +40°C ortalama sıcaklık). Herhangi bir koşulda asla 80°C'yi geçmeyin. **Uyumluluk.** Ürün, sadece 12V kurşun asitli aküler ile uyumludur. Ürünü başka tür aküler ile kullanmaya çalışmayın. Diğer akü kimyasalları takviye edilmesi, yaralanma, ölüm veya maddi hasara neden olabilir. Aküyü takviye etmeden önce akü üreticisine başvurun. Akünün kimyasal tipinden veya voltajından emin değilseniz aküyü takviye etmeyin. **Akü.** Üründeki dahili lityum-iyon akü yalnızca NOCO tarafından değiştirilmeli ve evsel atıklardan ayrı olarak geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. Aküyü kendiniz değiştirmeye çalışmayın ve zarar görmüş veya sızantı yapan bir lityum-iyon aküyü kullanmayın. Aküyü evsel atıklarla asla atmayın. Akülerin evsel atıklarla atılması, eyalet ve federal çevre kanunları ve yönetmeliklerine göre yasadışıdır. Kullanılmış aküleri daima yerel akü geri dönüşüm merkezimize götürün. Ürün aküsü aşırı derecede sıcaksa, bir koku yaydığına, deforme olduğuna, kesilmiş ise veya anormal bir durum gösteriyor veya teşhir ediyorsa, derhal tüm kullanımını durdurun ve NOCO ile iletişime geçin. **Akünün Şarj Edilmesi.** Ürünü birlikte verilen USB şarj kablosuyla şarj edin. USB 2,0 veya güç adaptörleri ile uyumlu olan başka bir USB kablosu ve 5W veya 10W güç adaptörü, EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000 standartlarla uyumludur. Düşük kaliteli güç adaptörlerini kullanmaya dikkat edin; kişisel, cihaz ve maddi hasara neden olabilecek ciddi bir elektrik riski oluşturabilirler. Üçüncü taraf bir USB güç adaptörü kullanılıyorsa, güç adaptörünüzün yukarıdaki standartlarla uyumlu olup olmadığını öğrenmek için üretici(ler)'e başvurun. Hasarlı kablo veya şarj cihazlarını kullanması veya nemli ortamlarda şarj etmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Genel veya üçüncü taraf güç adaptörünü kullanılması ürünün ömrünü kısaltabilir ve ürünün hatalı çalışmasına neden olabilir. NOCO, NOCO tarafından onaylanmamış aksesuarları veya güç kaynaklarını kullanırken kullanıcı güvenliğinden sorumlu değildir. Ürünü şarj etmek için bir USB Güç Adaptörünü kullanırken, AC fişini prize takmadan önce AC fişinin adaptöre tam olarak takıldığından emin olun. Güç adaptörleri normal kullanım sırasında ısınabilir ve uzun süreli cilt ile teması bedensel yaralanmalara neden olabilir. Güç adaptörlerini

kullanırken daima yeterli havalandırma sağlayın. Maksimum akü ömrü sağlamak için, aşırı şarj işlemi akü ömrünü kısaltabileceğinden, ürününüzü bir haftada bir defadan fazla şarj etmeyin. Zamanla, kullanılmayan bir ürün deşarj olur ve kullanımdan önce şarj edilmelidir. Kullanılmadığı zamanlarda ürünü güç kaynaklarından çıkartın. Ürünü, yalnızca tasarlandığı amaçlar için kullanın. **Tıbbi Cihazlar.** Ürün elektromanyetik alanları yayabilir. Ürün, kalp pilleri, defibrilatörler veya diğer tıbbi cihazları olumsuz etkileyebilecek manyetik bileşenleri içerir. Bu elektromanyetik alanlar, kalp pilleri veya diğer tıbbi cihazları olumsuz etkileyebilirler. Kalp pili dahil olmak üzere herhangi bir tıbbi cihazınız varsa, ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın. Ürünün tıbbi bir cihaza olumsuz etkilediğinden şüphelenirseniz, ürünü derhal kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın. **Tıbbi Kanıtlar.** Kasılma nöbeti, baygınlık, göz yorgunluğu veya baş ağrısı da dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere ürünün etkilenebileceğini düşündüğünüz tıbbi kanıtınız varsa ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın. Entegre çok güçlü bir fenerinin kullanımı hafif hassasiyet tehlikesini içerir. Flaş Lambası Modunda fener kullanımı, ışığa duyarlı epilepsisi olan kişilerde kasılma nöbetlerine neden olabilir; bu da ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. **Işık.** Fenerin ışığına doğrudan bakması kalıcı göz hasarına neden olabilir. Ürün, en yüksek ayarında güçlü bir ışın yayan yüksek çıkışlı, önceden odaklanmış LED feneri ile donatılmıştır. **Temizlik.** Herhangi bir bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce ürünün fişini prizden çekin. Ürünü, sıvı veya herhangi bir kirletici madde ile temas ederse derhal temizleyin ve kurutun. Yumuşak, lif bırakmayan (mikrofiber) bir bez kullanın. Açıklıklardan nem almasından kaçının. **Patlayıcı Ortamlar.** Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun ve anlayın. Ürünü, yakıt doldurma alanları veya tahıl, toz veya metal tozları gibi kimyasal maddeler veya parçacıklar içeren alanlarda dahil patlama olasılığı bulunan herhangi bir yerde çalıştırmayın. **Ciddi Sonuçlar Doğuran Eylemler.** Bu ürün, ürünün anızalanması sonucunda yaralanma, ölüm ya da çevresel hasar ile sonuçlanabilecek uygulamalar için değildir. **Radyo Frekans Girişimi.** Ürün, radyo frekans emisyonlarına ilişkin yönetmeliklere uygun olarak tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir. Üründen gelen bu tür emisyonlar, diğer elektronik cihazların çalışmasını olumsuz şekilde etkiler ve cihazın anızalanmasına neden olabilir. **Model Numarası: GB20.** Bu cihaz, Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Kullanım aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek zararlı girişimler dahil olmak üzere, alınan girişimi kabul etmemelidir. NOT: Bu ekipman test edilmiş ve Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kurallarının 15. Bölümüne göre Sınıf A dijital cihaz sınırlamalarına uyduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, ekipman ticari bir ortamda çalıştırıldığında zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisini üretir, kullanır ve yayabilir; kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmamış ve kullanılmamışsa, radyo iletişimde zararlı girişimine neden olabilir. Bu ekipmanın bir konut alanında çalıştırılması, zararlı girişime neden olabilir ve bu durumda kullanıcının girişimi kendisinin karşılaması gerekir.

Nasıl Kullanılır

1. Adım: GB20'ı şarj edin.

GB20 ambalajdan kısmen şarj edilmiş olarak gelir ve kullanımdan önce tamamen şarj edilmesi gerekir. GB20'ı birlikte verilen USB Şarj Kablosunu kullanarak USB GİRİŞ bağlantı noktasına ve USB araç şarj cihazına bağlayın. Ayrıca AC adaptörü, araç şarj cihazı, dizüstü bilgisayar ve benzeri herhangi bir USB bağlantı noktasından şarj edilebilir. USB GİRİŞ bağlantı noktası, dahili lityum akünün güvenli ve verimli bir şekilde şarj edilmesini sağlamak için 2.1 Amper olarak derecelendirilmiştir. Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kurallarına göre, ürünü aynı anda şarj edilmesi ve boşaltılması önerilmez. GB20 şarj etme süresi, boşaltma seviyesine ve kullanılan güç kaynağına göre değişir. Gerçek sonuçlar akü durumuna göre değişebilirler.



25% 50% 75% 100%

Şarj sırasında dahili akünün şarj seviyesi Şarj LED'leri ile gösterilir. LED'ler, yavaşça yanıp sönecek ve dört Şarj LED'inin tümü açık olana kadar sürekli yanacaktır. Akü tamamen şarj olduktan sonra yeşil 100% Şarj LED ışığı sürekli yanacak ve 25%, 50% ve 75% Şarj LED ışıkları söneceklerdir. Zaman zaman yeşil 100% Şarj LED ışığı, şarj gerçekleştiğini göstererek yanıp sönecektir.

Şarj Derecelendirme:	.5A	1A	2A
Şarj Süresi:	12h	6h	3hr

2. Adım: Aküye Bağlanması.

Aracın hızlı çalıştırılmasına özel talimatları ve tavsiye edilen yöntemlerle ilgili araç el kitabını dikkatli bir şekilde okuyun ve anlayın. Ürünü kullanmadan önce akünün kullanım kılavuzuna başvurarak akünün voltajını ve kimyasını belirlediğinizden emin olun. GB20, sadece 12 volt kurşun-asit aküleri takviye etmek içindir. Aküye bağlanmadan önce, 12 voltluk kurşun asitli bir akününüzün olduğunu doğrulayın. GB20 başka akü tipleri için uygun değildir. Akü terminalindeki doğru kutup başlarını belirleyin. Artı akü kutup başı genellikle (POS, P, +) harfler veya sembollerle işaretlenir. Eksi akü kutup başı genellikle (NEG, N, -) harfler veya sembollerle işaretlenir. Karbüratöre, yakıt hatlarına veya ince, sac metal parçalara herhangi bir bağlantı oluşturmayın. Aşağıdaki talimatlar negatif bir topraklama sistemi içindir (en yaygın olanı). Aracınız pozitif bir topraklama sistemi (çok nadiren) ise, aşağıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

1. Akü kelepçeleri 12V ÇIKIŞ bağlantı noktasına takarak GB20'a bağlayın.
2. HD akünün artı (kırmızı) kısıcını akünün artı (POS, P, +) kutup başına bağlayın.
3. HD akünün eksi (siyah) kısıcını akünün eksi (NEG, N, -) kutup başına veya aracın şasisine bağlayın.
4. Bağlantıyı keserken ters sırayla uygulayın: ilk önce eksi (veya pozitif topraklama sistemleri için ilk önce artı) çıkarnı.

3.Adım: **Takviye Etme.**

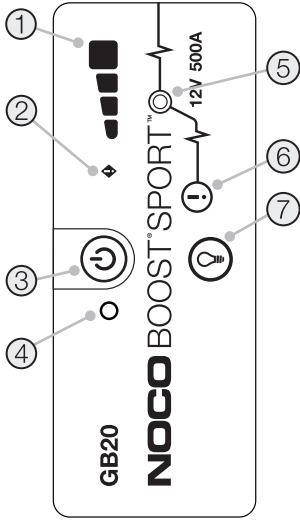
1. Aracı çalıştırmaya başlamadan önce aracın tüm güç yüklerinin (farlar, radyo, klima vb.) kapalı olduğundan emin olun.
2. Takviye etmeyi başlatmak için açma/kapama düğmesine basın. Tüm LED ışıkları düzgün çalıştıklarını göstererek yanıp söneceklerdir. Aküye doğru bir şekilde bağladıysanız Beyaz Güç Artırma LED ışığı yanacaktır. Akü kelepçeleri tersine bağlarsa, Kırmızı Hata LED ışığı yanacaktır. Bu hatayı düzeltmek için bağlantıları tersine çevirin ve bundan sonra Beyaz Güç Artırma LED ışığı yanacaktır. Beyaz Güç Artırma LED ışığı, GB20 aracınızı takviye ile çalıştırmak hazır olduğunda yanar.
3. Aracı çalıştırmayı deneyin. Çoğu araç hemen çalıştırılacaktır. Bazı araçlar, GB20'ın çalıştırmadan önce 30 saniye kadar bağlanmasını gerektirebilir. Araç hemen çalıştırılmazsa, 20-30 saniye bekleyin ve tekrar deneyin. 15 (on beş) dakika içinde 5 (beş)'ten fazla üst üste çalıştırmaya kalkışmayın. Aracı tekrar çalıştırmaya başlamadan önce GB20'ın 15 (on beş) dakika dinlenmesine izin verin.
4. Aracınızı çalıştırdıktan sonra, akü kısıkaçlarını ve GB20'ı çıkarın.

Düşük Voltaj Aküler ve Manuel Ayan

GB20, 2 volta kadar düşük voltajlı 12 voltluk kurşun-asit aküleri takviye etmek için tasarlanmıştır. Akünüz 2 volt'un altında ise, Güç Artırma LED ışığı yanmaz. Bu, GB20 bir aküyü tespit edemediğini gösterir. 2 volttan daha az olan bir aküyü takviye etmek gerekiyorsa, takviye etme işlevini açık konumunda zorlamaya izin veren bir Manuel Ayan özelliği bulunur.

DİKKAT.

BU MODU ÇOK DİKKATLİ KULLANIN. BU MOD SADECE 12 VOLT KURŞUN-ASİT AKÜLERİ İÇİNDİR. BU MODDA KIVILCIM KORUMASI VE TERS KUTUP BAĞLANTI'YA KARŞI GÜVENLİK ÖZELLİKLERİ YOKTUR. BU MODU KULLANMADAN ÖNCE AKÜ TERMINALLERİNDEKİ KUTUP BAŞLARINI ÇOK DİKKATLİ KONTROL EDİN. ÜRÜN KIVILCIM OLUŞTURACAĞINDAN AKÜNÜN ARTI VE EKŞİ KISKAÇLARININ BİRBİRİNE DOKUNMASI VEYA BAĞLANMASINA İZİN VERMEYİN. BU MOD, UYGUN BİR ŞEKİLDE KULLANILMADIĞINDA KIVILCIM VEYA YÜKSEK ISIYA NEDEN OLABİLEN ÇOK YÜKSEK AKIM (500 AMPER'E KADAR) KULLANIR. BU MODUN NASIL KULLANACAĞINIZDAN EMİN DEĞİLSENİZ, PROFESYONEL YARDIMA BAŞVURUN.



1. Dahili Akü Durumu Göstergesi, dahili akünün şarj durumu gösterir.

2. Hata LED Işıđı, ters kutup bağlantı tespit edilirse kırmızı renkte yanar veya dahili akünün sıcaklığı çok yüksek olduğunda yanıp söner.

3. Açma/Kapama Düğmesi, cihazı çalıştırmak ve kapatmak için basılır.


4. Güç LED Işıđı, cihaz açık konumundayken yanar.

5. Güç Artırma LED Işıđı, Güç Artırma özelliđi etkin olduğunda beyaz yanar. Ürün aküye doğru bir şekilde bağlandığında GB20 otomatik olarak aküyü tespit eder ve Güç Artırma moduna geçer (Manuel Ayarı özelliđi etkin olduğunda LED ışığı beyaz yanıp söner).

6. Manuel Ayarı Düğmesi, çalıştırmak için basın ve 3 (üç) saniye boyunca basılı tutun. **UYARI:** Emniyet korumasını devre dışı bırakır ve Güç Artırma'yı açık konumunda manuel olarak zorlar. Akünün şarjı, akü tespit edilmeyecek kadar düşük olduğunda kullanın.

7. Parlaklık Modu Düğmesi, ultra-parlak LED ışığını 7 parlaklık modunda çalıştırır: 100% > 50% > 10% > SOS > Yanıp sönmeye > Flaş lambası > Kapama

Arıza giderme

Hata	Sebeup/Çözüm
 Hata LED Işığı:Sürekli Kırmızı	Ters kutup bağlantı/Akü bağlantılarını ters takın.
Hata LED Işığı:Kırmızı yanıp sönüyor Kablolar doğru bir şekilde bağlandığında	Dahili akü aşırı sıcak/Cihazın soğumasını bekleyin. Cihazı daha serin ortama getirin.
Güç Artırma Işığı Yanmıyor Kablolar doğru bir şekilde bağlandığında	Bağlanmış akü 2 volt altındadır/Tüm yükleri çıkartın ve yeniden deneyin veya Manuel Ayarı Modunu kullanın.

Teknik Özellikleri

Dahili Akü: Lityum-iyon

Maksimum Akım Oranı: 500A

Çalışma Sıcaklığı: -20°C - +50°C

Şarj Sıcaklığı: 0°C - +40°C

Saklama Sıcaklığı: -20°C - +50°C (Ortalama sıcaklık)

Mikro USB (Giriş): 5V, 2,1A

USB (Çıkış): 5V, 2,1A

Gövde Koruması: IP65 (Bağlantı Noktaları Kapalıdır)

Soğutulması: Doğal Taşınım

Boyutlar (U x G x Y): 6,7 x 3,2 x 1,7 İnç

Ağırlık: 2,4 Libre

Garanti

NOCO Bir (1) Yıllık Sınırlı Garanti.

NOCO Company ("NOCO"), bu ürünün ("Ürün") satın alındığı tarihten itibaren bir (1) yıllık ("Garanti Süresi") bir süre boyunca malzeme ve işçilik kusurlarından annacağıni garanti etmektedir. Garanti Süresi boyunca bildirilen kusurlar için, NOCO kendi takdirine bağlı olarak NOCO'nun teknik destek analizine tabi olarak hasarlı ürünleri onarır veya değiştirir. Değiştirilen parçalar ve ürünler orijinal parça ve ürünlerle fonksiyon ve performans olarak karşılaştırılabilir olarak yeni veya servis edilecek şekilde kullanılabilir ve orijinal Garanti süresinden kalan süre boyunca garanti altındadır.

NOCO'NUN SORUMLULUĞU, DEĞİŞTİRME VEYA TAMİR ETME İLE SINIRLIDIR. KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLEN MAKSİMUM SEVİYE DAHİLİNDE, URUN İLE HERHANGİ BİR SEKİLDE ALAKALI, NOCO BENZER ZARARLARDAN HABERDAR OLSA DAHI, NE SEKİLDE MEYDANA GELMİŞ OLURSA OLSUN KAZANCI KAYBI, MADDİ ZARAR VEYA KİŞİSEL YARALANMAYI İCEREN FAKAT BUNUNLA SINIRLI OLMAYAN HERHANGİ BİR ÖZEL, DOLAYLI, VEYA MİSAL OLACAK ZARARLARDAN DOLAYI NOCO HERHANGİ BİR URUN ALICISINA VEYA HERHANGİ BİR UCUNCU TARAFI KARŞI SORUMLU DEĞİLDİR. BURADA BELİRTİLEN GARANTİLER, SATILABİLİRLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER VE SINIRLAMA OLMAMAK ÜZERE AÇIK, ZİMNİ, KANUNİ TARAFINDAN KAYNAKLANAN TÜM DİĞER GARANTİLERDEN DEĞİLDİR VE BORSA, KULLANIM VEYA TİCARİ UYGULAMA DÜZEYİNDE KAYNAKLANAN GARANTİLER. YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN KAPSAM DIŞINDAKİ VEYA HARIÇ TUTULAMAYACAK GARANTİLER, KOŞULLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ KAPSAM DIŞINDA, BU PARAGRAF, BÖYLE YASALARIN İZİN VERDİĞİ EN BÜYÜK ÖLÇÜDE UYGULANACAKTIR.

Bu Sınırlı Garanti, yalnızca Ürünün NOCO'dan orijinal alıcısının veya NOCO tarafından onaylanmış bir bayi veya distribütörün yanına olup atanabilir veya devredilebilir değildir. Garanti talebinde bulunmak için, satın alan kişi aşağıdakileri yapmalıdır: (1) support@no.co adresine e-posta göndererek veya 1.800.456.6626 numaralı telefonda arayarak, NOCO Destek Bölümünden bir mal iade yetkilendirme (RMA) numarası ve dönüş konumu bilgisi ("Geri Dönüş Konumu") isteyin ve alın; ve (2) anızalı Ürünün üreticinin tüketici için önerdiği satış fiyatının (MSRP) %45'i ("Garanti Ücreti"), RMA numarası, makbuz veya garanti ücreti (yalnızca makbuz vermiyorsa ücret gereklidir) dahil olmak üzere [RMA'ya geçerli Garanti Ücreti tutan içerik] Geri Dönüş Konumuna gönderin. NOCO DESTEK BÖLÜMÜNDEN RMA NUMARASINI ALMADAN ÖNCE ÜRÜNÜ GÖNDERMEYİNİZ.

İLK ALICI, GARANTİ HİZMETLERİ İÇİN TÜM AMBALAJ VE TAŞIMA MALİYETLERİNİ SORUMLUYOR (VE PEŞİN ODEMELİ).

YUKARIDA BELİRTİLEN BU SINIRLI GARANTİ AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLER İÇİN GEÇERLİ DEĞİLDİR: (a) ürün yanlış veya dikkatsiz kullanılmış ise veya kaza, yanlış saklama veya aşırı sıcaklık, aşırı voltaj, darbe veya NOCO'nun güvenli ve etkin kullanım için önerdiği titreşimlerin ötesinde çalıştırılmış ise; (b) ürün yanlış kurulmuş, çalıştırılmış veya bakımı yapılmış ise; (c) ürün, NOCO'nun yazılı onayı olmaksızın değiştirilmiş ise; (d) ürün, NOCO dışındaki herhangi biri tarafından sökülmüş, değiştirilmiş veya tamir edilmiş ise; (e) Garanti Süresinin sonunda kusurların rapor edildiği durumlarda.

BU SINIRLI GARANTİ AŞAĞIDAKİLERİ KAPSAMAZ: (1) Genel aşınma ve yıpranma; (2) işlevini ETKİLEMEYEN kaplama hasarı; veya (3) NOCO seri numarasının eksik, değiştirilmiş veya bozmuş olduğu ürünler.

NOCO ürününüzü şu adresten online kayıt edebilirsiniz: no.co/register. Garantiniz ya da ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, NOCO Destek Bölümüne (yukarıdaki e-posta ve telefon numarasından) başvurun veya şu adrese yazın: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podręcznik użytkownika i gwarancja



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może skutkować **PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM, WYBUCHEM, POŻAREM, które mogą doprowadzić do Poważnych obrażeń, ŚMIERCI lub USZKODZENIA WŁASNOŚCI.**



Porażenie elektryczne. Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które może porazić i spowodować poważne obrażenia. Nie przecinać przewodów zasilania. Nie zanurzać w wodzie nie moczyc.



Wybuch. Niemonitorowane, niekompatybilne lub uszkodzone akumulatory mogą wybuchnąć, gdy są używane z produktem. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas używania. Nie wolno próbować uruchomić uszkodzonego lub zamrożonego akumulatora. Używać produktów tylko z akumulatorami o zalecanym napięciu. Obsługiwać produkt w prawidłowo wentylowanych miejscach.



Ogień. Produkt jest urządzeniem elektrycznym, który emituje ciepło i może powodować poparzenia. Nie przykrywać produktu. Nie palić ani nie stosować źródeł wyładowań elektrycznych lub ognia, obsługując produkt. Przechowywać produkt z dala od materiałów łatwopalnych.



Urazy oczu. Obsługując produkt, nosić środki ochrony oczu. Akumulatory mogą eksplodować i wyrzucić odłamki w powietrze. Kwas akumulatorowy może powodować podrażnienie oczu i skóry. W przypadku zanieczyszczenia oczu lub skóry, przepłukać dotknięty obszar czystą, bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruć.



Gazy wybuchowe. Gazy wybuchowe. Praca w pobliżu akumulatorów kwasowo-ołowiowych jest niebezpieczna. W czasie normalnej pracy akumulatory wytwarzają gazy wybuchowe. Aby zredukować niebezpieczeństwo wybuchu akumulatora, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji opublikowanych przez producenta akumulatora, a także wyposażenia, które ma pracować w pobliżu akumulatora. Zapoznać się z oznaczeniami ostrzegawczymi na tych produktach oraz na silniku.

Polskie

**Aby uzyskać bardziej
szczegółowe informacje i
wsparcie, odwiedź stronę:**

www.no.co/support

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

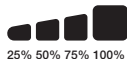
Propozycja 65. Bieguny akumulatora, zaciski i związane z nimi akcesoria zawierają środki chemiczne, w tym ołów. Według prawa stanu Kalifornia materiały te mogą powodować nowotwory, uszkodzenia płodu oraz bezpłodność. **Osobiste środki ostrożności.** Produktu należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Należy pracować w zasięgu głosu drugiej osoby lub na tyle blisko, aby druga osoba mogła przyjść z pomocą w razie problemów. Przechowywać w pobliżu zapasu czystej wody i mydła na wypadek zanieczyszczenia kwasem akumulatorowym. Pracując w pobliżu akumulatora, należy nosić pełny zestaw ochrony oczu oraz odzież ochronną. Zawsze myć ręce po obsłudze akumulatorów i materiałów powiązanych. Nie obsługiwać ani nie nosić metalowych przedmiotów, pracując z akumulatorami; dotyczy to między innymi narzędzi, zegarków i biżuterii. Gdy metal zostanie upuszczony na akumulator, może spowodować iskrę i zwarcie, skutkując porażeniem elektrycznym, pożarem, wybuchem, co z kolei może spowodować uraz, śmierć lub uszkodzenie własności. **Osoby nieletnie.** Jeśli „Nabywca” chce, aby produkt był używany przez osobę nieletnią, to dokonując zakupu, zgadza się przedstawić nieletniemu szczegółowe instrukcje i ostrzeżenia przed użytkowaniem sprzętu. Odpowiedzialność za nieprzestrzeżenie tego spoczywa w całości na „Nabywcy”, który zgadza się zwołać firmę NOCO z odpowiedzialności za wszelkie niezamierzone lub niewłaściwe użytkowanie sprzętu przez osobę nieletnią. **Ryzyko zadławienia.** Akcesoria mogą stanowić ryzyko zadławienia przez dzieci. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu produktu lub jego akcesoriów. Produkt nie jest zabawką. **Obsługa.** Z produktem należy się obchodzić ostrożnie. W przypadku uderzenia może ulec uszkodzeniu. Nie korzystać z uszkodzonego produktu, również gdy na obudowie pojawiają się pęknięcia lub zostaną uszkodzone kable. Nie używać produktu, gdy uszkodzony jest przewód zasilający. Wilgotność i cieple mogą uszkodzić produkt. Nie używać produktu ani żadnych składników elektrycznych w pobliżu cieczy. Przechowywać i obsługiwać produkt w miejscach suchych. Nie używać, gdy będzie mokry. Gdy pracujemy produkt ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłączyć od akumulatora i zaprzestać używania. Nie odłączać produktu, wyciągając przewody. **Modyfikacje.** Nie wolno podejmować prób zmiany, modyfikacji lub naprawy części produktu. Demontaż produktu może spowodować uraz, śmierć lub uszkodzenie produktu. Gdy produkt zostanie uszkodzony, ulegnie awarii lub wejdzie w kontakt z cieczą, zaprzestać jego używania i skontaktować się z NOCO. Wszelkie modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. **Akcesoria.** Ten produkt jest zatwierdzony wyłącznie do użytku z akcesoriami firmy NOCO. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika lub uszkodzenia wynikające z użytkowania akcesoriów niezatwierdzonych przez nią. **Lokalizacja.** Należy zapobiegać zetknięciu się kwasu akumulatorowego z produktem. Nie obsługiwać produktu w obszarze zamkniętym lub z ograniczoną wentylacją. Nie stawiać akumulatora na szczycie produktu. Ustawić wyprowadzenia kabli w sposób zapobiegający przypadkowym uszkodzeniom w czasie przenoszenia części pojazdu (również maski i drzwi), przenoszenia części silnika (także łopatek wentylatora, pasów i kół pasowych) lub zapobiegający potencjalnemu wypadkowi mogącemu doprowadzić do urazu lub śmierci. **Temperatura pracy.** Ten produkt zaprojektowano do pracy w temperaturach otoczenia od -20°C do 50°C. Nie obsługiwać poza tym zakresem temperatur pracy. Nie uruchamiać zamrożonego akumulatora. Zaprzestać używania produktu natychmiast, gdy akumulator nadmiernie się nagrzeje. **Przechowywanie.** Nie używać ani nie przechowywać produktu w miejscach o dużym stężeniu pyłu lub materiałów w powietrzu. Przechowywać produkt na płaskim, stabilnym podłożu, aby zapobiec przewróceniu go. Produkt przechowywać w suchym miejscu. Temperatura przechowywania wynosi -20°C do 50°C (0°C do +40°C temperatura średnia). Pod żadnym pozorem nie wolno przekraczać 80°C. **Zgodność.** Produkt przeznaczony do pracy wyłącznie z akumulatorami kwasowo-olwowymi 12 V. Nie wolno próbować pracować z innymi typami akumulatora. Rozruch akumulatorów o innej zawartości może skutkować urazami, śmiercią lub szkodami materialnymi. Przed próbą uruchomienia akumulatora należy skontaktować się z jego producentem. Nie uruchamiać akumulatora, gdy użytkownik nie jest pewien składu lub napięcia akumulatora. **Akumulator.** Wbudowany akumulator litowo-jonowy może wymieniać wyłącznie firma NOCO, podlega recyklingowi i powinien zostać zutylizowany oddzielnie od odpadów komunalnych. Nie próbować wymienić samemu akumulatora ani obsługiwać uszkodzonego lub przeciekającego akumulatora litowo-jonowego. Pod żadnym pozorem nie wolno wyrzucać akumulatora z odpadami komunalnymi. Utylizacja akumulatorów z odpadami komunalnymi jest niezgodna z przepisami stanowymi i federalnymi dotyczącymi ochrony środowiska. Zużyte akumulatory należy zawsze przekazywać do lokalnego centrum recyklingu akumulatorów. Gdy akumulator w produkcji zostanie nadmiernie nagrany, wydziela zapach, ulegnie deformacji, pęknie lub wykazuje nienaturalne zachowanie, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z firmą NOCO. **Ładowanie akumulatora.** Produkt ładować dołączonym do zestawu kablem USB. Kable USB oraz zasilacze 5 W lub 10 W innych producentów, kompatybilne z USB 2.0 lub zasilacze zgodne z przynajmniej jedną z następujących norm: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS

15285, ITUL.2000. Należy zachować ostrożność, korzystając z zasilaczy niskiej jakości, ponieważ mogą stanowić poważne zagrożenie porażenia elektrycznego, które może skutkować obrażeniami, uszkodzeniem urządzenia lub własności. Korzystając z zasilacza USB innej firmy, należy skontaktować się z producentem, aby dowiedzieć się, czy zasilacz użytkownika spełnia wyżej wymienione wymagania. Używanie uszkodzonych kabli lub ładowarek lub ładowanie w obecności wilgoci może skutkować porażeniem elektrycznym. Używanie zasilaczy standardowych lub innych producentów może skrócić żywotność produktu oraz spowodować jego wadliwe działanie. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika, gdy ten korzysta z akcesoriów lub materiałów niezatwierdzonych przez firmę NOCO. Korzystając z zasilacza USB do ładowania produktu, przed podłączeniem do gniazda zasilającego należy upewnić się, że wtyczka AC jest prawidłowo włożona do zasilacza. Zasilacze mogą nagrzewać się podczas normalnego używania, a dłuższy kontakt ze skórą może doprowadzić do obrażeń ciała. Korzystając z zasilaczy, należy zawsze zapewnić prawidłową wentylację w ich otoczeniu. Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, należy unikać ładowania produktu częściej niż raz w tygodniu, ponieważ zbyt częste ładowanie może skrócić przydatność akumulatora. Nieużywany produkt z biegiem czasu rozładuje się i będzie wymagał ponownego ładowania. Gdy produkt nie jest używany, odłączyć od źródła zasilania. Produktu używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. **Urządzenia medyczne.** Produkt może emitować pola elektromagnetyczne. Produkt zawiera elementy magnetyczne, które mogą zakłócać pracę rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. Te pola elektromagnetyczne mogą zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem, jeżeli użytkownik korzysta z urządzeń medycznych, na przykład rozruszników serca. Jeżeli zaistnieje podejrzenie, że produkt zakłóca pracę urządzenia medycznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. **Stany chorobowe.** Jeżeli użytkownik ma jakiegokolwiek stany chorobowe, na które produkt może wpłynąć, takie jak: napady drgawkowe, utrata przytomności, przemęczenie oczu lub bóle głowy, przed użyciem produktu należy skontaktować się z lekarzem. Używanie zintegrowanej latarki o dużej mocy może być szkodliwe dla osób o nadwrażliwości na światło. Korzystanie ze światła w trybie stroboskopu może powodować u osób chorych na epilepsję ataki, które mogą skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. **Światło.** Wpatrywanie się bezpośrednio w światło latarki może spowodować trwałe uszkodzenie oczu. Produkt wyposażono w diodę LED o wysokiej mocy, która w najwyższym ustawieniu emituje bardzo silną wiązkę światła. **Czyszczenie.** Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt. Produkt należy niezwłocznie wyczyścić i wysuszyć po zetknięciu z cieczą lub odpadami. Użyć miękkiej, niestrzępiącej szmatki (z mikrofibry). Unikać zawilgocenia otworów. **Środowiska wybuchowe.** Przestrzegać wszystkich znaków i instrukcji. Nie obsługiwać produktu w środowisku wybuchowym, na przykład strefach tankowania lub strefach występowania środków chemicznych lub cząsteczek, takich jak ziarna, pył lub sproszkowane metale. **Działania o dużym ryzyku.** Ten produkt nie jest przeznaczony do pracy w sytuacjach, gdy jego awaria mogłaby doprowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub poważnych szkód w środowisku. **Zakłócenia radiowe.** Produkt zaprojektowano, testowano i jest wytwarzany zgodnie z przepisami dotyczącymi emisji fal radiowych. Emitowane z produktu fale mogą wpłynąć negatywnie na działanie innych urządzeń elektrycznych, powodując ich wadliwe działanie. **Numer modelu: GB20.** Opisywane urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie to musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, również powodujące pożądane działanie. **UWAGA:** Urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z Częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zaprojektowano w sposób zapewniający rozsądną ochronę przed niebezpiecznymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku przemysłowym. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych; gdy nie jest zainstalowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją użytkownika, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Używanie tego urządzenia w dzielnicy mieszkalnej może doprowadzić do powstania szkodliwych zakłóceń, w wyniku czego użytkownik będzie zmuszony do usunięcia tych zakłóceń na własny koszt.

Sposób użycia

Krok 1: Naładować GB20.

Urządzenie GB20 dostarczane w kartonie jest częściowo rozładowane i przed użyciem wymagana naładowania do końca. Podłączyć urządzenie GB20 dołączonym do zestawu kablem zasilającym USB do gniazda USB IN oraz do ładowarki samochodowej USB. Można je również naładować za pomocą gniazda zasilania USB, takiego jak zasilacz AC, ładowarka samochodowa, laptop lub inne. Gniazdo USB IN cechuje natężenie znamionowe 2,1 A, aby zapewnić bezpieczne i wydajne ładowanie wbudowanego akumulatora litowo-jonowego. W związku z przepisami FCC odradzamy równoczesnego ładowania i rozładowywania urządzenia. Czas wymagany do naładowania GB20 będzie różny w zależności od stopnia rozładowania i użytego źródła zasilania. Rzeczywiste wyniki mogą być różne w zależności od stanu akumulatora.



Podczas ładowania, diody LED ładowania wskazują poziom naładowania akumulatora. Diody LED będą powoli migać, a następnie świecić światłem stałym, aż wszystkie cztery diody zostaną zapalone. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się zielona dioda 100%, a diody 25%, 50% i 75% są zgaszone. Od czasu do czasu zielona dioda 100% będzie pulsować, informując o przebiegającym ładowaniu konserwacyjnym.

Wartości znamionowe

ładowarki:	.5A	1A	2A
Czas ładowania:	12h	6h	3hr

Krok 2: Podłączyć akumulator.

Uważnie przeczytać ze zrozumieniem podręcznik właściciela pojazdu odnośnie określonych przeciwwskazań i zalecanych metod rozruchu pojazdu. Przed użyciem tego produktu należy ustalić prawidłowe napięcie i skład chemiczny akumulatora, konsultując się z podręcznikiem właściciela akumulatora. Urządzenie GB20 służy wyłącznie do rozruchu akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V. Przed podłączeniem akumulatora sprawdzić, czy użytkownik posiada akumulator kwasowo-ołowiowy 12 V. Urządzenie GB20 nie służy do pracy z innymi typami akumulatorów. Zidentyfikować prawidłowe bieguny zacisków akumulatora. Dodatni zacisk bieguna na ogół oznaczają następujące litery lub symbole (POS, P+). Ujemny zacisk bieguna na ogół oznaczają następujące litery lub symbole (NEG, N-). Nie podłączać urządzenia do gaźnika, przewodów paliwowych lub cienkich, metalowych elementów poszycia. Poniższe instrukcje dotyczą masy w przewodzie bieguna ujemnego (najczęściej spotykane). Gdy pojazd użytkownika ma masę w przewodzie bieguna dodatniego (bardzo rzadkie), należy przestrzegać poniższej instrukcji w odwróconej kolejności.

1. Podłączyć klemy akumulatora do urządzenia GB20, podłączając je do gniazda 12 V OUT.
2. Podłączyć dodatnią (czerwoną) klemę akumulatora HD do dodatniego (POS, P+) zakończenia akumulatora.
3. Podłączyć ujemną (czarną) klemę akumulatora HD do ujemnego (NEG, N-) zakończenia akumulatora lub podwozia pojazdu.

4. Odłączając, postępować w odwróconej kolejności, zdejmując najpierw klemę bieguna ujemnego (lub dodatniego, jeżeli masa jest w przewodach dodatnich).

Krok 3: **Rozruch.**

1. Przed próbą rozruchu silnika upewnić się, że obciążenia pojazdu (reflektory, radio, klimatyzacja, itp.) są wyłączone.

2. Nacisnąć przycisk zasilania, aby rozpocząć rozruch. Zapalą się wszystkie diody LED, informując o prawidłowym działaniu. Gdy użytkownik podłączy urządzenie do akumulatora, zapali się biała dioda LED doładowania. Jeśli klemy na akumulatorze są podłączone na odwrót, zapali się czerwona dioda LED informująca o błędzie. Odwrócić połączenia, aby skorygować błąd; następnie zapali się biała dioda LED doładowania. Gdy świeci się biała dioda LED doładowania, oznacza to, że urządzenie GB20 jest gotowe do uruchomienia silnika pojazdu.

3. Spróbować uruchomić pojazd. Większość pojazdów uruchomi się natychmiast. Niektóre mogą wymagać podłączenia urządzenia GB20 przez co najmniej 30 sekund przed uruchomieniem pojazdu. Jeśli pojazd nie uruchomi się natychmiast, odczekać 20-30 sekund i spróbować ponownie. Nie podejmować więcej niż pięć (5) kolejnych prób uruchomienia w ciągu piętnastu (15) minut. Odczekać piętnaście (15) minut przed ponowną próbą uruchomienia pojazdu za pomocą urządzenia GB20.

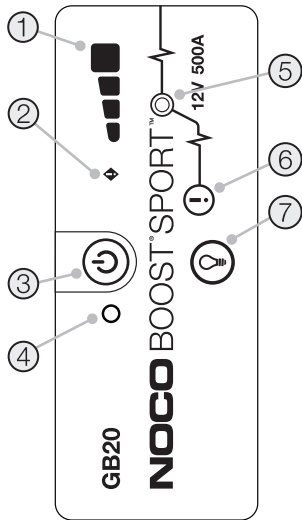
4. Po uruchomieniu pojazdu odłączyć zaciski urządzenia GB20 i usunąć urządzenie.

Niskie napięcia akumulatora i ręczne obejście

Urządzenie GB20 zaprojektowano do uruchamiania akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V, gdy napięcie spadnie do 2 V. Jeśli napięcie akumulatora spadnie poniżej 2 V, dioda LED doładowania zostanie wyłączona. Oznacza to, że urządzenie GB20 nie wykrywa akumulatora. Jeśli zajdzie konieczność uruchomienia akumulatora, którego napięcie spadło poniżej 2 V, można użyć funkcji ręcznego obejścia, która umożliwi wymuszenie funkcji rozruchu silnika.

PRZESTROGA.

UŻYWAĆ TEGO TRYBU Z NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚCIĄ. TRYB TEN DOTYCZY WYŁĄCZNIE AKUMULATORÓW KWASOWO-OŁOWIOWYCH 12 V. FUNKCJE OCHRONY PRZED WYŁADOWANIAM I ODWRÓCENIEM BIEGUNOWOŚCI SĄ WYŁĄCZONE. PRZED UŻYCIEM TEGO TRYBU ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNA UWAGĘ NA BIEGUNOWOŚĆ AKUMULATORA. NIE WOLNO DOPUŚCIĆ DO TEGO, ABY DODATNIA I UJEMNA KLEMA AKUMULATORA ZETKNEŁY SIĘ ZE SOBĄ, PONIEWAŻ W WYNIKU TEGO POWSTANĄ ISKRY. TRYB TEN WYKORZYSTUJE PRĄD O BARDZO WYSOKIM NATĘŻENIU (DO 500 A), KTÓRY W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA MOŻE POWODOWAĆ POWSTAWANIE ISKIER I WYSOKIEJ TEMPERATURY. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE JEST PRZEKONANY DO UŻYCIA TEGO TRYBU, POWINIEN SKORZYSTAĆ Z PROFESJONALNEJ POMOCY.



1. Poziom akumulatora wbudowanego. Informuje o poziomie naładowania akumulatora wbudowanego.

2. Dioda LED błędu. Zapala się na czerwono w przypadku wykrycia odwróconej biegunowości lub miga, gdy temperatura akumulatora wbudowanego jest zbyt wysoka.

3. Przycisk zasilania. Wcisnąć, aby włączyć i wyłączyć.


4. Dioda LED zasilania. Świeci się na biało, gdy urządzenie jest włączone.

5. Dioda doładowania. Świeci się na biało, gdy doładowanie jest aktywne. Jeśli urządzenie jest prawidłowo podłączone do akumulatora, GB20 automatycznie wykryje akumulator i przejdzie w trybie doładowania (dioda LED miga na biało, gdy funkcja ręcznego obejścia jest aktywna).

6. Przycisk obejścia ręcznego. Aby aktywować, należy nacisnąć i przytrzymać przez trzy (3) sekundy. **OSTRZEŻENIE: Tryb ten wyłącza zabezpieczenia i wymusza włączenie doładowania. Używać wyłącznie, gdy akumulator jest na tyle rozładowany, że urządzenie nie może go wykryć.**

7. Przycisk latarki. Uruchamia bardzo jasną diodę LED, działającą w 7 trybach: 100% > 50% > 10% > SOS > Miganie > Stroboskop > Wyłączona

Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna/Rozwiązanie
 Dioda LED błędu: Stałe, czerwone światło	Odwrócona biegunowość/Odwrócić podłączenie akumulatora.
Dioda LED błędu: Migające, czerwone światło gdy przewody są prawidłowo podłączone	Akumulator wbudowany jest zbyt gorący/Odczekać, aż urządzenie się schłodzi. Przenieść urządzenie do chłodniejszego otoczenia.
Kontrolka doładowania nie zapala się, gdy przewody są prawidłowo podłączone	Napięcie podłączonego akumulatora spadło poniżej 2 V/Usunąć wszystkie obciążenia, spróbować ponownie lub użyć trybu ręcznego obejścia.

Dane techniczne

Akumulator wbudowany: Litowo-jonowy

Znamionowy prąd szczytowy: 500A

Temperatura pracy: -20°C do +50°C

Temperatura ładowania: 0°C do +40°C

Temperatura przechowywania: -20°C do +50°C (śr. temp.)

Micro-USB (wejście): 5 V, 2,1 A

USB (wyjście): 5 V, 2,1 A

Ochrona obudowy: IP65 (przy zamkniętych gniazdach)

Chłodzenie: Konwekcja naturalna

Wymiary (dł. x szer. x wys.): 6,7 x 3,2 x 1,7 cala

Masa: 2,4 funta

Gwarancja

Firma NOCO udziela jednorocznej (1) ograniczonej gwarancji.

NOCO ("NOCO") gwarantuje, że opisywany produkt ("Produkt") będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego (1) roku od daty zakupu ("Okres gwarancji"). W przypadku usterek powstałych w okresie obowiązywania gwarancji, NOCO według własnego uznania, z uwzględnieniem analizy technicznej NOCO, naprawi lub wymieni wadliwe produkty. Części zamienne i produkty będą nowe lub zdadne do użytku, o funkcjonalności i wydajności porównywalnych do oryginalnych części i objęte gwarancją do końca pierwotnego Okresu gwarancji.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ NOCO ZOSTAJE NINIEJSZYM ŚCIŚLE OGRANICZONA DO WYMIANY LUB NAPRAWY. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO, NOCO NIE BĘDZIE ODPOWIADAĆ PRZED NABYWCĄ PRODUKTU LUB STRONĄ TRZECIĄ ZA JAKIEKOLWIEK UMYŚLNE, POŚREDNIE, WTÓRNE LUB SZCZEGÓLNE SZKODY, TAKIE JAK UTRATA DOCHODÓW, SZKODY MATERIALNE LUB OBRAŻENIA ŻWIĄZANE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z PRODUKTEM, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY, NAWET GDY NOCO DYSPONOWAŁA WIEDZĄ O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKIEJ SZKODY. GWARANCJE OKREŚLONE W NINIEJSZYM DOKUMENCIE ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE, DOROZUMIANE, STATUTOWE LUB INNE, W TYM DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ TE WYNIKAJĄCE Z PRZEBIEGU TRANSAKCJI, SPOSOBU UŻYTKOWANIA LUB PRAKTYKI HANDLOWEJ. GDY PRAWO WŁAŚCIWE NAKŁADA GWARANCJE, WARUNKI LUB ZOBOWIĄZANIA, KTÓRYCH NIE MOŻNA WYŁĄCZYĆ LUB ZMODYFIKOWAĆ, NINIEJSZY USTĘP STOSUJE SIĘ W GRANICACH DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO.

Niniejsza Ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie pierwotnego nabywcy Produktu firmy NOCO od autoryzowanego odsprzedawcy lub dystrybutora firmy NOCO i nie podlega cesji ani nie jest zbywalna. Aby dochodzić roszczeń gwarancyjnych, nabywca musi: (1) uzyskać numer autoryzacyjny handlowca (RMA) wraz z informacjami o miejscu zwrotu ("Miejsce zwrotu") od wsparcia technicznego firmy NOCO, wysyłając wiadomość pod adres support@no.co lub dzwoniąc pod numer 1 800 456 6626; oraz (2) wysłać Produkt, wraz z numerem RMA, rachunek lub opłatę gwarancyjną (wymagana wyłącznie wtedy, gdy nie ma rachunku) wynoszącą 45% sugerowanej ceny detalicznej wadliwego produktu ("Opłata gwarancyjna") [RMA będzie obejmować stosowną wysokość Opłaty gwarancyjnej] do Miejsca zwrotu. NIE WYSYŁAĆ PRODUKTU BEZ WCZEŚNIEJSZEGO UZYSKANIA NUMERU RMA OD DZIAŁU POMOCY TECHNICZNEJ FIRMY NOCO.

KOSZTY PAKOWANIA I TRANSPORTU W CELU PRZEPROWADZANIA NAPRAWY GWARANCYJNEJ POKRYWA PIERWOTNY NABYWCA.

NIEZALEŻNIE OD POWYŻSZYCH, NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA JEST NIEWAŻNA I NIE MA ZASTOSOWANIA DO PRODUKTÓW, GDY: (a) są one używane niewłaściwie bądź nieprawidłowo lub obsługiwane z nadmierną siłą lub niedbale, ulegną wypadkowi, są nieprawidłowo przechowywane lub obsługiwane w warunkach skrajnego napięcia, temperatury, wstrząsu lub wibracji przekraczających zalecenia NOCO dotyczące bezpiecznej i skutecznej obsługi; (b) produkt jest nieprawidłowo zamontowany, obsługiwany lub serwisowany; (c) produkty są/zostały zmodyfikowane bez wyraźnej, pisemnej zgody firmy NOCO; (d) produkty zostały zdemontowane, zmienione lub naprawione przez osobę spoza firmy NOCO; (e) wady zgłoszono po wygaśnięciu Okresu gwarancji.

TA OGRANICZONA GWARANCJA NIE OBEJMUJE: (1) normalnego zużycia; (2) uszkodzeń kosmetycznych, które nie wpływają na funkcjonalność; lub (3) Produktów, na których brakuje numeru seryjnego firmy NOCO, został on zmieniony lub jest nieczytelny.

Użytkownik może zarejestrować produkt firmy NOCO przez internet, pod adresem: no.co/register. W razie pytań dotyczących gwarancji lub produktu, prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej firmy NOCO (podane wyżej adres e-mail lub nr telefonu) lub napisać na adres: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



VESZÉLY



OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT, MIELŐTT HASZNÁLATBA VENNÉ A TERMÉKET. A biztonsági utasítások betartásának elmulasztása ÁRAMÜTÉST, ROBBANÁST, TÜZET eredményezhet, amelyek KOMOLY SÉRÜLÉST, HALÁLT vagy VAGYONI KÁRT eredményezhetnek.



Áramütés. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely megrázhatja, és súlyos sérülést okozhat. Ne vágja el a hálózati kábeleket. Ne merítse vízbe vagy nedvesítse meg.



Robbanás. Az ellenőrizetlen, inkompatibilis, vagy sérült akkumulátorok felrobbanhatnak, ha azokat a termékkel együtt használja. Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne próbálkozzon sérült vagy fagyott akkumulátor gyorsindításával. Kizárólag az ajánlott feszültségű akkumulátorokkal használja a terméket. Jól szellőző helyen működtesse a terméket.



Tűz. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely hőt bocsát ki, és képes égési sérülést okozni. Ne takarja le a terméket. Ne dohányozzon vagy használjon bármiféle elektromos szikra- vagy tűzforrást a termék működtetése közben. Tartsa távol a terméket a gyúlékony anyagoktól.



Szemsérülés. Viseljen szemvédőt, amikor használja a terméket. Az akkumulátorok felrobbanhatnak és hulladék szétszóródását okozhatják. Az akkumulátorsav szem- és bőrirritációt okozhat. Szembe vagy bőrre kerülés esetén öblítse le az érintett területet tiszta, folyó vízzel és haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a méregellenőrzéssel.



Robbanó gázok. Az ólomsav közelében dolgozni veszélyes. Szokásos akkumulátor-működés során az akkumulátorok robbanó gázokat termelnek. Az akkumulátor robbanásveszélyének csökkentése érdekében kövessen minden biztonsági információt, és a gyártó, illetve az akkumulátor közelében használt felszerelések gyártói által leírt utasítást. Tekintse át a figyelmeztető jeleket ezeken a termékeken és a motoron.

Magyar

Ha további információra és segítségre van szüksége, látogassa meg a következő oldalt:

www.no.co/support

Fontos biztonsági figyelmeztetések

65. sz. kaliforniai indítvány. Az akkumulátor pólusok, a saruk, és a tartozékok vegyi anyagokat - többek között ólmot - tartalmaznak. Ezek az anyagok Kalifornia állam tudomása szerint rákot, születési rendellenességeket és más reprodukciós zavarokat okozhatnak. **Személyi óvintézkedés.** A terméket kizárólag rendeltetés szerűen használja. Egy további személynek ajánlott hallótávolságon belül, vagy olyan közelségben tartózkodni, hogy vészhelyzet esetén a segítségére tudjon sietni. Legyen tiszta víz forrás és szappan a közelben akkumulátorsav szennyezés esetére. Viseljen teljes szemvédőt és védőruházatot, amikor az akkumulátor közelében dolgozik. Mindig mosson kezet, miután érintkezett az akkumulátorokkal vagy a hozzá tartozó anyagokkal. Amikor az akkumulátorokkal dolgozik, ne érintkezzen semmiféle fémtárggyal, és ne is viseljen ilyeneket, beleértve az eszközöket, órákat, vagy ékszereket. Ha fémet ejt az akkumulátorra, az szikrázhat, vagy áramütést, tüzet, és robbanást eredményező rövidzárlatot okozhat, amelyek sérülést, halált, vagy vagyoni kárt eredményezhetnek. **További felhasználók.** Amennyiben a termék az „Vásárló” további felhasználónak kívánja átadni használatra, a vásárló felnőtt személy egyetért azzal, hogy a használat előtt minden további felhasználót ellát a részletes utasításokkal és figyelmeztetésekkel. Ezek elmulasztása kizárólag a „Vásárló” felelősségét terheli, aki egyetért azzal, hogy NOCO-t kártalanítja, amennyiben egy további felhasználó nem szándékosan vagy helytelenül használja a terméket. **Fulladásveszély.** A tartozékok fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekek számára. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a termékkel vagy annak bármely tartozékával. Ez a termék nem játék. **Kezelés.** Kezelje óvatosan a terméket. A termék sérülhet, ha ütés éri. Ne használjon sérült terméket, beleértve egyebek mellett az akkumulátorház repedéseit vagy sérült kábeleket. Ne használja a terméket sérült hálózati kábellel. A pára és a folyadékok károsíthatják a terméket. Ne érintkezzen a termékkel vagy bármely elektromos részével folyadék közelében. A terméket száraz helyen tárolja és működtesse. Ne használja a terméket, ha az nedves lesz. Amennyiben a termék működés közben lesz nedves, azonnal válassza le az akkumulátorról és ne használja tovább. Ne a kábelek meghúzásával válassza le a terméket. **Módosítások.** Ne próbálkozzon a termék bármely részének átalakításával, módosításával vagy javításával. A termék szétszerelése sérülést, halált vagy vagyoni kárt okozhat. Amennyiben a termék megsérül, rosszul működik vagy bármiféle folyadékkal érintkezik, ne használja tovább, és vegye fel a kapcsolatot a NOCO-val. A termék bármiféle módosítása érvényteleníti a garanciát. **Tartozékok.** Ez a termék kizárólag NOCO tartozékokkal használható. NOCO nem vállal felelősséget a felhasználó biztonságáért vagy a károkért, ha NOCO által nem jóváhagyott tartozékok kerülnek használatra. **Hely.** Ha sav szivárog az akkumulátorból, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a termékre. Ne működtesse a terméket zárt vagy rosszul szellőző térben. Ne tegye az akkumulátort a termék tetejére. A balesetből eredő károk elkerülése érdekében helyezze az indítókábelt távol a gépjármű részeitől (beleértve a motorházatétőt és ajtókat), a motor részeitől (beleértve a motor ventilátor lapátjait, az ékszíjakat és az ékszíjtárcsákat) vagy egyéb, esetleges sérülést vagy halált okozó veszélyforrásoktól. **Működési hőmérséklet.** Ezt a terméket -20 °C és 50 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra tervezték. Ne működtesse ezen a hőmérsékleti tartományon kívül. Ne indítson sérült vagy fagyott akkumulátort gyorsindítóval. Azonnal függesse fel a termék használatát, ha az akkumulátor túlságosan felmelegszik. **Tárolás.** Ne használja a terméket magas porkoncentrációval vagy levegőben található egyéb anyagokkal rendelkező helyen. A termék silk, biztonságos felületen tárolja, ahonnan nem eshet le. Száraz helyen tárolja a terméket. A tárolási hőmérséklet -20 °C - 50 °C (0°C ... +40°C átlaghőmérséklet). Soha, semmilyen körülmények között ne lépje túl a 80°C-ot. **Kompatibilitás.** A termék kizárólag 12 voltos ólomsavas akkumulátorokkal kompatibilis. Ne próbálkozzon a termék használatával bármilyen más típusú akkumulátorral. Más akkumulátor vegyi anyagainak gyorsindítása sérülést, halált vagy vagyoni kárt eredményezhet. Vegye fel a kapcsolatot az akkumulátor gyártójával, mielőtt megpróbálná az akkumulátor gyorsindítását. Ne próbálkozzon az akkumulátor gyorsindításával, ha nem biztos az akkumulátor konkrét vegyi anyagainak összetételében vagy névfeszültségében. **Az akkumulátor.** Az termékbe épített lítium-ion akkumulátort kizárólag NOCO cserélheti ki, amelyet aztán újra kell hasznosítani, vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell tárolni. Ne próbálkozzon az akkumulátor otthoni kicserélésével, és ne érintkezzen olyan akkumulátorral, amely sérült vagy amelyből szivárog a lítium-ion. Soha ne tegye az akkumulátort a háztartási hulladékok közé. Az akkumulátorok háztartási hulladékok közötti elhelyezése ellentétes az állami és szövetségi környezetvédelmi törvényekkel és szabályozásokkal. Mindig vigye el a használt akkumulátorokat a helyi akkumulátor újrahasználati központba. Ha a termék akkumulátora túlságosan forró, szagot bocsát ki, eldeformálódik vagy rendellenes jelenséget észlel vagy mutat, azonnal függesse fel a használatát és vegye fel a kapcsolatot a NOCO-val. **Az akkumulátor töltése.** Töltse fel a terméket a mellékelt USB töltőkábel segítségével. Egy külső USB kábel és 5W vagy 10W hálózati adapter, amelyek kompatibilisek egy USB 2.0-val vagy hálózati adapter, amely megfelel a következő szabványok egy vagy mindegyikének: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009,

CNS 15285, ITUL.2000. Legyen óvatos az alacsony minőségű hálózati adapterek használatával, mivel azok komoly elektromos kockázatot jelenthetnek, amely személyre, eszközre és vagyontárgyra nézve is sérülést eredményezhet. Amennyiben külső USB hálózati adaptert használ, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval (gyártókkal), hogy tájékozódjon arról, hogy a hálózati adaptere megfelel a fenti szabványoknak. Sérült kábelek vagy töltők használata nedvesség közelében áramütést eredményezhet. Általános vagy külső hálózati adapter használata megrövidítheti a termék élettartamát és a termék hibás működését okozhatja. NOCO nem vállal felelősséget a felhasználó biztonságáért, ha NOCO által nem jóváhagyott tartozékok vagy kellékek kerülnek használatra. Ha USB hálózati adaptert használ a termék töltésére, bizonyosodjon meg róla, hogy az AC csatlakozót teljesen beillesztette az adapterbe, mielőtt csatlakoztatja az elektromos kivezetéshez. A hálózati adapterek rendszer használat során felmelegedhetnek, és ha huzamos ideig érintkeznek a bőrrrel, testi sérülést okozhatnak. Használat közben mindig tegye lehetővé a megfelelő szellőzést. Az akkumulátor maximális élettartamának biztosítása érdekében kerülje az egyszerre egy hétnél tovább tartó töltést, mivel a túltöltés megrövidítheti az akkumulátor élettartamát. Idővel a használaton kívüli termék lemerül és használat előtt ismét fel kell tölteni. Ha nem használja a terméket, akkor válassza le az áramforrásról. Használja a terméket rendeltetésszerűen. **Orvostechnikai eszközök.** A termék elektromágneses mezőket bocsáthat ki. A termék mágneses összetevőket tartalmaz, amelyek megzavarhatják a pacemakereket, defibrillátorokat vagy más orvostechnikai eszközöket. Ezek az elektromágneses mezők megzavarhatják a pacemakereket vagy más orvostechnikai eszközöket. Amennyiben rendelkezik bármiféle orvostechnikai eszközzel, beleértve a pacemakert, használat előtt konzultáljon orvosával. Amennyiben úgy véli, hogy a termék megzavar egy orvostechnikai eszközt, azonnal függesse fel a termék használatát és konzultáljon orvosával.

Egészségügyi állapot. Amennyiben van olyan egészségügyi problémája, amelyről úgy gondolja, hogy a termék befolyásolhatja, beleértve egyebek mellett az agyvérzést, ájulást, szemfáradtságot vagy fejfájást, használat előtt konzultáljon orvosával. A beépített nagy teljesítményű zseblámpa használata fényérzékenység veszélyét hordozza magában. A lámpa villogó fény üzemmódban történő használata agyvérzést okozhat a fotoszenzitív epilepsziával rendelkező személyeknél, amely súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. **Lámpa.** Ha egyenesen a zseblámpa fényébe néz, az maradandó szemsérülést eredményezhet. A termék felszereltségéhez tartozik egy nagy teljesítményű LED előfokuszált lámpa, amely erős fénysugarat bocsát ki a legmagasabb beállításban. **Tisztítás.** Mindennemű karbantartás vagy tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket. Azonnal tisztítsa és szárítsa meg a terméket, ha az folyadékkal vagy bármilyen más szennyeződéssel érintkezik. Használjon puha, szőszmentes (mikroszálas) ruhát. Kerülje el a nedvesség nyílásokba kerülését.

Robbanásveszélyes légkör. Kövesse a jeleket és utasításokat. Ne működtesse a terméket feltehetően robbanásveszélyes légkörön belül, beleértve az üzemanyagotöltő, vagy vegyi anyagokat, illetve részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmazó területeket. **Fokozottan veszélyes tevékenységek.** Ezt a terméket nem olyan használatra szánták, ahol a termék hibás működése sérüléshez, halálhoz vagy súlyos környezetkárosításhoz vezethetne. **Rádiófrekvencia zavar.** A terméket úgy tervezték, tesztelték és gyártották, hogy megfeleljen a rádiófrekvencia kibocsátásokra vonatkozó irányadó szabályozásoknak. A termék ilyen jellegű kibocsátásai negatívan hathatnak más elektromos berendezésekre, amelyek hibás működését okozhatják. **Modellszám: GB20** Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. részének. Üzemeltetése az alábbi két feltételhez kötött: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készülék működését nem zavarják a környezetben előforduló zavarjelek. **MEGJEGYZÉS:** Ezt a berendezést tesztelés után megfelelően találták az A kategóriájú digitális eszközök határértékeinek az FCC szabályok 15. része szerint. Ezeknek a határértékeknek az a céljuk, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros zavarás ellen, ha a berendezést nagyüzemi környezetben üzemeltetik. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ vagy sugározhat ki, és ha nem a kezelési útmutató szerint szereli be vagy használja, káros zavart okozhat a rádiós kommunikációban. A berendezés lakóterületen történő használata olyan káros zavart okozhat, amely után a felhasználónak saját költségére kell elhárítania a zavart.

Használat

1. lépés: Töltse fel a GB20 készüléket.

A GB20 készülék részben feltöltve kerül a dobozba és használat előtt teljes feltöltést igényel. Csatlakoztassa a GB20 készüléket a csomagban található USB töltőkábel használatával az USB IN csatlakozóegységéhez és az USB autós töltőhöz. Bármely más nagy teljesítményű USB csatlakozóegységgel, például egy AC adapterrel, autós töltővel, laptoppal és egyébekkel is feltölthető. Az USB IN csatlakozóegységet 2.1 A teljesítményre méretezték, hogy biztosítsák a belső lítium akkumulátor biztonságos és hatékony töltését. Az FCC szabályozások értelmében javasoljuk, hogy ne töltse és merítse egy időben az egységet. A GB20 készülék feltöltési ideje változó lehet a lemerültség szintjétől és a használt áramforrás teljesítményétől függően. A tényleges eredmények eltérőek lehetnek az akkumulátor állapota szerint.



25% 50% 75% 100%

Feltöltés közben a belső akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi a töltő LED fénye. A LED fény lassan fog pulzálni és állandósul, amikor mind a négy töltő LED fény kigyullad. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődik, a zöld 100% LED fény állandósul, a 25%, az 50% és a 75% töltő LED fény kialszik. Időről időre a 100% LED fény pulzálni fog, ezzel jelezve, hogy a fenntartó töltés folyamatban van.

Töltő besorolása:	.5A	1A	2A
Feltöltési idő:	12h	6h	3hr

2. lépés: Csatlakoztassa az akkumulátorhoz.

Olvassa el figyelmesen és értően a gépjármű kézikönyvét a különleges óvintézkedésekről és a gépjármű gyorsindítására javasolt módszerekről. A termék használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az akkumulátor névfeszültségét és vegyi anyagainak összetételét az Ön akkumulátorának kézikönyve szerint határozta meg. A GB20 készülék kizárólag 12 voltos ólomsavas akkumulátorok gyorsindítására való. Az akkumulátor csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy 12 voltos ólomsavas akkumulátorral rendelkezik. A GB20 készülék nem használható semmilyen más típusú akkumulátorhoz. Állapítsa meg az akkumulátor pólusainak helyes polaritását. Az akkumulátor pozitív pólusát általában ezekkel a betűkkel vagy szimbólumokkal jelölik (POS,P,+). Az akkumulátor negatív pólusát általában ezekkel a betűkkel vagy szimbólumokkal jelölik (NEG,N,-). Semmilyen módon ne érhesen a karburátorhoz, az üzemanyag vezetékhez vagy a vékony fémlemezekhez. Az alábbi utasítások a (leggyakoribb) negatív földelésű rendszerre vonatkoznak. Amennyiben a gépjárműve pozitív földelésű rendszerű (nagyon ritka), az alábbi utasításokat fordított sorrendben kövesse.

1. Csatlakoztassa az indítókábel csipeszeket a GB20 készülékhez a 12V OUT csatlakozóegység csatlakoztatásával.
2. Csatlakoztassa a pozitív (piros) HD akkumulátor csipeszt a pozitív (POS,P,+) akkumulátor pólushoz.
3. Csatlakoztassa a negatív (fekete) HD akkumulátor csipeszt a negatív (NEG,N,-) akkumulátor pólushoz vagy a gépjármű alvázához.
4. Szétcsatlakoztatáskor fordított sorrendben csatlakoztassa szét a részeket, először a negatívát távolítsa el (vagy pozitív földelésű rendszer esetén a pozitívát először).

3. lépés: Gyorsindítás.

1. Mielőtt megkísérelné a gépjármű gyorsindítását, bizonyosodjon meg róla, hogy a gépjármű minden elektromos berendezését (világítás, rádió, légkondicionáló, stb.) kikapcsolta.

2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a gyorsindítás megkezdéséhez. Minden LED fény villogni fog, ezzel jelezve, hogy az minden LED fény megfelelően funkcionál. Ha megfelelően csatlakozott az akkumulátorhoz, a fehér indító LED fény fog felvillanni. Ha az akkumulátor csipeszeket fordítva csatlakoztatta, a piros hiba LED fény fog felvillanni. Cserélje meg a csatlakozásokat, hogy helyrehozza ezt a hibát, ezután a fehér indító LED fény fog felvillanni. A fehér LED fény felvilágosítja a GB20 készülék készen áll a gépjármű gyorsindítására.

3. Próbálja meg elindítani a járművet. A legtöbb jármű azonnal elindul. Néhány gépjárműnek akár 30 másodperces csatlakozásra is szüksége lehet a GB20 készülékhez az indítás előtt. Ha a gépjármű nem indul azonnal, várjon 20-30 másodpercet, majd próbálja újra. Ne kíséreljen meg öt (5) egymást követő gyorsindításnál többet egy tizenöt (15) perces időszakon belül. Hagyja a GB20 készüléket pihenni tizenöt (15) percig, mielőtt újból megkísérelné a gépjármű gyorsindítását.

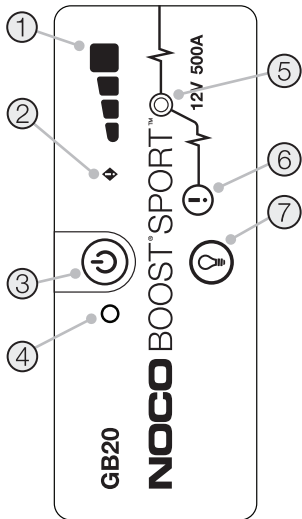
4. Ha sikerül a gépjármű beindítása, csatlakoztassa szét az akkumulátor csipeszeket és távolítsa el a GB20 készüléket.

Alacsony névfeszültségű akkumulátorok és kézi vezérlés

A GB20 készüléket kizárólag 12 voltos ólomsavas akkumulátorok gyorsindítására tervezték 2 voltig. Amennyiben az akkumulátorának teljesítménye 2 volt alatt van, az indító LED fény kiárad. Ez azt jelzi, hogy a GB20 készülék nem észleli az akkumulátort. Amennyiben 2 volt teljesítmény alatti akkumulátornál van szüksége gyorsindításra, rendelkezésre áll egy kézi vezérlési tulajdonság, amely lehetővé teszi a gyorsindító funkció kényszerítését.

VIGYÁZAT.

EZT A MÓDOT KÜLÖNÖS ODAFIGYELÉS MELLETT HASZNÁLJA. EZ A MÓD KIZÁRÓLAG 12 VOLTOS ÓLOMSAVAS AKKUMULÁTOROK SZÁMÁRA ÁLL RENDELKEZÉSRE. SEM A SZIKRA VÉDELEM, SEM A FORDÍTOTT POLARITÁS VÉDELEM TULAJDONSÁGOK NEM ELÉRHETŐK. FORDÍTSON NAGYON KÜLÖNÖS FIGYELMET AZ AKKUMULÁTOROK POLARITÁSÁRA, MIELŐTT EZT A MÓDON HASZNÁLJA. NE ENGEDJE, HOGY A POZTÍV ÉS NEGATÍV AKKUMULÁTOR CSIPESZEK EGYMÁSHOZ ÉRJENEK VAGY CSATLAKOZZANAK, MIVEL ÍGY A TERMÉK SZIKRÁKAT KÉPEZHET. EZ A MÓD NAGYON MAGAS ÁRAMERŐSSÉGET HASZNÁL (500 A-IG TERJEDŐEN), AMELY NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT ESETÉN SZIKRÁZÁST ÉS MAGAS HŐT OKOZHAT. HA NEM BIZTOS ENNEK A MÓDOKNAK A HASZNÁLATÁBAN, NE KÍSÉRELJE MEG AZT, KÉRJE SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT.



1. A belső akkumulátor szint jelzi a belső akkumulátor töltöttségi szintjét.

2. Hiba LED Pirosan villan fel, ha fordított polaritást észlel, vagy „be-” és „kikapcsol”, ha a belső akkumulátor hőmérséklete túl magas.

3. Bekapcsoló gomb Nyomja meg az egység „be-” és „kikapcsolásához”.


4. Bekapcsoló LED Fehér fényel villan fel, ha ez egység „bekapcsolt”.

5. Indító LED Fehér fényel villan fel, ha működik az indítás. Ha az egységet megfelelően csatlakoztatta az akkumulátorhoz, a GB20 készülék automatikusan észleli az akkumulátort és indító módba kapcsol (a LED fehér fényel villog, amikor a kézi vezérlés tulajdonságot használja).

6. Kézi vezérlés gomb Az engedélyezéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva három (3) másodpercig. **FIGYELMEZTETÉS: Kikapcsolja a biztonságvédelmet, és kézi vezérléssel kényszeríti az indítás bekapcsolását. Kizárólag olyan akkumulátorral használható, amely teljesítménye túl alacsony ahhoz, hogy észlelhető legyen.**

7. Világításmód gomb Az ultra fényes LED fényt 7 világítási módba kapcsolhatja: 100% > 50% > 10% > SOS > pislákoló > villogó > kikapcsolás

Hibaelhárítás

Hiba	Ok/megoldás
 Hiba LED: Állandó piros	A polaritás kicserélése/Cserélje meg az akkumulátorok csatlakozását.
Hiba LED: Pislákoló piros Megfelelően csatlakozott a kábelekhez	A belső akkumulátor: túl forró/Hagyja hűlni az egységet. Vigye az egységet hűvösebb környezetbe.
Az indító fény nem megfelelően csatlakoztatott kábelekkel érkezik	A csatlakoztatott akkumulátor teljesítménye 2 volt alatt van/Távolítson el minden terhelést, és próbálja meg még egyszer vagy használja a kézi vezérlés módot.

Műszaki jellemzők

Belső akkumulátor: Litium Ion

Csúcsáramerősség besorolás: 500A

Működési hőmérséklet: -20°C ... +50°C

Töltési hőmérséklet: 0°C ... +40°C

Tárolási hőmérséklet: -20°C ... +50°C (átlaghőm.)

Mikro USB (bemenet): 5V, 2.1A

USB (kimenet): 5V, 2.1A

Ház védelme: IP65 (w/zárt csatlakozóegység)

Hűtés: Természetes keringetés

Méret (H x Sz x M): 6.7 x 3.2 x 1.7 hüvelyk

Súly: 2.4 font

Garancia

NOCO egy (1) évig érvényes garancia.

A NOCO cég („NOCO”) garantálja, hogy ez a termék (a „Termék”) az anyagot és kivitelezést tekintve hibáktól mentes marad a vásárlás időpontjától számított egy (1) éven keresztül (a „Garanciális időszak”). A garanciális időszak alatt jelentett hibák esetén a NOCO belátása szerint és NOCO technikai ellenőrző elemzése után kijavítja vagy kicseréli a hibás termékeket. A cserélt részek vagy termékek újak vagy működőképesek, funkciójukban és teljesítményükben hasonlóak az eredetihez, és az eredeti garanciális időszakból hátramaradt ideig garanciális.

NOCO KÖTELEZETTSÉGE A TOVÁBBIKABAN KIFEJEZETTEN A CSERÉRE VAGY JAVÍTÁSRA KORLÁTOZÓDIK. A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG NOCO NEM KÖTELEZHEŐ A TERMÉK BÁRMELY VÁSÁRLÓJA VAGY BÁRMELY HARMADIK FÉL ÁLTAL BÁRMINEMŰ RENDKÍVŰLI, KÖZVETETT, MÁSÓBÓL EREDŐ VAGY PÉLDA NÉLKŰLI KÁRTÉRÍTÉS MEGFIZETÉSÉRE, BELEÉRTVE EGYEBEK MELLETT A TERMÉKNEK TULAJDONÍTOTT ELVESZETT PROFITOT, A KELETKEZETT VAGYONI KÁRT VAGY SZEMÉLYI SÉRŐLÉST, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA NOCO TUDOTT AZ ILYEN JELLEGŰ KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. AZ ITT KÖZZÉTETT GARANCIÁK HELYETTESITENEK MINDEN MÁS, KIFEJEZETT, MAGÁBAN FOGLALT, TÖRVNYILEG ELŐÍRT VAGY MÁS GARANCIÁT, BELEÉRTVE EGYEBEK MELLETT A BENNE FOGLALT KERESKEDELMI GARANCIÁT ÉS AZ ADOTT CÉLRA ALKALMAS MEGFELELŐSÉGET, ILLETVE AZOKAT, AMELYEK AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉGBŐL, HASZNÁLTÓBÓL VAGY KERESKEDELMI GYAKORLATBÓL EREDNEK. ABBAN A FELTÉTELEZETT ESETBEN, HA A VONATKÓZÓ JOGSZABÁLYOK NEM KIKERŐLHETŐ VAGY MÓDOSÍTHATÓ GARANCIÁKAT, FELTÉTELEKET VAGY KÖTELEZETTSÉGEKET ÍRNAK ELŐ, EZ A BEKEZDÉS ALKALMAZANDÓ AZ ILYEN JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG.

Ez a korlátozott garancia kizárólag a NOCO-tól, vagy NOCO elismert viszonteladójától vagy forgalmazójától vásárolt termék eredeti vásárlójának érdekeit szolgálja, és másnak nem tulajdonítható vagy másra nem átruházható. A garanciális követelés érvényre juttatásához a vásárlónak kötelessége: (1) kérelmezni és beszerezni egy visszáru engedély („RMA”) számat és visszaküldési helyére vonatkozó információt (a „visszaküldés helye”) a NOCO támogatástól a support@no.co e-mail címen keresztül vagy a 1 800 456 6626 telefonszámon; és (2) elküldeni a terméket, beleértve az RMA számat, a nyugtát vagy a hibás termék JVÁ-ának 45%-nak garanciális díját (a „garanciális díj”) (ez csak akkor szükséges, ha nincs meg a nyugta) [az RMA tartalmazza a garanciális díj meghatározott összegét] a visszaküldés helyére. NE KÜLDJE EL A TERMÉKET ANÉLKŰL, HOGY ELŐSZŐR BESZEREZNÉ AZ RMA-T A NOCO TÁMOGATÁSTÓL.

AZ EREDETI VÁSÁRLÓ FELELŐS MINDEN CSOMAGOLÁSÉRT ÉS A TERMÉKEK GARANCIASZERVIZBE JUTTATÁSÁNAK SZÁLLÍTÁSI KÖLTSÉGÉÉRT (AMELYET KÖTELES ELŐRE KIFIZETNI).

A FENTIEK ELLENÉRE, A KORLÁTOZOTT GARANCIA NEM ÉRVÉNYES ÉS NEM VONATKOZIK AZOKRA A TERMÉKEKRE, AMELYEKET: (a) hibásan használtak vagy kezelték; téves használatnak vagy gondatlan kezelésnek, illetve véletlen balesetnek tettek ki; a NOCO ajánlását meghaladó extrém feszültségen, hőmérsékleten, ütődéseknak vagy rázkódásnak kitéve tároltak vagy működtettek; (b) nem megfelelően szereltek össze, működtettek vagy tartottak; (c) a NOCO írásos beleegyezése nélkül módosítanak/módosítottak; (d) a NOCO-n kívül más szétszerelt, megváltoztatott vagy javított; (e) a garanciális időszak lejártá után jelentettek hibásnak.

EZ A KORLÁTOZOTT GARANCIA NEM VONATKOZIK AZ ALÁBBI ESETEKRE: (1) a használatból eredő szokásos kopás, (2) szépséghiba, amely nem befolyásolja a funkcionalitást vagy (3) olyan termékek, amelyekről hiányzik a NOCO gyártási száma, vagy azt megváltoztatták vagy olvashatatlanná tették.

A NOCO termékét a következő on-line felületen regisztrálhatja: no.co/register. Amennyiben bármilyen kérdése merőlné fel a garanciát vagy a terméket illetően, vegye fel a kapcsolatot a NOCO támogatással (e-mail cím és telefonszám fent) vagy írjon a következő címre: The NOCO Company, 44139 Glenwillow, 30339 Diamond Parkway, 102, Ohio, USA.



NEBEZPEČÍ

Uživatelská příručka a záruční list



PŘEČTĚTE SI A SNAŽTE SE POROZUMĚT VŠEM INFORMACÍM TÝKAJÍCÍM SE BEZPEČNOSTI PŘEDTÍM, NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT TENTO VÝROBEK. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCH, POŽÁR, což může vyústit ve VÁŽNÉ PORANĚNÍ, SMRT nebo ŠKODÁM NA MAJETKU.



Úraz elektrickým proudem. Výrobek je elektrickým zařízením, které může způsobit šok a vážné poranění. Neodřezávejte napájecí kabely. Neponořujte do vody nebo nenamáčejte.



Výbuch. Nekontrolované, nekompatibilní nebo poškozené akumulátory mohou při použití s tímto výrobkem vybuchnout. Nenechávejte výrobek při používání bez dozoru. Nepokoušejte se rychle nastartovat poničený nebo zmrzlý akumulátor. Používejte výrobek pouze s akumulátory doporučeného napětí. Používejte výrobek v dobře větraných prostorech.



Oheň. Výrobek je elektrickým zařízením, které produkuje teplo a může způsobit popáleniny. Nezakrývejte výrobek. Při používání výrobku nekuřte nebo nepoužívejte žádný zdroj elektrických jisker nebo ohně. Udržujte výrobek mimo dosah hořlavých látek.



Poranění očí. Při používání výrobku používejte ochranu očí. Akumulátory mohou vybuchnout a způsobit vznik odlétávajících částic. Kyselina z akumulátoru může způsobit podráždění očí a kůže. V případě kontaminace očí nebo kůže opláchněte postižené místo čistou tekoucí vodou a okamžitě kontaktujte centrum kontroly otrav.



Výbušné plyny. Práce v blízkosti olověného akumulátoru je nebezpečná. Během běžného používání vytvářejí akumulátory výbušné plyny. Abyste snížili riziko výbuchu akumulátoru, řiďte se všemi bezpečnostními pokyny a těmi pokyny, které byly vydány výrobcem akumulátoru a výrobcem jakéhokoli zařízení, které je určeno k použití v blízkosti baterie. Prostudujte si varovné štítky umístěné na těchto produktech a na motoru.

Čeština

Více informací a podpory
naleznete na:

www.no.co/support

Důležitá bezpečnostní varování

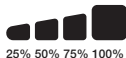
Kalifornský návrh 65. Akumulátorové sloupky, terminály a související příslušenství obsahují chemikálie včetně olova. O těchto materiálech je ve státě Kalifornie známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady a ostatní poruchy reprodukce. **Osobní opatření.** Používejte výrobek pouze k tomu, k čemu byl vyroben. Někdo by se měl pohybovat v dosahu vašeho hlasu nebo dostatečně blízko na to, aby vám přišel v případě pohotovosti na pomoc. Pro případ kontaminace kyselinou z akumulátoru mějte vždy po ruce zásobu čisté vody a mýdlo. Při práci v blízkosti akumulátoru noste kompletní ochranu očí a ochranný oděv. Vždy po manipulaci s akumulátorem a souvisejícími materiály si umyjte ruce. Nemanipulujte při práci s akumulátorem a ani nenoste kovové objekty včetně: nářadí, hodinek a šperků. Pokud by kov spadl na baterii, může způsobit jiskření nebo zkrat, který může mít za následek poranění elektrickým proudem, požár, výbuch, který může způsobit zranění, smrt nebo škodu na majetku. **Nezletili.** Pokud byl tento výrobek „Kupujícími“ pořízen pro použití nezletilou osobou, kupující dospělý souhlasí s tím, že nezletilému před použitím akumulátoru poskytne podrobné pokyny. Pokud tak neučiní, nese výhradní odpovědnost „kupujícího“, který souhlasí s tím, že odškodní společnost NOCO za jakékoli neúmyslné použití nebo zneužití výrobku nezletilou osobou. **Nebezpečí udušení.** Příslušenství může pro děti představovat nebezpečí udušení. Nenechávejte děti s výrobkem nebo jakýmkoli příslušenstvím bez dozoru. Tento výrobek není hračka. **Manipulace.** Manipulujte s výrobkem šetrně. Výrobek může být poškozen nebo může dojít k jeho narušení. Nepoužívejte poškozený výrobek včetně, ale ne omezeno na, prasklin na krytu nebo poničených kabelů. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Vlhkost a kapaliny mohou poškodit výrobek. Nemanipulujte s výrobkem nebo veškerými elektrickými součástkami blízko jakékoli kapaliny. Skladujte a používejte výrobek na suchých místech. Nepoužívejte výrobek, pokud dojde k jeho namočení. Pokud je výrobek právě používán a dojde k jeho namočení, odpojte jej od akumulátoru a okamžitě přestaňte výrobek používat. Nevypoujte výrobek vytahováním kabelů. **Úpravy.** Nepokoušejte se změnit, upravovat nebo opravovat žádnou část tohoto výrobku. Rozebírání výrobku může způsobit poranění, smrt nebo škodu na majetku. Pokud dojde k poškození výrobku, pokud špatně funguje nebo přijde do kontaktu s jakoukoli tekutinou, přerušte používání a kontaktujte společnost NOCO. Jakékoli úpravy výrobku zruší vaši záruku. **Příslušenství.** Tento výrobek je schválen pouze pro použití s příslušenstvím od společnosti NOCO. Společnost NOCO nezodpovídá za bezpečnost uživatele nebo poškození výrobku v případě použití jiných příslušenství než těch, které byly schváleny společností NOCO. **Umístění.** Nedovolte, aby kyselina z baterie přišla do kontaktu s výrobkem. Nepoužívejte výrobek v uzavřených prostorech nebo prostorách s omezeným větráním. Nenasazujte baterii na vrchní část výrobku. Umístěte kabelové vodiče tak, aby nedošlo k náhodnému poškození pohybem části vozidla (včetně částí kapoty a dveří), přesouváním částí motoru (včetně lopatek ventilátoru, řemenů a řemenic) nebo toho, co by mohlo znamenat nebezpečí, které by mohlo způsobit zranění nebo smrt. **Provozní teplota.** Tento výrobek je navržen pro práci při teplotě prostředí mezi -20o C a 50o C. Nepoužívejte jej mimo toto teplotní rozhraní. Nepokoušejte se nouzově nastartovat zmrzlý akumulátor. Pokud se akumulátor začne nadměrně zahřívat, okamžitě přestaňte používat výrobek. **Skladování.** Nepoužívejte nebo neskladujte váš výrobek v prostorách s vysokými koncentracemi prachu nebo látek přenašených vzduchem. Skladujte váš výrobek na plochých, bezpečných površích, aby byl zajištěn před pádem. Skladujte váš výrobek na suchém místě. Skladovací teplota je zhruba -20 °C - 50 °C (průměrná teplota 0 °C až + 25 °C). Nikdy za žádných okolností nepřekračujte hodnotu 80°C. **Kompatibilita.** Výrobek je kompatibilní pouze s 12 voltovými olověnými akumulátory. Nepokoušejte se používat výrobek s jakýmkoli jiným typem akumulátoru. Nouzově startování akumulátoru s jiným chemickým médiem může mít za následek poranění, smrt nebo škodu na majetku. Před pokusem o nouzové nastartování akumulátoru kontaktujte výrobce akumulátoru. Neprovádějte nouzový start akumulátoru, pokud si nejste bezpečně vědomi toho, jaké chemické médium akumulátor obsahuje a jakou má hodnotu napětí. **Baterie.** Vestavěná lithium-iontová baterie by měla být nahrazena pouze společností NOCO a musí být recyklována nebo likvidována odděleně od domácího odpadu. Nepokoušejte se sami vyměnit baterii a nepoužívejte poškozenou nebo netěsnou lithium-iontovou baterii. Nikdy nevhazujte baterii do odpadků v domácnosti. Likvidace baterií v komunálním odpadu je podle státních a federálních zákonů a předpisů o životním prostředí nezákonná. Vždy odnášejte použité baterie do místního centra pro recyklaci baterií. Pokud je baterie výrobku nadměrně horká, vylučuje nepříjemný pach, je zdeformovaná, pořezaná nebo vykazuje abnormální nález, okamžitě zastavte veškeré používání a kontaktujte společnost NOCO. **Nabíjení baterie.** Nabíjejte výrobek pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB. USB kabel třetí strany a 5W nebo 10W napájecí adaptér, které jsou kompatibilní s USB 2.0 nebo napájecí adaptéry splňující jednu nebo více následujících norem EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Buďte opatrní při používání napájecích adaptérů nízké kvality, neboť ty mohou znamenat vážné elektrické ohrožení, které může mít za následek poranění osoby, škodu na zařízení a majetku. Při použití napájecího USB adaptéru

třetí strany kontaktujte výrobce a zjistěte, zda váš napájecí adaptér splňuje výše uvedené normy. Použití poničených kabelů nebo nabíječek nebo nabíjení ve vlhkém prostředí může zkrátit životnost vašeho výrobku a způsobit jeho špatné fungování. Společnost NOCO nezodpovídá za uživatelskou bezpečnost v případě, že bude používán příslušenství a napájení, které není schváleno společností NOCO. Při používání napájecího USB adaptéru k nabíjení výrobku se ujistěte, zda je AC zástrčka plně zapojena do adaptéru předtím, než jej zapojíte do sítě elektrické energie. Napájecí adaptéry se mohou během běžného použití ohřát a delší kontakt s kůží může proto způsobit tělesná poranění. Při používání napájecích adaptérů vždy zajistěte v okolí dostatečné větrání. Pro zajištění maximální životnosti baterie se vyhněte nabíjení vašeho výrobku více než jednou týdně, neboť přílišné nabíjení může zkrátit životnost baterie. Nepoužívaný výrobek se za nějaký čas vybije a musí být před použitím nabit. Používejte výrobek pouze pro účely, ke kterým byl určen. **Medicínská zařízení.** Výrobek může vyzařovat elektromagnetická pole. Výrobek obsahuje magnetické součásti, které mohou zasahovat do funkce kardiostimulátorů, defibrilátorů nebo jiných lékařských zařízení. Tato elektromagnetická pole mohou zasahovat do funkce kardiostimulátorů nebo jiných lékařských zařízení. Vlastníte-li jakékoli lékařské zařízení včetně kardiostimulátorů, konzultujte použití výrobku se svým lékařem. Pokud máte podezření, že výrobek zasahuje do funkce medicínského zařízení, přestaňte okamžitě výrobek používat a okamžitě se poradte se svým lékařem. **Zdravotní stav.** Pokud se nacházíte ve zdravotním stavu, u kterého máte podezření, že by mohl být zasažen používáním výrobku, včetně ale ne omezeno na: záchvaty, výpadky, oční stíny nebo bolesti hlavy, obraťte se na svého lékaře před použitím produktu. Používání integrované vysoce výkonné baterky zahrnuje nebezpečí citlivosti na světlo. Používání světla v režimu Strobe může u osob s fotosenzitivní epilepsií způsobit záchvaty, což může vést k vážnému zranění nebo smrti. **Světlo.** Přímé hledění přímo do světla baterky může vést k trvalému poškození zraku. Výrobek je vybaven vysoce výkonnou přednastavenou LED lampou, která vysílá silný paprsek na nejvyšší úrovni. **Čištění.** Před každou údržbou nebo čištěním vypněte zařízení. Pokud je výrobek v kontaktu s kapalinou nebo jiným typem kontaminantu, ihned jej očistěte a usušte. Používejte měkkou látku, která nepouští vlákna (mikrovlákna). Zabraňte vniknutí vlhkosti do otvorů. **Prostředí s rizikem výbuchu.** Všimněte si všech varování a pokynů. Nepoužívejte výrobek v žádném prostředí s potenciálně výbušnou atmosférou, včetně oblastí s palivem nebo oblastí, které obsahují chemikálie nebo částice, jako jsou zrna, prach nebo prach z různých kovů. **Aktivita s vážným důsledkem.** Tento výrobek není určen pro použití tam, kde selhání výrobku může vést k poranění, smrti nebo vážnému poškození životního prostředí. **Rušivý vliv rádiových vln.** Výrobek je navržen, zkoušen a vyroben tak, aby vyhovoval předpisům upravujícím emise vysokofrekvenčních kmitočtů. Takové emise z výrobku mohou negativně ovlivnit provoz jiných elektronických zařízení a způsobit jejich poruchu. **Číslo modelu: GB20** Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být schopno akceptovat jakákoli přijatá rušení, včetně rušení, která mohou způsobit nežádoucí provoz. **POZNÁMKA:** Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že podle části 15 pravidel FCC splňuje limity pro digitální zařízení třídy A. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozu zařízení v komerčním prostředí. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k použití, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Provoz tohoto zařízení v obytné zóně pravděpodobně způsobí škodlivé rušení, v takovém případě bude uživatel muset opravit rušení na vlastní náklady.

Jak zařízení používat

Krok 1: Nabíjení zařízení GB20.

Zařízení GB20 je částečně nabitó před expedicí a před použitím musí být plně nabitó. Připojte zařízení GB20 pomocí dodávaného USB nabíjecího kabelu k portu USB IN a k USB nabíječe do auta. Můžete jej také znovu nabít z libovolného portu napájeného z USB, jako napájecí AC adaptér, nabíječka do auta, přenosný počítač a další. Port USB IN má jmenovitý výkon 2,1 A, což zajišťuje bezpečné a efektivní nabíjení interní lithiové baterie. Vzhledem k předpisům FCC doporučujeme, abyste zařízení nenabíjeli a nevybíjeli současně. Doba nabíjení zařízení GB20 se bude lišit podle úrovně vybití a použitého zdroje napájení. Skutečné výsledky se mohou lišit v závislosti na podmínkách baterie.



Při dobíjení je úroveň nabíjení interní baterie indikována LED indikátory nabíjení. LED diody začnou pomalu pulzovat na „Zapnuto“ a „Vypnuto“ a vytvoří pevný sloupec, dokud nebudou zapnuty všechny čtyři LED diody nabíjení. Po úplném nabití baterie bude zelená 100% LED pevná a LED diody nabíjení 25%, 50% a 75% se vypnou. Jednou za čas bude zelená LED 100% dioda vydávat pulsující světlo, které indikuje, že dochází k udržovacímu nabíjení.

Výkon nabíječky:	.5A	1A	2A
Čas dobíjení:	12h	6h	3hr

Krok 2: Připojte zařízení k akumulátoru

Pečlivě si přečtěte návod výrobce vozidla k jeho obsluze a snažte se porozumět konkrétním opatřením a doporučeným metodám pro nouzový start vozidla. Před použitím tohoto výrobku si v návodu k použití akumulátoru zjistěte jeho napětí a chemii. Zařízení GB20 je určeno pouze pro nouzový start 12voltových olověných akumulátorů. Před připojením k akumulátoru ověřte, zda máte 12voltový olověný akumulátor. Zařízení GB20 není vhodný pro žádný jiný typ akumulátoru. Zjistěte správnou polaritu terminálů akumulátoru na akumulátoru. Kladný terminál akumulátoru je typicky označen těmito písmeny nebo symbolem (POS, P, +). Záporný terminál akumulátoru je typicky označen těmito písmeny nebo symbolem (NEG, N, -). Nepřipojujte v žádném případě ke karburátoru, palivovým potrubím nebo tenkým plechovým dílům. Níže uvedené pokyny se týkají negativního zemnicího systému (nejběžnějšího). Pokud má vaše vozidlo kladný zemnicí systém (velmi neobvyklé), postupujte podle následujících pokynů v opačném pořadí.

1. Připojte svorky akumulátoru k zařízení GB20 připojením k portu 12V OUT.
2. Připojte kladnou (červenou) svorku HD akumulátoru ke kladnému terminálu (POS, P, +) akumulátoru.
3. Připojte zápornou (černou) svorku HD akumulátoru k zápornému terminálu (NEG, N, -) akumulátoru nebo k podvozku vozidla.
4. Při odpojování odpojte svorky v opačném pořadí tak, že odstraníte nejdříve negativní svorku (nebo pozitivní v případě pozitivního zemnicího systému).

Krok 3: **Provedení nouzového startu.**

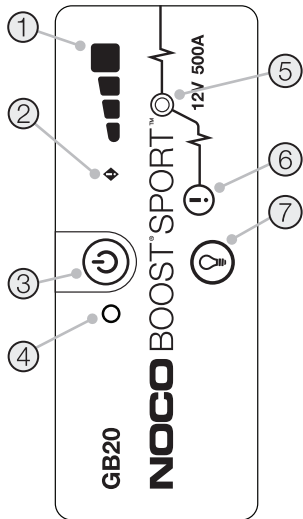
1. Ujistěte se, zda jsou před pokusem o nouzový start vozidla veškerá zařízení způsobující výkonové zatížení vozidla (přední světla, rádio, klimatizace, atd.) vypnutá.
2. Stiskněte tlačítko Start a spusťte nouzový start vozidla. Všechny LED diody budou blikat, což signalizuje, že všechny diody LED fungují správně. Pokud jste správně připojeni k akumulátoru, rozsvítí se kontrolka White Boost LED. Pokud jsou svorky pro akumulátor připojeny v opačném směru, rozsvítí se červená chybová kontrolka LED. Otočením spojů vymažete tuto chybu a poté se rozsvítí kontrolka White Boost LED. Kontrolka White Boost LED se rozsvítí, když je zařízení GB20 připraveno k nouzovému nastartování vozidla.
3. Pokuste se nastartovat vozidlo. Většina vozidel bude nastartována okamžitě. Některá vozidla budou možná vyžadovat, aby bylo zařízení GB20 zapojené až do 30 sekund před nastartování vozidla. Pokud nenastartuje vůz hned, čekejte 20-30 sekund a zkuste to znovu. Nepokoušejte se o více než pět (5) nouzových startů akumulátoru během doby patnácti (15) minut. Před pokusem o opětovný nouzový start vozidla nechte zařízení GB20 odpočívat patnáct (15) minut.
4. Jakmile se vám podařilo nastartovat vozidlo, odpojte svorky pro akumulátor a odstraňte zařízení GB20.

Nizkonapěťové baterie a ruční přepínání

Zařízení GB20 je navrženo pro nouzový start 12 voltových olověných akumulátorů až do hodnoty napětí 2 voltů. Pokud je váš akumulátor pod hodnotou 2 voltů, LED kontrolka Boost bude vypnutá. To je znamení, že zařízení GB20 nemůže rozpoznat baterii. Pokud potřebujete nouzově nastartovat baterii, která má napětí menší než 2 volty, můžete využít funkci Ruční přepínání, která vám umožní zapnout funkci nouzového startu.

POZOR.

POUŽÍVEJTE TENTO REŽIM S EXTRÉMNÍ OPATRNOSTÍ. TENTO REŽIM JE URČEN POUZE PRO 12 VOLTOVÉ OLOVĚNÉ AKUMULÁTORY. FUNKCE ODOLNOSTI PROTI JISKŘENÍ I OCHRANA PROTI OBRÁCENÉ POLARITĚ JSOU VYPNUTÉ. VĚNUJTE VELMI BEDLIVOU POZORNOST POLARITĚ AKUMULÁTORU JEŠTĚ PŘEDTÍM, NEŽ POUŽIJETE TENTO REŽIM. NEDOVOLTE, ABY SE POZITIVNÍ A NEGATIVNÍ SVORKY NAVZÁJEM DOTÝKALY JEDNA DRUHÉ, NEBOŤ BY VÝROBEK MOHL GENEROVAT JISKŘENÍ. TENTO REŽIM POUŽIVÁ VELMI VYSOKOU HODNOTU PROUDU (AŽ DO 500 AMPÉRŮ), KTERÁ MŮŽE ZPŮSOBIT JISKŘENÍ A Vysokou hodnotu tepla, POKUD NENÍ SPRÁVNĚ POUŽÍVÁN. NEJSTE-LI SI JISTI POUŽITÍM TOHOTO REŽIMU, NEPOKOUŠEJTE SE O TO SAMI A VYHLEDEJTE ODBORNOU POMOČ.



1. Stav vnitřní baterie Indikuje stav nabití vnitřní baterie.

2. Chybová kontrolka LED Svítí červeně v případě, je-li zjištěna obrácená polarita, nebo bliká na „Zapnuto“ a „Vypnuto“ v případě, že je teplota vnitřní baterie příliš vysoká.

3. Stisknutí Spínače pro vypnutí a zapnutí jednotky.

4. Když je jednotka zapnutá, LED Kontrolka Napájení se rozsvítí bíle.


5. LED kontrolka Boost Se rozsvítí bíle v případě, když je aktivní režim Boost. Pokud je jednotka správně připojena k akumulátoru, zařízení GB20 automaticky rozpozná akumulátor a přejde do režimu Boost (Když je aktivní funkce Manuální přepínání, kontrolka LED bliká bíle).

6. Tlačítko funkce Manuální přepínání Pro spuštění jej stiskněte a podržte tři (3) sekundy.

VAROVÁNÍ: Vyřadí z funkce ochranné zabezpečení a ručně přepne režim Boost do polohy „Zapnuto“. Používá se pouze, když je napětí akumulátoru příliš nízké na to, aby byl akumulátor rozpoznán.

7. Tlačítko světelného režimu Přepíná ultra-jasně LED světlo v 7 světelných režimech: 100%> 50%> 10%> SOS> Blink> Strobe> Vypnuto

Řešení potíží

Chyba	Důvod/Řešení
 Chyba kontrolky LED: Červená	Obrácená polarita/Otočte zapojení akumulátoru.
Chyba kontrolky LED: Blikající červená w/ Kabely správně zapojené	Vnitřní baterie je příliš horká/ Nechejte jednotku vychladnout. Přeneste jednotku do chladnějšího prostředí.
Světlo režimu Boost se nerozsvítí w/ Kabely správně zapojené	Zapojená baterie má napětí pod 2 volty/Odstraňte veškerou zátěž a zkuste to znovu nebo použijte Režim ručního přepínání.

CZ

Technické specifikace

Vnitřní baterie: Lithium Ion

Hodnota špičkového proudu: 500A

Provozní teplota: -20°C až +50°C

Teplota nabíjení: 0°C až +40°C

Teplota skladování: -20°C až +50°C (Prům. tepl.)

Micro USB (Vstup): 5V, 2,1A

USB (Výstup): 5V, 2,1A

Ochrana pláště: IP65 (w/Zavřené porty)

Chlazení: Přirozená konvekce

Rozměry (L x W x H): 6,7 x 3,2 x 1,7 Palců

Hmotnost: 2,4 Liber

Záruční list

NOCO One Omezenázáruka na jeden (1) rok.

Společnost NOCO Company ("NOCO") zaručuje, že tento výrobek („Výrobek“) bude bez závad, co se materiálu i provedení týče, po dobu jednoho (1) roku od data zakoupení („Záruční doba“). V případě závad hlášených během záruční doby společnost NOCO podle svého uvážení a na základě analýzy technické podpory společnosti NOCO buď opraví nebo nahradí vadné výrobky. Náhradní díly a výrobky budou nové nebo provozně použitelné, funkční a výkonově srovnatelné s originální součástí a se zárukou na zbývající část původního záručního období.

ZODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NOCO JE PODLE TÉTO SMLOUVY OMEZENÁ VÝHRADNĚ NA VÝMĚNU NEBO OPRAVU. V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENĚM ZÁKONEM NENESE SPOLEČNOST NOCO ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST VŮČI KUPJÍCÍMU PRODUKTU NEBO JAKÉKOLI TŘETÍ STRANĚ ZA ŽÁDNÉ SPECIÁLNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ NEBO EXEMPLÁRNÍ ŠKODY VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ NA ZTRÁTU ZISKŮ, POŠKOZENÍ MAJETKU NEBO OSOBNÍ ZRANĚNÍ JAKÝMKOLI ZPŮSOBEM SOUVISEJÍCÍM S VÝROBKEM, ZPŮSOBENÝM JAKKOLI, I KDYBY SPOLEČNOST NOCO MĚLA POVĚDOMÍ O MOŽNOSTI TAKOVÝCH POŠKOZENÍ. ZÁRUKY ZDE UVEDENÉ JSOU SOUČÁSTÍ VŠECH DALŠÍCH ZÁRUK, VÝSLOVNÝCH, PŘEDPOKLÁDANÝCH, ZÁKONNÝCH NEBO JINÝCH, VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL A TĚCH VYPLYVAJÍCÍCH Z POUŽÍVÁNÍ OBCHODU, POUŽÍVÁNÍ NEBO OBCHODNÍ PRAXE. V PŘÍPADĚ, ŽE JAKÉKOLI ZÁKONY UKLÁDAJÍ ZÁRUKY, PODMÍNKY NEBO ZÁVAZKY, KTERÉ NEMOHOU BÝT VYLOUČENY NEBO UPRAVENY, BUDE TENTO ODSTAVEC PLATIT V NEJVĚTŠÍM ROZSAHU POVOLENĚM TAKOVÝMI ZÁKONY.

Tato omezená záruka je poskytována výhradně ve prospěch původního kupujícího výrobku od společnosti NOCO nebo od prodejce nebo distributora schváleného společností NOCO a není přiřazená ani přenositelná. Pro uplatnění nároku na záruku musí kupující: (1) požádat Podporu společnosti NOCO o číslo podpory pro vrácení zboží („RMA“) a informace o místě vrácení (místo návratu) prostřednictvím e-mailu na adresu support@no.co nebo telefonicky na telefonním čísle 1 800 456 6626; a (2) zaslat produkt včetně čísla RMA, účtenky nebo záručního poplatku (poplatek je požadovaný pouze v případě, že zákazník neposkytne účtenku), která činí 45% MSRP z vadného produktu („Záruční poplatek“) [RMA bude obsahovat příslušnou částku záručního poplatku] na místo návratu. NEODESÍLEJTE VÝROBEK BEZ PŘEDCHOZÍHO ZISKÁNÍ ČÍSLA RMA OD PODPORY SPOLEČNOSTI NOCO.

PŮVODNÍ KUPJÍCÍ JE ZODPOVĚDNÝ (A MUSÍ JE PŘEDEM ZAPLATIT) ZA VŠECHNY NÁKLADY NA BALENÍ A DOPRAVU PRO DOPRAVU VÝROBKŮ K ZÁRUČNÍ OPRAVĚ.

NEHLEDĚ NA VÝŠE UVEDENÉ JE TATO OMEZENÁ ZÁRUKA ZRUŠENÁ A NEVZTAHUJE SE NA VÝROBKÝ, KTERÉ: (a) jsou zneužitá, špatně ovládaná, vystavená zneužití nebo nedbalému zacházení, vystavená nehodě, nesprávně skladovaná nebo používaná za podmínek vysokého napětí, teploty, šoku nebo vibrace mimo doporučení společnosti NOCO pro bezpečné a efektivní použití; (b) nesprávně nainstalované, používané nebo udržované; (c) jsou/byly modifikovány bez výlučného písemného souhlasu společnosti NOCO; (d) byly rozebírány, pozměňovány nebo opravovány někým jiným než společností NOCO; (e) jejichž vady byly hlášeny až po Záruční době.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA NEPOKRYVÁ: (1) běžné opotřebení; (2) kosmetické poškození, které nemá vliv na funkci; nebo (3) Výrobky, u nichž chybí, je pozměněno nebo poškozeno sériové číslo společnosti NOCO.

Váš výrobek společnosti NOCO si můžete zaregistrovat online na webu: no.co/register. Máte-li nějaké otázky ohledně vaší záruky nebo výrobku, kontaktujte Podporu společnosti NOCO (e-mail a telefonní číslo naleznete výše) nebo pište na adresu: The NOCO Company, ulice: 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



NEBEZPEČENSTVO

Používateľská príručka a záručné informácie



PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POROZUMEJTE IM. Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCH a POŽIAR, ktoré môžu vyústiť do VÁŽNEHO ZRANENIA, SMRTI alebo ŠKODY NA MAJETKÚ.



Zásah elektrickým prúdom. Výrobok je elektrické zariadenie, ktoré môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom a spôsobiť vážne zranenie. Neodrezávajte elektrické káble. Neponárajte zariadenie do vody ani ho nezamokrite.



Výbuch. Nesledované, nekompatibilné alebo poškodené batérie môžu pri používaní s výrobkom vybuchnúť. Počas používania výrobku ho nenechávajte bez dozoru. Nesnažte sa o strmý štart poškodenej alebo zamrzutej batérie. Výrobok používajte výlučne s batériami s odporúčaným napätím. Výrobok používajú v dobre vetraných oblastiach.



Požiar. Výrobok je elektrické zariadenia, ktoré vydáva teplo a dokáže spôsobiť popáleniny. Výrobok nezakrývajte. Pri používaní výrobku nefajčite a nepoužívajte zdroj elektrických iskier alebo ohňa. Výrobok uchovávajte mimo dosahu horľavých materiálov.



Zranenie očí. Pri používaní výrobku noste chrániče očí. Batérie môžu vybuchnúť, pričom môže dôjsť k vyleteniu úlomkov. Elektrolyt môže spôsobiť podráždenie očí a pokožky. V prípade zasiahnutia očí alebo pokožky opláchnite zasiahnutú oblasť tečúcou čistou vodou a okamžite kontaktujte centrum pre otravy.



Výbušné plyny. Práca v blízkosti olova je nebezpečná. Batérie vytvárajú počas bežnej prevádzky výbušné plyny. Aby ste znížili riziko výbuchu batérie, dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, pokyny stanovené výrobcom batérie a výrobcom každého zariadenia, ktoré sa má používať v blízkosti batérie. Skontrolujte upozorňujúce značky na týchto výrobkoch a na motore.

Slovenčina

Pre ďalšie informácie a podporu navštívte:

www.no.co/support

Dôležité bezpečnostné výstrahy

Návrh 65. Výbežky, kontakty a súvisiace príslušenstvo batérií obsahujú chemikálie vrátane olova. Tieto materiály s v štáte Kalifornia známe tým, že spôsobujú rakovinu, vrodené chyby a iné reprodukčné poškodenie. **Osobné preventívne opatrenia.** Výrobok používajte len v súlade s určením. V dosahu vášho hlasu alebo vo vašej blízkosti by mala byť nejaká osoba, ktorá by vám v prípade núdze prišla na pomoc. V blízkosti majte pripravenú čistú vodu a mydlo pre prípad znečistenia elektrolytom. Pri práci v blízkosti batérie noste kompletnú ochranu očí a ochranný odev. Po manipulácii s batériami a súvisiacim materiálom si vždy umyte ruky. Pri práci s batériami nemanipulujte s kovovými predmetmi, ako sú nástroje, hodinky či šperky, ani ich nemajte na sebe. Ak do batérie spadne kov, môže dôjsť k iskreniu alebo ku skratu, čo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar, výbuch, ktoré môžu vyústiť do zranenia, smrti alebo škody na majetku. **Neplnoleté osoby.** Ak „Kupujúci“ plánuje, že výrobok budú používať neplnoleté osoby, kupujúci dospelý súhlasí, že pred použitím poskytne každej neplnoletej osobe podrobné pokyny a výstrahy. Nedodržanie tejto požiadavky je výlučne zodpovednosťou „Kupujúceho“, ktorý súhlasí s tým, že odsúhlasí spoločnosť NOCO za každé použitie v rozpore s určením alebo zneužitie neplnoletými osobami. **Nebezpečenstvo prehltnutia.** Príslušenstvo môže pre deti predstavovať nebezpečenstvo prehltnutia. Nenechávajte deti bez dozoru so žiadnym výrobkom ani príslušenstvom. Výrobok nie je hračka. **Manipulácia.** S výrobkom manipulujte opatrne. Výrobok sa pri náraze môže poškodiť. Nepoužívajte poškodený výrobok vrátane (nielen) výrobku, ktorý má prasknutý kryt alebo poškodené káble. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom. Vlhkosť a kvapaliny môžu výrobok poškodiť. Nemanipulujte s výrobkom ani elektrickými dielmi v blízkosti kvapalín. Výrobok skladujte a používajte na suchých miestach. Ak sa výrobok zamokří, nepoužívajte ho. Ak sa už výrobok používa a dôjde k jeho zamokreniu, odpojte ho od batérie a okamžite ho prestaňte používať. Neodpájajte výrobok ťahaním za káble. **Modifikácie.** Nesnažte sa upraviť, modifikovať ani opravovať akúkoľvek súčasť výrobku. Pri demontáži výrobku môže dôjsť k zraneniu, smrti alebo škode na majetku. Ak sa výrobok poškodí, zlyhá alebo príde do kontaktu s akoukoľvek kvapalinou, prestaňte ho používať a kontaktujte spoločnosť NOCO. Akákoľvek modifikácia výrobku spôsobí stratu záruky. **Príslušenstvo.** Tento výrobok je schválený na používanie výlučne s príslušenstvom NOCO. Spoločnosť NOCO nie je zodpovedná za bezpečnosť používateľa ani jeho škody, ak používa iné príslušenstvo ako schválené spoločnosťou NOCO. **Miesto.** Zabráňte kontaktu elektrolytu s výrobkom. Nepoužívajte výrobok v uzavretej oblasti alebo oblasti s obmedzeným vetraním. Neumiestňujte batériu na výrobok. Káblové vedenia umiestnite tak, aby nedošlo k ich náhodnému poškodeniu pohyblivými dielmi auta (vrátane kapoty a dverí), pohyblivými dielmi motora (vrátane lopatiek ventilátora, pásov a kladiek) alebo čímkoliek, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo a spôsobíť zranenie alebo smrť. **Prevádzková teplota.** Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pracoval pri teplotách od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$. Neprevádzkujte ho mimo tohto teplotného rozsahu. Nevykonávajte strmý štart zamrzutej batérie. Ak sa batéria nadmerne zohreje, výrobok okamžite prestaňte používať. **Skladovanie.** Výrobok nepoužívajte ani neskladujte v oblastiach s vysokými koncentraciami prachu alebo materiálmi vznášajúcimi sa vo vzduchu. Výrobok skladujte na plochých, bezpečných povrchoch tak, aby nebol náchylný na spadnutie. Výrobok skladujte na suchom mieste. Skladovacia teplota je $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (priemerná teplota $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+25\text{ }^{\circ}\text{C}$). Nikdy a za žiadnych podmienok neprekračujte teplotu $80\text{ }^{\circ}\text{C}$. **Kompatibilita.** Výrobok je kompatibilný výlučne s 12-voltovými olovenými batériami. Nesnažte sa používať výrobok s akýmkoľvek iným druhom batérií. Strmý štart chemikálií iných batérií môže mať za následok zranenie, smrť alebo škodu na majetku. Predtým, ako sa pokúsite o o strmý štart batérie, skontaktujte sa s jej výrobcom. Nevykonávajte strmý štart batérie, ak nemáte istotu o chemickom zložení batérie alebo jej napätí. **Batéria.** Vo výrobku integrovanú lítium-iónovú batériu smie vymeniť výlučne spoločnosť NOCO a je nutné ju zrecyklovať alebo zlikvidovať mimo domového odpadu. Nesnažte sa vymeniť batériu sami a nemanipulujte s poškodenou alebo tečúcou lítium-iónovou batériou. Nikdy nevyhadzujte batériu do domového odpadu. Vyhadzovanie batérií do domového odpadu je na základe štátnych a federálnych zákonov a predpisov USA nezákonné. Použité batérie vždy odovzdajte v miestnom recyklačnom stredisku. Ak je batéria výrobku nadmerne horúca, vydáva zápach, je zdeforovaná, rozseknutá alebo vyzerá neobvykle, okamžite zastavte každé používanie a kontaktujte spoločnosť NOCO. **Nabíjanie batérie.** Výrobok nabíjajte dodaným nabíjacím káblom USB. Kábel USB tretej strany a 5 W alebo 10 W nabíjací adaptér, ktoré sú kompatibilné s USB 2.0 alebo nabíjacími adaptérami, ktoré spĺňajú požiadavky noriem EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Pri používaní nabíjajúcich adaptérov nižšej kvality postupujte opatrne, pretože môžu predstavovať vážne elektrické riziko, ktoré môže mať za následok zranenie osoby, poškodenie zariadenia a majetku. Pri používaní nabíjacieho adaptéra USB tretích strán sa skontaktujte s výrobcom (výrobcami) a zistíte, či nabíjací adaptér spĺňa požiadavky vyššie uvedených noriem. Použitie poškodených káblov alebo nabíjačiek alebo nabíjanie, keď je prítomná vlhkosť, môže mať za následok zásah elektrickým prúdom. Používanie univerzálneho

nabíjacieho adaptéra tretích strán môže skrátiť životnosť výrobku a spôsobiť jeho poruchu. Spoločnosť NOCO nenesie zodpovednosť za bezpečnosť používateľa, ktorý používa príslušenstvo alebo zásoby, ktoré nie sú schválené spoločnosťou NOCO. Pri používaní nabíjacieho adaptéra USB na nabíjanie výrobku skontrolujte, či je sieťový konektor úplne zasunutý do adaptéra a až potom ho zasuňte do zásuvky. Nabíjacie adaptéry sa môžu počas bežného používania zohriať a pri ich dlhšom kontakte s pokožkou môže dôjsť k zraneniu. Pri používaní nabíjajúcich adaptérov vždy zabezpečte dostatočné vetranie okolo nich. Aby bola zabezpečená maximálne životnosť batérie, zabráňte tomu, aby sa výrobok nabíjal dlhšie ako týždeň v kuse, pretože prebĺhanie môže skrátiť životnosť batérie. Nepoužívaný výrobok sa časom vybijie a pred použitím sa musí nabíť. Ak sa výrobok nepoužíva, odpojte ho od napájajúcich zdrojov. Výrobok používajte len na stanovené účely. **Lekárske prístroje.** Výrobok môže vytvárať elektromagnetické polia. Výrobok obsahuje magnetické diely, ktoré môžu rušiť fungovanie kardiostimulátorov, defibrilátorov a iných lekárskeho prístrojov. Tieto elektromagnetické polia môžu rušiť fungovanie kardiostimulátorov a iných lekárskeho prístrojov. Ak máte nejaký lekárskeho prístroj vrátane kardiostimulátora, pred použitím výrobku sa poraďte so svojím lekárom. Ak máte podozrenie, že výrobok ruší fungovanie lekárskeho prístroja, výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na svojho lekára. **Zdravotný stav.** Ak máte zdravotný stav, na ktorý podľa vás môže mať výrobok vplyv, ako napríklad (nielen) záchvaty, straty vedomia, únava očí alebo bolesti hlavy, pred použitím výrobku sa poraďte so svojím lekárom. Používanie integrovanej vysoko výkonnej baterky predstavuje riziko citlivosti na svetlo. Používanie svetla v režime pulzovania môže osobám, ktoré trpia fotosenzitívnou epilepsiou, spôsobiť záchvaty, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. **Svetlo.** Dívanie sa priamo do baterky môže mať za následok trvalé poškodenie zraku. Výrobok je vybavený vysoko výkonnou lampou LED s vopred určeným smerovaním, ktorá pri najvyššom nastavení vydáva silný lúč svetla. **Čistenie.** Pred vykonávaním údržby alebo čistením výrobok vypnite. Výrobok vyčistite a osušte okamžite po tom, ako príde do kontaktu s kvapalinou alebo ľubovoľnými typom nečistoty. Používajte mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna (mikrovlákno). Zabráňte vniknutiu vlhkosti do otvorov. **Výbušné prostredia.** Dodržiavajte všetky značky a pokyny. Nepoužívajte výrobok v oblasti s potenciálne výbušnou atmosférou vrátane čerpacích oblastí alebo oblastí, ktoré obsahujú chemikálie alebo častice ako zrnkový, prachový alebo kovový prášok. **Činnosti s rozsiahlymi následkami.** Tento výrobok nie je určený na používanie tam, kde by porucha výrobku mohla viesť k zraneniu, smrti alebo vážnemu poškodeniu životného prostredia. **Rádiofrekvenčné rušenie.** Výrobok je navrhnutý, testovaný a vyrobený tak, aby spĺňal požiadavky predpisov upravujúcich rádiofrekvenčné emisie. Takéto emisie z výrobku môžu negatívne ovplyvniť prevádzku iných elektronických zariadení a spôsobiť ich poruchu. **Číslo modelu: GB20** Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 smerníc FCC. Pre prevádzku platia nasledujúce dve podmienky: (1) tento prístroj nesmie spôsobovať škodlivé interferencie a (2) tento prístroj musí akceptovať všetky prijaté interferencie vrátane interferencií, ktoré môžu spôsobiť nežiaducu činnosť. **POZNAMKA:** Toto zariadenie bolo otestované a bolo konštatované, že vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenia triedy A, v súlade s časťou 15 smerníc FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali rozumnú ochranu proti rušivému vplyvu pri používaní zariadenia v komerčnom prostredí. Tento výrobok generuje, používa a môže vyžarovať energiu s rádiovou frekvenciou, a ak nie je inštalovaný a používaný v súlade s návodom na používanie, môže spôsobiť rušenie rádiovkej komunikácie. Používanie tohto zariadenia v obývanej oblasti môže spôsobiť škodlivé rušenie a v takom prípade sa od používateľa bude vyžadovať, aby rušenie skorigoval na vlastné náklady.

Návod na používanie

1. krok: Nabite zariadenie GB20.

Zariadenie GB20 sa dodáva čiastočne nabité a pred používaním sa musí úplne nabiť. Pripojte zariadenie GB20 pomocou dodaného nabijacieho kábla USB do portu USB IN a do autonabijacky USB. Dobíjať ho možno prostredníctvom ľubovoľného nabijacieho portu USB, napríklad sieťového adaptéra, autonabijacky, notebooku a pod. Port USB IN je dimenzovaný na 2,1 A, aby bolo zaistené bezpečné a efektívne nabíjanie internej lítiovej batérie. Na základe nariadení FCC odporúčame nevykonávať súčasne nabíjanie aj vybitie výrobku. Čas nabitia zariadenia GB20 sa líši podľa úrovne vybitia a použitého nabijacieho zdroja. Skutočné výsledky sa môžu líšiť podľa stavu batérie.

Rozsah nabijacky:	.5A	1A	2A
Čas dobitia:	12h	6h	3hr



25% 50% 75% 100%

Pri nabíjaní je úroveň nabitia internej batérie zobrazená kontrolkami LED nabíjania. Kontrolky LED budú pomaly blikať a potom začnú nepretržite svietiť, kým všetky štyri kontrolky LED budú zapnuté. Keď sa batéria úplne nabije, zelená kontrolka LED 100% bude nepretržite svietiť a kontrolky LED nabíjania 25%, 50% a 75% zhasnú. Občas bude kontrolka LED 100% blikať, čo znamená, že dochádza k udržiavaniu nabitia.

2. krok: Pripojte k batérii.

Dôkladne si prečítajte a pochopte návod na používanie vozidla, najmä konkrétne preventívne opatrenia a odporúčané spôsoby pre strmý štart vozidla. Pred používaním tohto výrobku stanovte napätie a chemické zloženie batérie, ktoré zistíte v príručke majiteľa batérie. Zariadenie GB20 je vhodné výlučne pre ostrý štart 12-voltových olovených batérií. Pred pripojením k batérii skontrolujte, či máte 12-voltovú olovenú batériu. Zariadenie GB20 nie je vhodné pre žiadny iný typ batérie. Zistíte správnu polaritu kontaktov batérie. Plusový kontakt batérie je typicky označený týmito písmenami alebo symbolom (POS, P, +). Minusový kontakt batérie je typicky označený týmito písmenami alebo symbolom (NEG, N, -). Nevytvárajte spojenia s karburátorom, palivovými vedeniami alebo tenkými, plechovými kovovými dielmi. Nižšie uvedené pokyny platia pre systém záporného uzemnenia (najbežnejšie). Ak má vaše vozidlo systém kladného uzemnenia (veľmi zriedkavé), postupujte podľa nižšie uvedených pokynov v opačnom poradí.

1. Pripojte svorky batérie k zariadeniu GB20 prostredníctvom pripojenia k 12 V portu OUT.
2. Kladnú svorku batérie (červená) pripojte k plusovému kontaktu batérie (POS, P, +).
3. Zápornú svorku batérie (čierna) pripojte k mínusovému kontaktu batérie (NEG, N, -) alebo podvozku vozidla.
4. Pri odpájaní postupujte opačne – najprv odpojte mínusový kontakt (v prípade systémov kladného uzemnenia najprv plusový kontakt).

3. krok: **Strmý štart.**

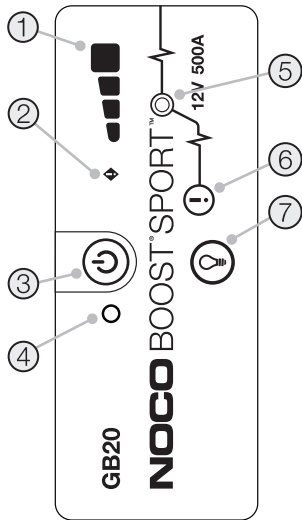
1. Skontrolujte, či sú všetky výkonové zariadenia (osvetlenie, rádio, klimatizácia atď.) vypnuté a až potom začnite s ostrým štartom vozidla.
2. Ostrý štart začnite stlačením hlavného vypínača. Všetky kontrolky LED začnú blikať, čo znamená, že správne fungujú. Ak je vytvorené správne spojenie s batériou, rozsvieti sa biela kontrolka LED plnenia. Ak sú svorky batérie pripojené naopak, rozsvieti sa červená kontrolka LED chyby. Túto chybu odstránite výmenou prípojok, následne sa rozsvieti biela kontrolka LED plnenia. Biela kontrolka LED svieti, keď je zariadenie GB20 pripravené na ostrý štart vozidla.
3. Skúste naštartovať vozidlo. Väčšina áut sa naštartuje okamžite. Niektoré vozidlá môžu vyžadovať, aby bolo zariadenie GB20 pred štartom pripojené aspoň 30 sekúnd. Ak vozidlo hneď nenaštartuje, počkajte 20 – sekúnd a skúste to znovu. Nevykonajte viac ako päť (5) po sebe idúcich ostrých štartov v rámci 15 minút. Nechajte zariadenie GB20 pätnásť (15) minút odpočívať a až potom sa pokúste o ďalší ostrý štart.
4. Po naštartovaní vozidla odpojte svorky batérie a vyberte zariadenie GB20.

Batérie s nízkym napätím a manuálne vyradenie

Zariadenie GB20 je určené na ostrý štart 12- až 2- voltových olovených batérií. Ak má vaša batéria napätie nižšie ako 2 V, kontrolka LED plnenia zhasne. To znamená, že zariadenie GB20 nedokáže zistiť batériu. Ak potrebujete vykonať ostrý štart batérie s napätím nižším ako 2 V, je k dispozícii funkcia Manuálne vyradenie, ktorá umožňuje vynútiť zapnutie funkcie ostrého štartu.

UPOZORNENIE.

TENTO REŽIM POUŽÍVAJTE VEĽMI STAROSTLIVO. TENTO REŽIM JE URČENÝ VÝLUČNE PRE 12-VOLTOVÉ OLOVENÉ BATÉRIE. OBIDVE OCHRANNÉ FUNKCIE – NA OCHRANU PRED ISKRAMI AJ OPAČNOU POLARITOU SÚ VYPNUTÉ. PRED POUŽITÍM TOHTO REŽIMU VENUJTE VEĽKÚ POZORNOSŤ POLARITE BATÉRIE. NEDOVOLTE, ABY SA KĽADNÉ A ZÁPORNÉ SVORKY BATÉRIE DOTÝKALI ALEBO BOLI NAVZÁJOM PREPOJENÉ, PRETOŽE V TAKOM PRÍPADE VÝROBOK ZAČNE ISKRIŤ. TENTO REŽIM VYUŽÍVA VEĽMI VYSOKÝ PRÚD (DO 500 A), KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ VZNIK ISKIER A VEĽKÉHO TEPLA, AK SA NEPOUŽÍVA SPRÁVNE. AK NEMÁTE ISTOTU V POUŽITÍ TOHTO REŽIMU, NESNAŽTE SA O TO A POŽIADAJTE O PROFESIONÁLNU POMOC.



1. Ukazovateľ nabitia internej batérie Indikuje úroveň nabitia internej batérie.

2. Červená kontrolka LED Sa rozsvieti, keď sa zistí opačná polarita, alebo bliká, keď je teplota internej batérie príliš vysoká.

3. Hlavný vypínač slúži na zapnutie a vypnutie jednotky.


4. Kontrolka LED napájania svieti, keď je jednotka zapnutá.

5. Kontrolka LED plnenia svieti, keď je aktívna funkcia Plnenie. AK je jednotka správne pripojená k batérii, zariadenie GB20 automaticky zistí batériu a prejde do režimu Plnenie (keď je aktívna funkcia Manuálne vyradenie, kontrolka LED bliká nabiele).

6. Na aktivovanie manuálneho vyradenia stlačte tlačidlo Manuálne vyradenie a podržte ho stlačené tri (3) sekundy. **VAROVANIE: Vypne sa pritom bezpečnostná ochrana a manuálne sa vynúti zapnutie plnenia. Určené na používanie výlučne v prípade, keď má batéria príliš malé napätie, aby bola zistená.**

7. Tlačidlom Režim svetla možno prepínať ultrajasnú svetlo LED v rámci 7 režimov svietenia: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Blikanie > Pulzovanie > Vyp.

Riešenie problémov

Chyba	Dôvod/Riešenie
 Kontrolka LED chyby: Nepreušované červené svetlo	Opačná polarita/Vymeňte prípojky batérie.
Kontrolka LED chyby: Blikajúce červené svetlo w/Káble pripojené správne	Interná batéria je príliš horúca/Nechajte jednotku vychladnúť. Premiestnite jednotku do chladnejšieho prostredia.
Kontrolka plnenia sa nerozsvietila w/Správne pripojte káble.	Pripojená batéria má napätie nižšie ako 2 V/Odstráňte všetky záťaže a skúste to znovu alebo použite režim Manuálne vyradenie.

SK

Technické parametre

Interná batéria: Litium-iónová

Vrcholový menovitý prúd: 500A

Prevádzková teplota: od -20 °C do +50 °C

Teplota pri nabíjaní: od 0 °C do +40 °C

Teplota uskladnenia: od -20 °C do +50 °C (priem. teplota)

Micro USB (vstup): 5 V, 2,1 A

USB (výstup): 5 V, 2,1 A

Ochrana krytu: IP65 (w/Porty zatvorené)

Chladenie: Prírodné prúdenie

Rozmery (D x Š x V): 17 x 8,1 x 4,3 cm (6,7 x 3,2 x 1,7 pal.)

Hmotnosť: 1,08 kg (2,4 lib.)

Záruka

NOCO – Ročná (1 rok) obmedzená záruka.

Spoločnosť NOCO („NOCO“) zaručuje, že na tomto výrobku („Výrobok“) sa nevyskytnú chyby materiálu ani spracovania počas obdobia jedného (1) roka od dátumu kúpy („Záručná doba“). Ak sa vyskytnú chyby počas Záručnej doby, spoločnosť NOCO podľa vlastného uváženia a na základe analýzy technickej podpory chybné Výrobky opraví alebo vymení. Náhradné diely a výrobky budú nové alebo účelne použité, v oblasti funkčnosti a výkonu porovnateľné s originálnym dielom a kryté zárukou pre zvyšok pôvodnej Záručnej doby.

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI NOCO JE TÝMTO VYSLOVENE OBMEDZENÁ NA VÝMENU ALEBO OPRAVU. V MAXIMÁLNEJ MIERE, AKÚ UMOŽŇUJE PRÁVO, SPOLOČNOSŤ NOCO NEBUDE ZODPOVEDAŤ ŽIADNEMU KUPUJÚCEMU VÝROBKU ALEBO TRETEJ STRANE ZA ŽIADNÉ ŠPECIÁLNE, NEPRIAME, NÁSLEDNÉ ALEBO EXEMPLÁRNE ŠKODY VRÁTANE (NIELEN) STRATY ZISKU, POŠKODENIA MAJETKU ALEBO ZRANENIA OSOBY, AKOKOL'VEK SÚVISIACICH S VÝROBKOM, AKOKOL'VEK VZNIKNUTÉ, AJ KEĎ SPOLOČNOSŤ NOCO VIE O MOŽNOSTI TAKÝCHTO ŠKÔD. VŠETKY TU STANOVENÉ ZÁRUKY NAHRADZUJÚ VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ, PREDPOKLADANÉ, ŠTATUTÁRNE ALEBO INÉ VRÁTANE (NIELEN) PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A ZÁRUK VYPLYVAJÚCICH Z PRIEBEHU OBCHODOVANIA, POUŽITIA ALEBO OBCHODNEJ PRAXE. V PRÍPADE, ŽE PLATNÉ ZÁKONY STANOVIA ZÁRUKY, PODMIENKY ALEBO ZÁVZKY, KTORÉ NEMOŽNOV VYLÚČIŤ ALEBO MODIFIKOVAŤ, TENTO Odstavec PLATÍ V NAJVČŠOM MOŽNOM ROZSAHU POVOLENOM TAKÝMTO ZÁKONOMI.

Táto Obmedzená záruka slúži výlučne v prospech pôvodného kupujúceho Výrobku od spoločnosti NOCI a od predajcu alebo distribútora schváleného spoločnosťou NOCO a nemožno ju previesť ani preniesť. Na uplatnenie reklamačného nároku kupujúci musí: (1) vyžiadať si a získať číslo povolenia na vrátenie tovaru („RMA“) a informácie o mieste vrátenia („Miesto vrátenia“) od podpory spoločnosti NOCO prostredníctvom e-mailu na adresu support@no.co alebo telefonátom na číslo 1.800.456.6626; a (2) odoslať Výrobok spolu s číslom RMA, účtenkou alebo záručným poplatkom (poplatok sa požaduje len v prípade, že nemáte účtenku) vo výške 45 % z výrobcom odporúčenej maloobchodnej ceny chybného Výrobku („Záručný poplatok“) [RMA bude zahŕňať sumu prislúšného Záručného poplatku] na Miesto vrátenia. NEPOSIELAJTE TENTO VÝROBOK PREDTÝM, AKO DOSTANETE OD PODPORY SPOLOČNOSTI NOCO ČÍSLO POVOLENIA NA VRÁTENIE TOVARU (RMA).

PŔVODNÝ KUPUJÚCI JE ZODPOVEDNÝ ZA (A MUSÍ VOPRED UHRADIŤ) VŠETKY NÁKLADY NA BALNÉ A PREPRAVU V RÁMCI ODOSLANIE VÝROBKU NA ZÁRUČNÝ SERVIS.

PRI NEDODRŽANÍ VYŠŠIE UVEDENÝCH BODOV TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA STRÁCA PLATNOSŤ A NEVZŤAHUJE SA NA VÝROBKY, KTORÉ: (a) boli nesprávne použité, nesprávne sa s nimi manipulovalo, boli predmetom zlého alebo nepozorného zaobchádzania, nehody, boli nevhodne skladované alebo používané v podmienkach s extrémnym napätím, teplotou, nárazmi alebo vibráciami, ktoré prekračujú odporúčania spoločnosti NOCO týkajúce sa bezpečného a efektívneho používania; (b) boli nesprávne nainštalované, prevádzkované alebo udržiavané; (c) sú/boli modifikované bez vysloveného písomného súhlasu spoločnosti NOCO; (d) boli demontované, upravené alebo opravené niekým iným ako spoločnosťou NOCO; (e) vyskytli sa na nich poruchy po Záručnej dobe.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA NEPOKRYVA: (1) bežné opotrebovanie a odreniny; (2) poškodenie vzhľadu, ktoré nemá vplyv na funkčnosť; alebo (3) Výrobky, kde chyba sériové číslo NOCO, je upravené alebo znehodnotené.

Výrobok NOCO môžete zaregistrovať on-line na adrese: no.co/register. Ak máte otázky týkajúce sa záruky alebo výrobku, obráťte sa na oddelenie podpory spoločnosti NOCO (e-mail a tel. číslo vyššie) alebo napíšte na adresu: NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



NEVARNOST

Navodila za uporabo in garancija



PRED UPORABO TEGA IZDELKA JE TREBA VSE VARNOSTNE INFORMACIJE SKRBNO PREBRATI IN RAZUMETI. Posledica nespoštovanja teh varnostnih navodil je lahko ELEKTRIČNI UDAR, EKSPLOZIJA, POŽAR, kar lahko pripelje do RESNIH POŠKODB, SMRTI ALI MATERIALNE ŠKODE.



Električni udar. Izdelek je električna naprava pri kateri lahko pride do električnega udara in resnih poškodb. Ne prerežite napajalnih kablov. Ne potaplajte v vodo in ne dovolite, da se zmoči.



Eksplozija. Nenadzorovane, nezdržljive ali poškodovane baterije lahko pri uporabi v izdelku eksplodirajo. Izdelka med uporabo ne puščajte brez nadzora. Ne izvajajte prisilnega zagona, kadar je baterija poškodovana ali zamrznjena. Izdelek uporabljajte samo z baterijami priporočene napetosti. Izdelek uporabljajte v dobro prezračenih območjih.



Nevarnost požara. Izdelek je električna naprava, ki oddaja toploto in lahko povzroči opekline. Izdelka ne pokrivajte. Ne kadite in ne uporabljajte kakršnekoli električne iskre ali ognja pri obratovanju izdelka. Izdelek držite stran od vnetljivih materialov.



Nevarnost poškodb oči. Pri obratovanju izdelka uporabljajte zaščito oči. Baterije lahko eksplodirajo in povzročijo leteče drobce. Kislina baterije lahko povzroči draženje oči in kože. V primeru kontaminacije oči ali kože je treba prizadeto območje sprati pod čisto tekočo vodo in se nemudoma obrniti na center za nadzor zastrupitev.



Eksplozivni plini. Delo v bližini svinčene kisline je nevarno. Med običajnim obratovanjem baterije povzročajo le-te eksplozivne pline. Za znižanje tveganja za eksplozijo baterije upoštevajte vsa varnostna navodila in navodila, ki jih objavi proizvajalec baterije in proizvajalec katerekoli opreme, namenjene za uporabo v bližini baterije. Oglejte si previdnostne oznake na teh izdelkih in na motorju.

Slovenski

Za več informacij in podpore
obiščite:

www.no.co/support

Pomembna varnostna opozorila

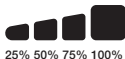
Določilo 65. Baterijski stebri, terminali in povezani dodatki vsebujejo kemikalije, vključno s svincem. Ti materiali so v državi Kalifornija znani kot povzročitelji raka in prirojenih okvar in drugih vplivov na sposobnost razmnoževanja. **Osebnostni ukrepi.** Izdelek uporabljajte samo v skladu z namenom. Pri delu bi moral biti nekdo na razdalji dosega vašega glasu, da vam lahko pomaga v nujnem primeru. V bližini imejte na zalogi čisto vodo in milo v primeru kontaminacije z baterijsko kislino. Pri delu blizu baterije uporabljajte popolno zaščito oči in zaščitna oblačila. Po ravnanju z baterijami in sorodnimi materiali si vedno umijte roke. Pri delu z baterijami nikoli ne upravljajte ali nosite kovinskih predmetov; vključno z orodjem, urami in nakitom. Če pade kovina na baterijo, lahko povzroči iskro ali kratek stik in posledica tega je lahko električni udar, požar, eksplozija, ki pripeljejo do poškodbe, smrti ali materialne škode. **Mladoletne osebe.** Če »kupec« nameni izdelek za uporabo pri mladoletniku, mora odrasla oseba, ki izdelek kupuje, zagotoviti podrobne informacije in opozorila za vsako mladoletno osebo, ki bo izdelek uporabljala. Nespoštovanje tega je v lastni odgovornosti »kupca«, ki se strinja s tem, da se podjetje NOCO ne povzroči nikakršna škoda v zvezi z nenamerno uporabo ali zlorabo s strani mladoletne osebe. **Nevarnost zadušitve.** Dodatki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke. Otrok ne puščajte brez nadzora z izdelkom ali katerim od njegovih dodatkov. Izdelek ni igrača. **Uporaba.** Izdelek uporabljajte previdno. Ob spremembi izdelka se ta lahko poškoduje. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka, vključno z, vendar ne omejeno na, razpokami ohišja ali poškodovanimi kablji. Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim kablom. Vlaga in tekočine lahko izdelek poškodujejo. Izdelka ali električnih komponent ne uporabljajte v bližini kakršnekoli tekočine. Izdelek hranite in uporabljajte na suhih mestih. Izdelka ne uporabljajte če se zmocni. Če izdelek že uporabljate in se zmocni, potem ga odklopite z baterije in takoj prenehajte z uporabo. Izdelka ne odklapljajte tako, da ga povlečete za kable. **Spremembe.** Nobenega dela izdelka ne poskušajte predelati, spremeniti ali popraviti. Razstavljanje izdelka lahko povzroči poškodbe, smrt ali poškodovanje lastnine. Če se izdelek poškoduje, ne deluje ali pride v stik s katerokoli tekočino, potem prenehajte z uporabo in se obrnite na podjetje NOCO. Kakršnekoli spremembe izdelka bodo izničile vašo garancijo. **Dodatki.** Ta izdelek je odobren samo za uporabo z dodatki podjetja NOCO. Podjetje NOCO ne odgovarja za varnost uporabnika ali za škodo, ki bi nastala pri uporabi dodatkov, ki jih ne odobri podjetje NOCO. **Lokacija.** Preprečite, da bi baterijska kislina prišla v stik z izdelkom. Izdelka ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali v prostorih z omejenim zračenjem. Baterije ne postavljajte na vrh izdelka. Kable namestite tako, da preprečite nenamerno poškodovanje pri premikanju delov vozila (vključno s pokrovi in vrati), pri premikanju delov motorja (vključno z ventilatorji, jermenji in škripci), ali z deli, ki bi lahko postali nevarni zaradi povzročitve škode ali smrti. **Obratovalna temperatura.** Ta izdelek je zasnovan za obratovanje v okolju s temperaturami med -20°C do 50°C. Izdelka ne uporabljajte izven temperaturnega razpona. Ne izvajajte prisilnega zagona, kadar je baterija zamrznjena. Nemudoma prekinite z uporabo izdelka, če se baterija izredno segreje. **Hramba.** Vašega izdelka ne uporabljajte in ne shranjujte na območjih z visokimi koncentracijami prahu ali drobcu zraku. Vaš izdelek shranjujte na ravnih in varnih površinah, da ne more pasti. Vaš izdelek shranjujte na suhem mestu. Temperatura za hrambo je med -20°C - 50°C (povprečna temperatura 0°C do +25°C). V nobenem primeru nikoli ne presežite 80°C. **Združljivost.** Izdelek je združljiv samo z 12-voltno baterijo s svinčeno kislino. Izdelka ne uporabljajte z nobeno drugo vrsto baterije. Prisilni zagon baterije z drugačnimi kemikalijami lahko povzroči poškodbe, smrt ali materialno škodo. Pred prisilnim zagonom baterije se obrnite na proizvajalca baterije. Ne izvajajte prisilnega zagona baterije, če niste prepričani o specifičnih kemikalijah ali napetosti, ki jih vsebuje baterija. **Baterija.** Vgradno litjsko-ionsko baterijo v izdelku lahko zamenjate samo podjetje NOCO in potrebno jo je reciklirati ali odložiti med odpadke, ločene od gospodinjskih odpadkov. Ne poskušajte sami zamenjati baterije in ne uporabljajte poškodovane ali preluknjane litjske-ionske baterije. Baterije nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odlaganje baterij v gospodinjske odpadke prepovedujejo državni in zvezni okoljevarstveni zakoni in določila. Rabljene baterije vedno oddajte v vaš lokalni center za recikliranje. Če je baterija izdelka izredno vroča, oddaja vonj, je deformirana, prerezana, ji je potekel rok trajanja ali pa kaže neobičajne znake, takoj prenehajte z uporabo in se obrnite na podjetje NOCO. **Polnjenje baterije.** Izdelek polnite s priloženim USB polnilnim kablom. USB kablom tretjega ponudnika in 5W ali 10W električnim adapterjem, ki je združljiv z USB 2.0 ali električni adapter, skladen z enim ali več naslednjih standardov EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Pri uporabi električnih adapterjev nižje kakovosti bodite previdni, saj lahko predstavljajo resno električno tveganje, pri katerem lahko pride do poškodb oseb, naprave in lastnine. Pri uporabi električnega adapterja USB tretjega ponudnika, se posvetujte s proizvajalcem (proizvajalci), da ugotovite ali je vaš električni adapter skladen z zgornjimi standardi. Z uporabo poškodovanih kablov ali polnilcev ali s polnjenjem v vlažnem stanju, lahko pride do električnega udara. Z uporabo generičnega električnega adapterja ali adapterja tretje osebe lahko skrajšate življenjsko dobo vašega izdelka in povzročite okvaro izdelka. Podjetje NOCO ne odgovarja za varnost

uporabnika pri uporabi dodatkov ali opreme, ki jih ni odobrilo podjetje NOCO. Pri uporabi električnega adapterja USB za polnjenje izdelka se prepričajte, da je AC vtič v celoti vstavljen v adapter, preden ga vkločite v vtičnico. Električni adapter se lahko ob običajni uporabi segreje in daljši stik s kožo lahko povzroči telesne poškodbe. Okrog električnih adapterjev vedno zagotovite primerno ventilacijo v času njihove uporabe. Za zagotovitev najdaljše življenjske dobe baterije izdelka ne polnite naenkrat več kot en teden, saj lahko s prekomernim polnjenjem skrajšate življenjsko dobo baterije. Sčasoma bo treba neuporabljen izdelek izprazniti in ga ponovno napolniti pred uporabo. Kadar izdelka ne uporabljate ga izklopite iz napajanja. Izdelek uporabljajte samo za njegove namene. **Medicinski pripomočki.** Izdelek lahko oddaja elektromagnetna polja. Izdelek vsebuje magnetne komponente, ki lahko vplivajo na srčne spodbujevalnike, defibrilatorje ali druge medicinske pripomočke. Ta elektromagnetna polja lahko vplivajo na srčne spodbujevalnike ali druge medicinske pripomočke. Če imate katerega od zdravniških pripomočkov, vključno s srčnimi spodbujevalniki, se posvetujte s svojim osebnim zdravnikom pred uporabo izdelka. Če sumite, da izdelek vpliva na zdravniške pripomočke takoj prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte s svojim zdravnikom. **Medicinska stanja.** Če imate kakršnakoli medicinska stanja za katera menite, da bi nanje lahko izdelek vplival, vključno, vendar ne omejeno na; napade, izgubo zavesti, premočno naprezanje oči ali glavoboli, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Uporaba integrirane visoko zmogljive žepne svetilke vključuje tveganje za nastanek občutljivosti na svetlobo. Uporaba svetilke v stroboskopskem načinu lahko povzroči napade pri osebah s fotosenzitivno epilepsijo. **Svetloba.** Neposredno strmenje v žepno svetilko lahko povzroči trajne poškodbe oči. Izdelek ima LED preusmerjeno svetilko visoke zmogljivosti, ki oddaja močan žarek pri najvišji nastavitvi. **Čiščenje.** Izdelek izklopite pred poskusom vzdrževanja ali čiščenja. Izdelek očistite in posušite takoj, ko pride v stik s tekočino ali katerokoli vrsto onesnaženja. Uporabite mehko krpo, ki ne pušča muck (mikrovlakna). Preprečite, da bi vlaga prišla v odprtine. **Eksplozivno ozračje.** Upoštevajte vse znake in navodila. Izdelka ne uporabljajte v nobenem območju, kjer obstaja potencialno eksplozivno ozračje, vključujoč področja goriv ali področja, ki vsebujejo kemikalije ali delce, kot so zrna, prah ali kovinski prah. **Dejavnosti z večjimi posledicami.** Ta izdelek ni primeren za uporabo, kjer bi lahko izpad izdelka pripeljal do poškodbe, smrti ali hujše okoljske škode. **Radijska frekvenca.** Izdelek je zasnovan, testiran in izdelan v skladu z določili zakonodaje o emisijah radijskih frekvenc. Takšne emisije izdelka lahko negativno vplivajo na delovanje druge elektronske opreme in povzročijo, da ta ne deluje. **Številka modela: GB20** Ta naprava je v skladu s 15. delom pravil FCC. Obratovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) ta naprava ne povzroča škodljivega vpliva, in (2) ta naprava mora sprejeti vsak poseg, tudi posege, ki pripeljejo do neželenega delovanja. **OPOMBA:** Ta oprema je testirana in ugotovljena za skladno z omejitvami kategorije A za digitalne naprave, v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane za zagotavljanje razumne zaščite pred škodljivimi vplivi, kadar oprema deluje v komercialnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in oddaja radijsko frekvenčno energijo in, če ni nameščena v skladu z navodili za uporabo, lahko povzroči vplivanje na radijske komunikacije. Delovanje te opreme v naseljenem območju lahko povzroči vpliv in v tem primeru bo uporabnik pozvan, da na svoje lastne stroške popravi vpliv.

Uporaba

1. korak: Polnjenje GB20.

GB20 prejmete deloma napolnjen v škatli in pred uporabo ga je treba v celoti napolniti. GB20 povežite z uporabo priloženega polnilnega kabla USB, priključenega v vhod USB IN in USB polnilca za avto. Prav tako ga je mogoče napolniti iz kateregakoli USB napajalnega vhoda, kot je AC napajalnik, polnilec za avto, prenosnik in več. Vhod USB IN ima 2.1. ampera za zagotovitev varnega in učinkovitega polnjenja interne litijeve baterije. Zaradi pravil FCC priporočamo, da enote ne polnite in praznite ob istem času. Čas za ponovno polnjenje enote GB20 se razlikuje od stopnje napolnjenosti in moči napajanja. Dejanski rezultati se lahko razlikujejo glede na pogoje baterije.



Pri ponovnem polnjenju prikazujejo LED lučke za polnost stopnjo napolnjenosti notranje baterije. Lučka LED bo počasi utripala za »vklop« in »izklop« in se ustalila ko bodo vse štiri LED lučke za polnost neprekinjeno svetile. Ko je baterija popolnoma napolnjena bo zelena LED lučka 100% svetila neprekinjeno in lučke za 25%, 50% in 75% napolnjenost se bodo »izklopile«. Vsake toliko časa se bo vklopila zelena LED lučka za 100% za prikazovanje ohranjanja polnjenja.

Stopnje napolnjenosti:	.5A	1A	2A
Čas ponovnega polnjenja:	12h	6h	3hr

2. korak: Povezava z baterijo.

Previdno preberite in razumite navodila za uporabo vozila glede specifičnih previdnostnih ukrepov in priporočenih metod za prisilni zagon vozila. Zagotovite si določitev električne napetosti in kemije baterije tako, da si pred uporabo tega izdelka ogledate navodila za uporabo lastnika baterije. Izdelek GB20 je namenjen samo za prisilni zagon 12-voltno baterije s svinčeno kislino. Pred povezavo z baterijo preverite, da imate 12-voltno baterijo s svinčeno kislino. Izdelek GB20 ni primeren za uporabo z nobeno drugo vrsto baterije. Identificirajte pravilno polarnost baterijskih terminalov na bateriji. Pozitivni baterijski terminal je običajno označen s temi črkami ali simbolom (POS,P,+). Negativni baterijski terminal je običajno označen s temi črkami ali simbolom (NEG, N,-). Ne povezujte z uplinjačem, cevmi za gorivo, ali deli iz tanke pločevine. Spodnja navodila so za sistem z negativno maso (najbolj pogosto). Če ima vaše vozilo sistem s pozitivno maso (zelo neobičajno), potem upoštevajte navodila v obratnem zaporedju.

1. Sponke baterije povežite z GB20 s povezavo na vhod 12V OUT.
2. Pozitivno (rdečo) baterijsko sponko HD povežite s pozitivnim baterijskim terminalom (POS,P,+).
3. Negativno (črno) baterijsko sponko HD povežite z negativnim baterijskim terminalom (NEG,N,-) ali podvozjem vozila.
4. Pri odklapanju izvedite obratno zaporedje korakov, najprej odstranite negativni del (ali pozitivni za pozitivno maso).

3. korak: **Prisilni zagon.**

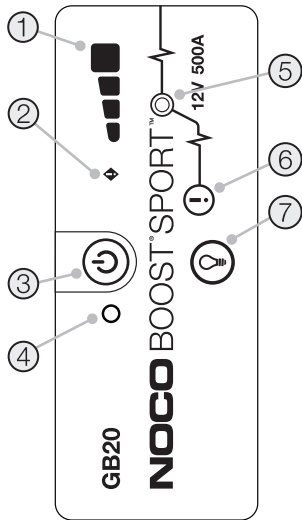
1. Zagotovite, da so vse napajalne obremenitve vozila (luči, radio, klimatska naprava itd.) izklopljene pred poskusom prisilnega zagona vozila.
2. Za prisilni zagon vozila pritisnite tipko za vklop - Power. Vse LED luči bodo zasvetile in prikazovale, da LED luči pravilno delujejo. Če ste baterijo pravilno povezali, potem bo zasvetila bela LED lučka za delovanje. Če ste baterijske sponke napačno povezali potem bo zasvetila rdeča LED lučka za napako. Zamenjajte baterijske sponke, da odpravite to napako in nato bo svetila bela LED lučka. Bela LED lučka bo osvetljena, kadar bo GB20 pripravljen za prisilni zagon vašega vozila.
3. Poskusite zagnati vozilo. Večina vozil se bo takoj zagnala. Pri nekaterih vozilih bo morda potrebno, da je GB20 neprekinjeno povezan 30 sekund pred zagonom vozila. Če se vozilo ne zažene takoj, počakajte 20 do 30 sekund in poskusite ponovno. Ne izvedite več kot pet (5) zaporednih prisilnih zagonov v obdobju petnajst (15) minut. GB20 pustite stati petnajst (15) minut pred poskusom ponovnega zagona vozila.
4. Ko ste vozilo zagnali odklopite baterijske sponke in odstranite GB20.

Baterija z nizko napetostjo in ročna zaustavitev

Izdelek GB20 je namenjen samo za prisilni zagon 12-voltna baterije do 2-voltna baterije s svinčeno kislino. Če imate baterijo z manj kot 2 voltoma, potem bo rdeča LED lučka ostala »izklopljena«. To prikazuje, da GB20 ne more odkriti baterije. Če želite zagnati baterijo z manj kot 2 voltoma, potem imate tukaj funkcijo Ročni preklon, ki vam omogoča da prisilite »vklop« prisilnega zagona vozila.

PREVIDNO

TA NAČIN DELOVANJA UPORABLJAJTE IZREDNO SKRBN. TA NAČIN DELOVANJA JE NAMENJEN SAMO ZA 2-VOLTNE BATERIJE S SVINČENO KISLINO. ONEMOGOČENA JE TAKO ZAŠČITA PRED ISKRAMI KOT TUDI ZAŠČITA OBRATNE POLARNOSTI. PRED UPORABO TEGA NAČINA SE ŠE POSEBEJ PREPRIČAJTE O POLARNOSTI BATERIJE. POZITIVNIM IN NEGATIVNIM BATERIJSKIM SPONKAM NE DOVOLJAJTE STIKA ALI POVEZAVE DRUGE Z DRUGO, SAJ BO IZDELEK POVZROČIL NASTANEK ISKER. TA NAČIN UPORABLJA ZELO VISOKO NAPETOST (VSE DO 500 AMPEROV), KI LAHKO POVZROČI ISKRE IN nastanek visoke vročine, ČE GA NE UPORABLJATE USTREZNO. ČE NISTE PREPRIČANI O UPORABI TEGA NAČINA, GA NE UPORABLJAJTE IN POIŠČITE PROFESIONALNO POMOČ.



1. Interna stopnja baterije prikazuje stopnjo polnosti interne baterije.

2. LED lučka za napako zasveti rdeče, če se odkrije obratna polarnost, ali pa utripa »vklop« in »izklop«, kadar je temperatura notranje baterije previsoka.

3. Pritisnite tipko za vklop, da se enota preklopi na »vklop« in »izklop«.

4. Lučka LED za napajanje zasveti belo, kadar je enota »vklopljena«.

5. Lučka LED za pospešek zasveti belo, kadar je pospešek aktiviran. Če je enota pravilno povezana, bo GB20 samodejno zaznal baterijo in prešel v način pospeševanje (LED lučka utripa belo, kadar je aktivirana funkcija Ročni preklp).

6. Tipka za Ročni preklp Za vklop pritisnite in držite tri (3) sekunde). **OPOZORILO: Onemogoča varno zaščito in ročno aktivira pospeševanje »vklop«.** Samo za uporabo, kadar je baterija premalo polna, da bi jo lahko zaznali.

7. Tipka za način osvetljevanje preklopi ultra svetlo LED luč skozi 7 načinov osvetlitve: 100% > 50% > 10% > SOS > Utripanje > Stroboskopska luč > Izklop

Odpravljanje težav

Napaka	Razlog/rešitev
❗ Napaka LED: Neprekinjena LED	Obratna polarnost/Zamenjajte povezave baterije.
Napaka LED: Utripajoča rdeča w/kabli pravilno povezani	Notranja baterija je prevroča/Dovolite, da se enota ohladi. Enoto namestite v hladnejše okolje.
Luč za pospeševanje se ne vklop w/kabli pravilno povezani	Povezana baterija ima nižjo vrednost od 2 voltov/Odstranite vse obremenitve in poskusite ponovno ali uporabite način Ročni preklp.

SL

Tehnične specifikacije

Notranja baterija: Litijeva ionska baterija

Najvišji dovoljen tok: 500A

Obratovalna temperatura: -20°C do +50°C

Temperatura pri polnjenju: 0°C do +40°C

Temperatura pri shranjevanju: -20°C do +50°C (povp. temp.)

Mikro USB (vhod): 5V, 2.1A

USB (izhod): 5V, 2.1A

Zaščita ohišja: IP65 (w/zaprti vhodi)

Hlajenje: Naravna konvekcija

Dimenzije (D x Š x V): 6.7 x 3.2 x 1.7 inčev

Teža: 2.4 funtov

Garancija

Eoletna (1) omejena garancija podjetja One podjetja NOCO.

Podjetje NOCO («NOCO») jamči, da je ta izdelek («izdelek») brez napak v materialu in izdelavi v obdobju enega (1) leta od datuma nakupa («garancijsko obdobje»). Za okvare v času garancijskega obdobja bo podjetje NOCO okvarjen izdelek popravilo ali nadomestilo po svoji lastni presoji in na podlagi analize tehnične podpore podjetja NOCO. Zamenjani deli in izdelki bodo novi ali uporabljeni, njihovo delovanje in učinek pa bosta primerljiva z originalnim delom in zanje bo veljalo garancijsko obdobje za preostanek originalnega garancijskega obdobja.

ODGOVORNOST PODJETJA NOCO JE IZREČNO OMEJENA NA ZAMENJAVO ALI POPRAVILO. PODJETJE NOCO NE ODGOVARJA NOBENEMU KUPCU IZDELKA ALI TRETJI OSEBI ZA KAKRŠNOKOLI SPECIALNO, NEPOSREDNO, POSLEDIČNO ALI ODVRAČILNO ŠKODO DO NAJVEČJE Z ZAKONOM DOVOLJENE MERE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA, IZGUBO DOBIČKA, MATERIALNO ŠKODO ALI OSEBNE POŠKODBE, NA KAKRŠENKOLI NAČIN POVEZANE Z IZDELKOM, NE GLEDE NA TO KAKO JE POVZROČENA, ČEPRAV JE PODJETJE NOCO BILO SEZNANJENO Z MOŽNOSTJO NASTANKA TAKŠNE ŠKODE. TUKAJ ZAGOTOVLJENA JAMSTVA NADOMEŠČAJO VSA DRUGA JAMSTVA, IZREČNA, NAMIGOVANA, STATUTORNA ALI KAKO DRUGAČE, VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA, NAMIGOVANA JAMSTVA ZA SPOSOBNOST PRODAJE IN SPOSOBNOST ZA DOLOČEN NAMEN, IN TISTA, KI IZHAJAJO IZ SAMEGA POSLA, UPORABE ALI PRODAJE. V PRIMERU, DA KATERIKOLI OD VELJAVNIH ZAKONOV IZREKA GARANCIJE, POGOJE ALI DOLŽNOSTI, KI JIH NI MOGOČE IZKLJUČITI ALI SPREMENITI, OSTANE TA ODSTAVEK VELJAVEN V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO ZAKON DOVOLJUJE.

Omejena garancija je namenjena izključno prvotnemu kupcu izdelka pri podjetju NOCO ali od trgovca ali distributerja, pooblaščenega pri podjetju NOCO in ni dodeljiva ali prenosna. Za uveljavljanje garancijskega zahtevka mora kupec: (1) zahtevati in pridobiti številko dovoljenja za prodajo ("RMA") vrnjenega izdelka in informacijo o lokaciji za vračilo ("lokacija vračila") oddelka za podporo pri podjetju NOCO, in sicer na elektronskem naslovu support@no.co ali s klicem na telefonsko številko 1.800.456.6626; in (2) poslati izdelek, vključno s številko RMA, računom ali pristojbino za garancijo (pristojbina za garancijo se zahteva samo, če račun ni na voljo) v višini 45% maloprodajne cene okvarjenega izdelka ("pristojbina za garancijo") [RMA vključuje veljaven znesek garancije] na naslov za vračilo. NE POŠILJAJTE IZDELKA BREZ, DA BI PREDHODNO PRIDOBILI RMA OD ODELKA ZA PODPORO PRI PODJETJU NOCO.

PRVOTNI KUPEC ODGOVARJA (IN MORA V NAPREJ PLAČATI) VSE STROŠKE EMBALAŽE IN PREVOZA ZA POŠILJANJE IZDELKOV V GARANCIJSKE NAMENE.

NE GLEDE NA ZGORAJ NAVEDENO, OMEJENA GARANCIJA NI VELJAVNA IN SE NE UPORABLJA ZA IZDELKE, KI: (a) jih zlorabljate, s katerimi napačno ravirate, so predmet zlorabe ali nepazljivega ravnanja, nezgode, nepravilne hrambe, ali zaradi delovanja v pogojih izrednega napajanja, temperature, šoka, ali vibracije, izven priporočil podjetja NOCO za varno in učinkovito uporabo; (b) so nepravilno inštalirani, nepravilno delujejo ali so nepravilno vzdrževani; (c) so/so bili predelani brez izrecnega soglasja podjetja NOCO; (d) jih je nekdo, ki ni podjetje NOCO, demontiral, spremenil ali popravil; (e) okvarjeni in so okvare bile sporočene po poteku garancijskega obdobja.

TA OMEJENA GARANCIJA NE VKLJUČUJE: (1) običajne rabe in obrabe; (2) kozmetične škode, ki ne vpliva na funkcionalnost; ali (3) izdelke, na katerih ni serijske številke podjetja NOCO ali pa je ta spremenjena ali uničena.

Vaš izdelek NOCO lahko registrirate na spletu na naslov: no.co/register. Za vsa vprašanja v zvezi z vašo garancijo ali izdelkom se prosimo obrnite na oddelek za podporo podjetja NOCO (e-pošta in telefonska številka navedena zgoraj) ali pišite na: NOCO Company, na naslovu 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 ZDA.



PERICOL



CITIȚI ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI ÎNȚELES TOATE INFORMAȚIILE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ ÎNAINȚE DE A UTILIZA ACEST PRODUS. Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță se poate solda cu ELECTROCUTARE, EXPLOZIE, INCENDIU, care pot provoca RĂNIRI GRAVE, DECES sau PAGUBE MATERIALE.



Electrocutare. Produsul este un dispozitiv electric care poate produce șoc electric și cauza răniri grave. Nu tăiați cablurile electrice. Nu cufundați în apă și nu expuneți la umezeală.



Explozie. Bateriile nesupravegheate, incompatibile sau deteriorate pot exploda dacă sunt utilizate cu produsul. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul utilizării. Nu încercați să porniți forțat o baterie defectă sau înghețată. Folosiți produsul doar cu baterii a căror tensiune este cea recomandată. Utilizați produsul în spații bine ventilate.



Incendiu. Produsul este un dispozitiv electric care emite căldură și poate produce arsuri. Nu acoperiți produsul. Nu fumați și nu folosiți surse de scânteie electrice sau foc atunci când folosiți produsul. Țineți produsul la distanță de materialele combustibile.



Leziuni oculare. Protejați-vă ochii când folosiți produsul. Bateriile pot să explodeze, aruncând în aer rămășițe rezultate în urma exploziei. Acidul din baterie poate provoca iritarea ochilor și a pielii. În cazul contaminării ochilor sau a pielii, clătiți zona afectată cu apă curată și adresați-vă imediat serviciului pentru controlul substanțelor otrăvitoare.



Gaze explozive. Lucrul în apropierea unei baterii plumb-acid este periculos. Bateriile produc gaze explozive în timpul funcționării normale. Pentru a reduce riscul ca bateria să explodeze, urmați toate instrucțiunile de siguranță, precum și pe cele furnizate de producătorul bateriei și de producătorul oricărui echipament care urmează să fie folosit în apropierea bateriei. Parcurgeți și rețineți toate măsurile de precauție inscripționate pe aceste produse și pe motor.

Română

Pentru informații suplimentare
și asistență, accesați:

www.no.co/support

Atenționări importante privind siguranța

Enunțul 65. Bornele bateriei, clemele și accesoriile aferente conțin substanțe chimice, inclusiv plumb. Aceste materiale sunt cunoscute în Statul California ca substanțe care produc cancer, malformații, precum și alte daune ale organelor reproductive. **Măsurile personale de precauție.** Utilizați produsul doar în conformitate cu utilizarea preconizată. Este necesară prezența unei persoane suficient de aproape pentru a vă auzi și a veni în ajutorul dumneavoastră în caz de urgență. Păstrați în apropiere o rezervă de apă curată și săpun pentru cazul în care vă contaminați cu acid din baterie. Utilizați ochelari de protecție și purtați îmbrăcăminte de protecție când lucrați în apropierea unei baterii. Spălați-vă întotdeauna pe mâini după ce ați manipulat baterii sau materiale aferente acestora. Nu manipulați și nu purtați obiecte din metal, inclusiv unelte, ceasuri sau bijuterii, atunci când lucrați cu baterii. Un obiect metalic căzut pe baterie poate produce scântei sau crea un scurt circuit care se poate solda cu electrocutare, incendiu sau explozie, producând rănire, deces sau pagube materiale. **Minori.** În cazul în care „Cumpărătorul” intenționează ca produsul să fie folosit de un minor, acesta se declară de acord să furnizeze minorului, înainte de utilizare, instrucțiuni detaliate și atenționări. Responsabilitatea pentru nerespectarea acestei condiții revine exclusiv „Cumpărătorului”, care se declară de acord să despăgubească NOCO pentru orice utilizare neintenționată sau greșită a produsului de către un minor. **Pericol de asfixiere.** Accesoriile pot prezenta pericol de asfixiere pentru copii. Nu lăsați copiii nesupravegheați în preajma produsului sau a accesoriilor acestuia. Acest produs nu este o jucărie. **Manipulare.** Manipulați cu grijă produsul. Produsul se poate deteriora în urma unui impact. Nu folosiți produse deteriorate, inclusiv dar fără a se limita la produse cu carcasa crăpată sau cabluri deteriorate. Nu folosiți un produs al cărui cablu de alimentare este deteriorat. Nu manipulați produsul sau orice componentă electrică în apropierea lichidelor. Depozitați și puneți în funcțiune produsul în locuri uscate. Nu puneți în funcțiune produsul dacă acesta este umed. Dacă produsul este deja în stare de funcționare și se umezește, deconectați-l de la baterie și opriți imediat utilizarea. Nu deconectați produsul trăgând de cabluri. **Modificări.** Nu încercați să schimbați, să modificați sau să reparați piesele produsului. Dezasamblarea produsului poate cauza rănire, deces, sau pagube materiale. Dacă produsul se defectează, nu funcționează corespunzător sau intră în contact cu un lichid, întrerupeți folosirea și contactați NOCO. Orice modificare adusă produsului anulează garanția. **Accesorii.** Acest produs este aprobat pentru utilizare doar cu accesoriile NOCO. NOCO nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranța utilizatorului sau pagubele suferite de acesta în cazul utilizării unor accesorii care nu sunt autorizate de NOCO. **Amplasare.** Asigurați-vă că acidul din baterie nu intră în contact cu produsul. Nu puneți în funcțiune produsul într-un loc închis sau într-o zonă insuficient ventilată. Nu așezați bateriile pe produs. Așezați cablurile în așa fel încât să evitați deteriorarea accidentală a acestora din cauza componentelor mobile ale vehiculului (inclusiv capota și portierele), ale motorului (inclusiv paletele ventilatorului, curele și roțile de transmisie), sau eventuale situații periculoase care se pot solda cu vătămări sau deces. **Temperatura de funcționare.** Acest produs este proiectat să funcționeze în medii cu temperaturi între -20 °C și 50 °C. Nu îl utilizați la temperaturi care nu se încadrează în limitele indicate. Nu porniți forțat o baterie înghețată. Opriti utilizarea produsului imediat dacă bateria se încălzește excesiv. **Depozitare.** Nu utilizați și nu depozitați produsul în zone cu concentrații mari de praf sau atmosferă încărcată cu materiale în suspensie. Depozitați produsul pe o suprafață plană, sigură, astfel încât să nu fie expus riscului de a cădea. Depozitați produsul într-un loc uscat. Temperatura de depozitare este de -20 °C și 50 °C (temperatură medie de la 0 °C la +25 °C). Temperatura nu trebuie în niciun caz să depășească 80°C. **Compatibilitate.** Acest produs este compatibil doar cu baterii plumb-acid de 12 volți. Nu încercați să folosiți produsul cu un alt tip de baterie. Pomirea forțată a bateriilor cu alt conținut chimic se poate solda cu vătămare, deces, sau pagube materiale. Contactați producătorul bateriei înainte de a încerca să porniți forțat bateria. Nu porniți forțat o baterie dacă nu sunteți siguri în privința conținutului chimic sau al tensiunii respectivei baterii. **Bateria.** Bateria litiu-ion încorporată în produs trebuie înlocuită doar de NOCO și trebuie reciclată sau aruncată la gunoi separat de deșeurile menajere. Nu încercați să înlocuiți bateria singuri și nu manipulați o baterie deteriorată sau care prezintă scurgeri de litiu-ion. Nu aruncați bateria la gunoiul menajer. Aruncarea bateriilor la gunoiul menajer contravine legislației și reglementărilor de mediu statale și federale. Duceți întotdeauna bateriile uzate la centrul local pentru reciclarea bateriilor. Dacă bateria produsului se încălzește excesiv, emite un miros, este deformată, tăiată, prezintă un aspect anormal sau se comportă anormal, opriți imediat utilizarea și contactați NOCO. **Încărcarea bateriei.** Încărcați produsul cu ajutorul cablului USB de încărcare inclus. Un cablu USB fabricat de un producător terț sau un adaptor de curent de 5W sau 10W, compatibile cu USB 2,0, sau adaptoare de curent conforme cu unul sau mai multe dintre standardele EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Procedați cu precauție în cazul utilizării unor adaptoare de curent de slabă calitate întrucât acestea pot prezenta un risc electric major, care se poate solda cu grave vătămări corporale, deteriorări ale produsului și pagube materiale. Dacă utilizați un adaptor

USB de la un producător terț, contactați producătorul/producătorii pentru a afla dacă adaptorul dumneavoastră este conform standardelor sus-menționate. Utilizarea unor cabluri sau încărcătoare deteriorate, sau încărcarea în condiții de umezeală se pot solda cu electrocutare. Folosirea unor adaptoare generice sau produse de terți poate scurta viața produsului și cauza o funcționare defectuoasă a acestuia. NOCO nu își asumă răspunderea pentru siguranța utilizatorului dacă acesta utilizează accesorii sau materiale auxiliare care nu sunt autorizate de NOCO. Atunci când folosiți un adaptor USB pentru a încărca produsul, asigurați-vă că fișa de c.a. este introdusă complet în adaptor înainte de a-l conecta la sursa de curent. Adaptoarele de curent se pot încălzi în timpul utilizării normale, contactul prelungit cu pielea putând produce vătămări corporale. Asigurați în permanență o ventilație adecvată a spațiului din jurul adaptoarelor de curent în timpul utilizării. Pentru a asigura o durată maximă de viață a bateriei, evitați să încărcați produsul mai des de o dată pe săptămână, întrucât supraîncărcarea poate scurta viața bateriei. În timp, produsele neutilizate se descarcă și trebuie reîncărcate înainte de utilizare. Deconectați produsul de la sursa de curent atunci când nu îl utilizați. Utilizați produsul doar în conformitate cu utilizările preconizate. **Dispozitive medicale.** Produsul poate emite câmpuri electromagnetice. Produsul conține componente magnetice care pot să interfereze cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele, sau alte dispozitive medicale. Aceste câmpuri electromagnetice pot să interfereze cu stimulatoarele cardiace sau alte dispozitive medicale. Consultați doctorul înainte de a utiliza, în cazul în care folosiți dispozitive medicale, inclusiv stimulatoare cardiace. Dacă bănuiți că produsul interferează cu un dispozitiv medical, opriți imediat utilizarea produsului și consultați-vă medicul. **Afecțiuni medicale.** Dacă suferiți de vreo afecțiune medicală care considerați că ar putea fi afectată de produs, inclusiv dar nu numai atacuri, pierderea memoriei, oboseala ochilor sau dureri de cap, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Folosirea lanternei încorporate de mare putere prezintă risc pentru cei care suferă de fotosensibilitate. Utilizarea lanternei în modul stroboscopic poate cauza declanșarea unor crize în cazul persoanelor care suferă de epilepsie fotosensibilă, ceea ce se poate solda cu vătămări grave sau deces. **Lumina.** Nu priviți direct în lumina emisă de lanternă deoarece acest lucru v-ar putea afecta permanent vederea. Produsul este prevăzut cu o lanternă cu LED prefocalizată de mare putere, care emite un fascicul puternic când este setată la valoarea maximă. **Curățarea.** Deconectați produsul de la sursa de curent înainte de a începe o operațiune de întreținere sau curățare. Curățați și uscați produsul imediat în cazul în care intră în contact cu lichide sau orice tip de substanță contaminantă. Folosiți o cârpă moale, fără scame (din microfibră). Evitați pătrunderea umezelii în porțiunile cu deschideri. **Mediu exploziv.** Respectați toate semnele și instrucțiunile. Nu puneți în funcțiune produsul în zone cu mediu potențial exploziv, inclusiv zonele de alimentare cu combustibil sau cele care conțin substanțe chimice sau particule cum ar fi granule, praf, sau pulberi metalice. **Activități care implică consecințe serioase.** Acest produs nu trebuie utilizat în situațiile în care o defecțiune a sa ar putea conduce la vătămări, deces, sau ar putea avea efecte grave asupra mediului. **Interferențe cu frecvențele radio.** Produsul este proiectat, testat și realizat pentru a respecta reglementările privind emisiile de frecvențe radio. Astfel de emisii provenind de la produs pot afecta negativ funcționarea altor echipamente electronice, cauzând defectarea acestora. **Număr model: GB20.** Acest dispozitiv este conform cu prevederile Părții 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să producă interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită. **NOTĂ:** Testele efectuate au demonstrat că acest echipament este conform limitelor impuse dispozitivelor digitale din Clasa A, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a asigura un grad rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în timpul funcționării echipamentului în regim comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate emite unde radio dacă nu este instalat și folosit conform manualului de utilizare, putând produce interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Utilizarea acestui echipament în zone rezidențiale riscă să producă interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul va trebui să remedieze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Modul de utilizare

Pasul 1: Încărcăți dispozitivul GB20.

Dispozitivul GB20 este livrat parțial încărcat și trebuie încărcat complet înainte de utilizare. Conectați dispozitivul GB20 cu ajutorul cablului USB pentru încărcare, inclus în pachet, introducând unul dintre capete în portul USB IN al dispozitivului și celălalt capăt în portul USB al încărcătorului auto. Poate fi reîncărcat de la orice port USB alimentat cu curent, precum un adaptor de c.a., un încărcător auto, un laptop și altele. Portul USB IN are o intensitate nominală 2,1 amperi pentru a asigura o încărcare sigură și eficientă a bateriei interne pe litiu. Având în vedere reglementările FCC, recomandăm ca încărcarea și descărcarea dispozitivului să nu se facă simultan. Timpul necesar reîncărcării unui dispozitiv GB20 diferă în funcție de nivelul de descărcare și de sursa de alimentare cu curent folosită. Rezultatele efective pot diferi în funcție de starea bateriei.



25% 50% 75% 100%

Când reîncărcați, nivelul de încărcare al bateriei interne este indicat de LED-urile de încărcare. LED-urile se vor aprinde încet intermitent, apoi vor rămâne aprinse pe rând, până când toate LED-urile de încărcare vor fi aprinse. Când bateria este complet încărcată, LED-ul verde pentru 100% va rămâne aprins, iar LED-urile pentru 25%, 50% și 75% se vor stinge. Din când în când, LED-ul pentru 100% va pulsa, indicând faptul că are loc o încărcare de întreținere.

Pasul 2: Conectarea la baterie

Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles instrucțiunile din manualul utilizatorului privitoare la măsurile specifice de precauție și metodele recomandate pentru pornirea forțată a autovehiculului. Stabiliți cu precizie tensiunea și compoziția chimică a bateriei prin consultarea atentă a manualului utilizatorului înainte de a folosi acest produs. Dispozitivul GB20 se folosește doar pentru pornirea forțată a bateriilor acid-plumb de 12 volți. Înainte de a conecta bateria, verificați pentru a vă asigura că aveți o baterie plumb-acid de 12 volți. Dispozitivul GB20 nu este potrivit pentru niciun alt tip de baterie. Stabiliți polaritatea corectă a bornelor bateriei. Borna pozitivă a bateriei este marcată cu literele sau simbolul (POS, P, +). Borna negativă a bateriei este marcată cu literele sau simbolul (NEG, N, -). Nu faceți niciun fel de conexiuni la carburator, furtunurile de alimentare cu carburant, sau piesele din tablă subțire. Instrucțiunile de mai jos sunt pentru sistemul de împământare negativă (cel mai frecvent). Dacă autovehiculul dumneavoastră are un sistem de împământare pozitivă (foarte rar), urmați instrucțiunile de mai jos în ordine inversă.

1. Conectați clemele bateriei la dispozitivul GB20 prin conectarea la portul de ieșire (OUT) de 12 V.
2. Conectați clema bornei pozitive (roșie) pentru sarcini mari la borna pozitivă (POS, P, +) a bateriei.
3. Conectați clema bornei negative (neagră) pentru sarcini mari la borna negativă (NEG, N, -) a bateriei sau la șasiul autovehiculului.

Intensitatea nominală

a încărcătorului: .5A | 1A | 2A

Timpul de reîncărcare: 12h | 6h | 3hr

4. Când deconectați, procedați în ordine inversă, deconectând mai întâi borna negativă (sau pe cea pozitivă mai întâi, în cazul sistemelor cu împământare pozitivă).

Pasul 3: **Pornirea forțată.**

1. Asigurați-vă că toți consumatorii autovehiculului (faruri, radio, aer condiționat etc.) sunt oprite înainte de a porni forțat autovehiculul.

2. Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a începe pornirea forțată. Toate LED-urile vor lumina intermitent, indicând faptul că funcționează corect. Dacă ați realizat o conectare corectă la baterie, LED-ul alb pentru pornire se va aprinde. Dacă clemele bateriei sunt conectate invers, se va aprinde LED-ul roșu indicând o eroare. Inversați conexiunile pentru a elimina eroarea, iar LED-ul alb pentru pornire se va aprinde. LED-ul alb pentru pornire este aprins atunci când GB20 este gata să pornească autovehiculul.

3. Încercați să porniți autovehiculul. Majoritatea autovehiculelor vor porni imediat. În cazul anumitor autovehicule, poate fi necesar ca dispozitivul GB20 să fie conectat timp de până la 30 de secunde înainte ca acestea să pornească. Dacă autovehiculul nu pornește imediat, așteptați 20-30 de secunde și încercați din nou. Încercați să porniți forțat autovehiculul de maximum cinci (5) ori consecutiv într-un interval de cincisprezece (15) minute. Lăsați dispozitivul GB20 în repaos timp de cincisprezece (15) minute înainte de a încerca să porniți din nou forțat autovehiculul.

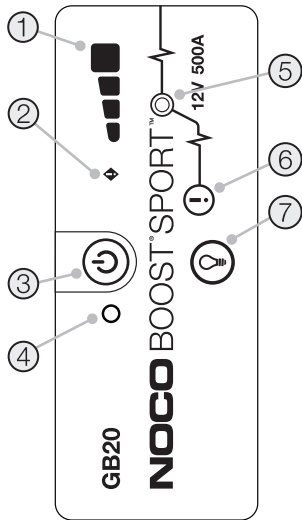
4. După ce ați pornit autovehiculul, deconectați clemele bateriei și îndepărtați dispozitivul GB20.

Baterii cu tensiune mică și suprascriere manuală a comenzilor

Dispozitivul GB20 a fost proiectat să pornească forțat baterii plumb-acid de 12 volți, până la 2 volți. Dacă bateria dumneavoastră este sub 2 volți, LED-ul pentru pornire nu se va aprinde. Acest lucru indică faptul că dispozitivul GB20 nu poate detecta bateria. Dacă aveți nevoie să porniți forțat o baterie sub 2 volți, există o modalitate de suprascriere manuală a comenzilor, care vă permite să forțați funcția de pornire forțată.

ATENȚIE!

FOLOSIȚI ACEST MOD DE FUNCȚIONARE CU MAXIMĂ ATENȚIE. ACEST MOD ESTE VALABIL DOAR PENTRU BATERIILE PLUMB-ACID DE 12 VOLȚI. PROTECȚIA ÎMPOTRIVA PRODUCERII SCĂNTEILOR ȘI A ÎNVERSĂRII POLARITĂȚII SUNT DEZACTIVATE, FITI FOARTE ATENȚI LA POLARITATEA BATERIEI ÎNAINTE DE A RECURGE LA ACEST MOD. CLEMA BORNEI POZITIVE ȘI CLEMA BORNEI NEGATIVE NU TREBUIE SĂ SE ATINGĂ ÎNTRE ELE SAU SĂ ÎNTRE ÎN CONTACT, DEOARECE PRODUSUL VA PRODUCE SCĂNTEI. ACEST MOD FOLOSEȘTE CURENT DE INTENSITATE FOARTE MARE (PÂNĂ LA 500 DE AMPERI) CARE POATE PRODUCE SCĂNTEI ȘI DEGAJA CÎLDURĂ MARE DACĂ NU ESTE UTILIZAT CORESPUNZĂTOR. DACĂ NU SUNTEȚI SIGUR ÎN PRIVINȚA UTILIZĂRII ACESTUI MOD, NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎL UTILIZAȚI ȘI SOLICITAȚI ASISTENȚĂ DE SPECIALITATE.



1. Nivelul bateriei interne indică nivelul de încărcare al bateriei interne.

2. LED-ul pentru eroare luminează roșu când este detectată polaritatea inversă, sau clipește când temperatura bateriei interne este prea mare.

3. Buton de pornire/ oprire a dispozitivului.


4. LED-ul de pornire/ oprire luminează alb când dispozitivul este pornit.

5. LED-ul pentru pornire luminează alb când sistemul de pornire (Boost) este activ. Dacă dispozitivul este conectat corect la baterie, GB20 va detecta automat bateria și va intra în modul de pornire (LED-ul luminează alb intermitent când este activă funcția de suprascriere manuală a comenzilor).

6. Butonul de activare a modului de suprascriere manuală a comenzilor. Apăsăți și mențineți apăsat timp de trei (3) secunde. **ATENȚIE: Se dezactivează protecția de siguranță și se forțează manual pornirea generatorului auxiliar. Folosiți acest mod de funcționare doar când tensiunea bateriei este prea mică pentru a putea fi detectată.**

7. Butonul pentru modul de iluminare alternează lumina ultra-puternică a LED-ului între 7 moduri de iluminare: 100% > 50% > 10% > SOS > Clipire > Stroboscopic > Oprit

Detectarea și remedierea defecțiunilor

Eroare	Motivul/Soluția
 LED pentru eroare: Roșu constant	Polaritate inversată/Inversați conexiunile bateriei
LED pentru eroare: Roșu intermitent cu cablurile conectate corect	Bateria internă este prea fierbinte/Lăsați dispozitivul să se răcească. Duceți dispozitivul într-un loc mai răcoros.
Lumina pentru pornire nu se aprinde cu cablurile conectate corect	Bateria conectată are tensiunea sub 2 volți/Îndepărtați toți consumatorii, încercați din nou sau folosiți modul de suprascriere manuală a comenzilor.

Specificații tehnice

Bateria internă: Litiu ion

Curent nominal de vârf: 500A

Temperatură de funcționare: între -20°C și +50°C

Temperatură de încărcare: între 0°C și +40°C

Temperatură de depozitare: între -20°C și +50°C (temp. medie)

Micro USB (Intrare): 5V, 2,1A

USB (Ieșire): 5V, 2,1A

Protecție carcasă: IP65 (cu porturi închise)

Răcire: Convecție naturală

Dimensiuni (L x l x Î): 170 x 81 x 43 cm

Greutate: 1,08 kg

Garanție

NOCO Garanție limitată timp de un (1) an.

Compania NOCO („NOCO”) garantează că acest produs („Produsul”) nu va prezenta defecte ale materialelor sau de fabricație timp de un an (1) de la data achiziționării („Perioada de garanție”). Pentru defectele semnalate în Perioada de garanție, NOCO, după cum va considera de cuviință și în urma analizei tehnice efectuate de NOCO, va remedia sau va înlocui Produsele defecte. Piesele și produsele înlocuitoare vor fi noi sau de calitate corespunzătoare, comparabile din punct de vedere al funcționării și performanței cu piesele originale și garantate pentru perioada de timp rămasă din Perioada de garanție inițială.

RĂSPUNDEREA CARE REVINE NOCO PRIN PREZENTUL DOCUMENT ESTE ÎN MOD EXPRES LIMITATĂ LA ÎNLOCUIRE SAU REPARAȚII. ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGE, NOCO NU RĂSPUNDE ÎN FAȚA NICIUNUI CUMPĂRĂTOR AL PRODUSULUI SAU A UNEI TERȚE PĂRȚI PENTRU DAUNELE SPECIALE, INDIRECTE, CONSECVENTE SAU EXEMPLARE, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA PIERDERILE DE PROFIT, DAUNELE MATERIALE SAU VĂTĂMĂRILE CORPORALE LEGATE INDIRECTE ÎN CE MOD DE PRODUS, CAUZATE INDIRECTE ÎN CE MOD, CHIAR DACĂ NOCO A AVUT CUNOȘTINȚĂ DESPRE POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE. GARANȚIILE STABILITE PRIN PREZENTUL DOCUMENT ÎNLOCUIESC TOATE CELELALTE GARANȚII EXPRESE, IMPLICITE, LEGALE SAU DE ALT FEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE PRIVIND VANDABILITATEA ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP, PRECUM ȘI CELE NĂSCUTE ÎN CURSUL TRANZACȚIONĂRII, UTILIZĂRII SAU PRACTICII COMERCIALE. ÎN CAZUL ÎN CARE UNELE PREVEDERI LEGALE ÎN DOMENIU IMPUN GARANȚII, CONDIȚII SAU OBLIGAȚII CARE NU POT FI EXCLUSE SAU MODIFICATE, PREZENTUL PARAGRAF SE APLICĂ ÎN MĂSURA MAXIMĂ LEGAL POSIBILĂ CONFORM ACESTOR LEGI.

Această Garanție limitată este exclusiv în beneficiul cumpărătorului inițial care a achiziționat Produsul de la NOCO sau de la un comerciant sau distribuitor autorizat NOCO, nefiind nici atribuibilă, nici transferabilă. Pentru exprimarea unei solicitări de garanție, cumpărătorul trebuie: (1) să solicite și să obțină un număr de autorizație pentru returnarea mărfii („RMA”) și informații privind locul de returnare („Locul de returnare”) de la serviciul de asistență clienți NOCO, printr-un e-mail la adresa support@no.co sau printr-un apel telefonic la numărul 1.800.456.6626; și (2) să trimită Produsul, inclusiv numărul RMA, chitanța sau comisionul de garanție (comisionul este necesar doar dacă nu se prezintă chitanța) de 45% din valoarea MSRP (prețul cu amănuntul recomandat de producător) a Produsului defect („Comisionul de garanție”) [RMA va include suma aferentă Comisionului de garanție] la Locul de returnare. NU TRIMITEȚI PRODUSE FĂRĂ A OBTINE MAI ÎNTÂI NUMĂRUL RMA DE LA SERVICIUL NOCO DE ASISTENȚĂ CLIENȚI.

TOATE COSTURILE DE AMBALARE ȘI TRANSPORT AL PRODUSELOR ÎN SCOPUL EFECTURĂRII SERVICE-ULUI DE GARANȚIE CAD ÎN SARCINA CUMPĂRĂTORULUI ÎNȚIAL (ȘI TREBUIE ACHITATE ANTICIPAT).

FĂRĂ A ADUCE ATINGERE CELOR DE MAI SUS, ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ ESTE NULĂ ȘI NEAPLICABILĂ PRODUSELOR CARE: (a) sunt greșit utilizate, impropriu manipulate, folosite abuziv sau la tensiuni, temperaturi, șocuri sau vibrații extreme care depășesc recomandările NOCO privind utilizarea sigură și eficientă; (b) instalate, operate sau întreținute necorespunzător; (c) sunt/au fost modificate fără consimțământul expres în scris al NOCO; (d) au fost dezasamblate, modificate sau reparate de altcineva decât de NOCO; (e) defectele lor au fost semnalate după încheierea Perioadei de garanție.

ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ NU ACOPERĂ: (1) uzura normală; (2) defectele estetice care nu afectează funcționarea; sau (3) Produsele de pe care seria NOCO lipsește, este modificată sau deteriorată.

Vă puteți înregistra produsul NOCO online la: no.co/register. Dacă aveți întrebări referitoare la garanție sau produs, contactați serviciul de asistență clienți NOCO (la adresa de e-mail sau numărul de telefon indicate mai sus) sau scrieți la: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



ОПАСНОСТ

Ръководство за потребителя и Гаранция



ПРОЧЕТЕТЕ И ОСМИСЛЕТЕ ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОВА ИЗДЕЛИЕ. Неспазването на настоящите указания за безопасност може да доведе до **ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ, ПОЖАР, които могат да причинят СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, СМЪРТ или МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ.**



Токов удар. Изделието е електрическо устройство, което може да предизвика токов удар и да причини сериозно нараняване. Не срязвайте захранващите кабели. Не потапяйте във вода и не мокрете изделието.



Експлозия. Оставените без надзор, несъвместими или повредени акумулаторни батерии могат да избухнат при използване с изделието. Не оставяйте изделието без надзор, докато го използвате. Не се опитвайте да направите външно стартиране, ако акумулаторната батерия е повредена или замръзнала. Използвайте изделието само за батерии с препоръчителния волтаж. Работете с изделието само в добре проветривани помещения.



Пожар. Изделието е електрическо устройство, което отделя топлина и може да предизвика изгаряния. Не покривайте изделието. Не пушете и не използвайте никакви източници на електрическо искрене, докато работите с изделието. Дръжте изделието далеч от горими материали.



Увреждане на очите. Използвайте защита за очите, докато работите с изделието. Акумулаторните батерии могат да избухнат и да разпръснат хвърчащи остатъци. Акумулаторната киселина може да предизвика възпаление на очите и кожата. В случай на замърсяване на очите или кожата изплакнете засегнатия участък с чиста течаша вода и потърсете незабавно медицинска помощ от токсиколог.



Експлозивни газове. Работата в близост до оловно-киселинни батерии е опасна. При нормалната си експлоатация батериите отделят експлозивни газове. За да ограничите риска от експлозия на акумулаторната батерия, спазвайте всички указания и препоръки за безопасност, както и инструкциите на производителя на акумулаторната батерия и производителя на оборудването, предвидено да бъде използвано в близост до батерията. Прегледайте предупредителните маркировки върху тези изделия и върху двигателя.

български

За допълнителна
информация и поддръжка
посетете:

www.no.co/support

Важни предупреждения за безопасност

Предложение 65. Полусите и изводите на акумулаторните батерии и свързаните с тях принадлежности съдържат химически вещества, включително олово. Тези материали са известни на щата Калифорния като причинители на ракови заболявания и вродени дефекти или други репродуктивни увреждания. **Лични предпазни мерки.** Използвайте изделието само по предназначение. В обсега на чуваемост на Вашия глас или в достатъчна близост трябва да има някой, който да Ви се притече на помощ в случай на спешна нужда. Осигурете в близост наличие на чиста вода и сапун в случай на замърсяване с акумулаторна киселина. Носете пълна защита за очите и защитно облекло, докато работите близо до акумулаторна батерия. След работа с акумулаторни батерии и свързаните с тях материали винаги си измивайте ръцете. При работа с акумулаторни батерии не използвайте и не носете метални предмети, включително: инструменти, часовници или накити. Ако метален предмет падне върху акумулатор, той може да отдели искри или да предизвика късо съединение и да доведе до токов удар, пожар, експлозия, които могат да предизвикат нараняване, смърт или материални щети. **Непълнолетни.** Ако „Купувачът“ е предвидил изделието да се използва от непълнолетно лице, закупилият го възрастен приема да осигури подробни указания и предупреждения за всички непълнолетни, преди те да го използват. Пълната отговорност при неспазване на това изискване се поема от „Купувача“, който се съгласява да обезщети NOCO за всяко непреднамерено или злонамерено използване от непълнолетно лице. **Опасност от задушаване.** Принадлешностите могат да представляват опасност от задушаване за деца. Не оставяйте деца без надзор с изделието или негови принадлежности. Изделието не е играчка. **Работа.** Работете внимателно с изделието. При удряне на изделието то може да се повреди. Не използвайте повредено изделие, включително, но не само, с пукнатини по корпуса или повредени кабели. Не използвайте изделието с повреден захранващ кабел. Влагата и течностите могат да повредят изделието. Не работете с изделието или каквито и да било електрически компоненти в близост до течности. Съхранявайте изделието и работете с него в сухи помещения. Не работете с изделието, ако е намокрено. Ако изделието вече работи и бъде намокрено, го изключете от акумулаторната батерия и прекратете незабавно употребата му. Не изключвайте изделието, като дърпате кабелите. **Модификации.** Не се опитвайте да променят, модифицирате или ремонтирате никакви части на изделието. Разглобяването на изделието може да доведе до нараняване, смърт или материални щети. Ако изделието се повреди, не работи изправно или влезе в контакт с течности, прекратете употребата му и се свържете с фирма NOCO. Всякакви промени по изделието водят до анулиране на гаранцията. **Принадлешности.** Това изделие е одобрено за употреба само с принадлежности от NOCO. NOCO не носи отговорност за безопасността или щети на потребители при използване на принадлежности, които не са одобрени от NOCO. **Местоположение.** Не допускате контакт на изделието с акумулаторна киселина. Не работете с изделието в затворени помещения или в помещения с ограничено проветряне. Не поставяйте акумулаторни батерии върху изделието. Прекъсвайте кабелите така, че да избегнете случайно повреждане от движещи се части на автомобила (включително капаци и врати), движещи се части на двигателя (включително лопатките на вентилатора, ремъци и ремъчни шайби) или те да не създават опасност, която може да доведе до нараняване или смърт. **Работна температура.** Изделието е проектирано за работа при температура на околната среда от -20°C до 50°C. Не работете с него при температури извън този диапазон. Не стартирайте автомобила от външен източник, ако акумулаторната батерия е замръзнала. Прекратете незабавно употребата на изделието, ако акумулаторната батерия се загрее прекалено. **Съхранение.** Не използвайте и не съхранявайте изделието в помещения с висока концентрация на прах или материали, разпространяващи се из въздуха. Съхранявайте изделието върху равни, сигурни повърхности, така че да няма условия за падане. Съхранявайте изделието в сухо помещение. Температурата на съхранение е от -20°C до 50°C (средна температура от 0°C до +40°C). Никога и при никакви обстоятелства не допускате тя да превиши 80°C. **Съвместимост.** Изделието е съвместимо само с 12-волтови оловно-киселинни акумулаторни батерии. Не се опитвайте да използвате изделието с батерии от друг тип. Външното стартиране на акумулаторни батерии с други химични характеристики може да доведе до нараняване, смърт или материални щети. Преди да се опитвате да стартирате акумулаторната батерия с външен източник, се свържете с производителя на батерията. Не стартирайте акумулаторна батерия с външен източник, ако не сте сигурни в конкретните химични характеристики и волтажа на батерията. **Акумулаторната батерия.** Вградената литиево-йонна батерия на изделието трябва да се подменя само от NOCO и задължително трябва да се предава за рециклиране или изхвърля отделно от домакинските отпадъци. Не се опитвайте да смените батерията сами и не работете с повредена или протекла литиево-йонна батерия. Никога не изхвърляйте батерии в домакинските отпадъци. Изхвърлянето на батерии в домакинските отпадъци е незаконно съгласно щатските и федералните закони и нормативни разпоредби за опазване на околната среда. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Ако

батерията на изделието е прекалено гореща, излъчва миризма, деформирана е, пробита или показва признаци на ненормално състояние, незабавно прекратете всякаква употреба и се свържете с NOCO. **Зареждане на батерията.** Зареждайте изделието с приложения USB кабел за зареждане. USB кабел на друг производител и мрежов адаптер от 5 W или 10 W, които са съвместими с USB 2.0 или мрежови адаптери, съответстващи на един или повече от следните стандарти EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, PUL2000. Внимавайте с използването на мрежови адаптери с ниско качество, тъй като те могат да представляват сериозен електрически риск, който може да доведе до нараняване на хора, повреждане на устройството и материални щети. Ако използвате мрежов USB адаптер от друг производител, свържете се с производителя, за да разберете дали мрежовият адаптер съответства на горните стандарти. Употребата на повредени кабели или зарядни устройства или зареждането при наличие на влага може да доведе до токов удар. Използването на универсален мрежов адаптер или такъв от друг производител може да съкрати полезния живот на Вашето изделие и да доведе до неизправна работа на същото. NOCO не носи отговорност за безопасността на потребителя при използване на принадлежности или консумативи, които не са одобрени от NOCO. Когато използвате мрежов USB адаптер за зареждане на изделието, се уверявайте, че щещелът за променлив ток е включен плътно в адаптера, преди да го включите в мрежов контакт. Мрежовите адаптери могат да се загреят при нормална употреба и продължителният контакт с кожата може да причини телесна повреда. Винаги осигурявайте достатъчно вентилация около мрежовите адаптери, докато ги използвате. За да се гарантира максимален живот на батерията, избягвайте да зареждате изделието повече от една седмица непрекъснато, тъй като презареждането може да съкрати живота на батерията. Ако не се използва, с течение на времето изделието се разрежда и трябва да се зареди отново преди употреба. Изключвайте изделието от източниците на захранване, когато не го използвате. Използвайте изделието само за предвидените цели. **Медицински уреди.** Изделието може да излъчва електромагнитни полета. Изделието съдържа магнитни компоненти, които могат да влияят на работата на кардиостимулатори, дефибрилатори или други медицински уреди. Тези електромагнитни полета могат да пречат на работата на кардиостимулатори или други медицински уреди. Консултирайте се с личния си лекар, преди да използвате изделието, ако имате някакво медицинско устройство, включително кардиостимулатор. Ако подозирате, че изделието пречи на работата на медицински уред, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с личния си лекар. **Медицински състояние.** Ако имате някакво заболяване, за което смятате, че може да бъде повлияно от изделието, включително, но без да се ограничава до, припадъци, загуба на съзнание, преумора на очите или главоболие, преди да използвате изделието се консултирайте с личния си лекар. Използването на вградено фенерче с висока мощност поражда опасност от светочувствителност. Използването на фенерчето на фенерчето в стробоскопичен режим може да причини припадъци у лица с фоточувствителна епилепсия, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. **Фенерче.** Директното гледане в мигащата светлина може да доведе до трайно увреждане на очите. Изделието е снабдено с предварително фокусирана LED лампа с висока мощност, която излъчва мощен лъч на най-високата настройка. **Почистване.** Изключете захранването на изделието, преди да се опитате да го обслужвате или почиствате. Почистете и подсушете незабавно изделието, ако влезе в контакт с течност или други замърсители. Използвайте мека (микрофибърна) кърпа, непускаща власинки. Не допускайте проникване на влага в отворите. **Експлозивни атмосфери.** Спазвайте всички предупредителни знаци и указания. Не работете с изделието в помещения с потенциално експлозивна атмосфера, включително в зони за зареждане с гориво или зони с наличие на химикали или частици като зърно, прах или метални прахове. **Деиниции с повишен риск.** Това изделие не е предназначено за използване в случаи, в които отказът на изделието може да доведе до нараняване, смърт или тежки щети за околната среда. **Радиочестотни смущения.** Изделието е проектирано, тествано и произведено в съответствие с нормативните разпоредби относно радиочестотните емисии. Такива емисии от изделието могат да се отразят негативно на работата на друго електронно оборудване и да доведат до неизправно функциониране на същото. **Номер на модела: GB20** Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от Правилника на FCC. Работата с него трябва да отговаря на следните две условия: (1) устройството не трябва да предизвиква вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получавани смущения, включително и такива, които могат да доведат до нежелани промени в работата. ЗАБЕЛЕЖКА: Настоящото оборудване е тествано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрово устройство от клас А съгласно Част 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения, когато оборудването се експлоатира в търговска среда. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е монтирано и използвано в съответствие с ръководството за експлоатация, може да предизвика вредни смущения в радиокommunikациите. Експлоатацията на това оборудване в жилищни райони може да причини вредни смущения; в такъв случай потребителят е длъжен да отстрани смущенията за собствена сметка.

Начин на употреба

Стъпка 1: Зареждане на GB20.

Изделието GB20 се доставя частично заредено и готово за работа и трябва да се зареди напълно преди използването му. Свържете GB20, като използвате приложения USB кабел за зареждане, към порта USB IN и към USB зарядното устройство на автомобила. То може да се зарежда и от всеки USB порт със захранване, като адаптер за променлив ток, зарядно устройство за автомобил, лаптоп и др. Портът USB IN е оразмерен за номинален ток 2,1 A, за да се гарантира безопасното и ефикасно зареждане на вътрешната литиева батерия. Поради нормативните разпоредби на FCC препоръчваме изделието да не се зарежда и разрежда едновременно. Времето за презареждане на едно изделие GB20 варира според нивото на разреждане и използвания източник на захранване. Действителните резултати могат да варират поради състоянието на батерията.



25% 50% 75% 100%

При презареждане нивото на зареждане на вътрешната батерия се отчита от LED индикаторите за заряд. LED индикаторите мигат бавно (On и Off) и светват с постоянна светлина, докато и четирите LED индикатора за заряд не светнат постоянно. Когато батерията е напълно заредена, зеленият LED индикатор за 100% свети постоянно, а LED индикаторите за 25%, 50% и 75% заряд се изключват. От време на време зеленият LED индикатор за 100% започва да мига като индикация, че се осъществява поддържащо зареждане.

Стъпка 2: Свързване към батерията.

Внимателно прочетете и осмислете ръководството за експлоатация на автомобила относно специфичните предпазни мерки и препоръчителните методи за стартиране на автомобила с външно пусково устройство. Не забравяйте да проверите волтажа и химическите характеристики на акумулаторната батерия, като направите справка с ръководството за експлоатация на батерията, преди да използвате това изделие. GB20 е предназначено само за външно стартиране на 12-волтови оловно-киселинни акумулаторни батерии. Преди да го свържете към батерията, проверете дали това е 12-волтова оловно-киселинна акумулаторна батерия. GB20 не е подходящ за никакви други видове батерии. Установете правилния поляритет на полюсите на батерията. Положителният полюс на батерията обикновено е маркиран със следните букви или символ (POS, P, +). Отрицателният полюс на батерията обикновено е маркиран със следните букви или символ (NEG, N, -). Не свързвайте никакви кабели към карбуратора, горивопроводите или тънки части от листов метал. Инструкциите по-долу са за система на заземяване на отрицателния полюс (най-често срещаната). Ако системата на Вашия автомобил е със заземяване на положителния полюс (много рядко срещана), изпълнете долните инструкции в обратен ред.

1. Свържете щипките за акумулаторната батерия към GB20, като ги свържете към порта 12V OUT.
2. Свържете положителната (червена) HD щипка за батерията към положителния (POS, P, +) полюс на батерията.
3. Свържете отрицателната (черна) HD щипка за батерията към отрицателния (NEG, N, -) полюс на батерията или към шасито на автомобила.

Номинален ток на зарядното устройство:	.5A	1A	2A
Време за презареждане:	12h	6h	3hr

4. Извършете разкачването в обратна последователност, като най-напред свалите отрицателната щипка (или положителната щипка при системи със заземен положителен полюс).

Стъпка 3: Външно стартиране.

1. Уверете се, че всички консуматори на мощност на автомобила (фарове, радио, климатик и др.) са изключени, преди да опитате да стартирате автомобила с външното пусково устройство.

2. Натиснете бутона за захранването, за да започнете външното стартиране. Всички LED индикатори започват да мигат като индикация, че всички LED светлини са изправни. Ако сте свързали правилно батерията, светва белият LED индикатор за допълнителното напрежение. Ако щипките за акумулаторната батерия са свързани обратно, светва червеният LED индикатор за грешка. Разменете щипките, за да изчистите тази грешка; сега светва белият LED индикатор за допълнителното напрежение. Белият LED индикатор за допълнителното напрежение свети, когато GB20 е готов за външно стартиране на автомобила.

3. Опитайте да стартирате автомобила. Повечето автомобили стартират веднага. При някои автомобили може да е нужно GB20 да остане свързано 30 секунди, преди да стартират. Ако автомобилът не стартира веднага, изчакайте 20-30 секунди и опитайте отново. Не правете повече от 5 (пет) последователни опита за външно стартиране за период от 15 (петнадесет) минути. Оставете GB20 в покой за 15 (петнадесет) минути, преди да направите нов опит за външно стартиране на автомобила.

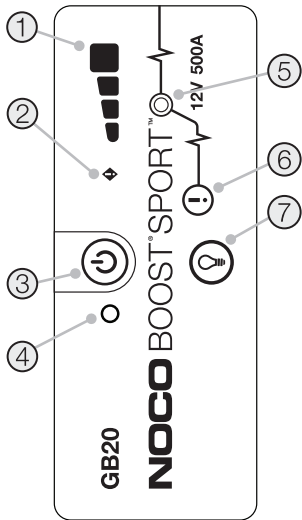
4. След като двигателят на автомобила стартира, разкачете щипките от батерията и отстранете GB20.

Силно разреждени акумулаторни батерии и ръчно задействане

GB20 е проектиран за външно стартиране на 12-волтови оловно-киселинни акумулаторни батерии, разреждени до напрежение от 2 V. Ако напрежението на акумулатора е под 2 V, LED индикаторът за допълнителното напрежение няма да свети. Това е индикация, че GB20 не може да открие акумулаторна батерия. Ако се налага да направите външно стартиране с батерия, паднала под 2 V, имате на разположение функцията за ръчно задействане, която позволява да се включи принудително функцията за външно стартиране.

ВНИМАНИЕ.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ РЕЖИМ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВНИМАТЕЛНО. ТОЗИ РЕЖИМ Е САМО ЗА 12-ВОЛТОВИ ОЛОВНО-КИСЕЛИННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ. ДЕАКТИВИРАНИ СА И ДВЕТЕ ЗАЩИТНИ ФУНКЦИИ ЗА ЗАЩИТА ОТ ИСКРИ И РАЗМЕНЕН ПОЛЯРИТЕТ. ПРОВЕРЕТЕ МНОГО СТАРАТЕЛНО ПРАВИЛНИЯ ПОЛЯРИТЕТ НА БАТЕРИЯТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ РЕЖИМ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЩИПКИТЕ ЗА ПОЛОЖИТЕЛНИЯ И ОТРИЦАТЕЛНИЯ ПОЛЮС НА БАТЕРИЯТА ДА СЕ ДОКОСВАТ ИЛИ СВЪРЖАТ ЕДНА С ДРУГА, ТЪЙ КАТО ТОВА ЩЕ ПРЕДИЗВИКА ИСКРЕНЕ. ТОЗИ РЕЖИМ Е С МНОГО ВИСОКА КОНСУМАЦИЯ НА ТОК (ДО 500 АМПЕРА), КОЕТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ИСКРЕНЕ И СИЛНО НАГРЯВАНЕ, АКО НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ПРАВИЛНО. АКО НЕ СТЕ УВЕРЕНИ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ РЕЖИМ, НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ И ПОТЪРСЕТЕ ПОМОЩ ОТ ПРОФЕСИОНАЛИСТ.



1. Ниво на вътрешната батерия Указва нивото на зареждане на вътрешната батерия.

2. LED индикатор за грешка Светва в червено при установяване на разменен поляритет или мига, когато температурата на вътрешната батерия е прекалено висока.

3. Бутон за захранването Натискайте го, за да включите и изключите изделието.


4. LED индикатор за захранването Свети в бяло, когато изделието е включено (On).

5. LED индикатор за допълнителното напрежение Свети в бяло, когато е активен режимът с допълнително напрежение (Boost). Ако изделието е свързано правилно към акумулаторна батерия, GB20 установява автоматично наличието на батерия и превключва в режим Boost (LED индикаторът мига в бяло, когато е активна функцията за ръчно задействане).

6. Бутон за ръчно задействане За да активирате режима, натиснете и задръжте бутона за 3 (три) секунди. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключва защитните функции и превключва принудително ръчно на режим Boost. Трябва да се използва само, ако батерията е прекалено разреждана, за да бъде установена автоматично.**

7. Бутон за режима на фенерчето Превключва свръх ярката LED лампа през 7 режима на светене: 100% > 50% > 10% > SOS > Мигане > Стробоскоп > Изкл

Отстраняване на проблеми

Грешка	Причина/Решение
 LED индикатор за грешки: Постоянно червен	Разменен поляритет Разменете свързането на акумулаторната батерия.
LED индикатор за грешки: Мига в червено при правилно свързани кабели	Вътрешната батерия е прекалено гореща/Оставете изделието да се охлади. Изнесете изделието на по-хладно място.
Сигналят за режим Boost не светва при правилно свързани кабели	Свързаната батерия е паднала под 2 V/Изключете всички товари и опитайте отново или използвайте режима на ръчно задействане.

Технически спецификации

Вътрешна батерия: Литиево-йонна

Номинален пиков ток: 500A

Работна температура: -20°C до +50°C

Температура на зареждане: 0°C до +40°C

Температура на съхранение: -20°C до +50°C (ср. темп.)

Micro USB (вход): 5 V, 2,1 A

USB (изход): 5 V, 2,1 A

Клас на защита на корпуса: IP65 (със затворени портове)

Охлаждане: Естествена конвекция

Размери (Д x Ш x В): 170 x 81 x 43 мм (6,7 x 3,2 x 1,7 инча)

Тегло: 1080 кг (2,4 фунта)

Гаранция

NOCO – Ограничена гаранция за 1 (една) година.

Компанията NOCO („NOCO“) гарантира, че това изделие („Изделието“) няма да покаже дефекти в материалите и изработката за период от 1 (една) година от датата на закупуване („Гаранционен период“). При дефекти, докладвани по време на гаранционния период, NOCO ще осигурява, по собствено усмотрение и след анализ от страна на Отдела за техническа поддръжка на NOCO, ремонт или подмяна на дефектните изделия. Частите и изделията за подмяна ще бъдат нови или добре поддържани използвани такива, сравними по функционални възможности и работни параметри с оригиналната част и гарантирани за остатъка от първоначалния Гаранционен период.

ОТГОВОРНОСТТА НА NOCO ПО СИЛАТА НА НАСТОЯЩОТО Е ИЗРИЧНО ОГРАНИЧЕНА ДО ПОДМЯНА ИЛИ РЕМОТ. ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ПО ЗАКОН, NOCO НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ПРЕД НИКОЙ КУПУВАЧ НА ИЗДЕЛИЕТО ИЛИ НИКОЯ ТРЕТА СТРАНА ЗА НИКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, КОСВЕНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО, ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ ИЛИ ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ, СВЪРЗАНИ ПО КАКЪВТО И ДА БИЛО НАЧИН С ИЗДЕЛИЕТО, НЕЗАВИСИМО ОТ КАКВО СА ПРИЧИНЕНИ И ДОРИ АКО НА NOCO Е БИЛА ИЗВЕСТНА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА НАСТЪПВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. ОПРЕДЕЛЕНИТЕ ТУК ГАРАНЦИИ ЗАМЕСТВАТ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, УСТАНОВЕНИ ПО ЗАКОН ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО, ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНИ ЦЕЛИ, КАКТО И ГАРАНЦИИТЕ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ОБИЧАЙНАТА ДЕЛОВА ПРАКТИКА, ОБИЧАЙТЕ ИЛИ ТЪРГОВСКАТА ПРАКТИКА. В СЛУЧАЙ ЧЕ НЯКАКВИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ НАЛАГАТ ГАРАНЦИИ, УСЛОВИЯ ИЛИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, КОИТО НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ИЗКЛЮЧЕНИ ИЛИ ПРОМЕНЕНИ, ТОЗИ ПАРАГРАФ ВАЖИ В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ВЪПРОСНИТЕ ЗАКОНИ.

Настоящата Ограничена гаранция се предоставя единствено в полза на първоначалния купувач на Изделието от NOCO или от одобрен от NOCO търговец или дистрибутор и не може да се преотстъпва или прехвърля. За да предяви гаранционна претенция, купувачът трябва: (1) да поиска и получи номер на Съгласие за връщане на стока („RMA“) и информация за Мястото на връщане („Return Location“ - Място на връщане) от Отдела по поддръжката на NOCO чрез имейл на адрес support@no.co или чрез обаждане на телефон 1-800-456-6626; и (2) да изпрати Изделието, заедно с номера на RMA, касова бележка или гаранционна такса (таксата се изисква само, ако не бъде представена касова бележка) от 45% от препоръчаната от производителя цена на дребно (MSRP) на дефектното Изделие („Гаранционна такса“) [в RMA се посочва приложимата сума на гаранционната такса] до Мястото на връщане. НЕ ИЗПРАЩАЙТЕ ИЗДЕЛИЕТО, БЕЗ НАИ-НАПРЕД ДА СТЕ ПОЛУЧИЛИ RMA ОТ ОТДЕЛА ПО ПОДДРЪЖКАТА НА NOCO.

ПЪРВОНАЧАЛНИЯТ КУПУВАЧ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА (И ТРЯБВА ДА ПРЕДПЛАТИ) ВСИЧКИ РАЗХОДИ ЗА ОПАКОВАНЕТО И ТРАНСПОРТИРАНЕТО НА ИЗДЕЛИЯТА, ДОСТАВЯНИ ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

НЕЗАВИСИМО ОТ ГОРНОТО, НАСТОЯЩАТА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ Е НЕВАЛИДНА И НЕ ВАЖИ ЗА ИЗДЕЛИЯ, КОИТО: (а) са използвани злоумишлено, неправилно, станали са обект на злоупотреба или небрежно боравене, злополука, неправилно съхранение при условия на екстремно напрежение, температура, удари или вибрация, надвишаващи препоръките на NOCO за безопасно и ефикасно използване; (б) са инсталирани, експлоатирани или обслужвани неправилно; (в) са били модифицирани без изрично писмено съгласие от NOCO; (г) са били разглобени, променени или ремонтирани не от NOCO, а от друга страна; (д) са с дефекти, за които е съобщено след Гаранционния период.

ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ НЕ ПОКРИВА: (1) нормалното износване и похабяване; (2) козметични недостатъци, които не влияят на изправната работа; или (3) Изделия с липсващ променен или изтрит серийен номер на NOCO.

Можете да регистрирате своето изделие от NOCO онлайн на адрес: no.co/register. Ако имате въпроси относно гаранцията или изделието, обърнете се към Отдела по поддръжката на NOCO (на имейл адреса и телефонния номер по-горе) или пишете на адрес: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO BOOST[®] SPORT[™]

GB20



OHTLIK!

Kasutusjuhend & Garantii



LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KOGU OHUTUSTEAVE ENNE TOOTE KASUTAMIST. Juhtnööride eiramine võib lõppeda ELEKTRİŠOKI, PLAHVATUSE, TULEKAHJUGA, mis võib tekitada TÖSISEID VIGASTUSI, LÕPPEDA SURMAGA või VARALISE KAHJUGA.



Elektrišokk. Toode on elektriline seade, mis võib anda elektrišoki ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge lõigake toitejuhtmeid läbi. Ärge asetage toodet vette ega laske sellel märjaks saada.



Plahvatus. Kontrollimata, ühildumatud või kahjustatud akud võivad tootega kooskasutamisel plahvata. Ärge jätkke toodet kasutamise ajal järelvalveta. Ärge üritage käivitada kahjustatud või külmunud akut. Kasutage toodet ainult koos soovitusliku voltaaziga akudega. Kasutage toodet hästi ventileeritud keskkonnas.



Tulekahju. Toode on elektriseade, mis eraldab kuumust ja võib põhjustada põletusi. Ärge katke toodet. Ärge suitsetage ega kasutage toote kasutamise ajal elektrilisi süütajaid. Hoidke toode eemal süttivatest materjalidest.



Silmakahjustus. Toote kasutamisel kandke silmakaitset. Akud võivad plahvata ja eritada võib lendlevaid jääke. Akudest pärinev hape võib põhjustada silmade ja naha ärritust. Silmade või naha saastumisel loputage kahjustatud piirkonda puhta veega ja kontakteeruge koheselt mürgistusteabekeskusega.



Plahvatusohtlikud gaasid. Pliihappe läheduses töötamine on ohtlik. Akud toodavad normaalse töötasukli raames plahvatusohtlike gaase. Aku plahvatusohu vähendamiseks järgige kõiki aku tootja poolseid ohutusteabe juhiseid, ja ohutusjuhiseid mille on välja andnud akude läheduses kasutatavate seadmete tootjad. Vaadake üle antud toodetel ja mootoril olevad ohutusmärgised.

Eesti

Lisainformatsiooni ja klienditoe
tarvis külastage:

www.no.co/support

Olulised turvaohutusnõuded

Ohutu joogivee ja mürgiste ainete seadus. Aku klemmid, terminalid ja seotud tarvikud sisaldavad kemikaale, muuhulgas pliidi. Need materjalid on Kalifornia Osariigi teadaolevalt põhjustanud vähki, sünnidefekte ja muud reproduktiivset kahju. **Isiklik ohutus.** Kasutage antud toodet ainult vastavalt juhtnõuetele. Keegi peaks toote kasutamise ajal olema teist hüüdmiskaugusel või teile piisavalt lähedal, et hädaolukorras appi tulla. Hoidke puhast vett ja seepi läheduses juhuks, kui peaks aset leidma aku happega saastumine. Kandke aku lähedal töötades täielikku silmakaitset ja kaitseriietust. Peske alati käed peale akude ja seotud materjalidega töötamist. Ärge kasutage ega kandke endaga metallist objekte kui akudega töotate - muuhulgas tööriistu, käekellasid ja ehteid. Kui metall kukub akule, võib see süttida või tekitada lühise mille tulemuseks on elektriskõhk, tulekahju või plahvatus, mis võib tekitada vigastusi, põhjustada surma või varalist kahju. **Alaealised.** Kui ostja katseb toodet alaealise kasutusse anda, nõustub ostjaks olev täiskasvanu andma detailseid juhtnõude ja hoiatusi mistahes alaealisele enne, kui ta toodet kasutama asub. Selle tegemata jätmise korral on kogu vastutus ostja kanda, kes siinkohal nõustub NOCO vastutusest vabastama mistahes toote eesmärgipäratu või vale kasutuse korral alaealise poolt. **Lämbumisoht.** Tootelised võivad seada lapsed lämbumisohtu. Ärge jätke lapsi tootega või mistahes varuosadega järelevalveta. See toode ei ole mänguasi. **Käsitlemine.** Käsitlege toodet hoolsasti. Füüsiline kokkupõrge teiste esemetega võib toodet kahjustada. Ärge kasutage kahjustatud toodet, muuhulgas korpuse mõrade või kahjustunud juhtmetega toodet. Ärge kasutage kahjustunud toitejuhtmega toodet. Niiskus ja vedelikud võivad toodet kahjustada. Ärge käsitlege toodet ega selle elektrilisi komponente ühegi vedeliku lähedal. Hoiustage ja kasutage toodet kuivas kohas. Ärge kasutage toodet kui see on saanud märjaks. Kui toode juba töötab ning saab märjaks, ühendage see aku küljest lahti ja lõpetage kohe selle kasutamine. Ärge ühendage toodet lahti kaablitest tõmbamise teel. **Modifikatsioonid.** Ärge üritage muuta, modifitseerida või parandada ühtegi toote osa iseseisvalt. Toote lahti võtmine võib põhjustada vigastusi, lõppeda surmaga või varalise kahjuga. Kui toode saab kahjustada, sellel esinevad talitlushäired või see sattub kontakti mistahes vedelikuga, lõpetage selle kasutamine ja kontakteeruge NOCO-ga. Mistahes modifikatsioonid tootele muudavad garantii kehtetuks. **Lisavarustus.** See toode on heaks kiidetud kasutamiseks NOCO lisavarustusega. NOCO ei ole vastutav kasutaja turvalisuse või kahju eest, kui kasutusel on olnud lisavarustus mida NOCO heaks ei kiida. **Asukoht.** Vältige aku happe ja toote kontakti sattumist. Ärge kasutage toodet suletud ruumis või piiratud ventilatsiooniga alal. Ärge asetage akut toote peale. Positsiooni kaabel aitab vältida õnnetusjuhtumeid seoses liikuvate sõiduki osadega (muuhulgas ka kapottide ja uste liigutamisel), liikuvate mootori osadega (muuhulgas labade, rihmade ja rihmarastete) või mistahes muude osadega, mis võiksid osutada potentsiaalselt vigastuste või surma põhjustajaks. **Töötemperatuur.** See toode on disainitud töötama temperatuurivahemikus -20°C kuni 50°C. Ärge kasutage toodet väljaspool temperatuurivahemikke. Ärge käivitage külmunud akut. Lõpetage kohe selle toote kasutamine, kui aku muutub liigselt kuumaks. **Hoiustamine.** Ärge kasutage ega hoiustage toodet alal kus on kõrge kontsentratsioon tolmu või õhuosakesi. Hoiustage toodet lamedal, turvalisel pinnasel, kus ei esine toote kukkumisohtu. Hoiustage oma toodet kuivas asukohas. Hoiustustemperatuur on -20°C - 50°C (0°C kuni +40°C keskmine temperatuur). Ärge mingil juhul ületage 80°C. **Ühilduvus.** See toode ühildub ainult 12-voldiste pliihappe akudega. Ärge üritage toodet kasutada mistahes muu akuga. Muud keemiat kasutavate akude käivitamine võib lõppeda vigastuste, surma või varalise kahjuga. Kontakteeruge aku tootjaga enne kui üritate akut käivitada. Ärge käivitage akut, kui te ei ole kindel konkreetse aku keemia või voltaazi osas. **Aku.** Tootes sisestatud liitiumioonakut võib asendada vaid NOCO tootega ja seda tuleb taaskasutada ning käidelda majapidamisjäätmetest eraldi. Ärge üritage akut ise asendada ja ärge käsitlege kahjustatud või lekkivat liitiumioonakut ise. Ärge utiliseerige akut majapidamisjäätmetega koos. Akude käitlemine koos majapidamisjäätmetega on ebaseaduslik osariiklike ja föderaalsete keskkonnaseaduste kohaselt. Viige kasutatud akud kohaliku jäätmekäitluskeskusesse. Kui toote aku on liigselt kuum, eritab lõhna, on deformeerunud, lõigatud või ei tööta normikohaselt, lõpetage kohe selle kasutamine ja kontakteeruge NOCO-ga. **Aku laadimine.** Laadige toodet kaasasoleva USB-kaabli. Kolmanda osapoole USB-kaabli ja 5W või 10W toiteadapteriga, mis ühildub USB 2.0-ga või toiteadapteriga mis vastab ühele või enamale järgnevatest: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL 2000. Olge ettevaatlik madala kvaliteediga toiteadapterite kasutamise osas, kuna need võivad osutada elektrilise riski allikaks, mis võib resulteeruda vigastusega inimesele, seadmele või muule varale. Kui kasutate kolmandate osapoolte USB toiteadapterit, kontakteeruge tootjatega, et saada teada kas toiteadapter vastab eelmainitud standarditele. Kahjustunud kaablite või laadijate kasutamine, või laadimine niiskes keskkonnas, võib resulteeruda elektriskõhiga. Geneeriliste või kolmandate osapoolte toiteadapterite kasutamine võib lühendada toote eluiga ja põhjustada tõrkeid toote töös. NOCO ei ole vastutav kasutaja turvalisuse eest, kui kasutatakse lisaseadmeid või tarvikuid mida NOCO heaks kiitnud ei ole. Kui kasutate USB toiteadapterit toote

laadimiseks, veenduge et pistik oleks täielikult sisestatud adapterisse enne kui selle seinakontakti ühendate. Toiteadapterid võivad normaalse kasutuse käigus kuumeneda ning pikk nahakontakt võib kehalisi vigastusi põhjustada. Toiteadaptereid kasutades võimaldage neile alati piisav ventilatsioon. Tagamaks maksimaalset aku eluiga, vältige toote laadimist pikema perioodi vältel kui 1 nädal korraga, kuna ülelaadimine võib lühendada aku eluiga. Aja möödudes tühjeneb seisma jäänud toote aku ja toodet tuleb uuesti laadida enne kasutamist. Eemaldage toode energiaallikast kui toode ei ole kasutuses. Kasutage toodet ainult sihtotstarbelselt. **Meditsiinilised seadmed.** Toode võib väljutada elektromagneetilisi väljaseisid. Toode sisaldab magnetilisi komponente, mis võivad sekkuda südamestimulaatorite, defibrillaatorite või muude meditsiiniliste seadmete töösse. Need elektromagneetilised väljad võivad sekkuda südamestimulaatorite või meditsiiniliste seadmete töösse. Konsulteerige arstiga enne toote kasutamist juhul kui teil on mistahes meditsiinilisi seadmeid implanteeritud, muuhulgas südamestimulaator. Kui kahtlustate, et toode segab meditsiinilise seadme tööd, lõpetage toote kasutamine koheselt ja konsulteerige oma arstiga. **Meditsiinilised seisundid.** Kui teil on mistahes meditsiiniline seisund mida toode võib mõjutada, muuhulgas kuid mitte liimiteeritud järgnevatega: krampid, teadvusekaotuse hood, silmade väsimus või peavalud, konsulteerige enne toote kasutamist oma arstiga. Suure võimsusega integreeritud valgusvoogude kasutamine tekitab valgustundlikkuse ohu. Valguse kasutamine strobeerežiimis võib põhjustada fotosensitiivse epilepsiaga inimestel krampe, mis võivad lõppeda tõsiste vigastuste või surmaga. **Valgus.** Õtse valgusesse vaatamine võib lõppeda püsiva silmakahjustusega. Toode on varustatud kõrge väljutusega LED eel-fokuseeritud lambiga, mis annab kõrgseadistuse juures välja võimsa valgusvoo. **Puhastamine.** Lülitage seade välja enne, kui üritate seda hooldada või puhastada. Puhastage ja kuivatage toode koheselt, kui see satub kontakti vedelikuga või mistahes saasteainega. Kasutage pehmet mikrofiiber riiet. Vältige vedeliku sattumist toote avadesse. **Plahvatuslik keskkond.** Järgige kõiki tähiseid ja juhtnööre. Ärge kasutage toodet mistahes aladel, kus keskkond on potentsiaalselt plahvatuslik, muuhulgas tankimispiirkondades või aladel kus õhus esineb kemikaale või osakesi, terakesi, õhutolmu või metallitolmu. **Tõsiste tagajärgedega tegevused.** Antud toode ei ole mõeldud kasutamiseks olukordades, kus toote tõrked võiksid viia vigastuste, surma või tõsise keskkondliku kahjuni. **Raadiosageduslikud häired.** Toode on disainitud, testitud ja toodetud vastama raadiosageduslike emissioonide käsitlevatele regulatsioonidele. Tähtsised emissioonid tootelt võivad negatiivselt mõjutada elektrooniliste seadmete tööd, põhjustades talitlushäireid. **Mudeli number: GB20.** Käesolev seade vastab FCC reeglistiku Osale 15. Käesolev operatsioon vastab järgnevale kahele tingimusele: (1) käesolev seade ei pruugi kahjulikku interferentsi põhjustada, ja (2) käesolev seade peab vastu võtma mistahes interferentsi, muuhulgas interferentsi mis võib põhjustada talitlushäireid. **MÄRGE:** Seda varustust on testitud ja on leitud, et see vastab Klass A digitaalsete seadmete nõuetele, mis tuleneb FCC reeglistiku Osast 15. Need limitatsioonid on disainitud pakkuma mõistlikku kaitset kahjuliku interferentsi vastu seadme kasutamisel kaubanduslikus keskkonnas. See seade tekitab, kasutab ja võib väljutada raadiosageduslikku energiat ja kui see ei ole installeeritud ja kasutatud vastavalt kasutusjuhendile, võib see põhjustada raadioühenduse interferentsi. Käesoleva varustuse kasutamine elamurajoonides võib põhjustada kahjulikku interferentsi ja sel juhul peab kasutaja interferentsi lahendamise isiklikus kandes.

Kasutusjuhend

Samm 1: Laadige GB20.

GB20 on korbist välja võttes osaliselt laetud ja see tuleb enne kasutamist täielikult täis laadida. Ühendage GB20 USB IN porti ja USB auto laadijasse, kasutades kaasa tulevat USB toitekaablit. Seda saab laadida ka mistahes muu USB porti vahendusel, nagu vahelduvvoolu adapteri, autolaadija, laptopi ja muu vahendusel. USB IN port 2.1 tagab sisemise liitiumaku turvalise ja efektiivse laadimise. Tulenevalt FCC regulatsioonidest soovitame teil hoiduda toote samaaegsest laadimisest ja kasutamisest. GB20 täis laadimiseks kuluv aeg erineb tulenevalt aku laetustasemest ja kasutusel olevast toiteallikast. Tegelikud tulemused võivad varieeruda olenevalt aku seisukorrast.

Laadija tase:	.5A	1A	2A
Täislaadimiseks kuluv aeg:	12h	6h	3hr



25% 50% 75% 100%

Toote laadimisel on sisemise aku laetuse tase toodud LED tulukeste põhiselt. LED-id vilguvad aeglaselt sisse ja välja ning vilkumine lõppeb alles siis, kui kõik neli LED-i on püsivalt süttinud. Kui aku on täis laetud, siis roheline 100% LED põleb püsivalt ning 25%, 50% ja 75% laetustasemele viitavad LED tuleid kustuvad. Aeg-ajalt vilgub roheline 100% laetustasemele viitav LED, mis näitab, et toimub säilituslaadimine.

Samm 2: Ühendage aku.

Lugege hoolikalt sõiduki omanikule mõeldud kasutusjuhendit spetsiifiliste ettevaatusabinõude ja soovituslike meetodite osas sõiduki käivitamiseks. Veenduge ja tehke kindlaks aku voltaaž ja keemia enne toote kasutuselevõttu, lähtudes aku kasutusjuhendist. GB20 on mõeldud vaid 12-voldiliste pliihappel töötavate akude käivitamiseks. Enne aku ühendamist veenduge, et teil on tegemist 12-voldise pliihappel põhineva akuga. GB20 ei ole sobilik ühegi teist tüüpi akuga kasutamiseks. Identifitseerige korrektne polaarsus aku terminalidel. Positiivne aku terminal on harilikult tähistatud ühega järgnevatest tähistest: POS, P, +. Negatiivne aku terminal on harilikult tähistatud ühega järgnevatest tähistest: NEG, N, -. Ärge looge ühendusi karburaatori, kütusetorude ega õhukeste metall-plaat osade vahel. All olevad instruksioonid on mõeldud negatiivselt maandatud süsteemidele (kõige sagedasem). Kui teie sõiduk on positiivselt maandatud süsteemiga (väga haruldane), järgige alltoodud instruksioone maanduse ümbervahetamiseks.

1. Ühendage aku klambrid GB20-ga 12V OUT porti vahendusel.
2. Ühendage positiivne (punane) HD aku klamber positiivse (POS, P, +) aku terminaliga.
3. Ühendage negatiivne (must) HD aku klamber negatiivse (NEG, N, -) aku terminaliga või sõiduki raamiga.
4. Lahti ühendamisel, ühendage seade lahti vastupidises järjekorras, eemaldades esmalt negatiivse (või positiivse positiivselt maandatud süsteemi korral) terminali.

Samm 3: **Käivitamine.**

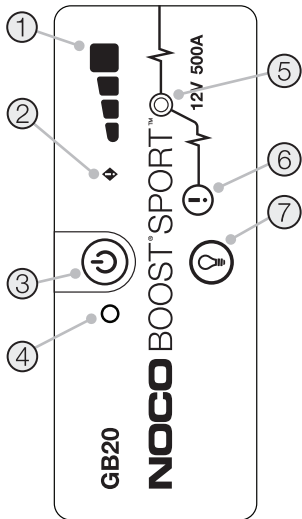
1. Veenduge, et kõik sõiduki võimsust koormavad funktsioonid (peatuled, raadio, konditsioneer jne) on välja lülitatud enne kui sõidukit käivitada üritate.
2. Vajutage käivitusnuppu, et käivitamist alustada. Kõik LED tuled vilguvad, mis viitab et kõik LED-id on korrektselt funktsioneerivad. Kui olete aku korrektselt ühendanud, siis White Boost LED süttib. Kui aku klambrid on ühendatud vastupidiselt soovitud järjekorrale, süttib Red Error LED. Vahetage ühendused ümber, et parandada viga. Seejärel süttivad White Boost LED tuled. White Boost LED süttib, kui GB20 on valmis teie sõidukit käivitama.
3. Proovige sõidukit käivitada. Enamik sõidukeid käivitub koheselt. Mõned sõidukid võivad vajada GB20 ühendust kuni 30 sekundi vältel enne käivitumist. Kui sõiduk ei käivitu koheselt, oodake 20-30 sekundit ja proovige uuesti. Ärge üritage enam kui viit (5) järjestikust käivitust viieteist (15) minutilise perioodi vältel. Lubage GB20 seadmel viisteist (15) minutit puhata enne teistkordset üritust sõiduki käivitamiseks.
4. Kui olete oma sõiduki käivitanud, ühendage aku klambrid lahti ja eemaldage GB20.

Madala voltaažiga akud & manuaalne käivitamine

GB20 on disainitud käivitama 12-voldist pliihappel põhinevat akut ja nõrgemaid kuni 2-voldiseid pliihappel põhinevaid akusid. Kui teie aku on alla 2-voldine, ei sütti Boost LED. See viitab, et GB20 ei suuda akut tuvastada. Kui teil on vaja käivitada alla 2-voldist akut, on võimalik ka manuaalne käivitamine.

ETTEVAATUST.

KASUTAGE SEDA REŽIIMI SUURE ETTEVAATLIKUSEGA. SEE REŽIIM ON MÕELDUD AINULT 12-VOLDISTE PLIIHAPPEL PÕHINEVATE AKUDE TARVIS. NII SÄDEMEKINDLUSTAMINE KUI VASTUPIDISE POLAARSUSE KAITSE ON VÄLJA LÜLITATUD. OLGE VÄGA TÄHELEPANELIK AKU POLAARSUSE OSAS ENNE SELLE REŽIIMI KASUTAMIST. ÄRGE LASKE POSITIIVSETEL JA NEGATIIVSETEL AKU KLAMBRITEL KOKKU PUUTUDA EGA ÜHENDUST LÕUJA, KUNA KOKKUPUUDE TOODAB SÄDEMEID. SEE REŽIIM KASUTAB VÄGA KÕRGET PINGET (KUNI 500 AMPRIT) MIS VÕIB TOOTA SÄDEMEID JA kõrget temperatuuri JUHTNÕÖRIDE EIRAMISEL. KUI OLETE ANTUD REŽIIMI KASUTAMISE OSAS EBAKINDEL, ÄRGE KATSETAGE SEDA NING OTSIGE PROFESSIONAALSET ABI.



1. Seesmise aku laetuse tase viitab seesmise aku laetuse tasemele.

2. Veatuli (LED) Punane tuli süttib kui vastupidine polaarsus on detekteeritav, või vilgub sisse ja välja, kui seesmise aku temperatuur on liiga kõrge.

3. Käivitusnupp. Vajutage nuppu ühiku sisse- ja väljalülitamiseks.


4. Toite LED Süttib valgena kui ühik on sisselülitatud.

5. Boost LED süttib valgena kui Boost on sisselülitatud. Kui ühik on ühendatud korrektselt akuga, detekteerib GB20 automaatselt aku ja siseneb Boost režiimi (LED vilgub valgena kui manuaalse käivitamise režiim on aktiivne).

6. Manuaalse käivitamise nupp Käivitamiseks vajutage ja hoidke all kolm (3) sekundit. **HOIATUS: Peatab turvaseaded ja lülitab manuaalselt Boost režiimi sisse. Kasutuseks vaid juhul, kui aku on detekteerimiseks liiga tühi.**

7. Light režiimi nupp Lülitab sisse ultra-ereda LED valgustuse 7 erineval režiimil: 100% > 50% > 10% > SOS > Vilkumine > Strobe > Väljas

Veaotsing

Viga	Põhjus/Lahendus
 Veatuli (LED): Põleb punaselt	Vastupidine polaarsus/Tõstke ümber aku ühendused.
Veatuli (LED): Vilgub punaselt Kui kaablid on korrektselt ühendatud	Seesmine aku on liiga kuum/Laske ühikul jahtuda. Viige ühik jahedamasse keskkonda.
Boost tuli ei sütti kuid kaablid on korrektselt ühendatud	Ühendatud aku on alla 2-voldi/Eemaldage kõik koormavad laengud ja proovige uuesti, või kasutage käsitsi käivitamise režiimi

Tehniline kirjeldus

Seesmine aku: Liitiumioon

Tippvoolu tugevus: 500A

Kasutustemperatuur: -20°C kuni +50°C

Laadimistemperatuur: 0°C kuni +40°C

Hoiustamistemperatuur: -20°C kuni +50°C (keskmine temperatuur)

Micro USB (sisend): 5V, 2.1A

USB (väljund): 5V, 2.1A

Kaitseümbris: IP65 (suletud portidega)

Jahutus: Naturaalne konvektsioon

Mõõtmed (pikkus x laius x kõrgus): 6.7 x 3.2 x 1.7 tolli

Kaal: 2.4 naela

Garantii

NOCO ühe (1) aastane limiteeritud garantii

NOCO Company ("NOCO") garanteerib, et see toode ("toode") on vaba defektidest materjali ja töö kvaliteedi osas ühe (1) aastase perioodi vältel ostukuupäevast ("Garantiiperiood"). Garantiiperioodi vältel raporteeritud defektid parandab NOCO omal äranägemisel või asendab defektiga tooted pärast tehnilise toe poolt teostatud ekspertiisi. Asendusosad ja -tooted on uued või hoolsalt kasutatud, võrreldavad funktsiooni ja töökindluse osas originaalsete varuosadega ja neile kehtib garantii vastavalt originaalsele garantiiperioodile.

NICO VASTUTUS SIINKOHAL ON PIIRATUD ASENDUSE VÕI PARANDUSEGA. VASTAVALT MAKSIMAALSELE SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRALE, EI OLE NOCO VASTUTAV ÜHEGI TOOTE OSTJA EES EGA KOLMANDA OSAPOOLE EES ÜHEGI SPETSIAALSE, KAUDSE, KAASUVA VÕI NÄIDISKAHJU EEST, MUUHULGAS, KUID MITTE PIIRATUD JÄRGNEVAGA: SAAMATA JÄÄNUD KASUM, MISTAHES VIISIL TEKINUD; VIGASTUSED, MISTAHES VIISIL TEKINUD, ISEGI KUI NOCO OLI TEADLIK TAOLISTE KAHJUDE TEKKE VÕIMALIKKUSEST. SIIN TOODUD GARANTIID ASENDAVAD KÕIK TEISED GARANTIID, EKSPRESSEERITUD, KAUDSED, SEADUSEJÄRGSED VÕI MUUD, KAASAARVATUD JA ILMA PIIRANGUTETA, KAUDSED GARANTIID KAUBANDUSLIKKUSE JA SOBIVUSE KOHTA KINDLAKS EESMÄRGIKS, JA NEEDE MIS TEKIVAD TEGEVUSE, KASUTUSE VÕI VAHETUSE PRAKTIKAS. JUHUL KUI MISTAHES KEHTIVAD SEADUSED KEHTESTAVAD GARANTIID, TINGIMUSED VÕI KOHUSTUSED MIDA EI SAA VÄLJA ARVATA VÕI MIDA EI SAA MODIFIITSEERIDA, SIIS KÄESOLEV PARAFRAAF KEHTIB MAKSIMAALSEL VÕIMALIKUL MÄÄRAL MIDA ANTUD SEADUSANDLUS VÕIMALDAB.

Käesolev limiteeritud garantii on koostatud ainuüksi toote originaalse ostja kasuks NOCO-lt või NOCO poolt autoriseeritud edasimüüjalt või vahendajalt ja ei ole loovutatav ega edasikantav. Taotlemaks garantiid, peab ostja: (1) taotlema ja saama toote tagastuse numbri (RMA) ja tagastuse asukohateabe NOCO klienditoelt e-maili teel aadressil support@no.co või helistades 1.800.456.6626; ja (2) saatma toote, muuhulgas RMA numbri, ostutšeki või garantii tasu (tasu on vajalik vaid juhul, kui tšeki ei ole ette näidata) 45% ulatuses toote tootjapoolsest soovituslikust edasimüügi hinnast ("garantii tasu") tagastusadressile. ÄRGE SAADKE TOODET ILMA ESMALT NOCO-LT SELLE TARVIS RMA NUMBRI TAOTLEMIST.

ORIGINAALNE OSTJA ON VASTUTAV (JA PEAB ETTE TASUMA) KOGU PAKENDAMISE JA TRANSPORDIGA SEONDUVAD KULLUD TOOTE SAATMISEKS GARANTII TEENINDUSSE.

HOOLIMATA EELTOODUST, SEE LIMITEERITUD GARANTII ON KEHTETU JA EI KÄI TOODETE KOHTA MIS: (a) on väärkasutatud, väärkäsitletud, hooletult kasutatud, õnnetusjuhtumisse sattunud, ebakorrektselt hoitud või opereeritud ekstreemse voolu tingimustes, temperatuuri, šoki või vibratsiooni tingimustes, mis on väljaspool NOCO soovituslikku vahemikku turvaliseks ja efektiivseks kasutuseks; (b) ebakorrektselt installeeritud, opereeritud või säilitatud; (c) on modifitseeritud ilma spetsiaalse kirjaliku heakskiiduta NOCO-lt; (d) on lahti võetud, muudetud või parandatud kellegi muu kui NOCO poolt; (e) defektid mida raporteeriti said raporteeritud peale garantiiperioodi lõppu.

SEE LIMITEERITUD GARANTII EI KATA: (1) normaalset kulumist; (2) kosmeetilist kahju mis ei mõju funktsionaalsusele; või (3) tooteid millelt on puudu, millel on muudetud või millel on rikutud NOCO seeria number.

Teil on võimalik oma NOCO toode registreerida internetis: no.co/register. Kui teil tekib mistahes küsimusi seoses garantii või tootega, kontakteeruge NOCO klienditoega (e-mail ja telefoni number on toodud ülal) või kirjutage aadressil: The NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

NOCO BOOST[®] SPORT[™]

GB20



DĖMESIO!

Naudojimas ir garantijos



PRIĖŠ NAUDODAMIESI GAMINIŲ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PERPRASKITE VISĄ SAUGOS INFORMACIJĄ. Nesivadovaujant saugos nurodymais, galimas **ELEKTROŠOKAS, ŠPROGIMAS, GAISRAS**, o tai pavojinga **SVEIKATAI, GYVYBEI ir TURTUI**.



Elektrošokas. Šis gaminys - elektros prietaisas, galintis nukrešti srovę ir rimtai sužeisti. Nepjaustykite jungimo laidų. Nemerkite į vandenį, nesudrėkinkite.



Sprogimas. Neprižiūrimas, netinkamas arba pažeistas akumuliatorius prijungus gaminį gali sprogti. Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros. Nebandykite užvesti pažeisto arba užšalusio akumuliatoriaus. Junkite prietaisą tik prie nurodytos įtampos akumuliatorių. Naudokite gaminį gerai vėdinamose patalpose.



Gaisras. Šis gaminys - elektros prietaisas, kuris kaista ir gali nudeginti. Neuždenkite gaminio. Prietaisui veikiant nerūkykite ir nesinaudokite jokiais kibirkščiujančiais daiktais. Nelaikykite gaminio netoli degių medžiagų.



Pavojus akims. Naudodamiesi gaminiu dėvėkite apsauginius akinius. Akumuliatorius gali sprogti, jo nuolauža gali sužeisti akį. Akumuliatoriaus rūgštis gali suerzinti akis ir odą. Jei akumuliatoriaus skysčio pateko į akis ar ant odos, nuskalaukite pažeistą vietą švariu tekančiu vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į medikus.



Sprogios dujos. Dirbti su švinu ir rūgštimi pavojinga. Įprastiniu režimu veikiančiame akumuliatoriuje susidaro sprogios dujos. Norėdami išvengti sprogių, laikykitės visų saugos nurodymų, pateikiamų tiek akumuliatoriaus, tiek bet kokių su akumuliatoriumi naudojamų prietaisų gamintojo. Atkreipkite dėmesį į šių gaminių ir variklio ženklinius.

Lietuvos

Išsamesnius duomenis ir patarimus rasite:

www.no.co/support

Svarbūs saugos nurodymai

Kalifornijios valstijos geriamoji vandens saugos įstatymas. Akumulatoriaus išvady, gnybtų ir priedų sudėtyje yra švino ir kitų elementų, kurie Kalifornijios valstijoje laikomi sukkeliančiais vėžį, apsigimimus ir kitus reprodukinius sutrikimus. **Asmeninės atsargumo priemonės.** Naudokite gaminį tik pagal paskirtį. Kas nors turi būti netoliese, kad ištikis nelaimei išgirstų ar pamatytų ar ateitų į pagalbą. Po ranka turėkite vandens ir muilo užtikusiai akumulatoriaus rūgščiai nuplauti. Dirbdami su akumulatoriumi dėvėkite apsauginius akinius ir darbinius drabužius. Pačiupinėję akumulatorių ar priedus būtinai nusiplaukite rankas. Kraudami akumulatorių nelaikykite ir nedėvėkite jokių metalinių daiktų: įrankių, laikrodžių, papuošalų. Nukritęs ant akumulatoriaus metalas gali sukibirkščiuoti arba sukelti trumpą jungimą ir tapti elektrošoku, gaisro ar sprogimo priežastimi, o tai pavojinga sveikatai, gyvybei ir turtui. **Nepilnamečiai.** Jei Pirkėjas ketina leisti naudotis gaminiu nepilnamečiams, prieš perduodamas gaminį suaugęs pirkėjas įsipareigoja supažindinti nepilnamečių su išsamiomis naudojimo ir saugos taisyklėmis. To nepadaręs Pirkėjas prisiima visą atsakomybę ir pasižada nerekšti NOCO jokių pretenzijų dėl bet kokios tyčinės ar netyčinės nepilnamečio padarytos žalos. **Pavojus uždusti.** Prarijęs detalę vaikas gali uždusti. Nepalikite vaikų vienu priedu gaminio ar bet kokių jo priedų. Šis gaminys nėra žaislas. **Priežiūra.** Rūpestingai prižiūrėkite gaminį. Sutrenktas prietaisas gali sugesti. Nenaudokite pažeisto (iškilęs korpusas, nutrūkę laidai, ir taip toliau) gaminio. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu. Drėgmė ir skysčiai gali pakenkti gaminiui. Nelaikykite gaminio ar jo detalių netoli bet kokio skysčio. Laikykite ir naudokite prietaisą sausoje aplinkoje. Neįjunkite prietaiso, jei jis sušlapo. Jei sušlapa jau veikiantis prietaisas, tuoj pat atjunkite jį nuo akumulatoriaus ir nebenaudokite, kol išdžius. Neatjunginėkite gaminio tempdami už laidų. **Pakeitimai.** Nebandykite keisti, perdarinti ar taisyti jokios prietaiso dalies. Ardydami prietaisą galite susižeisti, žūti arba prisidaryti nuostolių. Jei gaminys sugedo, nustojo veikti arba sušlapo, išjunkite jį ir susisiekite su NOCO. Bet kokie gaminio pakeitimai panaikina garantiją. **Priedai.** Šis gaminys skirtas naudoti tik su NOCO priedais. NOCO neatsako už NOCO neapbruotų priedų naudotojo saugumą ar patirtą žalą. **Vietos parinkimas.** Neaptašykite gaminio akumulatoriaus rūgštimi. Nenaudokite prietaiso uždaroje arba prastai vėdinamose patalpose. Nedėkite akumulatoriaus ant gaminio. Pasirūpinkite, kad laidų atsitiktinai nepažeistų judančios automobilio dalys (gaubtas, durelės ir panašiai), judančios variklio dalys (ventiliatoriaus mentės, dirželiai, skriemuliai), nes tai pavojinga sveikatai ir gyvybei. **Darbinė temperatūra.** Šis prietaisas pritaikytas veikti esant aplinkos temperatūrai nuo -20o C iki +50o C. Neperženkite šių temperatūros ribų. Neužvedinėkite užšalusio akumulatoriaus. Jei akumulatorius per daug įkaista, nedelsdami išjunkite prietaisą. **Laikymas.** Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso labai dulkėtose arba užteršose patalpose. Kad gaminys nenukristų, padėkite jį ant lygaus tvirto paviršiaus. Laikykite sausoje vietoje. Vidutinė temperatūra nuo -20o C iki +50o C (vidutinė temperatūra 0°C ~ +25°C). Jokių būdu nelaikykite aukštesnėje nei +80o C temperatūroje. **Suderinamumas.** Šis gaminys tinka tik 12 volty švino-rūgšties akumulatoriams. Nebandykite jo jungti prie bet kokio kito tipo akumulatoriaus. Bandyamas sužadinti kitokios sudėties akumulatorių pavojingas sveikatai, gyvybei ir turtui. Prieš naudodami susisiekite su akumulatoriaus gamintoju. Neįjunkite prie akumulatoriaus, kurio cheminio tipo arba įtampos nežino. **Baterija.** Įmontuotą į prietaisą ličio jonų bateriją gali keisti tik NOCO, jos negalima mesti į bendrą buitinių atliekų konteinerį, ją būtina atiduoti perdirbti. Nebandykite keisti ličio jonų baterijos patys, nelieskite baterijos, jei ji pažeista ar iš jos sunkiasi skystis. Niekad nemeskite baterijos į buitines atliekas. Tai draudžia valstybiniai ir tarptautiniai gamtos saugos įstatymai bei reikalavimai. Visada pristatykite naudotas baterijas į artimiausią tokių atliekų surinkimo centrą. Jei baterija labai įkaitusi, nuo jos sklinda neįprastas kvasas, jei ji išsipūtusi, pratrūkus arba dar kaip nors neįprastai atrodo arba veikia, tuoj pat išjunkite prietaisą ir susisiekite su NOCO. **Baterijos pakrovimas.** Naudokite pridedamą krovimo laidą. Tinka ir kitų gamintojų 5W ar 10W maitinimo šaltiniai, jei jie tinka USB 2.0 ir atitinka vieną ar kelis iš šių standartų: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Stenkitės nenaudoti prastos kokybės kroviklių, nes jie gali būti pavojingi ir rimtai pakenkti vartotojui, prietaisui arba turtui. Jei naudojate kitų gamintojų USB, susisiekite su gamintoju/gamintojais ir išsiaiškinkite, ar jų gaminys atitinka aukščiausi išdėstytus reikalavimus. Pažeisti laidai arba krovikliai, taip pat krovimas drėgnoje aplinkoje gali baigtis elektrošoku. Nepatentuoti arba kitų gamintojų maitinimo šaltiniai gali sutrumpinti prietaiso amžių ir sukelti veikimo sutrikimus. NOCO neatsako už naudojancio NOCO neapbruotus priedus arba maitinimo šaltinius vartotojo saugumą. Naudodami USB įsitinkite, kad kištukas tvirtai įkištas į kroviklį, ir tik tada junkite prietaisą į tinklą. Veikdami maitinimo šaltiniai kaista ir ilgiau liečiant gali nudeginti odą. Kraudami visuomet pasirūpinkite tinkamu vėdinimu. Kad baterija tarnautų kuo ilgiau, stenkitės nekrauti prietaiso dažniau nei kartą per savaitę, nes perkrova gali sutrumpinti veikimo laiką. Nenaudojamas prietaisas ilgai išsiskrauna, todėl prieš naudojant būtina jį pakrauti. Nenaudojamą prietaisą būtina atjungti nuo maitinimo šaltinio. Naudokite gaminį tik pagal tiesioginę paskirtį. **Medicinos prietaisai.** Gaminyje yra magnetinių detalių, aplink jį gali susidaryti elektromagnetiniai laukai,

kurie gali sutrikdyti stimuliatorių, defibriliatorių ir kitų medicininis priemonių darbą. Jei jums implantuotas stimulatorius ar bet koks kitas medicininis prietaisas, prieš naudodami gaminių pasitarkite su gydytoju. Jei įtariate, kad gaminyje daro poveikį medicininio prietaiso veikimui, tuoj pat jį išjunkite ir kreipkitės į gydytoją. **Sveikatos būklė.** Jei nesveikuojate ir manote, kad gaminyje gali pabloginti jūsų būklę (sukelti priepuolį, sąmonės aptemimą, regos sutrikimą, galvos skausmą ir taip toliau), prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju. Įmontuoto galingo prožektoriaus šviesa gali pakenkti akims. Pasikartojantys blyksniai epileptikams gali sukelti traukulių priepuolį, kuris gali baigtis rimtu sužeidimu ar mirtimi. **Šviesa.** Žiūrint tiesiai į prožektorių galima negrįžtamai pakenkti akims. Gaminyje įmontuota fokusuotos šviesos šviesdiodžių lempa, įjungus didžiausiu galingumu skleidžianti ryškios šviesos pluoštą. **Valymas.** Prieš tvarkant ar valant prietaisą jį išjunkite. Jei gaminyje sušlampa arba užsiteršia, tuoj pat nuvalykite ir nušluostykite. Šluostykite minkštu nepūkuotu (mikropluoštinu) skudurėliu. Neleiskite drėgmei patekti į angas. **Sprogimo pavojus.** Laikykitės visų saugos nurodymų, paisykite ženklavimo. Nenaudokite gaminio galimai pavojingoje aplinkoje, pavyzdžiui, degalinėse ar patalpose, kur oras užterštas chemikalais arba grūdų, smėlio ar metalo dulkelėmis. **Pavojinga veikla.** Šis gaminyje neskirtas naudoti ten, kur jo gedimas gali tapti sužeidimo, žūties ar stipraus aplinkos užteršimo priežastimi. **Radijo trikdžiai.** Gaminyje suprojektuotas, išbandytas ir sukonstruotas atsižvelgiant į radijo dažnių reglamentavimo įstatymus. Skleidžiamos bangos gali sutrikdyti kitų elektroninių prietaisų veikimą. **Modelio numeris: GB20.** Gaminyje atitinka Federalinės ryšių komisijos Taisyklių 15 straipsnio reikalavimus. Naudojantis privalo žinoti dvi sąlygas: (1) šis prietaisas neturi skleisti kenksmingų trikdžių, ir (2) šis prietaisas turi būti atsparus bet kokiems pašaliniais trikdžiams, taip pat ir trikdžiams, galintiems sukelti veikimo sutrikimus. PASTABA: Išbandžius gaminį nustatyta, kad jis atitinka A klasės reikalavimus skaitmeninei įrangai, išdėstytus 15 FRK Taisyklių straipsnyje. Šių apribojimų tikslas - pakankama apsauga nuo žalingų trikdžių, prietaisui veikiant komercinėse patalpose. Prietaisas skleidžia, priima ir gali spinduliuoti radijo bangas ir, montuojant bei naudojant ne pagal nurodymus, gali sutrikdyti radijo ryšį. Prietaisui veikiant gyvenamojoje aplinkoje gali sutrikti elektroninių prietaisų veikimas, ir tuo atveju naudotojai gali tekti panaikinti trikdžius savo sąskaita.

Naudojimas

1 žingsnis: Pakraukite GB20

GB20 parduodamas dalinai pakrautas, o išpakavus prieš naudojant reikia jį pakrauti pilnai. Sujunkite prietaisą pridedamu krovimo laidu su USB įvadu (IN) ir USB automobilio krovikliu. Taip pat galima krauti naudojant kitas USB jungtis, pavyzdžiui, kintamos srovės adapterį, automobilio kroviklį, nešiojamąjį kompiuterį ir panašiai. 2,1 amperų nominalo USB jungtis užtikrina saugų ir tinkamą vidinės ličio baterijos pakrovimą. Vadovaudamiesi FRK taisyklėmis, patariame nepakrovinėti ir neiškrovinėti prietaiso tuo pat metu. GB20 krovimo trukmė priklauso nuo išsikrovimo lygio ir naudojamo maitinimo šaltinio ir gali skirtis priklausomai nuo baterijos būklės.



25% 50% 75% 100%

Kraunant pakartotinai, vidinės baterijos įkrovimo lygį rodo šviesos diodai. Lėtai pulsuojančios "On" ir "Off" švieselės nustoja pulsuoti, kai įsijungia visi keturi krovimo indikatorius šviesdiodžiai. Baterijai pilnai pasikrovus, užsidega žalia 100% švieselė, o 25%, 50% ir 75% krovimo švieselės išsijungia. Žalia 100% švieselė kartais mirkteli, rodydama, kad vyksta palaikomasis krovimas.

Kroviklio nominalas:	.5A	1A	2A
Pakartotinio krovimo trukmė:	12h	6h	3hr

2 žingsnis: Prijunkite prie akumulatoriaus

Atidžiai perskaitykite automobilio techninį pasą ir įsidėmėkite nurodomas atsargumo priemones bei rekomenduojamus automobilio užvedimo būdus. Prieš prijungdami kroviklį įsitikinkite, kad akumulatoriaus įtampa ir cheminės savybės atitinka aprašytas kroviklio naudojimo instrukcijoje. GB20 tinka tik 12 voltų švino-rūgšties akumulatoriams užvesti. Prieš jungdami įsitikinkite, kad jūsų akumulatorius kaip tik toks. GB20 netinka jokio kito tipo akumulatoriams. Teigiamas akumulatoriaus išvadas paprastai žymimas raidėmis POS, P arba pliuso ženklu (+). Neigiamas akumulatoriaus išvadas paprastai žymimas raidėmis NEG, N arba minuso ženklu (-). Nejunkite prie karbiuratoriaus, degalų padavimo žarnelių, plonų lakštinio metalo detalių. Žemiau pateikiami nurodymai neigiamai (dažniausiai pasitaikančiais) įžeminimo sistemai. Jei jūsų automobilio įžeminimo sistema teigiama (labai retai pasitaikanti), vykdykite šiuos nurodymus atvirkštine tvarka.

1. Prijunkite gnybtus prie GB20 12V lizdo OUT.
2. Prijunkite teigiamą (raudoną) HD baterijos gnybtą prie teigiamo (POS, P, +) akumulatoriaus išvado.
3. Prijunkite neigiamą (juodą) HD baterijos gnybtą prie neigiamo (NEG, N, -) akumulatoriaus išvado arba automobilio važiuoklės.
4. Atjungdami atlikite veiksmus atvirkštine tvarka: pirmiausia atjunkite neigiamą (teigiamo įžeminimo sistemoje teigiamą) gnybtą.

3 žingsnis: **Užveskite**

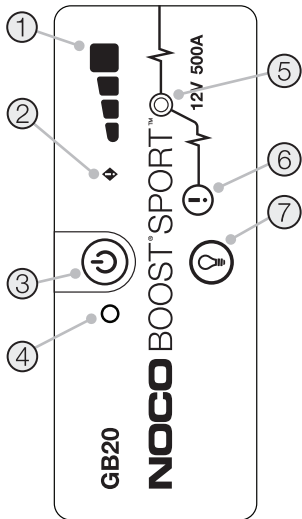
1. Prieš bandydami užvesti automobilį įsitikinkite, kad visi elektros prietaisai (šviesos, radijo imtuvai, kondicionierius ir kt.) išjungti.
2. Paspauskite įjungimo mygtuką. Įsižiūrėkite į švieselę; tai rodo, kad visi šviesos diodai veikia tinkamai. Jei prietaisą su akumuliatoriumi sujungėte teisingai, užsidegs balta įtampos švieselė. Jei gnybtai prijungti neteisingai, užsidegs raudona klaidos švieselė. Sukeiskite gnybtus vietomis, ir užsidegs balta įtampos švieselė. Balta švieselė reiškia, kad automobilį jau galima bandyti užvesti naudojant GB20.
3. Bandykite užvesti automobilį. Dažniausiai tai pasiseka iš karto. Kai kada prieš užvedant prijungus GB20 reikia palaukti apie 30 sekundžių. Jei automobilis iš karto neužsiveda, palaukite 20-30 sekundžių ir pabandykite dar kartą. Nebandykite sužadinti akumuliatoriaus daugiau kaip penkis (5) kartus per penkiolikos (15) minučių laiko tarpą. Prieš bandydami užvesti iš naujo leiskite GB20 penkiolika (15) minučių pailsėti.
4. Kai variklis jau užvestas, atjunkite gnybtus nuo akumuliatoriaus ir nuimkite GB20.

Žemos įtampos akumuliatoriai ir rankinis valdymas

GB20 skirtas sužadinti 12 voltų ir žemesnės įtampos (iki 2 voltų) švino-rūgšties akumuliatorius. Jei jūsų akumuliatoriaus įtampa žemesnė nei 2 voltai, įtampos švieselė rodytų "Off" ("Išjungta"). Tai reiškia, kad prietaisas "nemato" akumuliatoriaus. Jei reikia sužadinti žemesnės nei 2 voltų įtampos akumuliatorių, perjunkite GB20 į rankinį valdymą; tada galėsite įjungti ("On") sužadinimo režimą.

DĖMESIO!

ŠIUO REŽIMU NAUDOKITĖS LABAI ATSARGIAI. PRIETAISAS SKIRTAS TIK 12 VOLTŲ ŠVINO-RŪGŠTIES AKUMULIATORIAMS SUŽADINTI. ŠIS REŽIMAS ATJUNGIA IR APSAUGA NUO KIBIRKŠČIAVIMO, IR APSAUGA NUO POLIŲ SUSIKETIMO. PRIEŠ PEREIDAMI PRIE RANKINIO VALDYMO ATKREIPKITE LABAI RIMTĄ DĖMESĮ Į POLIŠKUMĄ, NELEISKITE TEIGIAMAM IR NEIGIAMAM GNYBTŪI LIESTIS TĀRPUSAVYJE, NES PRIETAISAS GALI PRADĖTI KIBIRKŠČIUOTI. ŠIUO ATVEJU TEKA LABAI STIPRI (IKI 500 AMPERŲ) SROVĖ, NETINKAMAI NAUDOJANT PRIETAISĄ GALINTI SUKELTI KIBIRKŠČIAVIMĄ IR NUDEGINTI. JEI NESATE TIKRI, KAD MOKĖSITĖ DIRBTI ŠIUO REŽIMU, NEBANDYKITE, VERČIAU KREIPKĖTĖS Į PROFESIONALUS.



1. Vidinės baterijos lygio indikatorius rodo vidinės baterijos įkrovimo lygį.

2. Raudona klaidos ("Error") švieselė šviečia nemirksėdama, kai sukeisti poliai, arba mirksi "On" ("Įjungta") ir "Off" ("išjungta"), kai vidinė baterija per daug įkaista.

3. Prietaisas įjungiamas ("On") ir išjungiamas ("Off") jungimo ("Power") mygtuko paspaudimu.


4. Kai prietaisas įjungtas, dega balta švieselė "On".

5. Balta įtampos kėlimo ("Boost") švieselė šviečia nemirksėdama, kai prietaisas teisingai prijungtas prie akumuliatoriaus ir automatiškai aptikęs akumuliatorių GB20 ima veikti įtampos kėlimo režimu (kai pereinama prie rankinio valdymo, šviesdiodis blyksi balta šviesa).

6. Rankinio valdymo ("Manual Override") mygtuką reikia paspaudus palaikyti tris (3) sekundes. **DĖMESIO!** Taip atjungiama apsauga ir priverstinai įjungiamas įtampos režimas. Naudokite tik tada, kai akumuliatoriaus įtampa per žema ir prietaisas jo "nemato".

7. Šviesos stiprumo ("Light Mode") mygtukas įjungia labai ryškų šviesos diodų prožektorių 7 režimais: 100% > 50% > 10% > SOS > Blink ("Mirksėjimas") > Strobe ("Blyksniai") > Off ("Išjungta").

Gedimai

Error (Klaida)	Priežastis/sprendimas
 Klaidos švieselė šviečia raudonai nemirksėdama	Neteisingas poliarumas. Sukeiskite kontaktus vietomis.
Klaidos švieselė mirksi raudonai (laidai sujungti teisingai)	Vidinė baterija per daug įkaito. Leiskite baterijai atvėsti. Išneškite prietaisą į vėsesnę aplinką.
Įtampos švieselė neįsijiebia (laidai sujungti teisingai)	Akumuliatoriaus įtampa nesiekia 2 voltų. Išjunkite visas apkrovas ir pabandykite užvesti iš naujo, arba įjunkite rankinį valdymą.

Techninės sąlygos

Vidinė baterija: Ličio jonų

Didžiausia leistina srovė: 500A

Darbinė temperatūra: -20°C iki +50°C

Krovimo temperatūra: 0°C iki +40°C

Laikymo temperatūra: -20°C iki +50°C (vidutinė temperatūra)

Mikro USB (įvadas): 5V, 2,1A

USB (išvadas): 5V, 2,1A

Apsaugos klasė: IP65 (kai dangteliai uždaryti)

Vėsinimas: Natūralūs srautai

Matmenys (I x P x A): 6,7 x 3,2 x 1,7 colio

Svoris: 2.4 svaro

Garantija

NOCO ribota garantija vieniems (1) metams

NOCO kompanija ("NOCO") garantuoja, kad šis gaminys ("Gaminys") veiks be sutrikimų ir kokybiškai vienu (1) metų laikotarpiu nuo pirkimo datos ("Garantinis laikotarpis"). Garantiniu laikotarpiu pranešus apie gedimą, NOCO, atsižvelgiant į NOCO techninio skyriaus išvadą, savo nuožiūra arba sutaisys, arba pakeis Gaminį su trūkumais. Keičiamos detalės arba gaminiai bus nauji ar tinkami naudoti, paskirtimi ir veikimu atitinkantys pradinę detalę ir turintys garantiją iki pradinio Garantinio laikotarpio pabaigos.

ŠIUO TIKSLIAI APIBRĖŽIAMOS NOCO ATSAKOMYBĖS RIBOS: TAI KETIMAS ARBA TAISYMAS. ĮSTATYMO RIBOSE, NOCO NEPRIVALO ATLYGINTI GAMINIO PIRKĖJUI AR BET KOKIEMS TRETIEMS ASMENIMS UŽ JOKIUS IŠIMTINIUS, NETIESIOGINIUS, ANTRINIUS AR BAUDINIUS NUOSTOLIUS, ĮSKAITANT (BET NEAPSIRIBOJANT) PRARASTĄ PELNĄ, SUGADINTĄ NUOSAVYBĘ AR TRAUMĄ, BET KOKIU BŪDU SUSIJUSIA SU GAMINIU, KAD IR KOKIA BŪTŲ PRIEŽASTIS, NET JEI NOCO IR ŽINOJO APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ TIKIMYBĘ. ČIA IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS ATSTOJA BET KOKIAS KITAS GARANTIJAS, AIŠKIAS, NUMANOMAS, ĮSTATYMINES AR KITOKIAS, TAIP PAT IR, BE IŠLYGŲ, NUMANOMAS PREKINĖS IŠVAIZDOS IR TINKAMUMO TAM TIKRAM TIKSLUI, BEI KYLANČIAS IŠ DALYKINIŲ SANTYKIŲ, VARTOJIMO AR PREKYBOS TVARKOS. JEI KOKIE NORS GALIOJANTYS ĮSTATYMAI REIKALAUJA GARANTIJŲ, SAŲLYGŲ AR ĮSIPAREIGOJIMŲ, KURIŲ NEJMANOMA ATŠAUKTI AR PAKEISTI, ŠIS STRAIPSNIS TAIKOMAS MAKSIMALIU ĮMANOMU LYGIU, NŪMATYTU TOKIUOSE ĮSTATYMUOSE.

Ši ribota garantija nustatyta išimtinai tiesioginio Gaminio pirkėjo iš NOCO ar iš NOCO pasirinkto mažmenininko ar platintojo naudai ir negali būti perleista ar perduota. Norėdamas pareikšti garantines pretenzijas, pirkėjas privalo: (1) užsisakyti ir gauti leidimo grąžinti prekę ("RMA") numerį ir pranešimą apie grąžinimo adresą ("Return Location") iš NOCO Pagalbos skyriaus elektroninio pašto adresu support@no.co arba paskambinti telefonu 1.800.456.6626; ir (2) išsiųsti Gaminį grąžinimo adresu kartu su RMA numeriu, kvitu ar garantine įmoka (įmokos reikalaujama tik tada, kai nepateikiamas kvitas), kuri lygi 45% suderintos su gamintoju mažmeninės Gaminio kainos ("Garantinė įmoka") (RMA bus nurodyta taikoma Garantinės įmokos suma). NESIŪSKITE GAMINIO, KOL NĖGAVOTĖ IŠ NOCO LEIDIMO GRĄŽINTI PREKĘ.

TIESIOGINIS PIRKĖJAS ATSAKO UŽ (IR PRIVALO APMOKĖTI IŠ ANKSTO) VISAS PAKAVIMO IR SIUNTIMO IŠLAIDAS, SUSIJUSIAS SU GAMINIŲ SIUNTIMU GARANTINIAM REMONTUI.

NEPAISANT VISKO, KAS IŠDĖSTYTA AUKŠČIAU, ŠI RIBOTA GARANTIJA NEBEGALIOJA IR NETAIKOMA GAMINIAMS, KURIE: (a) naudoti ne pagal paskirtį, neprižiūrimi, sugadinti piktybiškai arba netyčia, netinkamai laikyti arba naudoti viršijant įtampos, temperatūros, kratymo, vibracijos ribas, rekomenduojamas NOCO saugaus ir efektyvaus vartojimo sąlygose; (b) neteislingai sumontuoti, naudoti ar taisyti; (c) yra/buvo perdaryti negavus specialaus raštiško NOCO sutikimo; (d) buvo išardyti, perdirbti arba taisyti ne NOCO darbuotojų; (e) kai apie gedimus pranešta pasibaigus garantiniam laikotarpiui.

ŠI RIBOTA GARANTIJA NEAPIMA: (1) įprastinio nusidėvėjimo; (2) kosmetinių pažeidimų, kurie nekenkia prietaiso veikimui; arba (3) gaminių be NOCO serijos numerio, taip pat su pakeistu ar neįskaitomu serijos numeriu.

Nusipirkę NOCO gaminį galite užregistruoti internetu no.co/register. Jei turite klausimų apie garantiją ar gaminį, susisiekite su NOCO Pagalba (el. pašto adresu ir telefono numeris pateikti aukščiau) arba rašykite adresu: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



BĪSTAMI!

Lietotāja rokasgrāmata un garantija



PIRMS ŠĪS IERĪCES LIETOŠANAS IZLASIET UN IZPROTIET VISU DROŠĪBAS INFORMĀCIJU. Neievērojot šeit iekļautās drošības norādes, varat izraisīt **ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENU, EKSPLOZĪJU vai UGUNSGRĒKU, kas var radīt NOPIETNAS vai NĀVĒJOSĀS TRAUMAS vai ĪPAŠUMA BOJĀJUMU.**



Elektriskās strāvas trieciens. Šī ir elektroierīce, kas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un radīt nopietnu traumu. Nesagrieziet barošanas vadus. Negremdējiet ierīci ūdenī un neļaujiet tai kļūt mitrai.



Eksplozija. Izmantojot šo ierīci neuzraudzītiem, nesaderīgiem vai bojātiem akumulatoriem, varat izraisīt to eksploziju. Kamēr ierīci lietojat, neatstājiet to bez uzraudzības. Neizmantojiet palaidēju bojātam vai sasalušam akumulatoram. Izmantojiet ierīci vienīgi ieteiktā sprieguma akumulatoriem. Izmantojiet ierīci labi vēdināmās telpās.



Ugunsdrošība. Šī ir elektroierīce, kas izstaro siltumu un var radīt apdegumus. Nenosedziet ierīci. Kamēr izmantojat ierīci, nesmēķējiet un nelietojiet nekādu elektrisku dzirkstelju vai liesmu avotu. Sargiet ierīci no viegli uzliesmojošiem materiāliem.



Acu traumas. Kad lietojat šo ierīci, izmantojiet acu aizsarglīdzekļus. Akumulatori var eksplodēt un radīt lidojošas daļiņas. Akumulatoru skābe var izraisīt acu un ādas kairinājumu. Ja piesāpējums ir nonācis acīs vai uz ādas, nekavējoties noskalojiet skarto vietu ar tīru tekošu ūdeni un sazinieties ar toksikoloģijas kontroles centru.



Eksplozīvas gāzes. Darbs svina-skābes akumulatora tuvumā ir bīstams. Akumulatori parastas akumulatora darbības laikā izdala eksplozīvas gāzes. Lai mazinātu akumulatora eksplozijas risku, ievērojiet visas drošības informācijas norādes un akumulatora ražotāja un jebkuras lietošanai akumulatora tuvumā paredzētas ierīces ražotāja instrukcijas. Pārskatiet brīdinājuma marķējumus uz šīm ierīcēm un dzinēja.

Latviski

Lai iegūtu plašāku informāciju
un atbalstu, dodieties uz:

www.no.co/support

Svarīgi norādījumi par drošību

Kalifornijas pavalsts 1986. gada Likums par dzeramā ūdens drošumu un tā toksiskuma kontroli. Akumulatora spaiļes, pieslēgšanas spaiļes un saistītie piederumi satur ķīmiskas vielas, tostarp svīnu. Šie materiāli Kalifornijas pavalstī ir atzīti par tādiem, kas izraisa vēzi un iedzimtus defektus vai rada citu reproduktīvu bīstamību. **Personiski piesardzības pasākumi.** Izmantojiet ierīci vienīgi tai paredzētajā nolūkā. Kādai personai jāatrodas jūsu balss dzirdamības attālumā vai pietiekami tuvu, lai ārkārtas situācijā varētu jums palīdzēt. Nodrošiniet tuvumā tīru ūdeni un ziepes gadījumam, ja nonākat saskarē ar akumulatora skābi. Strādājot akumulatora tuvumā, lietojiet pilnīgus acu aizsarglīdzekļus un valkājiet aizsargapģērbu. Vienmēr pēc darba ar akumulatoriem un saistītiem materiāliem mazgājiet rokas. Strādājot ar akumulatoriem, neizmantojiet un nevalkājiet metāla priekšmetus, piemēram, darbarīkus, pulksteņus vai rotaslietas. Ja metāls nokrīt uz akumulatora, tas var izraisīt dzirksteles vai īssavienojumu, kā rezultātā var rasties elektriskās strāvas trieciens vai eksplozija, radot smagu vai nāvējošu traumu vai īpašuma bojājumu. **Nepilngadīgas personas.** Ja "pircējs" iegādājas ierīci, paredzot, ka to lietos nepilngadīga persona, pieaugušais pircējs apņemas pirms ierīces lietošanas iepazīstināt nepilngadīgo personu ar precīzu instrukciju un brīdinājumiem. Pretējā gadījumā "pircējs" uzņemas pilnīgu atbildību un piekrīt atļūdināt "NOCO" par jebkurām sekām, ja nepilngadīga persona ierīci lieto neparedzētā nolūkā vai nepareizi. **Aizrīšanās bīstamība.** Piederumi var radīt aizrīšanās risku bērniem. Neatstājiet bērnus bez uzraudzības ierīces vai piederumu tuvumā. Ierīce nav rotalīeta. **Darbības ar ierīci.** Rīkojieties ar ierīci uzmanīgi. Triecienu var bojāt ierīci. Neizmantojiet bojātu ierīci, tostarp (bet ne tikai), ja tai ir iekļūstis korpusā vai bojāti kabeli. Neizmantojiet ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Mitrums un šķidrums var bojāt ierīci. Neestrādājiet ar ierīci vai elektriskām sastāvdaļām šķidrumu tuvumā. Glabājiet un lietojiet ierīci sausā vietā. Nelietojiet ierīci, ja tā ir kļuvusi mitra. Ja ierīci jau lietojat un tā kļūst mitra, nekavējoties atvienojiet to no akumulatora un pārtrauciet lietot. Neatvienojiet ierīci, velkot aiz kabeliem. **Pārveidojumi.** Nemēģiniet mainīt, pārveidot vai remontēt kādu ierīces daļu. Ierīces izjaukšana var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu vai bojāt īpašumu. Ja ierīce ir bojāta, darbojas ar traucējumiem vai nonāk saskarē ar šķidrumu, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar "NOCO". Jebkuri ierīces pārveidojumi anulēs garantiju. **Piederumi.** Šī ierīce ir apstiprināta lietošanai vienīgi ar "NOCO" piederumiem. "NOCO" neuzņemas atbildību par lietotāja drošību vai bojājumu, izmantojot "NOCO" neapstiprinātus piederumus. **Novietojums.** Neļaujiet akumulatora skābei nonākt saskarē ar ierīci. Neizmantojiet ierīci noslēgtās telpās vai vietā ar ierobežotu ventilāciju. Nenovietojiet akumulatoru uz ierīces virsmas. Savienotājvadus izvietoiet tā, lai novērstu to nejausu bojāšanu, ko var izraisīt kustīgas transportlīdzekļa daļas (tostarp pārsegs un durvis) vai darbībā esošas dzinēja daļas (tostarp ventilatora lāpstiņas, siksnas un skrīmeļi), vai tādas situācijas rašanos, kas var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu. **Darba temperatūra.** Šī ierīce ir paredzēta darbam vides temperatūrā no -20 °C līdz 50 °C. Neizmantojiet ierīci ārpus norādītā temperatūras diapazona. Neizmantojiet palaidēju sasalušam akumulatoram. Ja akumulators pārāk sakarst, nekavējoties pārtrauciet ierīci lietot. **Glabāšana.** Neizmantojiet vai neglabājiet ierīci vietās, kurās ir augsta putekļu vai gaisā izdalītu vielu koncentrācija. Glabājiet ierīci uz līdzenas, drošas virsmas, lai tā nenokristu. Glabājiet ierīci sausā vietā. Glabāšanas temperatūra ir no -20 °C līdz 50 °C (vidējā temperatūra). Nekādā gadījumā temperatūra nedrīkst pārsniegt 80 °C. **Saderība.** Šī ierīce ir saderīga vienīgi ar 12 voltu svina-skābes akumulatoriem. Nemēģiniet izmantot ierīci cita veida akumulatoram. Izmantojot palaidēju akumulatoram ar citu ķīmisko sastāvu, varat izraisīt smagu vai nāvējošu traumu vai bojāt īpašumu. Pirms mēģināt lietot palaidēju akumulatoram, sazinieties ar akumulatora ražotāju. Neizmantojiet palaidēju akumulatoram, ja skaidri nezināt akumulatora ķīmisko sastāvu vai spriegumu. **Akumulators.** Ierīcē iebūvēto litija-jonu akumulatoru drīkst mainīt vienīgi "NOCO" pārstāvis, un akumulators utilizācijai ir jānodod atsevišķi no māsaimniecības atkritumiem. Nemēģiniet akumulatoru mainīt saviem spēkiem un neveiciet nekādas darbības ar tādu litija-jonu akumulatoru, kurš ir bojāts vai kuram ir noplūde. Nekādā gadījumā neizmetiet akumulatoru māsaimniecības atkritumos. Akumulatoru nodošana māsaimniecības atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar pavalsts un federālajiem vides tiesību aktiem un noteikumiem. Izlietos akumulatorus vienmēr nogādājiet vietējā akumulatoru savākšanas centrā. Ja ierīces akumulators ir ārkārtīgi karsts, izdala smaku, ir deformēts, bojāts vai tam ir novērojams kas neparasts, nekavējoties pārtrauciet ierīci izmantot un sazinieties ar "NOCO". **Akumulatora uzlāde.** Uzlādējiet ierīci ar tās komplektā iekļauto USB uzlādes kabeli. Trešā ražotāja USB kabelis un 5 W vai 10 W strāvas adapters, kas ir saderīgs ar USB 2.0 vai strāvas adapteriem, kas atbilst vienam vai vairākiem no šādiem standartiem: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285 vai ITUL.2000. Uzmanieties, izmantojot zemas kvalitātes strāvas adapterus, jo tie var radīt nopietnus elektroiekārtas riskus, kas var izraisīt traumu personām vai bojāt ierīci vai īpašumu. Izmantojot trešā ražotāja USB strāvas adapteru, sazinieties ar ražotāju(-iem), lai noskaidrotu, vai jūsu strāvas adapters atbilst iepriekš norādītajiem standartiem. Izmantojot bojātus kabelus vai uzlādes ierīces vai veicot uzlādi mitrumā, varat izraisīt elektriskās

strāvas triecienu. Izmantojot universālu vai trešā ražotāja strāvas adapteru, varat saīsināt savas ierīces lietošanas laiku un veicināt tās nepareizu darbību. "NOCO" neuzņemas atbildību par lietotāja drošību, ja tiek izmantoti "NOCO" neapstiprināti piederumi vai pievadi. Izmantojot ierīces uzlādei USB strāvas adapteru, pirms spraudņa ievietošanas barošanas kontaktligzdā pārliedzieties, vai maiņstrāvas spraudnis ir pilnīgi ievietots adapterā. Parastas lietošanas laikā strāvas adapteri var sakarst, un tā ilgāka saskare ar ādu var radīt ķermeņa traumu. Izmantojot strāvas adapterus, vienmēr nodrošiniet ap tiem pietiekamu ventilāciju. Lai panāktu maksimālu akumulatora lietošanas laiku, centieties neuzlādēt ierīci vienlaikus ilgāk kā nedēļu, jo pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora lietošanas laiku. Ja ierīci kādu laiku nelieto, tā izlādējas, tādēļ pirms lietošanas ierīce ir jāuzlādē. Kad ierīci neizmantojat, atvienojiet to no strāvas avota. Izmantojiet šo ierīci tikai tai paredzētajos nolūkos. **Medicīniskas ierīces.** Palaidējs var izstarot elektromagnētisko lauku. Tajā ir magnētiskas sastāvdaļas, kuras var traucēt elektrokardiostimulatoru, defibrilatoru vai citu medicīnisku ierīču darbību. Šāds elektromagnētiskais lauks var traucēt elektrokardiostimulatoru vai citu medicīnisku ierīču darbību. Ja izmantojat kādu medicīnisku ierīci, tostarp elektrokardiostimulatoru, pirms šī palaidēja lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Ja rodas aizdomas, ka palaidējs traucē medicīniskās ierīces darbību, nekavējoties pārtrauciet to lietot un konsultējieties ar ārstu. **Medicīniskais stāvoklis.** Ja jums ir tāds medicīniskais stāvoklis, kuru ierīce, jūsu prāt, var ietekmēt, tostarp (bet ne tikai) epileptiskas lēkmes, īslaicīgi samaņas zudumi, acu pūpule vai galvassāpes, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Iebūvētā jaudīgā lukturīša izmantošana ietver jutīguma pret gaismu risku. Lukturīša izmantošana stroboskopiskajā režīmā vai izraisīt lēkmes personām ar fotojutīgu epilepsiju, radot nopietnu vai nāvējošu traumu. **Lukturītis.** Skatīšanās tieši lukturīti var izraisīt neatgriezenisku acs traumu. Ierīce ir aprīkota ar jaudīgu iepriekš fokusētu gaismas diodes lukturīti, kas augstākajā iestatījumā izstaro spēcīgu gaismu. **Tīrīšana.** Pirms apkopes vai tīrīšanas izslēdziet ierīci. Ja ierīce nonāk saskarē ar šķidrumu vai jebkādu piesāņojumu, nekavējoties noīriniet to un nožāvējiet. Izmantojiet mikstu, plūksnas nesaturošu (mikrošķiedru) drāniņu. Neļaujiet mitrumam nonākt atverēs. **Eksplozīva vide.** Ievērojiet visas norādes un instrukcijas. Neizmantojiet ierīci vidē, kurā ir eksplozijas bīstamība, tostarp degvielas uzpildes zonās vai vietās, kurās ir ķīmiskas vielas vai tādas daļiņas kā graudi, putekļi vai metāla pulveri. **Augsta riska darbības.** Šī ierīce nav paredzēta lietošanai gadījumos, kad tās kļūme var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu vai nopietnu kaitējumu videi. **Radiofrekvenču traucējumi.** Ierīce ir izstrādāta, pārbaudīta un ražota atbilstoši radiofrekvenču starojuma noteikumu prasībām. Šāds ierīces starojums var nelabvēlīgi ietekmēt citu elektronisku ierīču darbību, veicinot to disfunkciju. **Modeļa numurs: GB20.** Šī ierīce atbilst FCC (Federālās sakaru komisijas) noteikumu 15. daļas prasībām. Lietošana ir pakļauta šādiem diviem nosacījumiem: 1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, un 2) šai ierīcei ir jābūt izturīgai pret uztvertajiem ārējiem traucējumiem, tostarp traucējumiem, kas var izraisīt nevēlamu darbību. **PIEZĪME.** Šī ierīce tika pārbaudīta un atzīta par atbilstošu visiem A klases digitālajām ierīcēm noteiktajiem ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. sadaļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, kad ierīce tiek izmantota komerciālā vidē. Šī ierīce ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, tādēļ gadījumā, ja ierīce nav uzstādīta un lietota saskaņā ar rokasgrāmatā minētajām norādēm, tā var radīt radiosakariem nepieļaujamus traucējumus. Šīs ierīces lietošana dzīvojamās telpās var radīt nelabvēlīgu iedarbību, un šādā gadījumā lietotājam būs jānovērš traucējumi, pašam sedzot izdevumus.

Kā lietot

1. darbība. Uzlādējiet ierīci GB20.

Ierīce GB20 no rūpnīcas tiek piegādāta daļēji uzlādēta, un pirms lietošanas tā ir pilnīgi jāuzlādē. Izmantojot komplektā iekļauto USB uzlādes kabeli, pievienojiet ierīci GB20 pie USB ieejas porta un USB automašīnas uzlādes ierīces. To var atkārtoti uzlādēt arī no jebkura USB interfeisa barošanas porta, piemēram, maiņstrāvas adaptera, automašīnas uzlādes ierīces, klēpj datoru u. c. USB ieejas porta nominālais strāvas stiprums ir 2,1 A, lai panāktu drošu un efektīvu iebūvētā lītiņa akumulatora uzlādi. Saskaņā ar FCC noteikumiem mēs iesakām ierīci neuzlādēt un neizlādēt vienlaikus. Ierīces GB20 atkārtotas uzlādes laiks atšķirsies atkarībā no izlādes līmeņa un izmantotā strāvas avota. Faktiskie rezultāti var atšķirties atkarībā no akumulatora stāvokļa.



25% 50% 75% 100%

Atkārtotas uzlādes laikā iebūvētā akumulatora uzlādes līmeni norāda uzlādes gaismas diodes. Gaismas diodes lēnām mirgo, iedegoties un nodziestot, un paliek degam, līdz visas četras uzlādes gaismas diodes deg. Kad akumulators ir pilnīgi uzlādēts, zaļā 100 % uzlādes gaismas diode deg, bet 25 %, 50 % un 75 % uzlādes gaismas diodes nodziest. Zaļā 100 % uzlādes gaismas diode palaikam mirgo, norādot, ka notiek uzturēšanas uzlāde.

2. darbība. Pievienojiet pie akumulatora.

Uzmanīgi izlasiet un izprotiet transportlīdzekļa īpašnieka rokasgrāmatā iekļautos īpašos piesardzības pasākumus un ieteiktās metodes transportlīdzekļa iedarbināšanai no ārēja strāvas avota. Pirms šīs ierīces lietošanas pārbaudiet akumulatora spriegumu un ķīmisko sastāvu, skatot informāciju akumulatora īpašnieka rokasgrāmatā. Ierīce GB20 ir paredzēta kā palaidējs vienīgi 12 voltu svina-skābes akumulatoriem. Pirms pievienošanas akumulatoram pārbaudiet, vai jums ir 12 voltu svina-skābes akumulators. Ierīce GB20 nav paredzēta cita veida akumulatoriem. Nosakiet pareizu akumulatora spaiļu polaritāti. Akumulatora pozitīvā spaiļi parasti ir apzīmēti ar šādiem burtiem vai simbolu (POS, P, +). Akumulatora negatīvā spaiļi parasti ir apzīmēti ar šādiem burtiem vai simbolu (NEG, N, -). Neveidojiet jebkādu savienojumu ar karburatoru, degvielas padeves caurulēm vai plānām, lokšņveida metāla daļām. Tālāk sniegtās norādes ir paredzētas sistēmai ar negatīvā pola zemējumu (biežāk izmantotā sistēma). Ja transportlīdzeklim ir sistēma ar pozitīvā pola zemējumu (reti izmantota), izpildiet turpmākās norādes pretējā secībā.

1. Pievienojiet akumulatora spaiļi pie ierīces GB20 12 V izejas porta.

2. Pievienojiet pozitīvo (sarkano) HD akumulatora spaiļi pie pozitīvās (POS, P, +) akumulatora spaiļi.

3. Pievienojiet negatīvo (melno) HD akumulatora spaiļi pie negatīvās (NEG, N, -) akumulatora spaiļi vai transportlīdzekļa šasijas.

Uzlādes ierīces			
pamata parametri:	.5A	1A	2A
Atkārtotas uzlādes laiks:	12h	6h	3hr

4. Veicot atvienošanu, izpildiet darbības pretējā secībā, vispirms noņemot negatīvo spaili (vai vispirms pozitīvo sistēmai ar pozitīvā pola zemējumu).

3. darbība. **Iedarbināšana no ārēja strāvas avota.**

1. Pirms mēģināt iedarbināt transportlīdzekli no ārēja strāvas avota, pārbaudiet, vai visas tā elektroierīces (priekšējie lukturi, radio, gaisa kondicionieris u. c.) ir izslēgtas.

2. Lai sāktu iedarbināšanu no ārēja strāvas avota, nospiediet palaidēja ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Visas gaismas diodes mirgos, norādot, kā tās visas darbojas pareizi. Ja ierīce akumulatoram ir pareizi pievienota, degs baltā forsētās uzlādes gaismas diode. Ja akumulatora spaiļes ir pievienotas pretēji, degs sarkanā kļūdas gaismas diode. Lai novērstu šo kļūdu, apmainiet savienojumu vietām, un iedegsies baltā forsētās uzlādes gaismas diode. Baltā forsētās uzlādes gaismas diode deg, kad ierīce GB20 ir gatava iedarbināt transportlīdzekli, izmantojot ārēju strāvas avotu.

3. Mēģiniet iedarbināt transportlīdzekli. Lielākā daļa transportlīdzekļu tiks iedarbināti nekavējoties. Dažiem transportlīdzekļiem var būt nepieciešams, lai ierīce GB20 ir pievienota līdz 30 sekundēm pirms iedarbināšanas. Ja transportlīdzekli nevarat tūlīt iedarbināt, pagaidiet 20–30 sekundes un mēģiniet vēlreiz. Nemēģiniet iedarbināt transportlīdzekli ar palaidēju vairāk kā 5 (piecas) reizes pēc kārtas 15 (piecpadsmit) minūšu laikā. Ļaujiet ierīcei GB20 atpūsties 15 (piecpadsmit) minūtes, pirms mēģināt vēlreiz iedarbināt transportlīdzekli ar palaidēju.

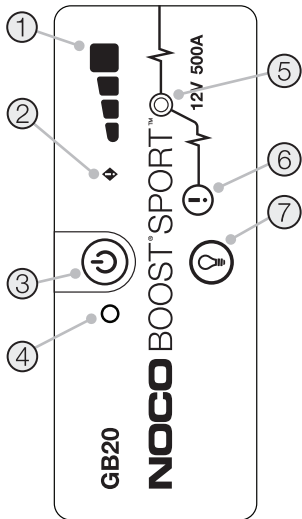
4. Kad transportlīdzeklis ir iedarbināts, atvienojiet akumulatora spaiļes un noņemiet ierīci GB20.

Zemsprieguma akumulatori un manuāla darbība

Ierīce GB20 ir paredzēta iedarbināšanai no ārēja strāvas avota svina-skābes akumulatoriem ar spriegumu no 12 voltiem līdz 2 voltiem. Ja akumulatora spriegums ir zem 2 voltiem, baltā forsētās uzlādes gaismas diode nedeģ. Tas norāda, ka ierīce GB20 nevar noteikt akumulatoru. Ja palaidējs ir jāizmanto akumulatoram ar spriegumu zem 2 voltiem, jāizmanto manuāla vadība, kas ļauj forsētī ieslēgt ārēja strāvas avota iedarbināšanas funkciju.

UZMANĪBU!

IZMANTOJIET ŠO REŽĪMU ĪPAŠI PIESARDŽĪGI. ŠIS REŽĪMS IR PAREDZĒTS VIENĪGI 12 VOLTU SVINA-SKĀBES AKUMULATORIEM. GAN AIZSARDZĪBA PRET DZIRKSTELĒM, GAN PRETĒJAS POLARITĀTES AIZSARDZĪBAS FUNKCIJA IR ATPĒJOTA. PIRMS ŠĪ REŽĪMA IZMANTOŠANAS ĪPAŠU UZMANĪBU PIEVĒRSIET AKUMULATORA POLARITĀTEI. NEPIELĀUJIET POZITĪVĀS UN NEGATĪVĀS AKUMULATORA SPAIĻES SAVSTARPĒJU SASKARŠANOS VAI SAVIENOJUMU, JO TIKS RADĪTAS DZIRKSTELĒS. ŠAJĀ REŽĪMĀ TIEK IZMANTOTA ĻOTI STIPRA STRĀVA (LĪDZ 500 A), KAS VAR IZRAISĪT DZIRKSTELĒS UN LIELU KARSTUMU, JA REŽĪMU NELIETO PAREIZI. JA NEJŪTĀTIES DROŠI ATTĪCĪBĀ UZ ŠĀ REŽĪMA LIETOŠANU, NEMĒGINIET TO DARĪT UN LŪDZIET PROFESIONĀLU PALĪDZĪBU.



1. Iebūvētā akumulatora līmenis Rāda iebūvētā akumulatora uzlādes līmeni.

2. Kļūdas gaismas diode Iedegas sarkanā krāsā, ja noteikta pretēja polaritāte, vai mirgo, kad iebūvētā akumulatora temperatūra ir pārāk augsta.

3. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga Nospiediet, lai ierīci ieslēgtu un izslēgtu.

4. Barošanas gaismas diode Deg, kad ierīce ir ieslēgta.


5. Forsētās uzlādes gaismas diode Deg baltā krāsā, kad forsētā uzlāde ir aktīva. Ja ierīce GB20 akumulatoram ir pievienota pareizi, tā automātiski nosaka akumulatoru un pārslēdzas forsētās uzlādes režīmā (gaismas diode mirgo baltā krāsā, kad manuālās vadības funkcija ir aktīva).

6. Manuālās vadības poga Lai iespējotu, nospiediet un turiet nospiestu 3 (trīs) sekundes.

BRĪDINĀJUMS! Atspējo drošības aizsardzību un manuāli ieslēdz forsēto uzlādi. Izmantojama vienīgi tad, ja akumulatora spriegums ir pārāk zems, lai akumulatoru noteiktu.

7. Gaismas režīma poga Pārslēdz īpaši spilgtu gaismas diodi 7 gaismas režīmos: 100 % > 50 % > 10 % > SOS > Mirgo > Stroboskopisks apgaismojums > Izslēgta

Problēmu novēršana

Kļūda	Lemesls/risinājums
 Kļūdas gaismas diode: deg sarkanā krāsā	Pretēja polaritāte/mainiet spaiļu savienojumus.
Kļūdas gaismas diode: mirgo sarkanā krāsā, ja kabeli pievienoti pareizi	Iebūvētais akumulators ir pārāk karsts/laujiet ierīci atdzist. Pārvietojiet ierīci vēsākā vidē.
Forsētās uzlādes gaismas diode neiedegas, ja kabeli pievienoti pareizi	Pievienotā akumulatora spriegums ir zem 2 voltiem/noņemiet visu slodzi un mēģiniet vēlreiz vai izmantojiet manuālās vadības režīmu.

Tehniskā specifikācija

Iebūvētais akumulators: Litija jonu

Maksimālais strāvas: 500A

Darba temperatūra: no -20 °C līdz +50 °C

Uzlādes temperatūra: no 0 °C līdz +40 °C

Glabāšanas temperatūra: no -20 °C līdz +50 °C (vid. temp.)

Mikro USB (ieeja) 5 V, 2,1 A

USB (izeja): 5 V, 2,1 A

Korpasa aizsardzība: IP65 (ar noslēgtiem portiem)

Dzesēšana: Dabiska konvekcija

Izmēri (P x G x A) 6,7 x 3,2 x 1,7 collas (17 x 8,1 x 4,3 cm)

Svars: 2,4 mārciņas (1,08 kg)

Garantija

“NOCO” 1 (viena) gada ierobežota garantija.

Uzņēmums “NOCO” (“NOCO”) garantē, ka šis produkts (“Produkts”) būs bez materiālu un apdares defektiem 1 (vienu) gadu no pirkuma datuma (“Garantijas periods”). Defektus, kuri tiks ziņoti Garantijas perioda laikā, “NOCO” pēc saviem ieskatiem novērsīs vai arī aizstās defektīvos Produktus ar citiem. Aizstāšanas detaļas vai produkti būs jauni vai funkcionāli izmantojami un ar oriģinālajai daļai līdzvērtīgām funkcijām un veiktspēju, kā arī ar garantiju sākotnējā Garantijas perioda atlikušajam laikam.

“NOCO” ATBILDĪBA TĀDĒJĀDI IR SKAIDRI IEROBEŽOTA AR AIZSTĀŠANU VAI REMONTU. CIKTĀL TO ATĻĀUJ TIESĪBU AKTI, “NOCO” NEUZNEMAS ATBILDĪBU PRET PRODUKTA PIRČĒJU VAI TREŠO PERSONU PAR JEBKĀDU ĪPAŠU, NETIEŠU, IZRIETOŠU KAITĒJUMU VAI SODA SANKCIJĀM, TOSTARP (BET NE TIKAI) PĀR JEBKĀDĀ VEIDĀ AR PRODUKTU SAISTĪTU RADUŠOS PELNAS ZAUDĒJUMU, ĪPAŠUMA BOJĀJUMU VAI PERSONAS TRAUMU, PAT JA “NOCO” BIJA INFORMĀCIJA PAR ŠĀDA KAITĒJUMA IESPĒJAMĪBU. ŠEIT IZKLĀSTĪTĀJĀM GARANTĪJĀM IR TĀDS PATS JURIDISKAIS SPĒKS KĀ VISĀM CITĀM SKAIDRI VAI NETIEŠI AR LIKUMU VAI CITĀDI NOTEIKTĀM GARANTĪJĀM, TOSTARP (BEZ IEROBEŽOJUMA) DOMĀJAMĀM GARANTĪJĀM PAR ATBILSTĪBU TIRDZniecības prasībām UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM NOLŪKAM, KĀ ARĪ TĀM, KAS IZRIET NO IERASTĀS PRAKŠĒS, LIETOŠANAS VAI TIRDZniecības PRAKŠĒS. JA KĀDI PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI NOSAKA GARANTĪJAS, NOSACĪJUMUS VAI PIENĀKUMUS, KO NEVAR IZSLĒGT VAI MAINĪT, ŠIS PUNKTS IR PIEMĒROJAMS, CIKTĀL TO PIĻĀUJ ATTIECĪGIE TIESĪBU AKTI.

Šī ierobežotā garantija ir piemērojama vienīgi Produkta sākotnējam pircējam, kurš to iegādājās no “NOCO” vai tā apstiprinātā tālākpārdevēja vai izplatītāja, un nav piešķirama vai nododama citai personai. Lai izmantotu garantijas prasību, pircējam ir: 1) jāpieprasa un jāsaņem no “NOCO” preces atdošanas atļaujas (return merchandise authorization — “RMA”) numurs un nosūtīšanas adreses informācija (“Nosūtīšanas adrese”), nosūtot e-pasta vēstuli uz adresi support@no.co vai zvanot pa tālruni 1 800 456 6626; un 2) jānosūta uz Nosūtīšanas adresi Produkts, pievienojot RMA numuru, kvīti vai garantijas maksu (maksā vajadzīga vienīgi gadījumā, ja netiek sūtīta kvīts) 45 % apmērā no ražotāja noteiktās defektīvā Produkta mazumtirdzniecības cenas (“Garantijas maksa”) [RMA atļauja būs norādīta piemērojamā Garantijas maksā]. NESŪTIET PRODUKTU, IEPRIEKŠ NESANĒMOT NO “NOCO” ATBALSTA DIENESTA RMA ATĻĀUJU.

LAI NOSŪTĪTU PRODUKTUS GARANTĪJAS PAKALPOJUMA SAŅĒMŠANAI, SĀKOTNĒJĀM PIRČĒJĀM, IEPRIEKŠ VEICOT MAKSĀJUMU, IR JĀSEDZ VISAS IEPAKOŠANAS UN TRANSPORTĒŠANAS IZMAKSAS.

NESKATOTIES UZ IEPRIEKŠ MINĒTO, ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA TIEK ANULĒTA UN NAV PIEMĒROJAMA PRODUKTIEM, KAS: a) ir izmantoti nepareizā nolūkā vai veidā vai ir nepiemēroti uzturēti vai neuzmanīgi lietoti, kam radīts bojājums, kas nepareizi glabāti vai darbināti tādos paaugstinātā sprieguma, ārkārtējas temperatūras, triecienu vai vibrācijas apstākļos, kas neatbilst “NOCO” ieteikumiem par drošu un efektīvu lietošanu; b) ir nepareizi uzstādīti, darbināti vai uzturēti; c) ir/bija pārveidoti bez skaidras “NOCO” rakstiskas piekrišanas; d) ir izjaukti, izmainīti vai remontēti, ko veikusi cita, ne “NOCO” pilnvarota persona; e) ir ar defektiem, kuri ziņoti pēc Garantijas perioda.

ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA NEATTIECAS UZ: 1) normālu nolietojumu, 2) kosmētisku bojājumu, kas neietekmē funkcionalitāti, vai 3) Produktiem, kuriem nav “NOCO” sērijas numura vai tas ir mainīts vai nav salasāms.

Savam “NOCO” produktam varat reģistrēties tiešsaistē: no.co/register. Ja jums ir jautājumi par garantiju vai produktu, sazinieties ar “NOCO” atbalsta dienestu (izmantojot iepriekš norādīto e-pasta adresi vai tālruna numuru) vai rakstiet: NOCO Company, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



ОПАСНО

Руководство пользователь и Гарантия



ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УСВОЙТЕ ЕЁ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОДУКТА. Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к **УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ВОЗГОРАНИЮ**, которые могут вызвать **СЕРЬЁЗНУЮ ТРАВМУ, СМЕРТЬ** или **ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА**.



Удар электротоком. Продукт является электрическим устройством, которое может ударить током и вызвать серьёзную травму. Не перерезайте кабели и провода. Не погружайте в воду и не мочите.



Взрыв. Несовместимые, повреждённые или оставленные без внимания аккумуляторы при использовании с продуктом могут взорваться. Не оставляете включённые продукт без наблюдения. Не пытайтесь завести запустить с помощью продукта повреждённый или замерзший аккумулятор. Используйте продукт только с аккумуляторами рекомендуемого напряжения. Используйте продукт в хорошо проветриваемых помещениях.



Возгорание. Продукт является электроустройством, выделяющим тепло, и способен вызвать ожоги. Не накрывайте продукт. Не курите и не используйте никакой источник электрической искры или огня во время работы с продуктом. Держите продукт вдали от взрывоопасных материалов.



Травмы глаз. Работа рядом со свинцово-кислотными продуктами является опасной. Во время обычной работы аккумулятора он выделяет взрывоопасные газы. Для снижения риска взрыва аккумулятора следуйте всем инструкциям по безопасности, включая данную инструкцию, а также инструкцию от производителя аккумулятора или инструкции к любому оборудованию, которое будет использовано рядом с аккумулятором. Перечитайте наклейки-предостережения на этих продуктах и на моторе.



Взрывоопасные газы. Работа рядом со свинцово-кислотными продуктами является опасной. Во время обычной работы аккумулятора он выделяет взрывоопасные газы. Для снижения риска взрыва аккумулятора следуйте всем инструкциям по безопасности, включая данную инструкцию, а также инструкцию от производителя аккумулятора или инструкции к любому оборудованию, которое будет использовано рядом с аккумулятором. Перечитайте наклейки-предостережения на этих продуктах и на моторе.

Русский

Более подробную
информацию можно найти:

www.no.co/support

Важные инструкции по безопасности

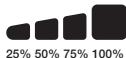
Пункт 65. Аккумуляторные штыри, терминалы и сопутствующие аксессуары содержат химические элементы, включая свинец. По данным штата Калифорния, эти материалы могут вызывать рак, врожденные пороки и другие повреждения репродуктивной функции. **Меры личной безопасности.** Используйте продукт только по назначению. Кто-то должен быть достаточно близко, чтобы услышать ваш голос и прийти на помощь в чрезвычайном случае. Имейте недалеко запас чистой воды на случай утечки аккумуляторной кислоты. При работе рядом с аккумулятором носите средства защиты глаз и защитную одежду. Всегда мойте руки после контакта с аккумулятором или похожими материалами. Не держите и не носите никаких металлических предметов при работе с аккумуляторами, включая инструменты, часы или украшения. При падении металла на аккумулятор он может вызвать искру или короткое замыкание, ведущее к удару током, возгоранию или взрыву, которые могут вызвать травму, смерть или повреждение имущества. **Несовершеннолетние.** Если продукт приобретает "Покупателем" для использования несовершеннолетним, покупатель взростный обязуется провести подробный инструктаж и предупредить любого несовершеннолетнего перед использованием. Несоблюдение данного обязательства является исключительной ответственностью "Покупателя", который таким образом освобождает NOCO от любой ответственности за неправильное использование продукта несовершеннолетним. **Удушье.** Аксессуары представляют собой опасность удушья для детей. Не оставляйте детей без присмотра рядом с любым продуктом или аксессуаром. Этот продукт не является игрушкой. **Пользование.** Пользуйтесь продуктом с осторожностью. Продукт может быть поврежден при надавливании или сжатии. Не пользуйтесь поврежденным продуктом, включая, но не ограничиваясь, трещинами в корпусе или поврежденным кабелем. Не используйте продукт с поврежденным кабелем. Сырость и жидкость может повредить продукт. Не подносите продукт или любой его электрический компонент к любой жидкости. Храните и используйте продукт в сухом месте. Не пользуйтесь мокрым продуктом. Если продукт уже работает и подвергся воздействию жидкости, отсоедините его от аккумулятора и немедленно прекратите работу. Не отсоединяйте продукт, потянув за кабель. **Модификации.** Не пытайтесь изменить, модифицировать или чинить любую часть продукта. Не разбирайте продукт -- это может привести к травме, смерти или порче имущества. При повреждении, неисправности или контакте продукта с жидкостью прекратите использование и свяжитесь с NOCO. Любая модификация продукта аннулирует гарантию. **Аксессуары.** Продукт может быть использован только с аксессуарами NOCO. NOCO не несет ответственность за безопасность или повреждения при использовании аксессуаров, не одобренных NOCO. **Расположение.** Не допускайте контакта продукта с аккумуляторной кислотой. Не работайте с продуктом в закрытых или плохо вентилируемых помещениях. Не ставьте аккумулятор на продукт. Располагайте кабели так, чтобы они не могли быть случайно повреждены подвижными частями транспортного средства (включая капоты и двери), движущимися частями мотора (включая лопасти вентилятора, ремни и барабаны), либо любым опасным предметом, могущим вызвать травму или летальный исход. **Температура для работы.** Этот продукт разработан для широкого спектра температур: между -20С до +50С. Не работайте с продуктом вне этих температурных рамок. Не пытайтесь запустить замёрзший аккумулятор. Немедленно прекратите использование продукта, если аккумулятор слишком нагрелся. **Хранение.** Не используйте и не храните продукт в пыльных или полных аэрозоля помещениях. Храните продукт на плоской устойчивой поверхности, исключающей падение. Храните продукт в сухом месте. температура хранения: от -20С до +50С (Средняя температура от 0°С до + 25°С) Никогда и ни при каких условиях температура не должна превышать +80С. **Совместимость.** Продукт совместим только с 12-вольтными свинцово-кислотными аккумуляторами. Не предпринимайте попыток использовать продукт с любым другим видом аккумуляторов. Попытка запуска другого вида аккумулятора может привести к травме, летальному исходу или порче имущества. Перед попыткой запуска аккумулятора свяжитесь с его производителем. Не пытайтесь запустить аккумулятор, если вы не уверены в его химическом составе или высоте напряжения. **Батареи.** Встроенные литий-ионные батареи в продукте должны быть заменены только специалистами NOCO, или должны быть переработаны или выброшены отдельно от бытовых отходов. Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно и не пользуйтесь поврежденными либо протекающими литий-ионными батареями. Никогда не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Выбрасывание батарей вместе с бытовыми отходами противоречит законам штата и федеральным законами и регулированию по защите окружающей среды. Всегда отдавайте батареи в ваш местный центр по переработке. Если батарея продукта стала слишком горячей, издаёт запах, деформирована, порезана, или демонстрирует необычное поведение,

немедленно прекратите использование и свяжитесь с NOCO. **Зарядка.** Заряжайте продукт, используя прилагаемый USB-кабель. USB-кабели и блоки питания 5W или 10W других производителей должны быть совместимы с USB 2.0 или блоками питания следующих стандартов: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL 2000. Избегайте блоков питания низкого качества, так как они могут представлять собой серьёзный риск и привести к травме или повреждению прибора или имущества. При использовании USB-адаптеров других производителей, свяжитесь с производителем (-ями), чтобы убедиться, что ваш адаптер совместим с вышеуказанными стандартами. Использование повреждённых кабелей или зарядных устройств, а также зарядка во влажных условиях могут привести к удару током. Использование универсальных блоков питания либо блоков других производителей может сократить срок службы продукта или вызвать неисправности. NOCO не несёт ответственности за безопасность при использовании продуктов и аксессуаров, не одобренных NOCO. При использовании USB-адаптера для зарядки продукта перед включением в розетку убедитесь, что штепсель переменного тока полностью подсоединён к адаптеру. Блок питания может нагреваться при обычном использовании, и длительный контакт с кожей может вызвать травму. Всегда используйте блоки-питания в хорошо проветриваемых помещениях. Для максимизации срока эксплуатации батареи, не заряжайте дольше недели, так как это может его сократить. Со временем неиспользованный продукт теряет заряд и требует подзарядки перед использованием. Отсоединяйте продукт от источника питания, когда не пользуетесь им. Используйте продукт только по назначению. **Медицинские приборы.** Продукт может образовывать электромагнитное поле. Продукт содержит магнитные компоненты, которые могут перебить работу кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских приборов. Эти электромагнитные поля могут нарушить работу кардиостимуляторов или других медицинских приборов. Если вы используете любой медицинский прибор, включая кардиостимулятор, проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного продукта. Если вам кажется, что продукт нарушает работу медицинского прибора, немедленно прекратите работу и обратитесь к врачу. **Медицинские противопоказания.** При наличии заболеваний, на которые, по вашему мнению, может повлиять продукт, обратитесь к врачу перед использованием. Заболевания включают, но не ограничиваются, судорогами, потемнением в глазах или головной болью. Встроенный высоко-мощный фонарь может вызвать повышенную чувствительность. Использование фонаря в сигнальном режиме может вызвать судороги у людей с чувствительной к свету эпилепсией, что может привести к серьёзным травмам или летальному исходу. **Свет.** Непрерывное смотрение прямо на включённый фонарь может привести к постоянному нарушению зрения. Продукт оснащён высоко-мощной светодиодной сфокусированной лампой, излучающей очень яркий световой поток. **Чистка.** Выключайте прибор перед профилактикой или чисткой. Немедленно почистите и вытрите насухо прибор, если он вступил в контакт с жидкостью или любым загрязнителем. Используйте мягкую безворсовую ткань (микрофибру). Предотвращайте попадание влаги в отверстие. **Взрывоопасные условия.** Следуйте всем предупреждениям и инструкциям. Не используйте продукт в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой, например в местах для заправки или с содержанием в воздухе химикатов и мелких частиц, таких как стружки, пыль и металлический порошок. **Действия с последствиями.** Этот продукт не предназначен для использования в случае, если его неполадки могут привести к травмам, летальному исходу или повреждению имущества. **Радио-помехи.** Продукт разработан, протестирован и произведён с соблюдением государственного регулирования радио-помех. Помехи от продукта могут негативно сказаться на работе других электроприборов и вызвать их неполадки. **Номер модели: GB20** Это устройство соответствует Пункту 15 Правил Федерального агентства по связи США. Вы можете пользоваться прибором при соблюдении следующих двух условий: 1) это устройство не вызовет вредных помех и 2) это устройство может принять помехи, включая нежелательные манёвры устройства. **ВНИМАНИЕ:** Оборудование было протестировано и признано соответствующим стандартам электронных устройств класса А, как оговорено в Пункте 15 Правил Федерального агентства по связи США. Эти ограничения разработаны, чтобы обеспечить защиту от нежелательного взаимодействия с оборудованием, используемым на коммерческих объектах. Оборудование производит, использует и может излучать радио-частоты, и если его не установить в соответствии с инструкцией, может нарушать радио-сообщение. Работа с этим оборудованием в жилых районах может нанести вред коммуникациям, в таком случае пользователь обязан устранить нарушение за свой счёт.

Руководство к пользованию

Шаг 1: Зарядите GB20.

GB20 частично заряжен при покупке и требует полной зарядки перед использованием. Подсоедините GB20 с помощью предоставленного зарядного кабеля USB к входному порту USB и аккумулятору. Он может также быть подзаряжен от любого USB-порта, например блока переменного тока, ноутбука и др. Входной порт мощностью 2,1 ампер обеспечивает безопасную и эффективную зарядку встроенной литиевой батареи. В соответствии с федеральным регулированием мы рекомендуем не заряжать и разгружать прибор одновременно. Время зарядки GB20 зависит от уровня разрядки и используемого источника питания. Результат может различаться в зависимости от состояния батареи.



При подзарядке уровень заряда встроенной батареи отмечен соответствующими светодиодами. Светодиоды будут медленно мигать "On" и "Off", пока все четыре из них не загорятся устойчиво. Когда батарея полностью заряжена, будет устойчиво гореть зелёным цветом 100% светодиод, а светодиоды 25%, 50% и 75% отключатся. Время от времени зелёный светодиод 100% будет пульсировать, означая профилактическую зарядку.

Уровень батареи:	.5A	1A	2A
Время подзарядки:	12h	6h	3hr

Шаг 2: Подсоединение к аккумулятору.

Внимательно прочитайте и усвойте инструкции к транспортному средству и специальные предостережения по рекомендуемым методам зарядки аккумулятора. Перед использованием этого продукта убедитесь, что вы определили напряжение и химический состав аккумулятора, прочитав инструкцию производителя аккумулятора. GB20 предназначен только для запуска 12-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов. Перед присоединением к аккумулятору удостоверьтесь в том, что он является 12-вольтным свинцово-кислотным. GB20 не подходит для других видов аккумуляторов. Определите правильную полярность на зарядных терминалах аккумулятора. Положительный терминал обычно отмечен следующими буквами или символом (POS,P,+). Отрицательный терминал обычно отмечен следующими буквами или символом (NEG,N,-). Не подсоединяйте к карбюратору, линиям подачи топлива или тонким листовым металлическим деталям. Ниже вы найдёте инструкции для системы с заземлением отрицательного полюса (наиболее распространённая). Если ваше транспортное средство имеет систему с заземлением положительного полюса (очень редко), следуйте данным инструкциям в обратном порядке.

1. Присоедините зажимы аккумулятора к GB20 к выходному 12-вольтному порту.
2. Присоедините положительные зажимы (красные) к позитивным (POS,P,+) клеммам аккумулятора.
3. Присоедините отрицательные зажимы (чёрные) к отрицательным (NEG,N,-) клеммам аккумулятора или автомобильному шасси.

4. При отсоединении отсоединяйте в обратном порядке, сначала отсоединяя отрицательные (или положительные для системы с заземлением положительного полюса).

Шаг 3: **Запуск аккумулятора.**

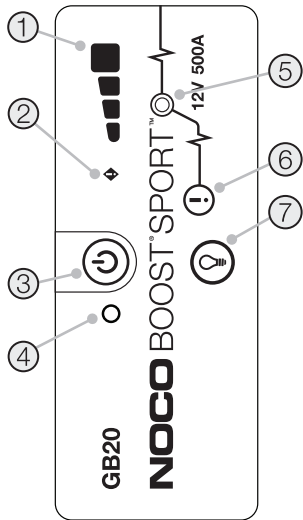
1. Перед попыткой запуска аккумулятора убедитесь, что автомобильные источники силовой нагрузки (лампы, радио, кондиционер и т. п.) отключены.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы начать запуск. Все светодиоды вспыхнут, подтверждая свою исправность. Если аккумулятор подсоединён должным образом, загорится белый светодиод. Если зажимы батареи подсоединены в обратном порядке, загорится красный светодиод ошибки. Для устранения ошибки поменяйте соединение, чтобы загорелся белый светодиод. Белый светодиод горит, когда GB20 готово к запуску вашего транспортного средства.
3. Попробуйте завести транспортное средство. Большинство транспортных средств заведётся немедленно. Для некоторых транспортных средств требуется подсоединение GB20 до 30 секунд, чтобы они завелись. Если транспортное средство не завелось сразу, подождите 20-30 секунд и попробуйте опять. Не предпринимайте более пяти (5) попыток подряд в течение пятнадцати (15) минут. Сделайте перерыв на пятнадцать (15) минут, перед тем как попытаться снова завести транспортное средство с помощью GB20.
4. Когда транспортное средство завелось, отсоедините зажимы батареи и уберите GB20.

Аккумуляторы малого напряжения и ручной запуск

GB20 предназначено для запуска свинцово-кислотных аккумуляторов напряжением 12 вольт и ниже, до 2 вольт. При напряжении ниже 2-х вольт светодиод запуска Boost не загорится. Это означает, что GB20 не может найти аккумулятор. Для запуска аккумулятора напряжением меньше 2-х вольт, существует ручной режим, включающий функцию запуска.

ВНИМАНИЕ.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ РЕЖИМ С ПОВЫШЕННОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ. ЭТОТ РЕЖИМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ 12-ВОЛЬТНЫХ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ. ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ ОТ ИСКР И ОБРАТНОЙ ПОЛЯРНОСТИ БУДУТ ОТКЛЮЧЕНЫ. ПЕРЕД ПЕРЕХОДОМ В ЭТОТ РЕЖИМ ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ПОЛЯРНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА. НЕ ДОПУСКАЙТЕ СОПРИКОСНОВЕНИЯ ИЛИ СОЕДИНЕНИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ЗАЖИМОВ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ИСКРЫ. ЭТОТ РЕЖИМ ИСПОЛЬЗУЕТ ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ ТОК (ДО 1 000 АМПЕР), ЧТО ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ИСКРЫ И ВЫСОКОЕ НАГРЕВАНИЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ РЕЖИМ, НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ ПОПЫТОК И ОБРАТИТЕСЬ К ПРОФЕССИОНАЛУ.



1. Уровень встроенной батареи обозначает уровень её заряда.

2. Светодиод ошибки Если определена обратная полярность, загорится красный светодиод ошибки. Он также будет мигать, если встроенная батарея перегрелась.

3. Кнопка питания Power Нажмите, чтобы включить или выключить устройство.


4. Светодиод питания Горит белым, когда устройство включено.

5. Светодиод запуск Boost Горит белым при активном запуске. Если устройство правильно подсоединено к аккумулятору, GB20 автоматически определит аккумулятор и перейдёт в режим запуска Boost (светодиод будет мигать белым при активации ручного режима).

6. Кнопка ручного режима Manual Override Для включения нажмите и удерживайте три (3) секунды. **ВНИМАНИЕ: Отключает защитные функции и вручную переходит в режим запуска Boost. Режим предназначен только для случаев, когда напряжение аккумулятора является слишком низким, чтобы его определить.**

7. Кнопка светового режима Light Mode Предназначена для супер-яркого светодиодного света в семи (7) световых режимах: 100% >; 50% >; 10% >; SOS >; Мигание (Blink) >; Луч (Strobe) >; Выключить (Off)

Определение неполадок

Ошибка	Причина/Действие
 Светодиод ошибки: Устойчивый красный	Обратная полярность/Поменяйте соединение с аккумулятором.
Светодиод ошибки: Мигающий красный при правильно присоединённых кабелях	Встроенная батарея слишком горячая/Дайте устройству остыть. Перенесите устройство в более прохладное помещение.
Светодиод Boost не загорается/Кабели подсоединены правильно	Напряжение подсоединённого аккумулятора ниже 2-х вольт/Выключите все источники нагрузки или используйте ручной режим.

Технические особенности

Встроенная батарея: Литий Ион

Максимальный ток: 500A

Температура для работы: от -20C до +50C

Температура зарядки: от 0C до +40C

Температура хранения: от -20C до +50C (средняя температура)

Микро USB (вход): 5V, 2,1A

USB (выход): 5V, 2,1A

Защита имущества: IP65 (с закрытыми портами)

Охлаждение: Естественная конвекция

Габариты: (Д x Ш x В): 6,7 x 3,2 x 1,7 дюйма (19 x 8,1 x 4,8 см)

Вес: 2,4 фунта (1,08 кг)

Гарантия

Ограниченная гарантия сроком на один (1) год на устройство NOCO One.

The NOCO Company (далее "NOCO") гарантирует, что этот продукт (далее "Продукт") не будет иметь дефектов в материалах и работоспособности в течение одного (1) года с даты покупки (далее "Срок Гарантии"). При обнаружении дефектов в течение "Срока Гарантии", NOCO, по своему усмотрению и в зависимости от результатов технического анализа NOCO, отремонтирует или заменит бракованный Продукт. Заменённые детали или продукты будут новыми или использованными в сервисе, сравнимыми по функциям и оперативности с изначальными деталями и будут подлежать гарантии на всё оставшееся время изначального Срока Гарантии.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО NOCO, ТАКИМ ОБРАЗОМ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ. ДО МАКСИМАЛЬНОГО РАЗРЕШЁННОГО ЗАКОНОМ КРИТЕРИЯ, NOCO НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ ПРОДУКТА ЛИБО ПЕРЕД ЛЮБОЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБЫЕ ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ ЛИБО ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА ИЛИ ЛИЧНЫЕ ТРАВМЫ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОДУКТУ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРЕДШЕСТВУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ NOCO БЫЛА ОСВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ПРИВЕДЁННЫЕ ЗДЕСЬ ГАРАНТИИ, ВЛИЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, УСТАНОВЛЕННЫЕ ИЛИ ИНЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, И ТЕХНИКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ КУРСА ПРИМЕНЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ. В СЛУЧАЕ, КОГДА ЛЮБЫЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ ИСПОЛЗУЮТ ГАРАНТИИ, УСЛОВИЯ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ ИЛИ ИЗМЕНЕНЫ, ЭТОТ ПАРАГРАФ ДОЛЖЕН ПРИМЕНЯТЬСЯ В САМОЙ БОЛЬШОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ТАКИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

Эта ограниченная гарантия составлена исключительно в интересах покупателя Продукта у NOCO или у одобренного NOCO посредника или дистрибутора и не подлежит передаче или трансферу. Чтобы получить услуги по гарантии, покупатель должен: (1) получить номер авторизованного возврата return merchandise authorization ("RMA") и информацию о месте возврата (the "Return Location") в службе поддержки NOCO, написав на адрес электронной почты support@noco.co или позвонив по телефону 1-800-456-6626. (2) выслать в место возврата Продукт, включая номер RMA, чек о покупке или гарантийный сбор (при отсутствии чека) в размере 45% от рекомендуемой розничной цены производителя на бракованный Продукт (далее "Гарантийный Сбор") [RMA укажет размер Гарантийного Сбора, если такой требуется]. НЕ ПОСЫЛАЙТЕ ПРОДУКТ, НЕ ПОЛУЧИВ RMA В СЛУЖБЕ ПОДДЕРЖКИ.

ПОКУПАТЕЛЬ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (И ДОЛЖЕН ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОПЛАТИТЬ) ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И СТОИМОСТЬ ПЕРЕСЫЛКИ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

НЕ ОТМЕНЯЯ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОГО, ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ИМЕЕТ СИЛЫ И НЕ МОЖЕТ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ПРОДУКТАМ, КОТОРЫЕ: (a) быть неправильно использованы, небрежно хранились, повреждены в результате неосторожности, случайности, неправильного хранения; были эксплуатированы в условиях повышенного напряжения, температуры, удара или вибрации, что противоречило рекомендациям NOCO по безопасному и эффективному использованию; (b) были неправильно установлены, использованы или хранены; (v) были модифицированы без специального письменного согласия NOCO; (f) были разобраны, изменены или отремонтированы не в NOCO; (d) о дефектах было заявлено после истечения Срока Гарантии.

ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ: (1) обычное изнашивание; (2) косметические повреждения, не влияющие на функциональность; (3) продукты с отсутствующим, изменённым или стёртым серийным номером NOCO.

Вы можете зарегистрировать продукт NOCO онлайн по адресу: noco.co/register. Если у вас есть вопросы по поводу гарантии или самого продукта, обратитесь в Службу поддержки NOCO (электронный адрес и телефон указаны ниже) или напишите по адресу: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA / США.



НЕБЯСПЕКА

Інструкцыя па эксплуатацыі і гарантыя



АЗНАЁМЦЕСЯ І ЗРАЗУМЕЙЦЕ ЁСЮ ІНФАРМАЦЫЮ ПА ТЭХНІЦЭ НЕБЯСПЕКІ ПЕРАД ВЫКАРЫСТАННЕМ ГЭТАГА ПРАДУКТУ. Невыкананне ўказанняў можа прывесці да **ЎДАРУ ТОКАМ, ВЫБУХУ, ПАЖАРУ**, якія могуць прывесці да **ЗНАЧНЫХ ТРАЎМАУ, СМЕРЦІ** або **ПАШКОДЖАННЯ МАЁМАСЦІ**.



Удар токам. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая можа біць токам і прыводзіць да сур'ёзных траўмаў. Не рэжце шнуры сілкавання. Не апускайце у ваду, не мачыце ў вадзе.



Выбух. Некантралюючыя, несумяшчальныя або пашкоджаныя акумулятары, якія выкарыстоўваюцца разам з вырабам, могуць падарвацца. Не пакідайце выраб без нагляду падчас выкарыстання. Не спрабуйце карыстацца пашкоджаным або замарожаным акумулятарам. Выкарыстоўвайце выраб толькі з акумулятарамі адзначаннага напружання. Карыстайцеся вырабам у памяшканнях з добрай вентыляцыяй.



Пажар. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая выпраменьвае цяпло і можа выклікаць апёкі. Не накрывайце выраб. Не курыце і не выкарыстоўвайце крыніцы электрычных іскр ці агню ў перыяд працы выраба. Трымайце выраб далёка ад гаручых матэрыялаў.



Пашкоджанне вачэй. Апранайце ахоўныя акуляры ў час працы з вырабам. Акумулятары могуць падарвацца і выклікаць разлёт абломкаў. Акумулятарная кіслата можа выклікаць раздражненне вачэй і скуры. У выпадку пападання кіслаты ў вочы ці на скуру, прамыйце ўчастак праточнай чыстай вадой і неадкладна звяжыцеся з катролем па атручванню.



Газавы выбух. Праца ў непасрэднай блізкасці да свінцова-кіслотных акумулятараў небяспечна. Акумулятары ствараюць выбухова небяспечныя газы ў перыяд стандартнай эксплуатацыі. Для зніжэння рызыкі выбуху акумулятара, прытрымлівайцеся інфармацыі пра бяспеку і інструкцый, выдадзеных вытворцам акумулятара ды любога іншага абсталявання, прызначанага для выкарыстання ў непасрэднай блізкасці ад акумулятара. Азнаёмцеся з маркіроўкай перасцярогі на прыладах і рухавіку.

беларускі

Для атрымання дадатковай
інфармацыі і падтрымкі
звярніцеся да:

www.no.co/support

Важныя парады па бяспецы

Прапанова 65. Акумулятарныя слупы, клемы і дадатковыя прыналежнасці маюць хімічныя рэчывы, сярод якіх свінец. У штаце Каліфорнія лічыцца, што гэтыя рэчы выклікаюць рак, прыроджаныя дэфекты і іншыя парушэнні рэпрадуктыўнай функцыі. **Асабістая перасцярога.** Выкарыстоўвайце прадукт толькі па яго прызначэнні. Хтосьці павінен быць у межах дасягання вашага голасу або досыць блізка, каб прыйсці вам на дапамогу ў выпадку надзвычайнай сітуацыі. Трымайце каля сябе запас чыстай вады і мыла на выпадак атручвання акумулятарнай кіслатой. Насіце акулёры бяспекі і ахоўную адзежу падчас работы каля акумулятара. Заўсёды мойце рукі пасля працы з акумулятарам і звязаных з ім прылад. У час працы з акумулятарам не апрацоўвайце і не насіце металічныя прадметы, уключаючы інструменты, гадзіннікі або ювелірныя вырабы. Калі метал падае на акумулятар, ён можа выклікаць іскры або кароткае замыканне, што прыводзіць да ўдару электрычным токам, пажару, выбуху, якія, у сваю чаргу, могуць прывесці да траўмаў, смерці або пашкоджання маёмасці. **Непаўналетнія.** Непаўналетнія. Калі вырабам карыстаюцца непаўналетнія, дарослы «Пакупнік», набыўшы прадукт, павінен падрабязна распавесці пра інструкцыі і папярэджання да пачатку выкарыстання. Невыкананне гэтага правіла з'яўляецца выключнай адказнасцю «Пакупніка», які згаджаецца кампенсаваць NOCO пры любым ненаўмыслым ці няправільным выкарыстанні прадукта непаўналетнімі.

Праглытанне. Аксэсуары могуць уяўляць небяспеку праглытання для дзяцей. Не пакідайце дзяцей без нагляду з вырабам або з любым яго аксэсуарам. Гэты выраб не цацка. **Карыстанне.** Асцярожна карыстайцеся вырабам. Выраб можна пашкодзіць пры ўздзеянні. Не карыстайцеся пашкоджаным вырабам, у тым ліку, але не абмяжоўваючыся, пры расколнах ў корпусе або пашкоджанні кабеляў. Не выкарыстоўвайце прадукт з пашкоджаным шнуром сілкавання. Вільготнасць і вадкасці могуць пашкодзіць выраб. Не карыстайцеся вырабам або яго электрычнымі кампанентамі блізка вадкасцяў. Захоўвайце і эксплуатауйце выраб у сухім месцы. Не выкарыстоўвайце выраб, калі ён стаў вільготным. Калі выраб ужо працуе і намагае, адключыце яго ад акумулятара і неадкладна спыніце выкарыстанне. Не адключайце прыладу, пацягнуўшы за кабель. **Мадыфікацыі.** Не спрабуйце змяняць, мадыфікаваць або рамантаваць любую частку вырабу. Разбіранне вырабу можа прывесці да траўмаў, смерці або пашкоджання маёмасці. Калі выраб пашкоджаны, няспраўны або ўступае ў кантакт з вадкасцю, спыніце яго выкарыстанне і звярніцеся да NOCO. Любыя мадыфікацыі вырабу прывядуць да анулявання гарантыі. **Аксэсуары.** Гэты выраб прызначаны для выкарыстання толькі з аксэсуарамі NOCO. NOCO не нясе адказнасці за бяспеку карыстальніка ці пашкоджанні пры выкарыстанні аксэсуараў, не зацверджаных NOCO. **Размяшчэнне.** Прадхліце любы кантакт кіслаты акумулятара з вырабам. Не карыстайцеся вырабам ў закрытай зоне або зоне з абмежаванай вентыляцыяй. Не ўсталёўвайце акумулятар на выраб. Размяшчайце кабель так, каб пазбегнуць выпадковага пашкоджання шляхам перамяшчэння мабільных частак (уключаючы кажухі і дзверы), мабільных частак рухавіка (у тым ліку лопасці вентылятара, рамяні і шкіды), або таго, што можа стаць пагрозай ці прывесці да траўмаў або смерці. **Працоўная тэмпература.** Гэты выраб прызначаны для працы пры тэмпературы навакольнага асяроддзя ад -20°C да 50°C . Не карыстайцеся вырабам паза межамі тэмпературных дыяпазонаў. Не карыстайцеся халодным замарожаным акумулятарам. Неадкладна спыніце выкарыстанне вырабам, калі акумулятар становіцца занадта цёплым. **Захоўванне.** Не выкарыстоўвайце і не захоўвайце выраб у месцах з высокай канцэнтрацыяй пылу або іншых матэрыялаў у паветры. Захоўваеце выраб на роўнай стабільнай паверхні, каб прадухіліць падзенне. Захоўваеце выраб у сухім месцы. Тэмпература захоўвання ад -20°C - 50°C (Ад 0°C да $+40^{\circ}\text{C}$ сярэдняя тэмпература). Ніколі не перавышайце тэмпературу ў 80°C пры любых умовах. **Сумяшчальнасць.** Выраб сумяшчальны толькі з 12-вольтавымі свінцова-кіслотнымі акумулятарамі. Не спрабуйце выкарыстоўваць выраб з любым іншым тыпам акумулятара. Пераход да іншых хімічных акумулятараў можа прывесці да траўмы, смерці або пашкоджання маёмасці. Звярніцеся да вытворцы акумулятара папярэд спробы яго запуску. Не выкарыстоўвайце акумулятар, калі не ўпэўнены ў яго хімічным складзе або напружанні. **Акумулятар.** Убудаваны літый-іённы акумулятар павінен быць заменены толькі NOCO, і перапрацаваны або утылізаваны асобна ад бытавых адходаў. Не спрабуйце замяніць акумулятар самастойна. Не апрацоўвайце пашкоджаныя або працякалыя літый-іённыя акумулятары. Ніколі не выкідвайце акумулятар у бытавое смецце. Утылізацыя акумулятараў ў бытавое смецце з'яўляецца незаконнай справай ў адпаведнасці з дзяржаўнымі і федэральнымі прыродаахоўнымі законамі. Заўсёды перадавайце выкарыстаныя акумулятары ў мясцовы цэнтр утылізацыі. Калі акумулятар стаў празмерна гарачы, мае асаблівы пах, дэфармаваны, перарэзаны альбо мае анамальныя з'явы, неадкладна спыніце яго карыстанне і звяжыцеся з NOCO. **Зарядка акумулятара.** Заряджайце выраб праз уключаны USB-кабель. USB-кабель трэціх вырабнікоў ды адаптары сілкавання

на 5W або 10W, сумяшчальныя з USB 2.0 і падыходзячыя да наступных стандартаў EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL. 2000. Будзьце асцярожныя пры выкарыстанні нізка якасных адаптараў, бо яны могуць прадстаўляць сур'ёзную небяспеку і прывесці да траўмавання чалавека, прылады ці ўласнасці. Пры выкарыстанні USB-адаптарам сілкавання трэцяга выработніка, даведайцеся што ён адпавядае вышэй названым стандартам. Карыстанне пашкоджанымі кабелямі ды зараднымі прыладамі, або зарадка пры наяўнасці вільгаці, можа прывесці да электра ўдара. Карыстанне звычайнымі адаптарамі сілкавання ці адаптарамі трэціх выработнікоў можа значна скараціць тэрмін дзеяння вашага вырабу і прывесці да няспраўнасці. NOCO не нясе адказнасці за бяспеку карыстальніка пры выкарыстанні аксесуараў і расходных матэрыялаў, якія не адобраны NOCO. Пры выкарыстанні USB-адаптара сілкавання і перад тым, як падключыць яго ў разетку, пераканайцеся, што відэлец цалкам устаўлены ў адаптар. Адаптары сілкавання могуць нагрывацца падчас нармальнай эксплуатацыі. Працяглы кантакт са скурай можа прывесці да цялесных пашкоджанняў. Забяспечвайце адекватную вентыляцыю вакол адаптараў пры іх выкарыстанні. Каб забяспечыць максімальны тэрмін дзеяння акумулятара, не зараджайце ваш выроб больш чым на тыдзень, бо залішняя зарадка можа скараціць тэрмін дзеяння акумулятара. З часам, нявыкарыстаны выроб будзе разраджацца, яго трэба зарадзіць перад пачаткам выкарыстання. Адключыце прыладу ад крыніцы сілкавання, калі вы ёю не карыстаецеся. Выкарыстоўвайце прыладу толькі па прызначэнні. **Медыцынскія прылады.** Выроб можа выпраменьваць электрамагнітныя хвалі. Выроб мае магнітныя кампаненты, якія могуць перашкодзіць працы кардыёстмулятара, дэфібрылятара ці іншых мед. прылад. Гэтыя электрамагнітныя хвалі могуць перашкаджаць кардыёстмулятарам або іншым медыцынскім прыладам. Перад карыстаннем, паразмаўляйце з вашым урачом, каб даведацца, ці ёсць у вас якія-небудзь медыцынскія прылады, у тым ліку кардыястмулятары. Калі вам падаецца, што выроб замянае медыцынскі прыладзе, спыніце яго карыстанне неадкладна і звярнецеся да ўрача. **Медыцынскія ўмовы (хваробы).** Калі ў вас ёсць якія-небудзь медыцынскія ўмовы, якія, на вашу думку, могуць пацяраць ад вырабу, у тым ліку, але не абмяжоўваючыся: прыпадкі, страта прытомнасці, ціск у вачах, галаўныя болі, паразмаўляйце з урачом перад выкарыстаннем вырабу. Выкарыстанне інтэгрванага ліхтарыка вызначае адчувальнасць да святла. Выкарыстанне святла ў рэжыме Strobe (строб) можа выклікаць сутаргі ў людзей з фотаадчувальнай эпілепсіяй, што можа прывесці да сур'ёзных траўмаў або смерці. **Святло.** Позірк прама ў ліхтарык можа прывесці да незваротных траўмаў зроку. Выроб мае моцны светадыёд, які выпускае магутны прамень у самым высокім рэжыме працы. **Ачыстка.** Выключыце выроб перад выкананнем любых працэдур тэхнічнага абслугоўвання і чысткі. Неадкладна ачысціце і прасушыце выроб, калі ён уступіў у кантакт з вадкасцю ці забруджвальнікам. Выкарыстоўвайце мяккую безворсавую тканіну (мікрафібру). Пазбягайце траплення вільгаці ў адтуліны. **Выбухованебяспечнае асяроддзе.** Строга выконвайце ўсе ўказанні і інструкцыі. Не выкарыстоўвайце выроб у зоне з патэнцыйна небяспечным асяроддзем, у тым ліку заправачных станцый або абласцей, якія ўтрымліваюць хімічныя рэчывы або часціцы (зерне), пыл або металічныя парашкі. **Высокаследчая дзейнасць.** Гэты выроб не павінен карыстацца там, дзе яго паломка можа прывесці да траўмаў, смерці або сур'ёзнага пашкоджання асяроддзя. **Радыечастотныя перашкоды.** Выроб распрацаваны ў адпаведнасці з правіламі, якія рэгулююць радыечастотныя выпраменьванні. Выпраменьванні вырабу могуць адмоўна ўплываць на працу іншага электроннага абсталявання, выклікаючы збоі ў працы. **Нумар мадэлі: GB20** Дадзеная прылада адпавядае Частцы 15 Правілаў FCC. Праца падпарадкоўваецца выкананню дзвюх умоў: (1) дадзеная прылада не можа выклікаць перашкоды, (2) прылада павінна прымаць любыя перашкоды, уключаючы перашкоды, якія могуць прывесці да няправільнай працы. **ЗАЎВАГА:** Дадзенае абсталяванне было правярана і прызнана адпаведным абмежаванням для лічбавых прылад Класа А, згодна з часткай 15 Правілаў FCC. Гэтыя абмежаванні распрацаваны для забеспячэння разумнай абароны ад перашкод пры эксплуатацыі вырабу ў камерцыйным асяроддзі. Выроб генеруе, выкарыстоўвае і можа выпраменьваць радыечастотныя хвалі. Калі ён не ўсталяваны і не выкарыстоўваецца ў адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі, выроб можа ствараць перашкоды для радыесувязі. Эксплуатацыя дадзенага абсталявання ў жывой зоне можа выклікаць перашкоды. У гэтым выпадку карыстальнік павінен будзе ліквідаваць перашкоды за асабісты кошт.

Інструкцыя карыстання

Крок 1: Зарядзіце GB20.

GB20 пастаўляецца часткова зараджаным, але павінен быць цалкам зараджаны перад выкарыстаннем. Падключыце GB20 з дапамогай прыкладаемага USB-кабеля да ўваходнага USB IN порту і да зараднай USB-прылады аўтамабіля. Акрамя таго, выраб можна зараджаць ад любога USB порта сілкавання, напрыклад, ад адаптару пераменнага току, аўтамабільнай зараднай прылады, ноўтбуку і іншага. Уваходны USB IN порт разлічаны на 2.1 Ампер для забеспячэння бяспечнай і эфектыўнай зарадкі ўнутранага акумулятара з літыем. У адпаведнасці з правіламі FCC, мы раім не зараджаць і разраджаць выраб адначасова. Час для зарадкі GB20 будзе мяняцца ў залежнасці ад узроўню разраду і выкарыстоўванай крыніцы сілкавання. Фактычныя вынікі могуць змяняцца ў залежнасці ад стану акумулятара.



25% 50% 75% 100%

Пры зарадцы, узровень зарада ўнутранага акумулятара адлюстроўваецца з дапамогай святлодыёдаў. Святлодыёды будуць мігаць на пазіцыях «On» і «Off». Міганне спыніцца калі ўсе чатыры святлодыёды зарадкі будуць уключаны. Пры поўнай зарадцы акумулятара, зялёны святлодыёд 100% будзе ўключаны, а святлодыёды зарада на 25%, 50% і 75% перайдуць ў стан «Off». Час ад часу, зялёны святлодыёд 100% будзе мігаць, што ўказвае на працэс тэхнічнай дазарядкі.

Узровень зарада

прылады:	.5A	1A	2A
Час зарадкі:	12h	6h	3hr

Крок 2: Падключэнне да акумулятара.

Ўважліва прачытайце кіраўніцтва карыстальніка транспартнага сродку ў тым, што датычыцца канкрэтных мер засцярогі і рэкамендуемых метадаў уключэння аўтамабілю. Пераканайцеся ў правільным вызначэнні напружання і хімічнага складу акумулятара. Звярніцеся да кіраўніцтва карыстальніка акумулятара перад выкарыстаннем вырабу. GB20 падыходзіць для ўключэння толькі праз 12-вольтовыя свінцова-кіслотныя акумулятары. Перад падключэннем акумулятара, пераканайцеся, што ў вас ёсць 12-вольтавы свінцова-кіслотны акумулятар. Да GB20 не падыходзяць іншыя тыпы акумулятараў. Вызначыце правільную палярнасць клем акумулятара. Станючая клема звычайна пазначана літарамі ці сімвалам (POS, P, +). Адмоўны полюс, як правіла, пазначаны літарамі або сімвалам (NEG, N, -). Не стварайце падлучэнняў да карбюратара, паліўных ліній або тонкіх дэталю з ліставага металу. Прыведзеныя сістэмы засямлення (найбольш распаўсюджанай). Калі ваш аўтамабіль з'яўляецца пракладам станючай сістэмы засямлення (вельмі рэдка), прытрымлівайцеся прыведзеных ніжэй інструкцый ў зваротным парадку.

1. Падключыце клемы акумулятара да GB20 шляхам падлучэння да порта 12V OUT.
2. Падключыце станючую (чырвоную) клемя HD акумулятара да станючай (POS, P, +) клемы тэрмінала.
3. Далучыце адмоўную (чорную) клемя HD акумулятара да адмоўнай (NEG, N, -) клемы тэрмінала або шасці транспартнага сродку.

4. Пры адключэнні, адключайце ў зваротнай паслядоўнасці, выдаляючы спачатку адмоўныя (або станоўчыя клеммы для станоўчых сістэм заземлення).

Крок 3: **Запуск.**

1. Пераканаўцеся, што ўсе сілавыя прылады аўтамабіля (фары, радыё, кандыцыянер і г.д.) выключаны перад уключэннем аўтамабіля.

2. Націсніце на кнопку сілкавання, каб пачаць запуск. Усе святлодыёды будуць мігаць, паказваючы, што яны функцыянуюць належным чынам. Калі вы правільна падключыліся да акумулятара, загарыцца белы бустэрны святлодыёд. Калі клеммы акумулятара былі падключаны ў зваротным парадку, загарыцца чырвоны індыкатар памылкі. Падключыце сістэму абратным чынам, каб ліквідаваць памылку і пабачыць белы бустэрны святлодыёд. Белы бустэрны святлодыёд загарыцца, калі GB20 будзе гатовы да запуску аўтамабіля.

3. Паспрабуйце запусціць аўтамабіль. Большасць транспартных сродкаў запусціцца імгненна. Некаторыя транспартныя сродкі запускаяцца пасля 30 секунд з моманту далучэння GB20. Калі рухавік не запускаяецца адразу, пачакайце 20-30 секунд і паспрабуйце зноў. Не спрабуйце запусціць аўтамабіль больш, чым пяць (5) паслядоўных разоў за перыяд ў пятнаццаць (15) хвілін. Дазвольце GB20 адпачыць на працягу пятнаццаці (15) хвілін, перш чым спрабаваць запусціць рухавік зноў.

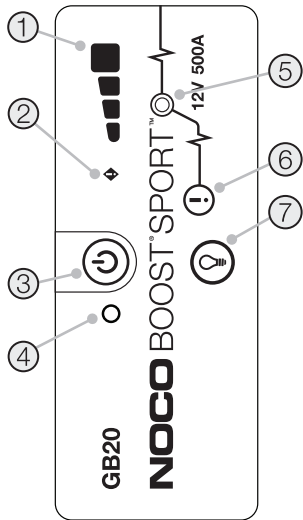
4. Пасля таго, як вы запусцілі свой аўтамабіль, адлучыце клеммы акумулятара і зніміце GB20.

Нізка напружання акумулятары і ручное скасаванне

GB20 прызначаны для працы на свінцова-кіслотных акумулятарах з 2 да 12 вольт. Калі акумулятар ніжэй 2 вольт, бустэрны святлодыёд будзе на пазіцыі «Off». Гэта паказвае на тое, што GB20 ня можа выявіць акумулятар. Калі вам трэба запусціць акумулятар ніжэй за 2 вольт, маецца функцыя ручнога скасавання, якая дазваляе прымусова запусціць функцыю ўключэння.

УВАГА.

ВЫКАРЫСТОЎВАЙЦЕ ГЭТЫ РЭЖЫМ З АСАБЛІВАЙ АСЦЯРОЖНАСЦЮ. ГЭТЫ РЭЖЫМ ПРЫЗНАЧАНЫ ТОЛЬКІ ДЛЯ 12-ВАЛЬТОВЫХ СВІНЦОВА-КІСЛОТНЫХ АКУМУЛЯТАРАЎ. АДКЛЮЧАНЫЯ ЯК СІСТЭМА ІСКРЫ, ТАК І ЗВАРОТНАЯ ПАЛЯРНАСЦЬ. НАДАВАЙЦЕ АСАБЛІВУЮ УВАГУ ПАЛЯРНАСЦІ АКУМУЛЯТАРА ПЕРАД УКЛЮЧЭННЕМ ГЭТАГА РЭЖЫМУ. НЕ ДАПУСКАЙЦЕ СУТЫКНЕННЯ ЦІ СУМЯШЧЭННЯ СТАНОЎЧЫХ І АДМОУНЫХ КЛЕМАЎ АКУМУЛЯТАРА, БО ГЭТА БУДЗЕ ДАВАЦЬ ІСКРУ. ГЭТЫ РЭЖЫМ ВЫКАРЫСТОУВАЕ ВЯЛІКУЮ НАПРУГУ (ДА 500 АМПЕР), ШТО МОЖА ВЫКЛІКАЦЬ ІСКРУ І ЦЯПЛО ПРЫ КАРЫСТАННІ НЕНАЛЕЖНЫМ ЧЫНАМ. КАЛІ ВЫ НЕ ЎПЭУНЕННЯ Ў ВЫКАРЫСТАННІ РЭЖЫМА, НЕ УКЛЮЧАЙЦЕ ЯГО І ЗВЕРНІЦЕСЯ ДА ПРАФЕСІЯНАЛУ.



1. Унутраны ўзровень зарада акумулятара адзначае ўзровень зарада ўнутранага акумулятара.

2. Святлодыёд памылкі краснага колеру ўключаецца пры рэверсе палярнасці.

3. Кнопка сілкавання павінна быць націснена, каб уключыць ці выключыць блок.


4. Святлодыёд сілкавання гарыць белым колерам пры ўключаным блоке.

5. Бустэрны святлодыёд загарэецца белым колерам, калі бустэр актыўны. Калі прылада правільна падключана да акумулятара, GB20 аўтаматычна выяўляе акумулятар і пераходзіць у бустэрны рэжым (белы святлодыёд мігае пры актыўнай функцыі ручнога скасавання).

6. Кнопка ручнога скасавання. Для ўключэння, націсніце і ўтрымлівайце на працягу трох (3) секунд. **УВАГА:** Кнопка адключае рэжым бяспекі і ўручную прымушае актывацыю Бустэра. Карытайцеся толькі тады, калі зарад акумулятара вельмі малы для выяўлення.

7. Кнопка рэжыму святла дазваляе выбіраць сярод 7 светлавых рэжымаў: 100% > 50% > 10% > SOS > Міганне > Строб > Выкл.

Пошук няспраўнасцяў

Памылка	Прычына / Рашэнне
 Святлодыёд памылка: працяглы красны колер	Зваротная палярнасць / Правядзіце рэверс падключэння акумулятара.
Святлодыёд Памылка: мігае чырвоным Кабелі падключаны правільна	Унутраны акумулятар занадта гарачы / Дайце вырабу астыць. Перанясіце выраб у больш халоднае памяшканне.
Бустэр святла не адлюстроўваецца пры правільным падключэнні кабеля	Падключаны акумулятар ніжэй за 2- вольт / Адключыце ўсе нагрузкі і паспрабуйце зноў, або ўключыць рэжым ручнога скасавання.

Тэхнічныя характарыстыкі

Унутраны акумулятар: Літый-іённы

Пікавы наяўны ток: 500A

Працоўная тэмпература: Ад -20°C да +50°C

Тэмпература зарадкі: Ад 0°C да +40°C

Тэмпература захоўвання: -20°C да + 50°C (сярэдня тэмп.)

Micro USB (уваход): 5V, 2.1A

USB (выхад): 5V, 2.1A

Кожух корпуса: IP65 (парты замкнёныя)

Астуджэнне: Натуральная канвекцыя

Памеры (Д x Ш x В): 6,7 x 3,2 x 1,7 цалі

Вага: 2,4 фунты

Гарантыя

NOCO Адзін (1) год гарантыі.

Кампанія NOCO («NOCO») гарантуе, што гэты выраб («Выраб») будзе вольны ад дэфектаў матэрыялу і кампануюкі на працягу аднаго (1) года з моманту набыцця («Гарантыйны перыяд»). Дэфектныя вырабы, зарэгістраваныя на працягу гарантыйнага перыяду, будуць, з улікам аналізу тэхнічнай падтрымкі NOCO, альбо адрамантаваныя альбо замененыя на новыя. Запасныя часткі і вырабы будуць новымі альбо працоўнымі, параўнальнымі па функцыянальнасці і прадукцыйнасці з арыгінальнай часткай. Яны дастаўляюцца з гарантыяй, перакрываючай астатак гарантыйнага перыяду.

АДКАЗНАСЦЬ NOCO Ё СВЯЗЫ З ГЭТЫМ ДАГАВОРАМ АБМЯЖОЎВАЕЦЦА ЗАМЕНАЙ ЦІ РАМОНТАМ. У МАКСІМАЛЬНА ДАЗВОЛЕНАЙЗАКОНАМ МЕРЫ NOCO НЕ НЯСЕ АНІЯКАЙ АДКАЗНАСЦІ ПЕРАД ПАКУПНІКОМ ВЫРАБУ ЦІ ЛЮБОЫМ ТРЭЦІМ БОКАМ У ТЫМ, ШТОДАТЫЧЫЦЦА СПЕЦЫЯЛЬНЫЙ, УСКОСНАЙ, ПАСЛЯДОУНАЙ ЦІ УЗОРНАЙ ШКОДЫ, УКЛЮЧАЮЧЫ, АЛЕ НЕ АБМЯЖОЎВАЮЧЫСЯ, СТРАТАМІ Ё ПРЫБЫТКУ, ПАШКОДЖВАННЮ МАЁМАСЦІ, ТРАўМАУ АСОБЫ, УЗНІКАЮЧЫХ У ДАЧЫНЕННІ ДА ВЫРАБУ І ПА ЛЮБОЙ ПРЫЧЫНЕ, НАВАТ І ТАДЫ, КАЛІ NOCO БЫЛО ВЯДОМА АБ МАГЧЫМАСЦІ ТАКІХ ПАШКОДЖВАННЯў. ГЭТЫЯ ГАРАНТЫІ ПЕРАВЫШАЮЦЬ УСЕ ІНШЫЯ ГАРАНТЫІ, ВІДАВОЧНЫЯ, РАЗУМЕЮЧЫСЯ, СТАТУТНЫЯ І ІНШЫЯ, УКЛЮЧАЮЧЫ АЛЕ БЕЗ АБМЕЖАВАННЯў ГАРАНТЫІ НА КАМЕРЦЫЙНАСЦЬ ДЫ ПРЫДАТНАСЦЬ ДЛЯ КАНКРЭТНЫХ МЭТАў ДЫ МЭТАў, УЗНІКАЮЧЫХ У ЧАС ВЯДЗЕННЯ ЗДЗЕЛАК, КАРЫСТАННЯ ДЫ ГАНДЛЮ. У ВЫПАДКУ НАЯўНАСЦІ ЗАКОНАў, ШТО ДАТЫЧУЦЦА ГАРАНТЫІ, УМОў АБО АБЯЗАЦЕЛЬСТВАў, ЯКІЯ НЕ МОГУЦЬ БЫЦЬ ВЫКЛЮЧАНЫ ЦІ ЗМЕНЕНЫ, ГЭТЫ АРТЫКУЛ ЗАСТАЕЦЦА МАКСІМАЛЬНА ПРЫМЯНЯЛЬНЫМ У МЕЖАХ ЗАКОНА.

Гэтая гарантыя выраблена NOCO, яго афіцыйным дыстрыб'ютарам ці парсаднікам выключна на карысць першапачатковага пакупніка Вырабу і не можа быць перададзенай. Каб аформіць гарантыйную рэкламацыю, пакупнік павінен: (1) запятаць і атрымаць нумар дазволу на вяртанне тавару («RMA») і валодаць інфармацыяй аб месцазнаходжанні цэнтра («Return Location») ад падтрымкі кліентаў NOCO, напісаўшы на пошту support@no.co або патэлефанаваўшы на 1.800.456.6626; (2) даслаць выраб, у тым ліку нумар RMA, квітанцыю або плату гарантыі (платапапрабуецца калі адсутнічае квітанцыя) у 45% ад рэкамендаванага рознічнага кошту дэфектўнага вырабу («Гарантыйная плата») [RMA будзе ўключаць у сябе прыдатную суму гарантыі]. НЕ ДАСЬЛЯЙЦЕ ВЫРАБ БЕЗ АТРЫМАННЯ RMA АД ПАДТРЫМКІ КАМПАНІІ NOCO.

ПАКУПНІК НЯСЕ (І ПАВІНЕН ЗРАБІЦЬ ПЕРАДАПЛАТУ) АДКАЗНАСЦЬ ЗА ўПАКОўКУ І ТРАНСПАРТНЫЯ РАСХОДЫ, СВЯЗАНЫЯ З АДГРУЗКАЙ ВЫРАБУ НА ГАРАНТЫЙНАЕ АБСЛУГАВАННЕ.

НЯГЛЕДЗЯЧЫ НА ВЫШЭЙ СКАЗАНАЕ, ГЭТА ГАРАНТЫЯ ЛІЧЫЦЦА НЕСАПРАўДНАЙ І НЕ РАСПАўСЯДЖВАЕЦЦА НА ВЫРАБЫ, ЯКІЯ: (а) выкарыстоўваліся не па прызначанні, выкарыстоўваліся няправільна, падвяргаліся злоўжыванню або неасцярожнаму абыходжанню, аварыям, няправільнаму захоўванню, эксплуатаваліся ва ўмовах залішняга напружання, тэмпературы, шоку, або вібрацый, нягледзячы на рэкамендацыі NOCO па бяспечнаму і эфектўнаму выкарыстанню; (б) няправільна ўсталяваны, выкарыстаны ці тэхнічна абслужаны; (в) былі зменены без пісьмовай згоды NOCO; (г) былі разабраны, зменены або адрамантаваны НЕ персаналам кампаніі NOCO; (д) дэфекты, аб якіх было паведамлена пасля гарантыйнага перыяду.

ГАРАНТЫЯ НЕ РАСПАўСЮДЖВАЕЦЦА НА: (1) нармальны знос; (2) касметычныя пашкоджанні, якія не ўплываюць на функцыянальнасць; або (3) вырабы, на якіх адсутнічае, зменены ці сапсаваны серыйны нумар NOCO.

Вы можаце зарэгістраваць ваш выраб NOCO у Інтэрнэце па адрасе: no.co/register. Калі ў вас ёсць пытанні што да гарантыі або вырабу,скантактуйцеся з падтрымкай NOCO (адрас электроннай пошты і нумар тэлефона ўказаны вышэй) або пішце на: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



НЕБЕЗПЕКА

Посібник користувача та гарантія



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬЄЇ ПРОДУКЦІЇ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. Недотримання цих інструкцій із техніки безпеки може спричинити **УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХ, ПОЖЕЖУ**, що в результаті може призвести до **СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ, СМЕРТІ** чи **ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА**.



Ураження електричним струмом. Дана продукція є електричним пристроєм, використання якого може призвести до ураження електричним струмом і спричинити серйозні травми. Не перерізайте кабелі живлення. Не занурюйте пристрій у воду та не намочуйте його.



Вибух. Використання несумісного чи пошкодженого акумулятора, а також залишення його без нагляду разом із пристроєм може призвести до вибуху. Під час використання не залишайте пристрій без нагляду. Не намагайтеся запустити пошкоджений чи замерзлий акумулятор. Пристрій слід використовувати лише з акумуляторами рекомендованого вольтажу. Використовуйте пристрій у добре провітрюваних приміщеннях.



Пожежа. Дана продукція є електричним пристроєм, який виділяє тепло і може спричинити опіки. Не накривайте пристрій. Під час використання пристрою не куріть та не використовуйте будь-яке джерело електричної іскри чи вогню. Тримайте пристрій подалі від легкозаймистих матеріалів.



Пошкодження очей. Під час роботи з пристроєм використовуйте захисні окуляри. Акумулятори можуть вибухнути та спричинити появу летючих уламків. Кислота в акумуляторі може призвести до пошкодження очей і шкіри. У разі її потрапляння в очі чи на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води та негайно зверніться до токсиколога.



Вибухові гази. Безпосередня робота зі свинцево-кислотним акумулятором є небезпечною. Під час звичайної роботи акумулятори виробляють вибухові гази. Щоб зменшити ризик вибуху акумулятора, дотримуйтеся всіх іструкцій із техніки безпеки, а також інструкцій, вказаних виробником акумулятора та виробником будь-якого обладнання, яке буде використовуватися безпосередньо з акумулятором. Перегляньте попереджувальні маркування на цих пристроях і на двигуні.

Українська

Для отримання додаткової
інформації та підтримки
відвідайте:

www.no.co/support

Важливі застереження щодо техніки безпеки

Закон штату Каліфорнія "Про гарантування безпеки питної води та захисту від токсичності" від 1986 р. Клеми і штирі акумулятора, а також відповідні аксесуари містять хімічні речовини, у тому числі свинець. Відповідно до законодавства штату Каліфорнія, ці речовини спричиняють появу ракових захворювань, вроджених вад та інших проблем із репродуктивністю.

Особисті заходи безпеки. Використовуйте пристрій лише за призначенням. Важливо, щоб неподалік перебувала особа, яка могла би прийти вам на допомогу в разі надзвичайної ситуації. На випадок ураження кислотою акумулятора потрібно мати поблизу запас чистої води та мила. Під час роботи поблизу акумулятора використовуйте захисні окуляри та одяг. Завжди мийте руки після безпосередньої роботи з акумулятором та іншими відповідними матеріалами. Забороняється носити та користуватися будь-якими металевими предметами під час роботи з акумулятором, у тому числі інструментами, годинниками чи прикрасами. При потрапленні металу на акумулятор може виникнути іскра чи коротке замикання, що може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або вибуху і спричинити травму, смерть чи пошкодження майна.

Неповнолітні особи. Якщо Покупець придбав цей пристрій для використання неповнолітніми особами, то перед використанням доросла особа, яка придбала пристрій, повинна надати детальні інструкції та застереження будь-якій неповнолітній особі. В іншому випадку вся відповідальність лягає на Покупця, який тим самим знімає відповідальність із компанії NOCO за будь-яке неналежне чи неправильне використання пристрою неповнолітніми особами.

Небезпека задусення. Аксесуари можуть призвести до задусення дітей. Не залишайте дітей без нагляду разом із пристроєм чи будь-якими аксесуарами. Ця продукція не є іграшкою.

Переміщення. Переміщайте пристрій дуже обережно. Пристрій можна пошкодити при ударі. Не використовуйте пристрій за наявності пошкоджень, які включають, серед іншого, тріщини корпусу чи пошкоджені кабелі. Не використовуйте пристрій при пошкодженні кабелю живлення. Вологість і рідини можуть пошкодити пристрій. Не розташовуйте пристрій чи будь-які електричні компоненти поблизу рідин. Зберігайте та використовуйте пристрій у сухому приміщенні. Не використовуйте пристрій, якщо він вологий. Якщо пристрій намокне під час роботи, від'єднайте його від акумулятора та негайно припиніть використання. Не від'єднуйте пристрій шляхом витягнення кабелів.

Модифікації. Не намагайтеся переробляти, ремонтувати чи здійснювати будь-які модифікації пристрою. Розбирання пристрою може призвести до травм, смерті чи пошкодження майна. У разі пошкодження, несправності чи намокання пристрою припиніть його використання та зверніться до компанії NOCO. Будь-які модифікації продукту припиняють дію вашої гарантії.

Аксесуари. Цей пристрій можна використовувати лише з аксесуарами від компанії NOCO. Компанія NOCO не несе відповідальності за безпеку користувача чи шкоду, заподіяну під час використання аксесуарів, не затверджених компанією NOCO.

Розміщення. Не допускайте контакту акумуляторної кислоти з пристроєм. Не використовуйте пристрій у замкнутих чи погано провітрюваних приміщеннях. Не розміщуйте акумулятор зверху на пристрої. Розміщуйте закінчення кабелів таким чином, щоб уникнути випадкового пошкодження під час руху деталей автомобіля (у тому числі капота і дверцят), деталей двигуна (у тому числі лопатей вентилятора, ременів і блоків) або будь-чого, що становить небезпеку, яка може спричинити травму чи смерть.

Робочі температури. Цей пристрій призначений для роботи при температурі навколишнього середовища від -20 °C до +50 °C. Не використовуйте пристрій поза цим діапазоном температур. Не намагайтеся запустити замерзлий акумулятор. У разі надмірного нагрівання акумулятора негайно припиніть використання пристрою.

Зберігання. Не використовуйте та не зберігайте пристрій у місцях з надмірною концентрацією пилу чи аерозольних речовин. Зберігайте пристрій на рівних, безпечних поверхнях без ризику падіння. Зберігайте пристрій у сухих приміщеннях. Пристрій слід зберігати при температурі від -20 °C до +50 °C (Середня температура від 0 °C до +25 °C). У жодному разі не перевищуйте температурного показника у 80°C.

Сумісність. Пристрій є сумісним лише з 12-вольними свинцево-кислотними акумуляторами. Не намагайтеся використовувати пристрій із будь-яким іншим типом акумулятора. Запуск акумулятора іншого типу може призвести до травм, смерті чи пошкодження майна. Перш ніж запускати акумулятор, зверніться до його виробника. Не намагайтеся запустити акумулятор, не пересвідчившись у відповідності типу та вольтажу акумулятора.

Акумулятор. Вбудований літій-іонний акумулятор у пристрої повинен замінюватися лише компанією NOCO, а після використання його потрібно переробити або утилізувати окремо від побутових відходів. Не намагайтеся замінити акумулятор самостійно та не торкайтеся пошкодженого чи протікаючого літій-іонного акумулятора. Ніколи не викидайте акумулятор разом із побутовими відходами. Поміщення акумуляторів разом із побутовими відходами є незаконним відповідно до державних і федеральних екологічних законів і норм. Використані акумулятори завжди слід відправляти в місцевий центр утилізації акумуляторів. Якщо акумулятор пристрою надто гарячий, виділяє запах,

деформований, пошкоджений або під час роботи проявляє себе незвично, негайно припиніть його використання та зверніться до компанії NOCO. **Зарядка акумулятора.** Аряджати пристрій потрібно за допомогою USB-кабелю для зарядки, що входить до комплекту постачання. А також сторонніх USB-кабелів та блоків живлення на 5 чи 10 Вт, які сумісні зі стандартом USB 2.0, або блоків живлення, сумісних з одним або декількома з наступних стандартів: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Неякісні блоки живлення слід використовувати особливо обережно, оскільки вони можуть призвести до електричної несправності, спричинивши травми, пошкодження пристрою чи майна. У разі використання стороннього блоку живлення USB, зверніться до виробника(-ів), щоб дізнатися чи відповідає ваш блок живлення вищезгаданим стандартам. Використання пошкоджених кабелів чи пристроїв для зарядки, або ж зарядка при наявності вологи може призвести до ураження електричним струмом. Використання універсального чи стороннього блоку живлення може скоротити термін експлуатації вашого пристрою та спричинити його несправність. Компанія NOCO не несе відповідальності за безпеку користувача в разі використання аксесуарів і блоків живлення, не затверджених компанією NOCO. Використовуючи блок живлення USB для зарядки пристрою, переконайтеся, що штекер змінного струму повністю вставлений у блок, перш ніж підключати його до розетки. Під час звичного використання блок живлення може нагріватися, тому його тривалий контакт зі шкірою може призвести до травми. Слід завжди забезпечувати належну вентиляцію навколо блоку живлення під час його використання. Щоб продовжити тривалість експлуатації акумулятора, старайтеся не заряджати його впродовж тижня та більше, оскільки надмірна зарядка зменшує термін експлуатації акумуляторів. Якщо пристрій не використовувався протягом тривалого періоду, акумулятор розрядиться і його потрібно буде зарядити повторно перед використанням. Якщо пристрій не використовується, від'єднайте його від джерела живлення. Використовуйте пристрій лише за призначенням. **Медичні пристрої.** Пристрій може випромінювати електромагнітні поля. Пристрій містить магнітні компоненти, які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, дефібриляторів та інших медичних пристроїв. Такі електромагнітні поля можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів чи інших медичних пристроїв. У разі, якщо ви використовуєте будь-який медичний пристрій, у тому числі кардіостимулятор, проконсультуйтеся зі своїм лікарем, перш ніж використовувати даний пристрій. Якщо у вас виникають підозри, що даний пристрій може перешкоджати роботі певного медичного пристрою, негайно припиніть його використання та проконсультуйтеся зі своїм лікарем. **Медичний стан.** У разі, якщо у вас є проблеми зі здоров'ям (які включають, серед іншого, епілептичні напади, провали в пам'яті, первтому очей чи головні болі), і ви вважаєте, що даний пристрій може негативно вплинути на нього, проконсультуйтеся зі своїм лікарем, перш ніж використовувати пристрій. Використання інтегрованого потужного ліхтаря є небезпечним у разі чутливості до світла. Використання світла в режимі імпульсної лампи може спричинити епілептичні напади в людей із світлочутливою епілепсією, що може призвести до серйозних травм чи смерті. **Світло.** Прямий погляд на ліхтар може спричинити постійну втрату зору. Пристрій оснащено світлодіодною фокусною лампою з високою світлодіодною, яка випромінює потужний промінь світла на найвищому рівні. **Очищення.** Перед здійсненням технічного обслуговування чи очищення від'єднайте пристрій від джерела живлення. У разі, якщо на пристрій потрапила рідина чи будь-який забруднювач, негайно протріть і висушіть його. Використовуйте м'яку, безворсову тканину (мікрофібру). Уникайте потрапляння вологи в отвори. **Вибухонебезпечне середовище.** Дотримуйтеся всіх знаків та інструкцій. Не використовуйте пристрій у приміщенні з потенційно вибухонебезпечним середовищем, у тому числі в місцях заправки або місцях, де знаходяться хімічні речовини або дрібні часточки, наприклад, зерно, пил чи металевий порошок. **Діяльність, що призводить до серйозних наслідків.** Цей пристрій не призначений для використання в тих випадках, коли його несправність може призвести до травм, смерті або ж завдати серйозної шкоди навколишньому середовищу. **Радіочастотні перешкоди.** Пристрій розроблено, протестовано та виготовлено відповідно до правил, що регулюють виділення радіочастот. Такі виділення, спричинені пристроєм, можуть негативно вплинути на роботу іншого електронного обладнання та призвести до його несправності. **Номер моделі: GB20.** Цей пристрій відповідає частині 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку. Його робота залежить від двох наступних умов: (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод; (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, у тому числі ті, які можуть спричинити збої в роботі. ПІМІТКА: Це обладнання було протестовано та визнано таким, що відповідає обмеженню класу А цифрових пристроїв відповідно до частини 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку. Ці обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод, у разі комерційного використання обладнання. Це обладнання виробляє, використовує та виділяє радіочастоти і, в разі недотримання інструкцій з експлуатації та встановлення, воно може спричинити шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Використання цього обладнання в житлових зонах імовірно спричинить шкідливі перешкоди, в такому разі користувач буде змушений виправити наслідки перешкод за власні кошти.

Спосіб використання

Крок 1: Зарядка пристрою GB20.

Пристрій GB20 постачається частково зарядженим і перед використанням його потрібно повністю зарядити. Підключіть пристрій GB20 за допомогою USB-кабелю для зарядки, що входить до комплекту, до вхідного порту USB та зарядного USB-пристрою автомобіля. Його також можна повторно зарядити через будь-який USB-порт із підтримкою живлення, наприклад, блоку живлення змінного струму, автомобільного зарядного пристрою, ноутбука тощо. Номінальні параметри вхідного порту USB становлять 2,1 А, що гарантує безпечну та ефективну зарядку внутрішнього літєвого акумулятора. Відповідно до норм Федеральної комісії зі зв'язку, ми рекомендуємо не заряджати пристрій під час його використання. Час повторної зарядки залежатиме від рівня розрядження та джерела напруги, яке використовується. Реальні показники можуть відрізнятись відповідно до стану акумулятора.

Номінальні параметри

зарядного пристрою:	.5A	1A	2A
Час повторної зарядки:	12h	6h	3hr



25% 50% 75% 100%

Під час повторної зарядки рівень зарядження внутрішнього акумулятора вказують світлодіодні індикатори зарядки. На світлодіодних індикаторах повільно блиматимуть "Увімкнено (On)" та "Вимкнено (Off)" і вони почнуть світитися, поки всі чотири світлодіодні індикатори зарядки не ввімкнуться. Коли акумулятор заряджено повністю, засвітиться зелений світлодіодний індикатор 100%, а світлодіодні індикатори зарядки 25%, 50% і 75% вимкнуться. Час від часу зелений світлодіодний індикатор 100% блиматиме, вказуючи, що відбувається підтримання зарядки.

Крок 2: Підключення до акумулятора

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації автомобіля стосовно спеціальних запобіжних заходів і рекомендованих методів запуску автомобіля від зовнішнього джерела. Перед використанням цього пристрою, обов'язково визначіть вольтаж і тип акумулятора, переглянувши інструкцію до акумулятора. Пристрій GB20 призначений лише для запуску 12-вольтних свинцево-кислотних акумуляторів. Перед підключенням до акумулятора, переконайтеся, що у вас саме 12-вольтний свинцево-кислотний акумулятор. Пристрій GB20 не підходить для інших типів акумулятора. Визначте правильну полярність клем акумулятора. Позитивна клема акумулятора зазвичай позначена наступними літерами чи символом: POS,P,+ . А негативна клема акумулятора зазвичай позначена такими літерами чи символом: NEG,N,- . Не здійснюйте жодних підключень до карбюратора, паливних проводів або до тонких частин із листового металу. Нижчевказані інструкції призначені для системи із заземленням негативного полюса (найбільш поширена). Якщо ж у вашому автомобілі система із заземленням позитивного полюса (дуже рідко), дотримуйтеся наступних інструкцій у зворотному порядку.

1. Підключіть акумуляторні затискачі до пристрою GB20, здійснивши підключення до вихідного (OUT) порту на 12 В.
2. Підключіть позитивний (червоний) потужний акумуляторний затискач до позитивної (POS,P,+) клем акумулятора.
3. Підключіть негативний (чорний) потужний акумуляторний затискач до негативної (NEG,N,-) клем акумулятора або шасі автомобіля.

4. Здійсніть відключення у зворотному порядку, від'єднавши спершу негативний затискач (або позитивний для систем із заземленням позитивного полюса).

Крок 3: Запуск від зовнішнього джерела

1. Перш ніж запускати автомобіль від зовнішнього джерела, переконайтеся, що всі електричні навантаження на автомобіль (ліхтарі, радіо, кондиціонер тощо) вимкнено.

2. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати запуск від зовнішнього джерела. Усі світлодіодні індикатори почнуть блимати, вказуючи на належну роботу. Якщо підключення здійснено правильно, світлитиметься білий світлодіодний індикатор функціонування. Якщо ж акумуляторні затискачі підключені навпаки, світлитиметься червоний світлодіодний індикатор помилки. Поміняйте місцями затискачі, щоб усунути цю помилку, і тоді засвітиться білий світлодіодний індикатор функціонування. Білий світлодіодний індикатор функціонування світиться тоді, коли пристрій G40 готовий запустити ваш автомобіль.

3. Спробуйте запустити свій автомобіль. Більшість автомобілів запускаються миттєво. Для деяких автомобілів необхідно, щоб пристрій GB20 був підключений протягом 30 секунд до початку запуску автомобіля. Якщо автомобіль не запуститься зразу, зачекайте 20-30 секунд і спробуйте знову. Не намагайтеся здійснювати більше п'яти (5) запусків поспіль протягом п'ятнадцяти (15) хвилин. Дозвольте пристрою GB20 перепочити протягом п'ятнадцяти (15) хвилин перед наступною спробою запуску автомобіля.

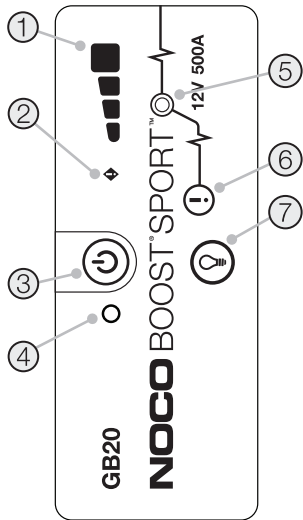
4. Запустивши свій автомобіль, від'єднайте акумуляторні затискачі та заберіть пристрій GB20.

Низьковольтні акумулятори та ручне розблокування

Пристрій GB20 розроблено для запуску свинцево-кислотних акумуляторів від 2 до 12 вольт. Якщо ваш акумулятор має менше 2 вольт, світлодіодний індикатор функціонування вимкнеться ("Off"). Це означатиме, що пристрій GB20 не відчуває акумулятор. Якщо вам все ж потрібно запустити акумулятор, вольтаж якого становить менше 2 В, тоді існує функція ручного розблокування, яка вимушено ввімкне функцію запуску.


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ РЕЖИМ НАДЗВИЧАЙНО ОБЕРЕЖНО. ЦЕЙ РЕЖИМ ПРИЗНАЧЕНО ЛИШЕ ДЛЯ 12-ВОЛЬТНИХ СВИНЦЕВО-КИСЛОТНИХ АКУМУЛЯТОРІВ. ФУНКЦІЇ ЗАХИСТУ ВІД ІСКРЕННЯ ТА ЗМІНИ ПОЛЯРНІСТІ Є ВИМКНЕНІ. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО РЕЖИМУ ЗВЕРНІТЬ ОСОБЛИВУ УВАГУ НА ПОЛЯРНІСТЬ НА АКУМУЛЯТОРІ. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ПОЗИТИВНОМУ ТА НЕГАТИВНОМУ АКУМУЛЯТОРНИМ ЗАТИСКАЧАМ ТОРКАТИСЯ ОДИН ОДНОГО, ЩОБ УНИКНУТИ ІСКРЕННЯ. ЦЕЙ РЕЖИМ ВИКОРИСТОВУЄ СИЛЬНИЙ СТРУМ (ДО 500 А), ЩО МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ІСКРЕННЯ ТА НАДМІРНЕ ТЕПЛОУТВОРЕННЯ В РАЗІ НЕПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЯКЩО ВИ НЕ ВПЕВНЕНІ В ДОЦІЛЬНОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО РЕЖИМУ, НЕ НАМАГАЙТЕСЯ РОБИТИ ЦЬОГО ТА ЗВЕРНІТЬСЯ ЗА ФАХОВОЮ ДОПОМОГОЮ.



- 1. Рівень внутрішнього акумулятора** вказує рівень зарядки внутрішнього акумулятора.
- 2. Світлодіодний індикатор помилки** світиться червоним кольором у разі виявлення зміненої полярності
- 3. Натисніть кнопку живлення**, щоб увімкнути ("On") та вимкнути ("Off") пристрій.
- 4. Світлодіодний індикатор живлення** світиться білим кольором, коли пристрій увімкнено ("On").
- 5. Світлодіодний індикатор функціонування світиться білим кольором**, коли пристрій активовано. Якщо пристрій GB20 підключено до акумулятора правильно, він автоматично відчує акумулятор і активується (світлодіодний індикатор почне блимати білим кольором, коли активовано функцію ручного розблокування).
- 6. Кнопка ручного розблокування.** Щоб активувати, натисніть та утримуйте протягом трьох (3) секунд. **УВАГА: Вимикає захист і вмикає ("On") примусовий запуск. Слід використовувати лише, якщо вольтаж акумулятора надто низький і пристрій не відчуває його.**
- 7. Кнопка режиму підсвічування.** Вмикає над'яскраве світлодіодне підсвічування в 7 режимах: 100% > 50% > 10% > SOS > Блімання > Імпульс > Вимкнено ("Off").

Проблеми та способи їх вирішення

Помилка	Причина/Рішення
 Світлодіодний індикатор помилки: світиться червоним кольором	Змінена полярність / Змініть підключення до акумулятора.
Світлодіодний індикатор помилки: блимає червоним кольором.Кабелі підключені правильно	Внутрішній акумулятор перегрівся / Зачекайте, доки пристрій охолоне. Перенесіть пристрій у прохолодніше середовище.
Світлодіодний індикатор функціонування не вмикається.Кабелі підключені правильно	Вольтаж підключеного акумулятора менший ніж 2 В/ Усуньте всі навантаження та спробуйте знову, або скористайтеся режимом ручного розблокування.

Технічні характеристики

Внутрішній акумулятор: Літій-іонний

Пікове значення струму: 500A

Робоча температура: від -20°C до +50°C

Температура зарядки: від 0°C до +40°C

Температура зберігання: від -20°C до +50°C (середнє значення)

Micro USB (вхід): 5 В, 2,1 А

USB (вихід): 5 В, 2,1 А

Захист корпусу: IP65 (порти закриті)

Охолодження: Природна конвекція

Розміри (Д x Ш x В): 6,7 x 3,2 x 1,7 дюйма (17,02 x 18,13 x 4,32 см)

Маса: 2,4 фунта (1,08 кг)

Гарантія

Обмежена гарантія NOCO тривалістю один (1) рік

Компанія NOCO гарантує, що цей товар ("Товар") не матиме дефектів матеріалу та виробництва протягом одного (1) року з дати придбання ("Гарантійний період"). Якщо протягом Гарантійного періоду будуть виявлені недоліки, компанія NOCO, на свій розсуд і за умови здійснення аналізу службою технічної підтримки компанії NOCO, проведе ремонт несправного Товару або замінить його. Старі деталі будуть замінені новими або тими, які були у використанні, але перебувають у хорошому технічному стані, та які відповідають функціональності та продуктивності оригінальних деталей; гарантія на такі деталі діє до кінця оригінального Гарантійного періоду.

ВІДПОВІДНО ДО ЦЬОГО ДОКУМЕНТУ, ЗОБОВ'ЯЗАННЯМИ КОМПАНІЇ NOCO Є ЗАМІНА ДЕТАЛЕЙ АБО РЕМОНТ. ВІДПОВІДНО ДО ЗАКОНОДАВСТВА, КОМПАНІЯ NOCO НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД ПОКУПЦЕМ ТОВАРУ АБО ІНШОЮ СТОРОННЬОЮ ОСОБОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ ОСОБЛИВІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ ЧИ ТИПОВІ ГРОШОВІ ЗБИТКИ, В ТОМУ ЧИСЛІ, СЕРЕД ІНШОГО, ВТРАЧЕНИЙ ДОХІД, ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА ЧИ ТРАВМИ, ПОВ'ЯЗАНІ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ ІЗ ТОВАРОМ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ NOCO БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ВИКЛАДЕНІ В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ, ЗАМІНЮЮТЬ УСІ ІНШІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ЯКІ БУЛИ ВИРАЖЕНІ, ПРИПУЩЕНІ, ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОМ ІЛИ У ТОМУ ЧИСЛІ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, А ТАКОЖ ТІ, ЩО ВИНИКЛИ ВНАСЛІДОК ЗВИЧАЙНОГО ВЕДЕННЯ СПРАВ, ВИКОРИСТАННЯ І ТОРГОВЕЛЬНОЇ ПРАКТИКИ. У РАЗІ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКИЙ ВІДПОВІДНИЙ ЗАКОН НАКЛАДАТИМЕ ПЕВНІ ГАРАНТІЇ, УМОВИ ЧИ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ЯКІ НЕМОЖЛИВО ВИКЛЮЧИТИ АБО ЗМІНИТИ, ЦЕЙ АБЗАЦ БУДЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ЛИШЕ В МЕЖАХ ВІДПОВІДНОГО ЗАКОНОДАВСТВА.

Ця обмежена гарантія діє виключно на користь початкового покупця Товару, який придбав його в компанії NOCO або в дилера чи дистриб'ютора, затвердженого компанією NOCO, та не підлягає передачі. Щоб пред'явити гарантійні претензії, покупець повинен: (1) подати запит та отримати номер дозволу на повернення товару та місце, куди слід повернути товар ("Місце повернення") у службі підтримки компанії NOCO, відправивши повідомлення на електронну адресу support@noco.co або зателефонувавши за номером 1-800-456-6626; та (2) надіслати Товар разом із номером дозволу на повернення товару, квитанцією або гарантійним внеском (внесок потрібний лише за відсутності квитанції) у розмірі 45% від рекомендованої роздрібною ціною виробника несправного Товару ("Гарантійний внесок") [Дозвіл на повернення товару міститиме суму Гарантійного внеску, який потрібно сплатити] у Місце повернення. НЕ НАДСИЛАЙТЕ ТОВАР БЕЗ ОТРИМАННЯ ДОЗВОЛУ НА ПОВЕРНЕННЯ ТОВАРУ В СЛУЖБІ ПІДТРИМКИ КОМПАНІЇ NOCO.

ПОЧАТКОВИЙ ПОКУПЕЦЬ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ (І ПОВИНЕН ВНЕСТИ ПОПЕРЕДНЮ ОПЛАТУ) ЗА ВСІ ВИТРАТИ НА ПАКУВАННЯ ТА ПЕРЕВЕЗЕННЯ ТОВАРУ ДЛЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

НЕЗВАЖАЮЧИ НА ВИЩЕВКАЗАНЕ, ЦЯ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НЕ ДІЄ ТА НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО ТОВАРІВ: (a) що використовуються неналежним чином, неправильно переносяться, піддаються необережному чи недбалому поводженню, аваріям, неправильно зберігаються або експлуатуються в умовах екстремальних напруг, температури, ударів чи вібрації, що не відповідає рекомендаціям компанії NOCO щодо безпечного та ефективного використання; (b) встановлення, експлуатація та обслуговування яких здійснюється неправильно; (в) які перероблялися без письмової згоди компанії NOCO; (г) розбір, зміна чи ремонт яких не здійснювався фахівцем компанії NOCO; (r) про несправності яких було повідомлено після закінчення Гарантійного періоду.

ЦЯ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОКРИВАЄ: (1) звичайне зношування; (2) косметичні пошкодження, які не впливають на функціональність; або (3) Товари, де серійний номер компанії NOCO відсутній, змінений чи стертий.

Ви можете зареєструвати свій пристрій NOCO за адресою: noco.co/register. Якщо у вас виникають будь-які запитання щодо гарантії чи товару, зверніться до служби підтримки компанії NOCO (адреса електронної пошти та номер телефону вказані вище) або напишіть за адресою: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



OPASNOST



PRIJE UPOTREBE PROIZVODA POTREBNO JE PROČITATI I RAZUMJETI SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE Nepodržavanje ovih sigurnosnih uputa može rezultirati **ELEKTRIČNIM UDAROM, EKSPLOZIJOM ILI POŽAROM** koji mogu dovesti do **OZBILJNIH POVREDA, SMRTI** ili **OŠTEĆENJA IMOVINE**.



Električni udar. Proizvod je električni uređaj koji može izazvati udar i nanijeti ozbiljne povrede. Nemojte prisijecati kabele napajanja. Nemojte potapati u vodi ili močiti uređaj.



Eksplוזija. Uz proizvod nemojte koristiti akumulatore koji nisu nadzirani ili koji su nekompatibilni i oštećeni jer mogu eksplodirati. Tokom upotrebe proizvod nemojte ostavljati bez nadzora. Nemojte pokušavati brzo pokrenuti oštećeni ili smrznuti akumulator. Za proizvod koristite samo akumulatore preporučenog napona. Proizvod koristite u dobro prozračenom prostoru.



Požar. Proizvod je električni uređaj koji emitira toplinu i može uzrokovati opekotine. Nemojte prekrivati proizvod. Nemojte pušiti ili koristiti nikakav izvor iskrenja ili plamen tokom rada sa proizvodom. Nemojte držati proizvod u blizini zapaljivih materijala.



Povrede oka. Nosite zaštitne naočale tokom rada sa proizvodom. Baterije mogu eksplodirati, što može raznijeti krhotine ukolo. Kiselina iz baterije može uzrokovati iritaciju očiju i kože. U slučaju kontaminacije očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje čistom tekućom vodom i odmah kontaktirajte centar za kontrolu trovanja.



Eksplוזivni plinovi. Rad u blizini akumulatora na bazi olova i kiseline je opasan. Akumulatori proizvode eksplozivne plinove tokom normalnog rada. Kako biste smanjili opasnost od eksplozije akumulatora, slijedite sve sigurnosne informacije i informacije proizvođača akumulatora te sve opreme koju ćete koristiti u blizini akumulatora. Pregledajte sve upozoravajuće oznake na tim proizvodima i na motoru.

Bosanski

Za više informacije i podršku posjetite:

www.no.co/support

Važna sigurnosna upozorenja

Prijedlog 65. Nosači i priključci akumulatora te druga povezana oprema sadrže kemikalije, uključujući i olovo. U Kaliforniji je dokazano da ti materijali uzrokuju rak i urodne mane kod djece te druga reproduktivna oštećenja. **Lična predostrožnost.** Proizvod koristite samo za predviđene svrhe. Neko bi se uvijek trebao nalaziti u dosegue vašeg glasa ili dovoljno blizu da može priskočiti u pomoć u hitnom slučaju. U blizini držite čistu vodu i sapun za slučaj kontaminacije kiselinom iz akumulatora. Nosite naočale koje prekrivaju cijele oči i zaštitnu odjeću prilikom rada u blizini akumulatora. Uvijek operite ruke nakon rukovanja sa akumulatorima i drugim povezanim materijalima. Nemojte rukovati ili imati na sebi nikakve metalne predmete prilikom rada sa akumulatorima, uključujući alate, satove ili nakit. Ako metal padne na akumulator, može doći do iskrenja ili nastanka kratkog spoja koji mogu izazvati električni udar, požar ili eksploziju koji mogu dovesti do povreda, smrti ili oštećivanja imovine. **Maloljetnici.** Ako kupac namjerava da proizvod koristi maloljetnik, odrasla osoba koja je kupac preuzima odgovornost da prije upotrebe maloljetniku prenese detaljne upute i upozorenja. Ta je obaveza isključiva odgovornost kupca koji pristaje nadoknaditi štetu firmi NOCO za svaku upotrebu koja nije u skladu sa predviđenom ili pogrešnu upotrebu maloljetnika. **Opasnost od gušenja.** Dodatna oprema može predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Nemojte ostavljati djecu bez nadzora u blizini proizvoda ili druge dodatne opreme. Ovaj proizvod nije igračka. **Rukovanje.** Pažljivo rukujte sa proizvodom. Proizvod se može oštetiti ako se udari. Nemojte koristiti oštećeni proizvod, ako na primjer ima pukotina na kućištu ili ako su mu kabeli oštećeni. Nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje. Vлага i tekućine mogu oštetiti proizvod. Nemojte koristiti proizvod ili druge električne komponente u blizini tekućina. Čuvajte i koristite proizvod samo na suhim mjestima. Nemojte raditi sa proizvodom ako se smoči. Ako se proizvod smoči tokom rada, isključite bateriju i odmah prekinite sa upotrebom. Proizvod nemojte isključivati povlačenjem kabela. **Modifikacije.** Nemojte pokušavati mijenjati, modificirati ili popravljati nijedan dio proizvoda. Rastavljanje proizvoda može uzrokovati povrede, smrt ili oštećivanje imovine. Ako se proizvod ošteti, pokvari ili dođe u doticaj sa tekućinom, prekinite sa njegovom upotrebom i kontaktirajte NOCO. Sve modifikacije proizvoda poništiti će garanciju. **Dodaci.** Proizvod se smije koristiti samo uz dodatnu opremu koju je proizvela firma NOCO. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika ili štetu radi upotrebe dodatne opreme koju nije proizvela firma NOCO. **Lokacija.** Spriječite doticaj tekućine sa proizvodom. Nemojte koristiti proizvod u zatvorenom prostoru ili prostoru sa ograničenom ventilacijom. Nemojte bateriju stavljati na proizvod. Uvodnike kabela smjestite tako pomični dijelovi vozila (uključujući haube i vrata) i pomični dijelovi motora (uključujući lopatice ventilatora, pojaseve i remene) ne prouzroče slučajno opasnost koja može dovesti do povreda ili smrti. **Radna temperatura.** Predviđena okolna temperatura za rad proizvoda je između -20 °C i 50 °C. Nemojte upotrebljavati proizvod na temperaturama izvan ovog raspona. Nemojte brzo pokretati smrznuti akumulator. Ako se akumulator pregrije, odmah prestanite koristiti proizvod. **Čuvanje.** Nemojte koristiti ili čuvati proizvod na mjestima sa visokom koncentracijom prašine ili materijala koji se prenosi zrakom. Čuvajte proizvod na ravnoj i čvrstoj površini kako ne bi pao. Čuvajte proizvod na suhom mjestu. Proizvod se treba čuvati na temperaturi između -20 °C i 50 °C (Prosečna temperatura 0°C do + 25°C). Temperatura ne smije ni u kom slučaju prijeći 80 °C. **Kompatibilnost.** Proizvod je kompatibilan samo sa akumulatorima na bazi olova i kiseline od 12 volti. Nemojte koristiti proizvod sa nijednom drugom vrstom akumulatora. Brzo pokretanje akumulatora sa drugim kemijskim sastavom može dovesti do povreda, smrti ili oštećivanja imovine. Kontaktirajte proizvođača akumulatora prije pokušavanja njegovog brzog pokretanja. Nemojte brzo pokretati akumulator ako niste sigurni koji je kemijski sastav ili napon akumulatora. **Baterija.** Ugrađenu litij-ionsku bateriju u proizvodu smije zamijeniti samo osoblje firme NOCO i ona se mora reciklirati ili zbrinuti u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Nemojte pokušavati sami zamijeniti bateriju i nemojte rukovati sa oštećenom ili litij-ionskom baterijom iz koje curi. Nikada ne bacajte bateriju u smeće sa otpadom iz domaćinstva. Bacanje baterije u smeće za otpad iz domaćinstva zabranjeno je državnim i federalnim zakonima i propisima o zaštiti okoliša. Istrošene baterije uvijek se moraju odnijeti u lokalni centar za recikliranje. Ako se baterija u proizvodu pregrije, ako ispušta neobičan miris, ako se deformira, zareže ili pokazuje neku drugu neuobičajenu pojavu, odmah prekinite sa njenim korištenjem i kontaktirajte NOCO. **Punjenje baterije.** Proizvod punite pomoću priloženog USB kabela za punjenje. USB kabeli treće strane ili adapter za napajanje od 5W ili 10W koji su kompatibilni sa USB 2.0 kablom ili adapteri za napajanje u skladu sa jednim ili više slijedećih standarda EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285 i ITUL.2000. Pazite da ne koristite adaptere za napajanje loše kvalitete jer oni mogu predstavljati ozbiljnu opasnost od električne energije i izazvati povrede ili oštećenje uređaja i imovine. Ako koristite USB adapter za napajanje treće strane, kontaktirajte proizvođača(e) kako biste saznali je li vaš adapter usklađen sa navedenim standardima. Upotreba oštećenih kabela ili punjača ili punjenje u vlažnim uvjetima mogu rezultirati električnim udarom. Upotreba generičkog adaptera ili adaptera treće strane može skratiti vijek trajanja

proizvoda i uzrokovati njegov kvar. Firma NOCO nije odgovorna za sigurnost korisnika koji koristi dodatke ili opremu koju ona nije odobrila. Kada koristite USB adapter za napajanje za punjenje proizvoda, pobrinite se da utikač za izmjeničnu struju bude do kraja umetnut u adapter prije priključivanja u utičnicu za struju. Adapteri za napajanje mogu se zagrijati prilikom normalne upotrebe i uzrokovati povrede tokom dužeg izlaganja dodiru sa kožom. Pobrinite se da se adapteri za napajanje uvijek dobro ventiliraju tokom upotrebe. Kako biste osigurali maksimalni vijek trajanja baterije, izbjegavajte puniti proizvod duže od jedne sedmice jer prekomjerno punjenje može skratiti vijek trajanja baterije. Sa prolaskom vremena nekorišteni proizvod će se isprazniti te se mora napuniti prije upotrebe. Isključite proizvod iz izvora napajanja kada nije u upotrebi. Proizvod koristite samo za predviđene svrhe.

Medicinski uređaji. Proizvod može emitirati elektromagnetska polja. Proizvod sadrži magnetske komponente koje mogu ometati rad pejsmejкера, defibrilatora ili drugih medicinskih uređaja. Magnetna polja mogu ometati rad pejsmejкера i drugih medicinskih uređaja. Posavjetujte se sa vašim ljekarom prije upotrebe ako koristite neki medicinski uređaj, uključujući pejsmejker. Ako sumnjate na to da proizvod ometa rad vašeg medicinskog uređaja, odmah ga prestanite koristiti i kontaktirajte svog ljekara. **Zdravstveni problemi.** Ako imate zdravstvenih problema na koje bi po vašem mišljenju proizvod mogao utjecati, uključujući između ostalog ako doživljavate napadaje, nesvjesticu, zamaranje očiju ili glavobolje, posavjetujte se sa svojim ljekarom prije upotrebe proizvoda. Upotreba integrirane snažne svjetiljke može prouzročiti preosjetljivost na svjetlo. Upotreba stroboskopskog svjetla može izazvati napadaj kod osoba sa fotosenzitivnom epilepsijom, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću. **Svjetlo.** Netremično gledanje ravno u svjetiljku može uzrokovati trajno oštećenje očiju. Proizvod je opremljen snažnom predfokusiranom LED lampom koja emitira snažan snop svjetla na postavci za najjače svjetlo.

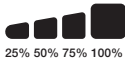
Čišćenje. Isključite proizvod prije njegovog održavanja ili čišćenja. Čistite i osušite proizvod odmah nakon što dođe u dodir sa tekućinom ili bilo kojom vrstom kontaminanata. Koristite meku krpu koja ne ispušta čestice (od mikrofibre). Pazite da vlaga ne uđe u otvore. **Eksplozivno okruženje.** Poštujte sve znakove i pridržavajte se svih uputa. Nemojte koristiti proizvod u potencijalno eksplozivnom okruženju, uključujući mjesta na kojima je prisutno gorivo ili mjesta koja sadrže kemikalije ili čestice poput sjemena, prašine ili metalnog praha. **Aktivnosti sa značajnim posljedicama.** Ovaj proizvod nije predviđen za upotrebu kod koje bi njegov kvar mogao uzrokovati povrede, smrt ili ozbiljnu štetu uža okoliša.

Radiofrekvencijske smetnje. Proizvod je konstruiran, testiran i izrađen u skladu sa propisima o radiofrekvencijskom emitiranju. Takva emitiranja proizvoda mogu imati negativan učinak na rad druge elektroničke opreme i uzrokovati njihov kvar. **Broj modela: GB20** Ovaj uređaj je usklađen sa Dijelom 15 FCC pravila. Rad proizvoda ovisi o slijedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje koje do njega dolaze, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad uređaja. **NAPOMENA:** Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usklađena sa ograničenjem za digitalne uređaje Klase A, prema Dijelu 15 FCC pravila. Ova ograničenja osmišljena su radi pružanja zaštite od smetnji u razumnoj mjeri kada oprema radi u komercijalnom okruženju. Ova oprema proizvodi, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te može, ako nije instalirana i korištena u skladu sa uputama iz priručnika, uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Rad ove opreme u stambenom području može uzrokovati štetne smetnje koje korisnik mora ukloniti o vlastitom trošku.

Kako koristiti proizvod

Korak 1: Napunite punjač/starter GB20.

Punjač/starter GB20 isporučuje se djelomično napunjen i potrebno ga je napuniti do kraja prije upotrebe. Priključite isporučeni USB kabel za napajanje u ulaz USB IN punjača/startera GB20 i u USB punjač za automobil. Baterija se može napuniti i pomoću bilo kojeg drugog USB ulaza, kao što je USB ulaz adaptera izmjenične struje, punjača za automobile, punjača za laptop ili dr. Ulaz USB IN ima nazivnu vrijednost od 2.1 ampera kako bi se omogućilo sigurno i učinkovito punjenje unutarnje litijske baterije. U skladu sa FCC propisima, nije preporučljivo da se baterija upotrebljava za punjenje dok se sama puni. Vrijeme potrebno za punjenje punjača/startera GB20 ovisiti će o razini ispražnjenosti i snazi korištenog izvora za punjenje. Stvarni rezultati mogu se razlikovati ovisno o stanju baterije.



Prilikom punjenja, razina napunjenosti unutarnje baterije prikazana je LED lampicama punjenja. LED lampice polako će se paliti i gasiti i trajno će svijetliti kad se uključe sve četiri LED lampice punjenja. Kada se baterija do kraja napuni, zelena LED lampica sa oznakom 100% trajno će svijetliti, a lampice sa oznakom 25%, 50% i 75% će se isključiti. LED lampica sa oznakom 100% povremeno će pulsirati označavajući da je u toku punjenje za održavanje.

Korak 2: Priključite uređaj na akumulator.

Pobrinite se da pažljivo pročitate i razumijete posebne mjere opreza iz priručnika vlasnika vozila te preporučene metode za brzo pokretanje automobila. Provjerite napon i kemijski sastav akumulatora pomoću priručnika za upotrebu akumulatora prije upotrebe proizvoda. Punjač/starter GB20 namijenjen je samo za brzo pokretanje olovno-kiselinskog akumulatora od 12 volti. Prije priključivanja akumulatora, provjerite radi li se o olovno-kiselinskom akumulatoru od 12 volti. Punjač/starter GB20 nije prikladan za druge vrste akumulatora. Odredite točan polaritet priključaka akumulatora na akumulatoru. Pozitivni priključak akumulatora obično je označen ovim slovima ili simbolom (POS,P,+). Negativni priključak akumulatora obično je označen ovim slovima ili simbolom (NEG,N,-). Nemojte priključivati uređaj na karburator, cijevi za dovod goriva ili lim. Upute u nastavku odnose se na sustav negativnog uzemljenja (najčešći). Ako vaše vozilo ima pozitivan sustav uzemljenja (što je vrlo neuobičajeno), slijedite upute u nastavku obrnutim redoslijedom.

1. Priključite hvataljke baterije na punjač/starter GB20 priključivanjem na ulaz 12V OUT.
2. Priključite pozitivnu (crvenu) HD hvataljku baterije na pozitivni (POS,P,+) priključak akumulatora.
3. Priključite negativnu (crnu) HD hvataljku baterije na negativni (NEG,N,-) priključak akumulatora ili šasiju vozila.
4. Isključivanje provedite obrnutim redoslijedom, tako da najprije uklonite negativnu stezaljku (ili pozitivnu kod pozitivnog sustava uzemljenja).

Razred punjača:	.5A	1A	2A
Vrijeme punjenja:	12h	6h	3hr

Korak 3: **Brzo pokretanje.**

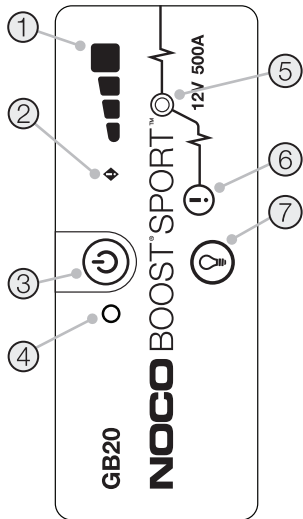
1. Prije brzog pokretanja vozila provjerite jesu li svi potrošači struje (svjetla, radio, klima uređaj i sl.) isključeni.
2. Pritisnite gumb za Uključivanje kako biste započeli brzo pokretanje. Sve LED lampice će bljeskati, ukazujući na to da pravilno rade. Ako ste pravilno priključili akumulator, zasvijetliti će bijela LED lampica za punjenje. Ako su stezaljke baterije obrnuto priključene, zasvijetliti će crvena LED lampica greške. Obrnite priključke kako bi se uklonila greška, nakon čega će zasvijetliti bijela LED lampica punjenja. Bijela LED lampica punjenja svijetli kada je punjač/starter GB20 spreman za brzo pokretanje vozila.
3. Pokušajte pokrenuti motor vozila. Većina motora vozila odmah će se pokrenuti. Nekim vozilima će trebati da punjač/starter GB20 bude priključen 30 sekundi prije nego što se njihov motor pokrene. Ako se motor vozila ne pokrene odmah, pričekajte 20-30 sekundi i pokušajte ponovo. Nemojte pokušavati brzo pokrenuti vozio više od pet (5) puta uzastopno unutar petnaest (15) minuta. Pustite da punjač/starter odstoji GB20 petnaest (15) minuta prije sljedećeg pokušaja brzog pokretanja vozila.
4. Kada pokrenete motor vozila, isključite stezaljke baterije i uklonite punjač/starter GB20.

Baterije niskog napona i ručno premoštavanje

Punjač/starter GB20 načinjen je za brzo pokretanje olovno-kiselinskih akumulatora od 12 volti sa naponom od najmanje 2 volta. Ako akumulator ima napon manji od 2 volta, LED lampica punjenja biti će isključena. To ukazuje da punjač/starter GB20 ne može detektirati akumulator. Ako trebate brzo pokrenuti akumulator sa naponom manjim od 2 volta, to možete učiniti pomoću značajke ručnog premoštavanja koja vam omogućava prisilno uključivanje funkcije brzog pokretanja.

OPREZ.

OVAJ NAČIN RADA KORISTITE KRAJNJE PAŽLJIVO. OVAJ NAČINI RADA NAMIJENJEN JE SAMO ZA OLOVNO-KISELINSKE AKUMULATORE OD 12 VOLTI. ONEMOGUĆENE SU FUNKCIJE ZAŠTITE OD ISKRENJA I OBRNUTOG POLARITETA. OBRATITE POMNU PAŽNJU NA POLARITET AKUMULATORA PRIJE PRIMJENE OVOG NAČINA RADA. PAZITE DA SE POZITIVNA I NEGATIVNA STEZALJKA BATERIJE NE DODIRNU ILI SPOJE JER ĆE PROIZVOD PROIZVESTI ISKRE. OVAJ NAČIN RADA KORISTI STRUJU VRLO VELIKE JAKOSTI (DO 500 AMPERA) KOJA MOŽE IZAZVATI ISKRENJE I razvijanje visoke temperature AKO SE NE PRIMJENJUJE PRAVLINO. AKO NISTE SIGURNI KAKO PRIMIJENITI OVAJ NAČIN RADA, NEMOJTE GA POKUŠAVATI PRIMIJENITI I ZATRAŽITE POMOĆ PROFESIONALCA.



1. Indikator razine unutarnje baterije ukazuje na razinu napunjenosti baterije.

2. LED lampica greške svijetli crveno ako je detektiran obrnuti polaritet ili bljeska kada je temperatura unutarnje baterije previsoka.

3. Pritiskom na gumb za uključivanje uređaj se uključuje ili isključuje.


4. LED lampica uključivanja svijetli bijelo kada je uređaj uključen.

5. LED lampica punjenja svijetli bijelo kada se uređaj puni. Ako je uređaj pravilno spojen sa akumulatorom, punjač/starter GB20 automatski će detektirati akumulator i prijeći u način za punjenje (LED lampica svijetliti će bijelo kada je aktivna funkcija ručnog premoštavanja).

6. Ručno premoštavanje omogućava se tako da se pritisne gumb i drži pritisnutim tri (3) sekunde. **UPOZORENJE: Onemogućava sigurnosnu zaštitu i ručno prisilno uključuje punjenje. Upotrebljava se samo kada je akumulator previše ispražnjen i uređaj ga ne može detektirati.**

7. Gumbom za način rada svjetla prebacuje se na jedan od 7 načina rada svjetla: 100% > 50% > 10% > SOS > Trepćuće > Stroboskop > Isključeno

Rješavanje problema

Greška	Uzrok/Rješenje
 LED lampica greške: Trajno crveno	Obrnuti polaritet/Prikjučite akumulator obrnuto.
LED lampica greške: Bljeskajuće crveno w/ kabeli pravilno priključeni	Unutamja baterija je prevruća/Pustite da se uređaj ohladi. Postavite uređaj u hladnije okruženje.
Svjetlo punjenja se ne uključuje w/kabeli pravilno priključeni	Priključeni akumulator ima napon manji od 2 volta/Isključite sve potrošače energije i pokušajte ponovo ili aktivirajte ručno premoštavanje.

Tehničke specifikacije

Unutamja baterija: Litij-ion

Vršna nazivna struja: 500A

Radna temperatura: -20 °C to +50 °C

Temperatura punjenja: 0 °C to +40 °C

Temperatura skladištenja: -20 °C to +50 °C (prosj. temp.)

Micro USB (ulaz): 5V, 2.1A

USB (izlaz): 5V, 2.1A

Zaštitno kućište: IP65 (w/ulazi zatvoreni)

Hlađenje: Prirodna konvekcija

Dimenzije (D x Š x V): 6.7 x 3.2 x 1.7 inča

Težina: 1.08 kg

Garancija

NOCO ograničena garancija od jedne (1) godine.

Firma NOCO garantira da će ovaj proizvod ("proizvod") biti bez nedostataka u materijalu i izradi jednu (1) godinu od datuma kupovine ("Garantni period"). Nedostatke koji se prijave tokom garantnog perioda firma NOCO će, prema vlastitoj procjeni i na temelju analize svoje tehničke podrške, popraviti ili će zamijeniti neispravan proizvod. Zamjenski dijelovi ili proizvodi biti će novi ili popravljani i u ispravnom stanju, iste funkcionalnost i radnih svojstava kao originalni dio te će za njih vrijediti garancija za preostali garantni period.

ODGOVORNOST FIRME NOCO U SKLADU SA OVOM GARANCIJOM IZRIČITO JE OGRANIČENA NA ZAMJENU ILI POPRAVAK. U MJERI U KOJOJ TO ZAKON DOZVOLJAVA, FIRMA NOCO NEĆE ODGOVARATI KUPCU PROIZVODA ILI TREĆOJ STRANI ZA NIJEDNU POSEBNU, INDIRECTNU, POSLJEDIČNU ILI KAZNENU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG GUBITAK PROFITA, OŠTEĆENJE IMOVINE ILI OSOBNE POVREDE POVEZANE NA NEKI NAČIN SA PROIZVODOM, BEZ OBZIRA NA NAČIN NJIHOVOG NASTANKA, ČAK I AKO JE FIRMA NOCO IMALA SAZNAJNE O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE. GARANCIJA IZ OVOG DOKUMENTA ZAMJENJUJE SVE OSTALE GARANCIJE, IZRIČITE, IMPLICIRANE, ZAKONSKE ILI DRUGE, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG IMPLICIRANE GARANCIJE O TRŽIŠNOM POTENCIJALU I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU TE ONE KOJE NASTANU TOKOM POSLOVANJA, KORIŠTENJA ILI TRGOVANJA. U SLUČAJU DA NEKI ZAKON IZRIČE GARANCIJU, NA UVJETE ILI OBAVEZE KOJI SE NE MOGU IZUZETI ILI PROMIJENITI, OVAJ ČLANAK ĆE SE PRIMIJENITI U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MJERI KOJU DOZVOLJAVA TAKAV ZAKON.

Ova ograničena garancija vrijedi samo za izvornog kupca koji je proizvod kupio od firme NOCO ili od odobrenog prodavača ili distributera i nije prenosiva na treće strane. Kako bi pokrenuo potraživanje na temelju garancije, kupac mora: (1) zatražiti i dobiti broj odobrenja za povrat robe i informaciju o lokaciji za povrat od službe za podršku firme NOCO slanjem e-pošte support@no.co ili pozivom na broj 1.800.456.6626; i (2) poslati proizvod sa brojem odobrenja za povrat robe, računom ili naknadom za garanciju (koja je obavezna samo ako se ne šalje račun) u iznosu od 45% od preporučene prodajne cijene neispravnog proizvoda (odobrenje za povrat robe će uključivati odgovarajući iznos naknade za garanciju) na lokaciju za povrat. NEMOJTE SLATI PROIZVOD PRIJE NEGO ŠTO DOBIJETE ODOBRENJE ZA PÓVRAT ROBE OD SLUŽBE ZA PODRŠKU FIRME NOCO.

IZVORNI KUPAC ODGOVORAN JE (I MORA UNAPRIJED PLATITI) SVE TROŠKOVE PAKIRANJA I SLANJA PROIZVODA RADI GARANTNOG SERVISA.

BEZ OBZIRA NA NAVEDENO, OVA OGRANIČENA GARANCIJA SE PONIŠTAVA I NE VRIJEDI ZA PROIZVODE: (a) koji se ne koriste za predviđenu namjenu i na predviđeni način, kojima se nepravilno ili nemarno rukuje, koji pretrpe nezgodu, koji se nepravilno skladište ili koji su izloženi ekstremnom naponu, temperaturi, udarcima ili vibracijama koji prelaze preporuke firme NOCO za sigurnu i efikasnu upotrebu; (b) koji se nepravilno instaliraju, koriste ili održavaju; (c) koji se modificiraju bez izričitog pismenog odobrenja firme NOCO; (d) koje rastave, izmijene ili poprave osobe koje nije odobrila firma NOCO; (e) čiji kvar se prijavi nakon isteka garantnog perioda.

OVA OGRANIČENA GARANCIJA NE POKRIVA: (1) uobičajeno habanje; (2) kozmetička oštećenja koja ne utječu na funkcionalnost; ili (3) proizvode kod kojih nedostaje NOCO serijski broj, kod kojih je on promijenjen ili nije vidljiv.

Svoj NOCO proizvod možete online registrirati na: no.co/register. Ako imate pitanja o garanciji ili proizvodu, kontaktirajte službu za podršku firme NOCO e-poštom na navedenu adresu ili pozivom na navedeni broj telefona ili poštom na: NOCO, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



OPASNOST

Korisnički vodič i jamstvo



S RAZUMIJEVANJEM PROČITAJTE SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA. Ako se ne pridržavate ovih sigurnosnih uputa, može doći do **ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE, POŽARA, koji mogu uzrokovati TEŠKE OZLJEDE, SMRT i MATERIJALNU ŠTETU.**



Električni udar. Proizvod je električni uređaj koji može dovesti do električnog udara i uzrokovati ozbiljne ozljede. Nemojte rezati kabele napajanja. Nemojte uranjati u vodu ili močiti.



Eksplוזija. Akumulatori bez nadzora, nekompatibilni ili oštećeni akumulatori mogu eksplodirati ako ih takve koristite u uređaju. Ne ostavljajte uređaj u radu bez nadzora. Ne pokušavajte pokretanje iz vanjskog izvora ako je akumulator oštećen ili smrznut. Uređaj koristite samo s akumulatorima preporučenog napona. Uređajem rukujte u području s dobrom ventilacijom.



Požar. Proizvod je električni uređaj koji emitira toplinu i može uzrokovati opekline. Ne pokrivajte uređaj. Nemojte pušiti ili koristiti izvor električnih iskri ili vatre za vrijeme rukovanja uređajem. Držite uređaj dalje od zapaljivih materijala.



Ozljede oka. Nosite zaštitu za oči prilikom rukovanja uređajem. Akumulatori mogu eksplodirati i stvoriti leteće ostatke. Kiselina iz akumulatora može uzrokovati nadraženost očiju i kože. Ako dode do onečišćenja očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje pod mlazom vode i obratite se službi za stanja s trovanjem.



Eksplוזivni plinovi. Rad u blizini olovne akumulatorske baterije je opasan. Akumulatori stvaraju eksplozivne plinove za vrijeme normalnog rada akumulatora. Radi smanjenja rizika od eksplozije akumulatora, pridržavajte se svih uputa o sigurnosti i uputa koje je objavio proizvođač akumulatora i proizvođač opreme koju namjeravate koristiti u blizini akumulatora. Pregledajte oznake za oprez na ovim proizvodima i motoru.

Hrvatski

Dodatne informacije potražite na:

www.no.co/support

Važna upozorenja o sigurnosti

Propis 65. Priključci i kontakti akumulatora te s njima povezana oprema sadrže kemijska sredstva, uključujući olovo. Za ove je materijale u saveznoj državi Kaliforniji utvrđeno da izazivaju rak, oštećenja pri porodu i druga oštećenja reproduktivnih organa. **Mjere osobne zaštite.** Uređaj koristite samo u predviđenu svrhu. Netko mora biti u doseg vašeg glasa ili dovoljno blizu kako bi vam priskočio u pomoć u hitnom slučaju. U blizini imajte čistu vodu i sapun, za slučaj kontaminacije kiselinom iz akumulatora. Nosite potpunu zaštitu za oči i zaštitnu odjeću dok radite u blizini akumulatora. Operite ruke nakon rukovanja akumulatorima i s njima povezanim materijalima. Ne dirajte i ne nosite metalne predmete pri radu s akumulatorima, to se odnosi na alate, satove i nakit. Ako na akumulator padne metalni predmet, može doći do iskrenja ili kratkog spoja i posljedično do električnog udara, požara, eksplozije, koji mogu uzrokovati ozljede, smrt i materijalnu štetu. **Malodobne osobe.** Ako je „kupac“ predvidio da će uređaj koristiti malodobne osobe, odrasla osoba u svojevremenu kupca obavezuje se da će sve malodobne osobe prije upotrebe upoznati s detaljnim uputama i upozorenjima. U protivnom će „Kupac“ biti isključivo odgovoran za obeštećenje tvrtke NOCO zbog neželjene upotrebe ili nepravilne upotrebe od strane malodobnih osoba. **Opasnost od gušenja.** Dodatna oprema opasna je za djecu zbog mogućeg gušenja. Ne ostavljajte djecu bez nadzora s uređajem ili dodatnom opremom. Ovaj proizvod nije igračka. **Rukovanje.** Pažljivo rukujte proizvodom. U slučaju udara, uređaj se može oštetiti. Nemojte koristiti oštećeni uređaj, što bez ograničenja uključuje napukline na kućištu i oštećenje kabela. Nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim kablom. Vlaga i tekućine mogu oštetiti uređaj. Ne upotrebljavajte uređaj ili njegove električne komponente blizu tekućina. Uređaj pohranite i koristite na suhim mjestima. Nemojte upotrebljavati uređaj ako se smooči. Ako se uređaj smooči za vrijeme rada, odvojite ga od akumulatora i odmah prekinite njegovu upotrebu. Uređaj nemojte odvajati od utičnice tako da povlaćite kabl. **Izmjene.** Ne pokušavajte izmijeniti, preinčiti ili popraviti bilo koji dio uređaja. Rastavljanjem uređaja može doći do ozljeda, smrti i materijalne štete. Ako se uređaj ošteti, pokvari ili dođe u kontakt s tekućinom, prekinite njegovu upotrebu i obratite se tvrtci NOCO. Preinake na uređaju dovode do gubitka pravo na jamstvo. **Dodatna oprema.** Ovaj uređaj odobren je za upotrebu samo s dodatnom opremom tvrtke NOCO. NOCO ne odgovara za sigurnost korisnika i oštećenja pri korištenju dodatne opreme koju nije odobrila tvrtka NOCO. **Mjesto.** Onemogućite dodir kiseline iz akumulatora s uređajem. Ne upotrebljavajte uređaj u zatvorenom području ili u području s ograničenom ventilacijom. Ne stavljajte akumulator na gornju stranu proizvoda. Kabele razmjestite tako da izbjegnute nehotična oštećenja djelovanjem pokretnih dijelova vozila (uključujući haube i vrata), pokretnih dijelova motora (uključujući lopatice ventilatora, remene i remenice) ili tako da ne predstavljaju opasnost za nezdore s mogućim ozljedama i smrtnim posljedicama. **Radna temperatura.** Uređaj je projektiran za rad u okolini s temperaturom između -20 °C i 50 °C. Nemojte ga koristiti izvan ovog raspona. Ne pokrećite iz vanjskog akumulator koji je smrznut. Odmah prekinite s upotrebom uređaja ako se akumulator prekomjerno zagrije. **Pohrana.** Uređaj nemojte koristiti ili skladištiti u područjima s visokom koncentracijom prašine ili drugih čestica u zraku. Uređaj pohranite na ravnu površinu na kojoj će biti siguran od pada. Proizvod pohranite na suhom mjestu. Temperatura skladištenja iznosi -20 °C - 50 °C (Prosječna temperatura od 0 °C do + 25 °C). Ni u kojem slučaju temperatura ne smije biti veća od 80 °C. **Kompatibilnost.** Uređaj je kompatibilan samo s olovnim akumulatorima od 12 volta. Ne koristite uređaj s drugim vrstama akumulatora. Pokretanje akumulatora s drukčijim kemijskim sastavom iz vanjskog izvora može dovesti do ozljeda, smrti i materijalne štete. Prije pokretanja akumulatora iz vanjskog izvora, obratite se njegovom proizvođaču. Nemojte pokretati akumulator iz vanjskog izvora ako niste sigurni u njegov kemijski sastav ili napon. **Akumulator.** Litij-ionski akumulator ugrađen u uređaj smije zamijeniti samo tvrtka NOCO, a mora se reciklirati i zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada. Nemojte sami vršiti zamjenu akumulatora i ne rukujte oštećenim akumulatorima ili onima iz kojih istječe tekućina. Akumulator nemojte baciti u kućanski otpad. Bacanje akumulatora u kućanski otpad je protuzakonito prema državnim i savezним zakonima i propisima o zaštiti ljudskog okoliša. Iskorištene akumulatore odnesite u lokalni centar za recikliranje akumulatora. Ako je akumulator uređaja prekomjerno topao, ako širi neugodan miris, ako je prerezan ili izgleda neuobičajeno, odmah prekinite s upotrebom i obratite se tvrtci NOCO. **Punjenje akumulatora.** Uređaj napunite pomoću isporučenog USB kabela za punjenje. USB kabl drugog proizvođača i 5 W ili 10 W adapter napajanja koji su kompatibilni s USB 2.0 standardom ili adapteri napajanja usklađeni s jednim ili više sljedećih standarda: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL2000. Pazite da ne koristite adaptere napajanja niske kvalitete, jer oni predstavljaju veliku opasnost koja može dovesti do ozljeda, oštećenja uređaja i imovine. Ako koristite USB adapter napajanja drugog proizvođača, obratite se proizvođaču i saznajte je li adapter usklađen s navedenim standardima. Korištenje oštećenih kabela ili punjača ili punjenje uz prisustvo vlage opasnost je zbog mogućeg električnog udara. Korištenje generičkog ili adaptera drugog proizvođača može skratiti vijek trajanja uređaja i dovesti do njegovog kvara. NOCO ne odgovara za sigurnost korisnika u slučaju

korištenja dodatne opreme ili pribora koje tvrtka nije odobrila. Kada koristite USB adapter napajanja za punjenje uređaja, provjerite je li utikač izmjeničnog napajanja do kraja umetnut u adapter prije nego ga priključite u električnu utičnicu. Adapter napajanja mogu se zagrijati tijekom normalne upotrebe, a u slučaju dugotrajnog dodira s kožom, može doći do tjelesnih ozljeda. Uvijek osigurajte dostatno prozračivanje oko adaptera napajanja za vrijeme njihova korištenja. Za maksimalni vijek akumulatora, nemojte puniti uređaj duže od tjedan dana bez prekida jer prekomjernim punjenjem možete skratiti njegov radni vijek. S vremenom se nekorišteni uređaj prazni i potrebno ga je dopuniti prije upotrebe. Odvojite uređaj od izvora napajanja kada ga ne koristite. Uređaj koristite samo za svrhu za koju je predviđen. **Medicinski uređaji.** Uređaj može odašiljati elektromagnetske valove. Uređaj sadrži magnetske dijelove koji mogu ometati rad srčanih stimulatora, defibrilatora i drugih medicinskih uređaja. Ta elektromagnetska polja mogu ometati rad srčanih stimulatora i drugih medicinskih uređaja. Ako imate ugrađen srčani stimulator ili neki drugi medicinski uređaj, prije upotrebe posavjetujte se s liječnikom. Ako posumnjate da uređaj ometa rad medicinskog uređaja, odmah prestanite s upotrebom i potražite savjet liječnika. **Medicinska stanja.** Ako imate određeno medicinsko stanje na koje mislite da bi uređaj mogao negativno utjecati, što bez ograničenja uključuje napadaje, gubitke svijesti, napetost u očima ili glavobolje, potražite savjet liječnika prije upotrebe uređaja. Upotreba ugrađene svjetiljke velike snage predstavlja opasnost ako ste osjetljivi na svjetlo. Korištenje svjetla u načinu rada sinkronizacijske bljeskalice može uzrokovati napadaje u osoba koje boluju od fotosenzitivne epilepsije, stanja koje može dovesti do teških posljedica ili čak smrti. **Svjetlo.** Gledajte izravno u svjetiljku može rezultirati trajnim oštećenjem očiju. Uređaj je opremljen LED svjetlom velike snage koje je unaprijed fokusirano i odašilje snažnu zraku svjetlosti pri najvećoj postavci. **Čišćenje.** Isključite uređaj prije održavanja ili čišćenja. Odmah očistite i osušite uređaj ako dođe u dodir s tekućinom ili drugim izvorom onečišćenja. Koristite meku krpu bez dlačica (s mikrovlaknima). Pazite da u otvore ne uđe vlaga. **Eksplozivna okruženja.** Poštujte sve znakove i upute. Ne koristite uređaj u potencijalno eksplozivnoj okolini, što se odnosi i na područja za dotakanje goriva i područja u kojima se nalaze kemikalije ili čestice kao što su zrnca, prašina ili metalni prah. **Aktivnosti s teškim posljedicama.** Uređaj nije predviđen za upotrebu u uvjetima u kojima njegov kvar može dovesti do ozljeda, smrtnih posljedica ili ozbiljnog onečišćenja okoliša. **Radiofrekvencijske smetnje.** Uređaj je projektiran, ispitan i proizveden tako da zadovoljava propise u vezi radiofrekvencijskih emisija. Takve emisije iz uređaja mogu negativno utjecati na rad druge elektroničke opreme i dovesti do njena kvara. **Broj modela: GB20** Uređaj ispunjava zahtjeve članka 15. FCC-ovih propisa. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada. **NAPOMENA:** Ovaj uređaj je ispitan i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima koja vrijede za digitalne uređaje klase A, u skladu s člankom 15 FCC propisa. Ova ograničenja predviđena su za pružanje razumne zaštite od štetnih smetnji prilikom korištenja opreme u komercijalnoj okolini. Ovaj uređaj stvara, koristi i može zračiti energiju na radijskim frekvencijama i ako se ne postavi i ne koristi u skladu s uputama za korištenje, može izazvati štetne smetnje u radijskim komunikacijama. Rad uređaja u stambenim područjima vjerojatno će uzrokovati štetne smetnje pri čemu će korisnik morati ukloniti te smetnje o svom trošku.

Upute za uporabu

Korak 1: Punjenje uređaja GB20.

Uređaj GB20 isporučuje se djelomično napunjen i potrebno ga je do kraja napuniti prije upotrebe. Koristeći isporučeni USB kabel za punjenje, spojite GB20 u USB IN priključak i USB automobilski punjač. Punjenje se može obaviti i putem bilo kojeg USB priključka, primjerice, na AC adapteru, automobilskom punjaču, prijenosnom računalu itd. Priključak USB IN ima nazivnu jakost struje 2,1 ampera koja osigurava sigurno i učinkovito punjenje unutarnjeg litijskog akumulatora. Zbog FCC-ovih propisa, preporučujemo da u isto vrijeme ne punite i praznite uređaj. Vrijeme potrebno za punjenje uređaja GB20 ovisi o ispražnjenom udjelu i korištenom izvoru napajanja. Rezultati u stvarnosti ovise o stanju i uvjetima korištenja akumulatora.



25% 50% 75% 100%

Prilikom punjenja, razina napunjenosti akumulatora označena je LED indikatorom napunjenosti. LED indikatori će sporo treptati između uključenog i isključenog stanja pa će neprekidno svijetliti dok se ne uključe sva četiri LED indikatora punjenja. Kada je akumulator do kraja napunjen, zeleni 100% LED indikator će svijetliti bez prekida, a LED indikatori napunjenosti 25%, 50% i 75% će se isključiti. S vremena na vrijeme, zeleni LED indikator koji ukazuje na 100% napunjenosti će se uključivati i isključivati, tako ukazujući da je u tijeku servisno punjenje.

Korak 2: Priključite na akumulator.

U korisničkom priručniku pažljivo s razumijevanjem pročitajte specifične mjere opreza i preporučene načine pokretanja vozila iz vanjskog izvora. Svakako utvrdite napon i kemijski sastav akumulatora – prije početka korištenja uređaja pročitajte korisnički priručnik akumulatora. Uređaj GB20 služi za pokretanje iz vanjskih izvora samo 12-voltnih olovnih akumulatora. Prije priključivanja na akumulator, provjerite je li riječ o 12-voltnom olovnom akumulatoru. GB20 nije predviđen ni za koju drugu vrstu akumulatora. Utvrdite ispravan polaritet električnih priključaka akumulatora. Pozitivni priključak akumulatora obično je označen sljedećim slovima ili simbolom (POS, P, +). Negativni priključak akumulatora obično je označen sljedećim slovima ili simbolom (NEG, N, -). Nemojte spajati s rasplinjačem, vodovima goriva ili tankim metalnim dijelovima. Upute u nastavku odnose se na negativni sustav uzemljenja (najčešći). Ako se u vašem vozilu koristi pozitivni sustav uzemljenja (rjetka pojava), postupajte prema donjim uputama, ali obrnutim redoslijedom.

1. Spojite stezaljke akumulatora u 12 V OUT priključak na uređaju GB20.
2. Pozitivnu (crvenu) stezaljku HD akumulatora prikvačite na pozitivni (POS, P, +) priključak akumulatora.
3. Negativnu (crnu) stezaljku HD akumulatora prikvačite na negativni (NEG, N, -) priključak akumulatora ili na karoseriju vozila.
4. Prilikom odvajanja, postupajte obrnutim redoslijedom: prvo uklonite negativnu stezaljku (ili pozitivnu, ako je riječ o pozitivnom sustavu uzemljenja).

Brzina punjenja:	.5A	1A	2A
Vrijeme punjenja:	12h	6h	3hr

Korak 3: Pokretanje iz vanjskog izvora.

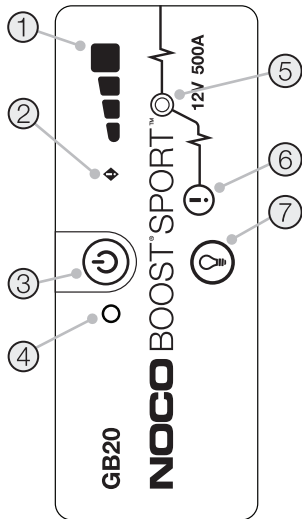
1. Isključite sve trošila u vozilu (prednja svjetla, radio, klimatizaciju, itd.) prije nego pokušajte pokrenuti vozilo iz vanjskog izvora.
2. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste započeli s pokretanjem iz vanjskog izvora. Svi LED indikatori će treptati, označavajući da rade ispravno. Ako ste se pravilno spojili s akumulatorom, svijetli će bijeli LED brzog punjenja. Ako su baterijske stezaljke spojene obrnutim redoslijedom, svijetli će crveni LED za grešku. Zamijenite spojeve kako biste uklonili grešku, zatim će zasvijetliti bijeli LED brzog punjenja. Bijeli LED brzog punjenja svijetli kada je uređaj GB20 spreman za pokretanje vozila iz vanjskog izvora.
3. Pokušajte pokrenuti vozilo. Većina vozila odmah će se pokrenuti. Za neka vozila potrebno je spojiti GB20 do 30 sekundi prije pokretanja. Ako se vozilo ne pokrene odmah, pričekajte 20 do 30 sekundi pa pokušajte ponovno. Ne pokrećite iz vanjskog izvora više od pet (5) puta uzastopno u razdoblju od petnaest (15) minuta. Ostavite GB20 petnaest (15) minuta u mirovanju, a zatim ponovno pokušajte pokrenuti vozilo iz vanjskog izvora.
4. Kada uspješno pokrenete vozilo, odvojite stezaljke akumulatora i uklonite GB20.

Baterije niskog napona i ručno premošćivanje

Uređaj GB20 služi za pokretanje iz vanjskih izvora samo 12-voltnih olovnih akumulatora do napona 2 V. Ako je napon akumulatora ispod 2 V, LED brzog punjenja će biti isključen. To je znak da GB20 ne može prepoznati akumulator. Ako trebate iz vanjskog izvora pokrenuti akumulator napona manjeg od 2 V, na raspolaganju vam je funkcija ručnog premošćivanja koja služi za prisilno uključivanje funkcije pokretanja iz vanjskog izvora.

OPREZ.

OVAJ NAČIN RADA KORISTITE VRLO OPREZNO, OVAJ NAČIN RADA PREDVIĐEN JE SAMO ZA 12-VOLTNE OLOVNE AKUMULATORE. ONEMOGUĆENE SU ZNAČAJKE ZAŠTITE OD ISKRENJA I ZAMJENE POLARITETA. VELIKU PAŽNJU OBRATITE NA POLARITET AKUMULATORA PRIJE NJEGOVE UPOTREBE U OVOM NAČINU RADA. PAZITE DA SE POZITIVNA I NEGATIVNA STEZALJKA NE DODIRNU ILI MEĐUSOBNO SPOJE JER ĆE U TOM SLUČAJU DOĆI DO ISKRENJA. U OVOM NAČINU RADA KORISTI SE VRLO JAKA STRUJA (DO 500 A) KOJA U SLUČAJU POGREŠNOG POSTUPANJA MOŽE UZROKOVATI ISKRENJE I jaku toplinu. AKO SE NE OSJEĆATE SIGURNI U VEZI KORIŠTENJA OVOG NAČINA RADA, ODUSTANITE I POTRAŽITE STRUČNU POMOĆ.



1. Razina unutarnje baterije označava napunjenost unutarnje baterije.

2. LED greške svijetli crveno ako je otkrivena zamjena polariteta, a uključuje se i isključuje ako je temperatura unutarnje baterije previsoka.

3. Pritisnite gumb napajanja za uključivanje i isključivanje uređaja.

4. LED napajanja svijetli bijelo kad je uređaj uključen.


5. LED brzog punjenja svijetli bijelo kada je aktivna funkcija brzog punjenja. Ako uređaj ispravno spojite s akumulatorom, GB20 će automatski prepoznati akumulator i ući u način rada brzog punjenja (LED će treptati bijelo kada je aktivna funkcija ručnog premošćivanja).

6. Gumb za ručno premošćivanje – za aktiviranje, pritisnite ga i zadržite tri (3) sekunde.

UPOZORENJE: Onemogućuje sigurnosnu zaštitu i ručno prisilno uključuje funkciju brzog punjenja. Koristite samo ako je akumulator preslab da bi bio prepoznat.

7. Gumb načina rada svjetla služi za odabir jednog od 7 načina rada za LED svjetlo: 100% > 50% > 10% > SOS > treptanje > sinkronizacijska bljeskalica > isključeno

Rješavanje problema

Greška	Razlog/rješenje
 LED greške Stalno svijetli crveno	Zamijenjeni polariteti/Zamijenite spojeve akumulatora.
LED greške: Trepće crveno kada su kabeli pravilno spojeni	Unutamji akumulator je prevruć/Pričekajte da se uređaj ohladi. Premjestite uređaj u hladniju okolinu.
Svjetlo brzog punjenja ne uključuje se kada su kabeli pravilno spojeni	Spojeni akumulator ima napon manji od 2 V/Odvojite sva trošila i pokušajte ponovno ili upotrijebite način rada ručnog premošćivanja.

Tehnički podaci

Unutamji akumulator: Litij-ionska

Vršna nazivna struja: 500A

Radna temperatura: -20 °C do +50 °C

Temperatura punjenja: 0 °C do +40 °C

Temperatura skladištenja: -20 °C do +50 °C (prosj. temp.)

Mikro USB (ulaz): 5 V, 2,1 A

USB (izlaz): 5 V, 2,1 A

Zaštita kućišta: IP65 (sa zatvorenim priključcima)

Hlađenje: Prirodna konvekcija

Mjere (D x Š x V): 6,7 x 3,2 x 1,7 inča

Težina: 2,4 funti

Jamstvo

NOCO jednogodišnje (1) ograničeno jamstvo.

Tvrtka NOCO ("NOCO") jamči da će ovaj proizvod ("Proizvod") biti bez nedostataka u materijalu i izradi u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje ("Jamstveni rok"). Za nedostatke koji se prijave tijekom razdoblja jamstva, NOCO će, prema vlastitom nahođenju i sukladno analizi tehničke podrške NOCO, popraviti ili zamijeniti neispravne Proizvode. Zamjenski dijelovi i proizvodi bit će novi ili rabljeni servisirani, usporedivi u funkciji i svojstvima s originalnim dijelom i za njih će vrijediti jamstvo za ostatak originalnog razdoblja jamstva.

OVDJE UTVRĐENA ODGOVORNOST TVRTKE NOCO IZRIČITO JE OGRANIČENA NA ZAMJENU ILI POPRAVAK. U NAJVEĆOJ MJERI KOJA JE DOPUŠTENA ZAKONOM, NOCO NEĆE BITI ODGOVORAN NIJEDNOM KUPCU PROIZVODA ILI BILO KOJOJ TREĆOJ STRANI NI ZA KOJE POSEBNE, NEIZRAVNE, POSLJEDIČNE ILI PRIMJERNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, GUBITAK DOBITI, ŠTETE NA NEKRETNINAMA ILI TJELESNE OZLJEDE, VEZANO NA BILO KOJI NAČIN S PROIZVODOM, KAKO SU UZROKOVANI, ČAK I AKO JE NOCO BIO UPOZNAT S MOGUĆNOŠĆU TAKVIH ŠTETA. OVDJE UTVRĐENA JAMSTVA ZAMJENA SU ZA SVA DRUGA JAMSTVA, IZRIČITA, IMPLICIRANA, ZAKONSKA ILI NEKA DRUGA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, IMPLICIRANA JAMSTVA O UTRŽIVOSTI I PRIMJERENOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU I ONA KOJA PROIZLAZE IZ SAMOG POSLA, KORIŠTENJA ILI TRGOVAČKE PRAKSE, U SLUČAJU DA VAŽEĆI ZAKONI PROPISUJU JAMSTVA, UVJETE ILI OBVEZE KOJE SE NE MOGU IZOSTAVITI ILI MIJENJATI, OVAJ ČE SE ODLOMAK PRIMJENJIVATI U NAJVEĆOJ MJERI U KOJOJ TO TAKVI ZAKONI DOPUŠTAJU.

Ovo Ograničeno jamstvo izrađeno je i vrijedi isključivo na korist originalnog kupca proizvoda od tvrtke NOCO ili od ovlaštenog prodavača ili distributera tvrtke NOCO i kao takvo se ne može dodjeljivati ili prenositi. Ako kupac želi izdati zahtjev u okviru jamstva, on mora: (1) zatražiti i dobiti autorizacijski broj za povrat robe ("RMA") i podatke o mjestu za povrat ("lokacija za povrat") od službe za pomoć tvrtke NOCO slanjem e-pošte na support@no.co ili telefonskim pozivom na broj 1.800.456.6626 i (2) poslati Proizvod, uključujući RMA broj, račun ili jamstvenu naknadu (naknada se naplaćuje samo ako se ne dostavi račun) od 45% MSRP-a za neispravan proizvod ("Naknada u okviru jamstva") [RMA će uključivati važeću naknadu u okviru jamstva] na povratnu lokaciju. NEMOJTE SLATI PROIZVOD DOK PRVO NE PRIBAVITE RMA BROJ OD SLUŽBE ZA POMOĆ TVRTKE NOCO.

IZVORNI KUPAC SNOSI (I MORA PLATITI UNAPRIJED) SVE TROŠKOVE PAKIRANJA I PRIJEVOZA RADI SLANJA PROIZVODA U OKVIRU JAMSTVENOG SERVISA.

BEZ OBZIRA NA GORE NAVEDENO, OVO OGRANIČENO JAMSTVO BIT ĆE NIŠTAVNO I NEĆE VRIJEDITI ZA PROIZVODE KOJI: (a) se zlouporabljaju, upotrebljavaju na nepravilan način, podvrgavaju grubom ili nepažljivom rukovanju, su imali nezgodu, su nepropisno pohranjeni ili su radili pod uvjetima ekstremnog napona, temperature, udarača ili vibracija izvan preporuka tvrtke NOCO za siguran i učinkovit rad; (b) su nepravilno instalirani, korišteni ili održavani; (c) su preinačivani bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke NOCO; (d) su rastavljeni, preinačivani ili popravljani od strane bilo koga osim tvrtke NOCO; (e) imaju oštećenja koja su prijavljena nakon razdoblja jamstva.

OGRANIČENO JAMSTVO NE VRIJEDI ZA: (1) normalno trošenje i habanje; (2) estetska oštećenja koja ne utječu na rad ili (3) proizvode na kojima nedostaje, promijenjen je ili je oštećen NOCO serijski broj.

NOCO proizvod možete registrirati na internetu na: no.co/register. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi jamstva ili proizvoda, obratite se službi tvrtke NOCO za pomoć (gornja adresa e-pošte i broj telefona) ili pišite na: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 SAD.